

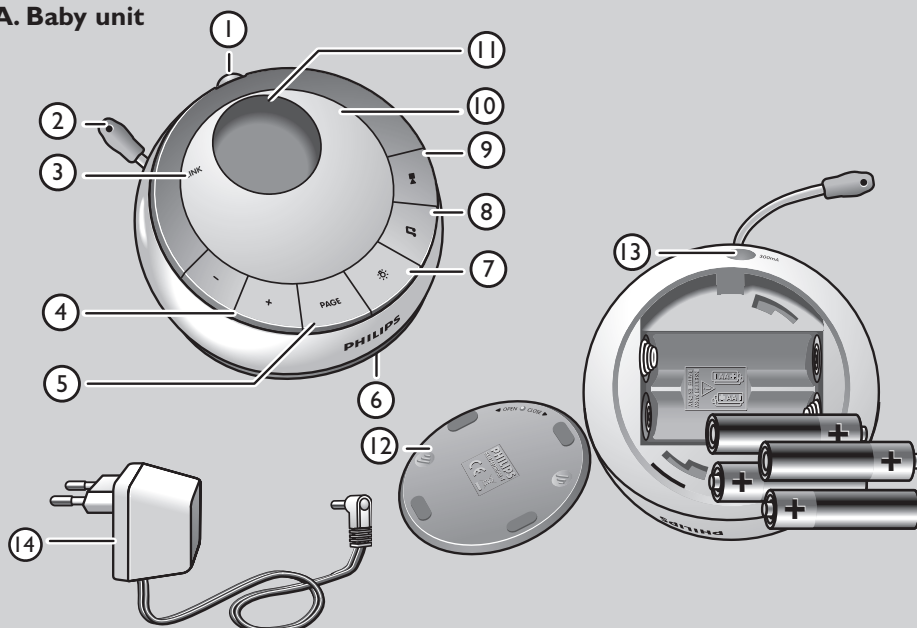
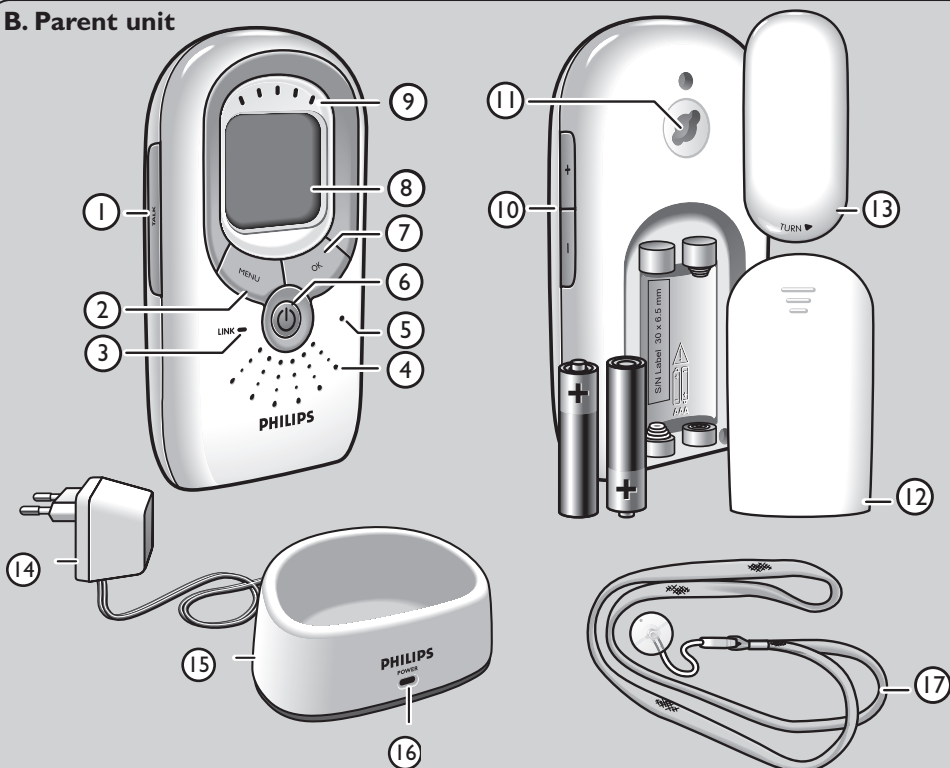
SKM7489NC

EN	User manual	4
FR	Mode d'emploi	23
ES	Instrucciones de manejo	42
DE	Bedienungsanleitung	61
NL	Gebruiksaanwijzing	80
IT	Istruzione per l'uso	99
PO	Manual de utilização	118
GR	Οδηγίες χρήσεως	137
SV	Bruksanvisning	156
DA	Vejledning	175
NO	Bruksanvisning	194
FI	Käyttöohje	213

**PHILIPS**

 Helpline

Country	Telephone number
Belgium/Belgique/Belgien	 070 222303
Danmark (Denmark)	 35258759
Deutschland (Germany)	 0180 536767
Espana (Spain)	 902888784
France	 08091650005
Έλληνας (Greece)	 00800 3122 1280
Ireland	 01 764 0292
Italia (Italy)	 199 404041
Luxembourg (Luxemburg)	 40 6661 5644
Nederland (Netherlands)	 0900 8407
Norge (Norway)	 2270 8111
Österreich (Austria)	 0820 901 114
Portugal	 21359 1442
Schweiz/Suisse/Svizzera (Switzerland)	 0844 800544
Suomi (Finland)	 0923113415
Sverige (Sweden)	 08 57929 100
United Kingdom	 0906 1010 016

A. Baby unit**B. Parent unit**

Legend of functions

A. Baby unit

- A-1 On/Off button (⏻)
- A-2 Temperature sensor
- A-3 LINK light
- A-4 Volume – / + buttons
- A-5 PAGE button
- A-6 Microphone
- A-7 Night light button (🌙)
- A-8 Lullaby button (🎵)
- A-9 Play/stop button (▶■)
- A-10 Night light
- A-11 Display
- A-12 Battery compartment cover
- A-13 DC 9V / 300mA power supply jack
- A-14 AC power adapter

B. Parent Unit

- B-1 TALK button
- B-2 MENU button
- B-3 LINK light
- B-4 Loudspeaker
- B-5 Microphone
- B-6 On/Off button (⏻)
- B-7 OK button
- B-8 Display
- B-9 Sound level lights
- B-10 Volume – / + buttons
- B-11 Recess for the belt clip or neck strap
- B-12 Battery compartment cover
- B-13 Belt clip
- B-14 AC power adapter
- B-15 Charging base
- B-16 POWER light
- B-17 Neck strap
- B-18 Travel bag



Legend of functions

EN

C. What else you need

Both units can be mains or battery operated.

For battery-operated use you'll need:

- 4 x 1.5V AA non rechargeable batteries for baby unit.
Not supplied.
- 2 x 1.2V AAA rechargeable batteries for parent unit.
Supplied.

D. Display

 Room temperature indicator

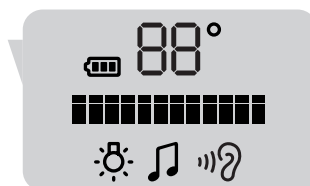
 Battery indicator

 Volume indicators

 Night light indicator

 Lullaby indicator

 Microphone sensitivity indicator



HIGH - Room temperature above temperature set in menu

LOW - Room temperature below temperature set in menu

Not Linked - No connection between units

VOLUME ■ ■ ■ - Volume indication

PAUSED - Playback of lullaby interrupted

Contents

2	Helpline
3	Illustrations
4	Legend of functions
4	Baby unit
4	Parent unit
5	What else you need
5	Display
6	Contents
7	Welcome
7	Safety information
7	Getting your baby monitor ready for use
7	Baby unit
8	Parent unit
9	Using your baby monitor
10	Other features
10	Adjusting loudspeaker volume
11	Talking to your baby
11	Monitoring baby silently
12	Switching nightlight on / off
12	Paging the parent unit
12	Playing lullabies
13	Connecting / disconnecting belt clip and neck strap
14	Menu options
14	Menu operation - General explanation
15	Switching nightlight on / off
15	Playing lullabies
15	Adjusting microphone sensitivity
16	Switching sound alert on / off
16	Setting room temperature range
16	Setting temperature alert
17	Troubleshooting
19	Frequently asked questions
20	Important information
20	Technical specifications
20	Maintenance
21	Environmental information
21	Factory initialization mode
22	Need help?
234	Guarantee

Philips is dedicated to producing caring, reliable products to give parents the reassurance they need. You can trust this Philips baby monitor to provide round-the-clock support by ensuring you can always hear your baby clearly without any disturbing noise. Your SKM7489NC uses DECT technology which guarantees zero interference from other wireless appliances and a clear signal between the parent unit and baby unit.

Philips Baby Care, taking care together

Safety information

Please read this user manual carefully before using your baby monitor and keep it for future reference. This baby monitor is intended as an aid. It is not a substitute for responsible and proper adult supervision and should not be used as such.

- Make sure the baby unit and adapter cable are always out of reach of the baby (at least 1 meter / 3 feet away).
- Never place the baby unit inside the baby's bed or playpen.
- Never cover the baby monitor (with a towel, blanket, etc.).
- Never use the baby monitor in moist places or close to water.
- Check if the voltage indicated on the type plate of the adapters (A-14, B-14) corresponds to the local power voltage before connecting to the AC power supply.
- Do not expose the baby monitor to extreme cold, heat or light (e.g. direct sunlight).
- To prevent electric shock, do not open the case of the baby unit and parent unit (except battery compartment covers).
- Risk of explosion if batteries are replaced by an incorrect type.
For the **parent unit**, always use **rechargeable** batteries.

Getting your baby monitor ready for use

Baby unit

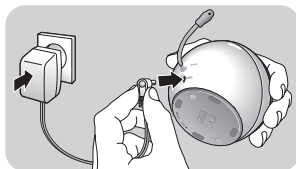
The baby unit can be mains or battery operated.

When batteries are inserted, you'll have an automatic back-up in case of mains failure.

Mains operated use

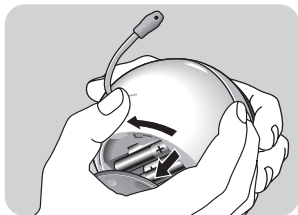
- 1 Connect the power adapter cord (A-14) to the power supply jack (DC 9V / 300mA - A-13) of the baby unit.
- 2 Connect the AC power adapter (A-14) to a wall outlet.

→ The baby unit is now ready for mains operated use!



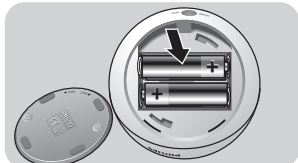
EN

Getting your baby monitor ready for use

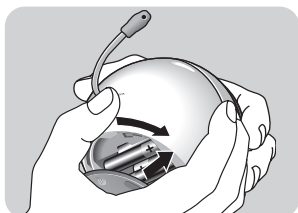


Battery operated use

- 1 Open the battery compartment by turning the cover (A-12) to the left (◀ OPEN), using the palm of your hand. Take off the cover.



- 2 Insert four 1.5V AA batteries, noting the + and – configuration inside the battery compartment (batteries are not supplied; we recommend Philips alkaline batteries).

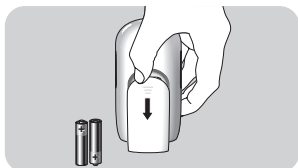


- 3 Put the battery compartment cover (A-12) back in place. Close the compartment by turning the cover (A-12) to the right (CLOSE ▶), using the palm of your hand.

Note: When the units are switched off, in case of battery operated use, the batteries still discharge slowly.

→ The baby unit is now ready for battery operated use!

Parent unit



- 1 Open the battery compartment by sliding the cover (B-12) downwards.



- 2 Insert the two 1.2V AAA size batteries supplied, noting the + and – configuration inside the battery compartment.



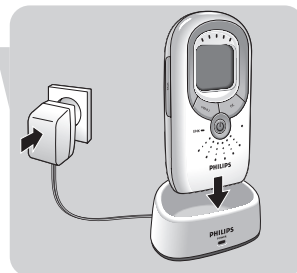
- 3 Put the battery compartment cover (B-12) back in place. Close the compartment by sliding the cover (B-12) upward until it clicks in position.

- 4 Connect the AC power adapter (B-14) of the charging base (B-15) to a wall outlet.

Getting your baby monitor ready for use

EN

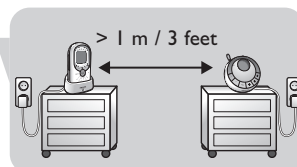
- 5 Place the parent unit in the charging base (B-15).
 - > The POWER light (B-16) lights up red.
- 6 Leave the parent unit in the charging base until the batteries are fully charged (at least 16 hours).
 - > The POWER light (B-16) will stay red, even when batteries are fully charged.
 - > When the batteries are fully charged, the parent unit can be taken out of the charging base and used cordlessly for up to 12 hours.
 - > When the battery indicator () in the display (B-8) is empty and the parent unit beeps, battery power is low. Place the parent unit in the charging base (B-16) to recharge the batteries.



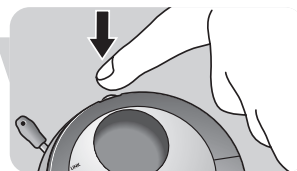
→ The parent unit is now ready for use!

Using your baby monitor

- 1 Position both units in the same room to test the connection. Make sure the baby unit is at least 1 meter / 3 feet away from the parent unit.



- 2 Press and hold the On/Off () button (A-1) on the baby unit for 2 seconds.
 - > The nightlight (A-10) lights up briefly.
 - > The display light (A-11) lights up indicating the current room temperature.
 - > *Not Linked* lights up on the display and the LINK light (A-3) starts blinking red, searching connection with the parent unit.



- 3 Press and hold the On/Off button () (B-6) on the parent unit for 2 seconds.
 - > The sound level lights (B-9) briefly light up orange.
 - > The display (B-8) lights up. The battery indicator () and the room temperature light up in the display.
 - > The LINK light (B-3) lights up red briefly then starts blinking green, searching connection with the parent unit.

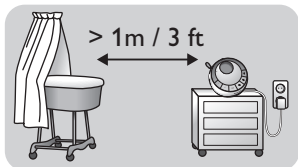


EN

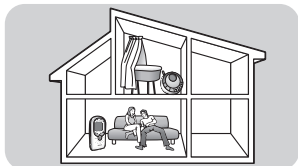
Using your baby monitor



> The LINK light (B-3) on the parent unit blinks green and the LINK light (A-3) on the baby unit blinks red until connection has been established. This will take up to 30 seconds. Both LINK lights (A-3, B-3) then light continuously green and the message *Not Linked* will disappear from the baby unit the display (A-11).



4 Position the baby unit at least 1 meter / 3 feet away from your baby.

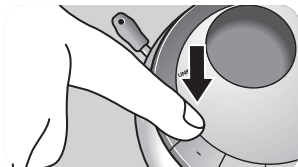


5 Position the parent unit at the desired place within the operating range of the baby unit but at least 1 meter / 3 feet away from the baby unit.
For more information on the operating range see 'Technical specifications'.

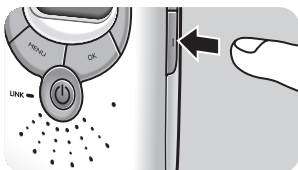
→ You can now monitor your baby!

Other features

Adjusting loudspeaker volume



- Briefly press the volume + and – buttons (A-4) on the baby unit repeatedly until the desired loudspeaker volume for the baby unit has been reached.



- Briefly press the volume + and – buttons (B-10) on the parent unit repeatedly until the desired loudspeaker volume for the parent unit has been reached.

> The displays (A-11, B-8) give visual feedback on the volume settings of the units:

- *VOLUME OFF*: parent unit volume switched off / monitoring baby silently;
- *VOLUME* ■: minimum volume (parent unit and baby unit);
- *VOLUME* ■ ■ ■ ■ ■: maximum volume (parent unit and baby unit).

Other features

EN

Notes:

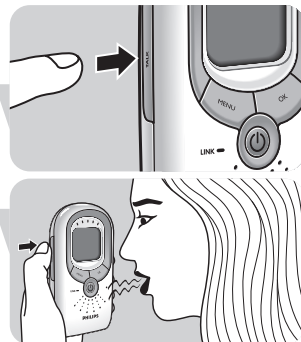
- If you press the Volume + and – buttons (A-4, B-10) too long, the volume will not be adjusted.
- You only need to adjust the baby unit volume when using the talk function (see below).

Talking to your baby (Talk function)

While using the TALK button (B-1) on the parent unit you can talk to your baby (e.g. to comfort your baby).

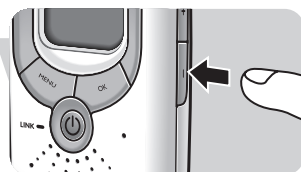
- Press and hold the TALK button (B-1) and talk clearly into the microphone (B-5).
- Release the TALK button (B-1) when finished talking.

Note: When the TALK button (B-1) is pressed, you can no longer hear your baby.



Monitoring baby silently

- Briefly press the Volume – button (B-10) on the parent unit repeatedly until the volume is switched off completely.

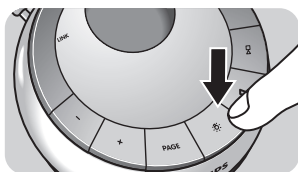


> When no sound is detected, all sound-level lights (B-9) will be off.



> When sound is detected the sound-level lights (B-9) light up orange.





Switching night light on/off

1 Briefly press the night light button (A-7) on the baby unit to switch on the night light (A-10).

> The night light turns on on both displays.

2 Press the night light button (A-7) again briefly to switch off the night light (A-10).

> The night light dims and gradually switches off.

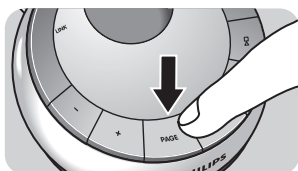
> The night light goes out on both displays.

- Switch off the night light when operating the baby unit on batteries. This saves power!

Note: If you press the night light button (A-7) too long, the night light (A-10) will not switch on/off.

Paging the parent unit

When the parent unit is misplaced and the volume is switched off, you can use the PAGE button (A-5) on the baby unit to locate the parent unit.



1 Briefly press the PAGE button (A-5) on the baby unit

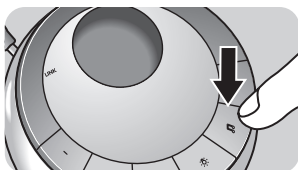
> PAGING appears on both displays (A-11, B-8).

> The parent unit will automatically reset to medium volume level and a paging alert will sound.

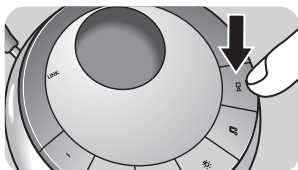
2 To stop the paging alert, press the page button (A-5) again briefly or any button on the parent unit

Note: If you press the PAGE button (A-5) too long, the paging alert will not sound.

Playing lullabies



1 Briefly press the lullaby button (A-8) on the baby unit repeatedly to select one out of five available lullabies

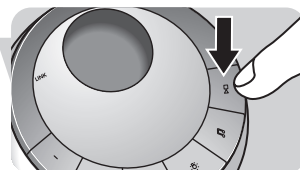
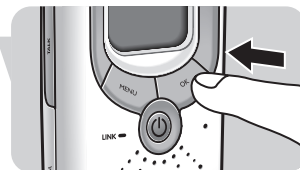


2 Briefly press the play/stop button (A-9) to play the selected lullaby.

Other features

EN

- Briefly press the OK button (B-7) on the parent unit to interrupt playback of the lullaby. Press the play/stop button (▶■, A-9) on the baby unit or the OK button (B-7) on the parent unit again to restart playback of the lullaby.
 > If the lullaby is not restarted within 60 seconds, the lullaby function will switch off automatically.
- Briefly press the play/stop button (▶■, A-9) on the baby unit again to stop playback of the lullaby



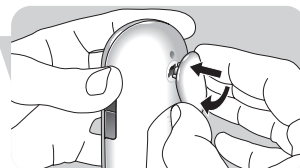
Note: If you press the lullaby button (🎵, A-8) too long, no lullaby will be selected.

Connecting / disconnecting belt clip and neck strap

If the parent unit is operating on batteries, you can carry it in and around your house, giving you freedom of movement while still monitoring your baby.

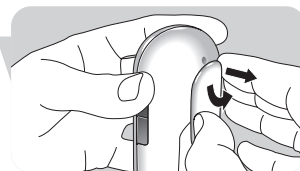
Connecting the belt clip

- Insert the little spindle on the rear of the belt clip into the recess (B-11) on the rear of the parent unit.
 Turn the belt clip to the left until it clicks in position.

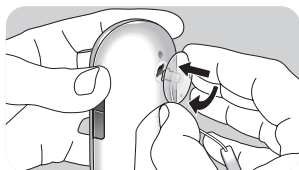


Disconnecting the belt clip

- Turn the belt clip to the right (TURN ▶) and take it off.

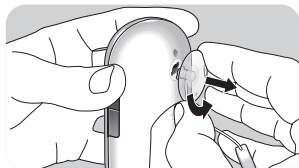


Other features



Connecting the neck strap

- Insert the little spindle at the end of the neck strap into the recess (B-11) on the rear of the parent unit.
Turn the spindle to the left until it clicks in position.



Disconnecting the neck strap

- Turn the spindle to the right (TURN ►) and take it off.

Menu options

Most functions of your baby monitor can be operated via the local buttons on the units. The functions described hereafter can only be operated remotely via the parent unit menu. The nightlight and lullaby functions can be operated via both menu and local keys.

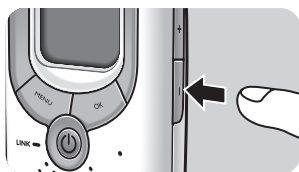
Note: All buttons mentioned are located on the parent unit.

Menu operation - General explanation

- 1 Press the MENU button (B-2) to open the menu.
> The first menu option appears on the display.



- 2 Use the – and + buttons (B-10) to select the desired menu option.



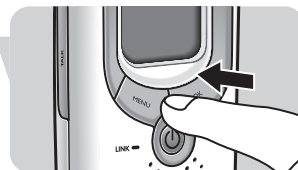
- 3 Press the OK button (B-7) to confirm your selection.
> **SAVED** appears on the display.



Menu options

EN

4 Press the MENU button (B-2) again to exit the menu.



Note: Always press the buttons MENU (B-2), – and + (B-10) and OK (B-7) shortly.

Switching night light on/off

- Select **L IGHt on?** or **L IGHt off?**, using – and + (B-10). Confirm with OK (B-7).

Playing lullabies

To play or stop a lullaby:

- Select **Lul laby** , using – and + (B-10). Confirm with OK (B-7).
- Select **Pl ay?** to replay the last played lullaby or **St op** **Lul laby?** to stop playback. Confirm with OK (B-7).

To select a different lullaby:

- Select **Lul laby** , using – and + (B-10). Confirm with OK (B-7).
- Select **SEL Ec t new**, using – and + (B-10). Confirm with OK (B-7).
- Select the desired lullaby, using – and + (B-10). Confirm with OK (B-7).

Adjusting microphone sensitivity

You can set the sound sensitivity of the baby unit to the desired level. When set to the maximum sensitivity level all sounds (including your baby's breathing, when loud enough) can be heard on the parent unit. You can only change the microphone sensitivity if the connection between the baby unit and the parent unit is established (when LINK lights (A-3, B-3) light continuously green).

- Select **SEnS It Iv ItY** , using – and + (B-10). Confirm with OK (B-7).
- Select the desired sensitivity level for the baby unit microphone, using – and + (B-10). Confirm with OK (B-7).
 > Sensitivity ■ = minimum level / lowest sensitivity;
 Sensitivity ■ ■ ■ ■ ■ =
 maximum level / highest sensitivity

Switching sound alert on and off

If sound alert is switched on, the parent unit beeps as soon as the second sound level light (B-9) lights orange while the volume is switched off.

- Select *Sound Al Ert*, using – and + (B-10).
Confirm with OK (B-7).
- Select *Al Ert on?* or *Al Ert off?*.
Confirm with OK (B-7).

Setting room temperature range

You can set the temperature range (minimum and maximum temperature) for your baby's room.

- Select *TEMPERATURE -- °*, using – and + (B-10).
Confirm with OK (B-7).
> *RANGE* appears on the display. Confirm with OK (B-7).
- Set the desired minimum temperature, using – and + (B-10).
Confirm with OK (B-7).
- Set the desired maximum temperature, using – and + (B-10).
Confirm with OK (B-7).

Setting temperature alert

Temperature alert will sound from the parent unit if the actual room temperature exceeds the set minimum or maximum temperature or if the room temperature drops below 7°C or rises above 33°C.

- Select *TEMPERATURE -- °*, using – and + (B-10).
Confirm with OK (B-7).
- Select *Al Ert On/OFF*, using – and + (B-10).
Confirm with OK (B-7).
- Select *Al Ert On?* or *Al Ert OFF?*.
Confirm with OK (B-7).

Troubleshooting

EN

If a problem occurs, first check the points listed below. If you are unable to remedy a problem by following these hints, contact our helpline (page 2) or consult your dealer. Under no circumstances should you try to repair the set yourself, as this will invalidate the guarantee.

Problem	Possible cause	Solution
LINK light (A-3, B-3) does not light at all.	Parent unit: Power adapter (B-14) not plugged in.	Connect power adapter (B-14) to wall outlet.
	Unit not turned on.	Press and hold On/Off button (⏻) (B-6) for two seconds.
	Batteries are low.	Recharge batteries (B-12).
	Batteries are empty.	Replace batteries (B-12).
	Baby unit: Power adapter (A-14) not plugged in.	Connect power adapter (A-14) to baby unit. Connect power adapter (A-14) to wall outlet.
	Unit not turned on.	Press and hold On/Off button (⏻) (A-1) for two seconds.
	Batteries are low.	Replace batteries (A-12).
LINK light (A3, B-3) flashing red/alarm beeping on parent unit.	Units out of range.	Decrease distance between units (see 'Technical specifications).
	Baby unit batteries are low.	Replace batteries (A-12).
	Parent unit batteries are low.	Recharge batteries (B-12).
	Parent unit batteries are empty.	Replace batteries (B-12).
	Units cannot establish connection, even when close to each other.	Try solving the problem by using the factory initialization mode. See chapter 'Factory initialization mode'
	No power on one of the units.	Press On/Off button (A-1, B-6) for two seconds.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
High pitched noise.	Units are too close to each other.	Move parent unit away from baby unit (at least 1 meter / 3 feet).
	Volume on parent unit set too high.	Decrease volume (B-10) on parent unit.
No sound/ baby's crying cannot be heard.	Volume on parent unit is set too low or switched off.	Increase volume on parent unit (B-10).
	Microphone sensitivity level set too low on parent unit.	Increase microphone sensitivity level in parent unit menu.
	Units are out of range	Move parent unit closer to baby unit.
Parent unit reacts too fast to other ambient sounds.	Ambient sounds trigger transmission.	Move baby unit closer to baby (keep minimal distance of 1 meter / 3 feet).
	Microphone sensitivity level set too high.	Decrease microphone sensitivity level in parent unit menu.
Battery check light () lights up on the display (A-11, B8).	Batteries are low or empty.	Replace / recharge batteries (A-12, B-12).
Parent unit reacts slow/late to baby's crying.	Microphone sensitivity is set too low.	Increase microphone sensitivity level in parent unit menu and/or move baby unit closer to baby (keep minimal distance of 1 meter/ 3 feet).

Frequently asked questions

EN

Question

Answer

The technical specifications show an operating range of 300 meters / 900 feet outdoors. How come my baby monitor manages much less than that?

The specified range is only valid outdoors in open air. Inside your house the workable range is limited by the amount and type of walls and/or ceilings in between. Inside the house the operating range will be up to 50 meters / 150 feet.

The link is lost every now and then, sound interruptions etc.

You are probably approaching the outer limits of the practical range. Try a different location or decrease the distance between the units slightly. Please note that it takes about 30 seconds each time before a new link between the units is established.

What happens during a mains failure?

When batteries are installed in the both units, the units will automatically switch over to battery use in case of mains failure.

Is my DECT baby monitor secure from eavesdropping and interference?

The 120 channels guarantee no interference from other equipment.

Some buttons do not seem to work when I press them. What do I do wrong?

Except for the On/Off buttons (A-1, B-6), only press the buttons shortly.

I place the parent unit in the charging base (B-15) but the unit doesn't function.

When the batteries of the parent unit are low, you have to wait for up to 20 minutes after placing the unit in the charger before the unit starts functioning.

Important information

Power supply

Technical specifications

- 1 x AC power adapter DC 9V / 300mA for baby unit (supplied)
- 1 x charging base DC 9V / 300mA for parent unit (supplied)
- 4 x 1.5V AA non rechargeable batteries for baby unit. Not supplied.
- 2 x 1.2V AAA rechargeable batteries for parent unit. Supplied.

Operating range

Up to 300 meters / 900 feet in ideal condition. Walls, doors, etc will affect range. Indoors the range is up to 50 meters (150 feet).

Dry materials	Material thickness	Loss of range
Wood, plaster, plaster cardboard, glass (without metal or wires, no lead)	< 30cm / 12"	0 - 10%
Brick, plywood	< 30cm / 12"	5 - 35%
Reinforced concrete	< 30cm / 12"	30 - 100%
Metal grids, bars	< 1cm / 0.4"	90 - 100%
Metal, aluminium sheets	< 1cm / 0.4"	100%

Operating temperature

+ 0°C – + 40°C

Standard

Digital Enhanced Cordless Telecommunication (DECT)
The DECT standard makes use of advanced digital radio techniques to achieve efficient use of the radio spectrum. It delivers high speech quality and security and low power technology. It makes it possible to hear your baby at a range of up to 300 meters / 900 feet in open air.

Maintenance

- Clean the baby monitor with a damp cloth
- Dispose of used batteries in an environmentally friendly manner.
- If the batteries are left in the unit when it is powered from the mains, check them for leakage every six months.

Important information

EN

Environmental information

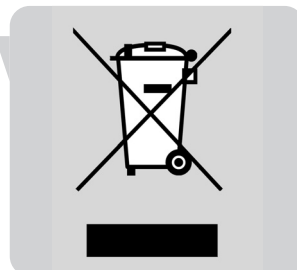
Disposal of your old product

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.

Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

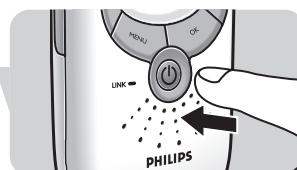
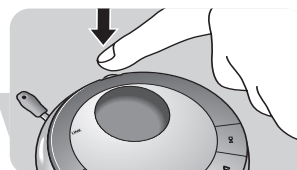
Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.



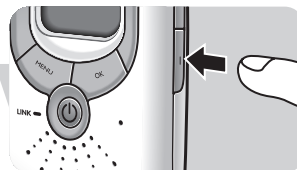
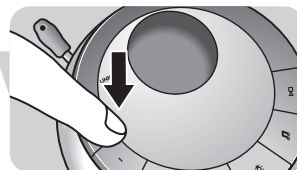
Factory initialization mode

In this mode both units can be reset to the default factory settings. Factory initialization can be used if problems occur which can not be solved by following the suggestions in chapter 'Troubleshooting'. Resetting must be done separately for each unit.

- 1 Press and hold the On/Off (⏻) button (A-1, B-6) for 2 seconds to switch on the unit.



- 2 When the LINK light (A-3, B-3) on the unit lights up, immediately press and hold the volume – button (A-4, B-10).
 - > The unit has now been reset to the default factory settings.



EN

Important information

Default factory settings

Parent unit

- Loudspeaker volume: I
- Microphone sensitivity: 5 (maximum)
- Sound alert: on
- Temperature alert: off

Baby unit

- Loudspeaker volume: 3
- Nightlight: off
- Lullaby: I
- Temperature alert low: 14°C
- Temperature alert high: 23°C

Need help?

Online help: www.philips.com

For interactive help, downloads and frequently asked questions

Contact line:

Call our specialists:

- Weekdays from 09.00 - 20.00 hrs.
- Saturdays from 10.00 - 18.00 hrs.

You will find the telephone number on page 2 of this manual.

You will be asked for:

- A description of the problem and when it occurs
- The type number on the label of your product
- The date of purchase

Légende des fonctions

FR

A. Unité bébé

- A-1 Bouton marche/arrêt (⏻)
- A-2 Détecteur de température
- A-3 Indicateur de liaison LINK
- A-4 Boutons de volume - / +
- A-5 Bouton de contact PAGE
- A-6 Micro
- A-7 Bouton de veilleuse (⏻)
- A-8 Bouton berceuse (🎵)
- A-9 Bouton de lecture/d'arrêt (▶■)
- A-10 Veilleuse
- A-11 Display
- A-12 Couvercle du compartiment des piles
- A-13 Jack d'alimentation 9 V/300 mA cc
- A-14 Adaptateur secteur

B. Unité parent

- B-1 Bouton de communication TALK
- B-2 Bouton MENU
- B-3 Indicateur de liaison LINK
- B-4 Haut-parleur
- B-5 Micro
- B-6 Bouton marche/arrêt (⏻)
- B-7 Bouton OK
- B-8 Affichage
- B-9 Indicateurs de volume sonore
- B-10 Boutons de volume - / +
- B-11 Logement pour la pince de ceinture ou la lanière
- B-12 Couvercle du compartiment des piles
- B-13 Pince de ceinture
- B-14 Adaptateur secteur
- B-15 Chargeur
- B-16 Indicateur d'alimentation POWER
- B-17 Lanière
- B-18 Housse de transport



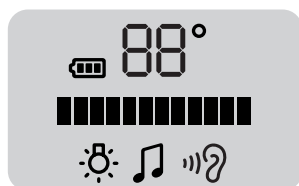
Légende des fonctions

C. Autres éléments nécessaires

Les deux unités peuvent fonctionner sur secteur ou sur piles.
Pour une utilisation sur piles, vous aurez besoin de :

- 4 piles non rechargeables 1,5V de type AA pour l'unité bébé.
Non fournies.
- 2 piles rechargeables 1,2V de type AAA pour l'unité parent.
Fournies.

D. Affichage



88° Indicateur de la température de la pièce

 Indicateur de niveau des piles

 Indicateurs de volume

 Indicateur de veilleuse

 Indicateur de berceuse

Indicateur de la sensibilité du micro

HIGH - La température de la pièce dépasse la température maximum réglée dans le menu

LOW - La température de la pièce dépasse la température minimum réglée dans le menu

Not Linked - Aucune connexion entre les unités

VOLUME ■ ■ ■ - Indication du volume

Paused - La berceuse en cours est interrompue

Sommaire

FR

2 Service après-vente

3 Illustrations

23 Légende des fonctions

- 23 Unité bébé
- 23 Unité parent
- 24 Autres éléments nécessaires
- 24 Affichage

25 Sommaire

26 Accueil

- 26 Informations relatives à la sécurité

26 Préparation de votre babyphone for use

- 26 Unité bébé
- 27 Unité parent

28 Utilisation de votre babyphone

29 Autres fonctions

- 29 Réglage du volume du haut-parleur
- 30 Parler à votre bébé
- 30 Réglage de la sensibilité du micro
- 31 Activation/désactivation de la veilleuse
- 31 Contacter l'unité parent
- 31 Lecture de berceuses
- 32 Ajout/retrait de la pince de ceinture and neck strap

33 Options de menu

- 33 Utilisation du menu – Explications générales
- 34 Activation / désactivation de la veilleuse
- 34 Lecture de berceuses
- 34 Réglage de la sensibilité du micro
- 35 Activation / désactivation de l'alarme de niveau de son
- 35 Réglage de la température maximum et minimum
- 35 Activation de l'alarme de température

36 Dépannage

38 Questions fréquemment posées

39 Informations importantes

- 39 Spécifications techniques
- 39 Entretien
- 40 Informations concernant l'environnement
- 40 Mode initialisation usine

41 Besoin d'aide ?

234 Garantie

Accueil

Philips se consacre à la fabrication de produits de puériculture fiables pour donner aux parents la tranquillité d'esprit dont ils ont besoin. Vous pouvez faire confiance à votre babyphone Philips : il vous aidera 24 h sur 24 en vous permettant d'entendre votre bébé constamment et clairement, sans bruit gênant. Votre SKM7489NC utilise la technologie DECT, qui garantit un niveau zéro d'interférences provenant d'autres appareils sans fil, ainsi qu'un signal clair entre l'unité parent et l'unité bébé.

Protection pour bébés Philips, protéger ensemble

Informations relatives à la sécurité

Lisez ce mode d'emploi attentivement avant d'utiliser votre babyphone. Conservez-le pour vous y reporter à l'avenir. Ce babyphone a été conçu pour vous aider. Il n'est pas destiné à remplacer la surveillance correcte fournie par un adulte responsable et ne doit pas être utilisé dans ce but.

- Veillez à ce que l'unité bébé et le câble de l'adaptateur soient toujours hors de portée du bébé (à au moins 1 mètre de distance).
- Ne placez jamais l'unité bébé dans le lit ni dans le parc du bébé.
- Ne recouvrez pas le babyphone (avec une serviette, une couverture, etc.).
- N'utilisez pas le babyphone dans une pièce humide ou sujette à des projections d'eau.
- Avant de brancher cet appareil sur secteur, vérifiez que la tension secteur (indiquée sur la plaquette d'identification des adaptateurs (A-I4, B-I4) correspond à la tension électrique de votre région.
- N'exposez pas le babyphone à des sources de chaleur, de froid ou de lumière extrêmes (lumière directe du soleil, etc.).
- Pour éviter les risques d'électrocution, n'ouvrez pas l'unité bébé ni l'unité parent (sauf les couvercles des compartiments de piles).
- Il y a un risque d'explosion si les piles sont remplacées par un type de piles incorrect. Pour l'unité parent, utilisez toujours des piles **rechargeables**.

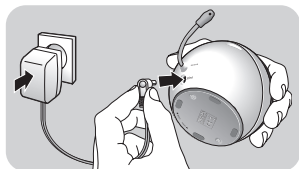
Préparation de votre babyphone

Unité bébé

L'unité bébé peuvent fonctionner sur secteur ou sur piles.
L'insertion de piles procure un système de relais automatique en cas de panne de courant.

Utilisation sur secteur

- 1 Connectez le cordon de l'adaptateur (A-I4) au jack d'alimentation (9 V / 300 mA cc - A-I3) de l'unité bébé.
- 2 Connectez l'adaptateur secteur (A-I4) à une prise murale.



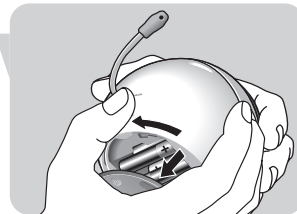
→ **L'unité bébé peut maintenant être utilisée sur secteur!**

Préparation de votre babyphone

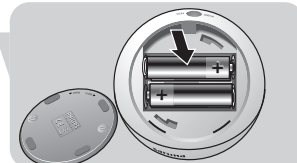
FR

Utilisation sur piles

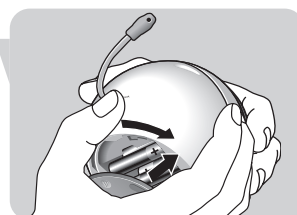
1 Ouvrez le compartiment des piles en faisant tourner le couvercle (A-12) vers la gauche (◀ OPEN), avec la paume de la main. Retirez le couvercle.



2 Insérez les quatre piles 1,5 V AA en respectant la configuration + et – indiquée à l'intérieur du compartiment (piles non fournies ; piles alcalines Philips recommandées).



3 Remplacez le couvercle du compartiment des piles (A-12). Réfermez le compartiment des piles en faisant tourner le couvercle (A-12) vers la droite (CLOSE ▶), avec la paume de la main.

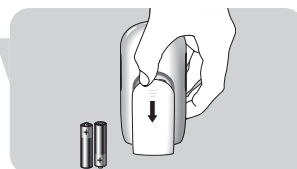


Remarque : Quand les unités sont éteintes, si elles fonctionnent sur piles, les piles continueront à se décharger lentement.

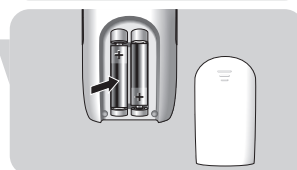
→ L'unité bébé peut maintenant être utilisée sur piles !

Unité parent

1 Ouvrez le compartiment des piles en faisant glisser le couvercle vers le bas (B-12).



2 Insérez les deux piles 1,2V de type AAA en respectant la configuration + et – indiquée à l'intérieur du compartiment.



3 Remplacez le couvercle du compartiment des piles (B-12). Fermez le compartiment en faisant glisser le couvercle (B-12) vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



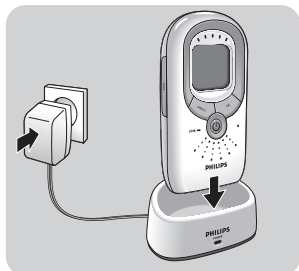
4 Connectez l'adaptateur secteur (B-14) du chargeur (B-15) à une prise murale.

FR

Préparation de votre babyphone

5 Placez l'unité parent dans le chargeur (B-15).

> L'indicateur POWER (B-16) deviendra rouge fixe.



6 Laissez l'unité parent dans le chargeur jusqu'à ce que les piles soient entièrement chargées (au moins 16 heures).

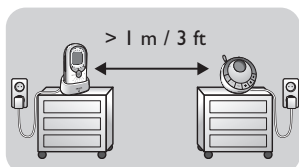
> L'indicateur POWER (B-16) restera rouge fixe, même lorsque les piles sont entièrement chargées.

> Quand les piles sont entièrement chargées, l'unité parent peut être enlevée du chargeur et être utilisée sans fil pendant jusqu'à 12 heures.

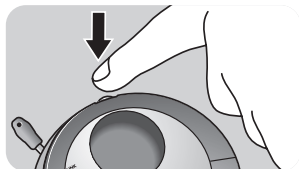
> Si l'indicateur de niveau des piles () sur l'affichage (B-8) est vide et l'unité parent retentit, les piles sont faibles. Placez l'unité parent dans le chargeur (B-16) pour recharger les piles.

→ **L'unité parent est maintenant prête à être utilisée !**

Utilisation de votre babyphone



1 Placez les deux unités dans la même pièce pour tester la connexion. Placez l'unité bébé à au moins 1 mètre de distance de l'unité parent.

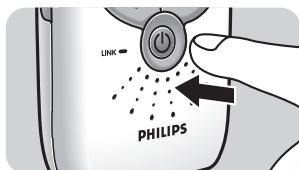


2 Tenez enfoncé le bouton marche/arrêt () (A-1) de l'unité bébé pendant 2 secondes.

> La veilleuse (A-10) s'allumera brièvement.

> L'affichage (A-11) s'allume et indique la température actuelle de la pièce.

> **Not Linked** s'allume sur l'affichage et l'indicateur LINK (A-3) deviendra rouge clignotant, indiquant la recherche de connexion avec l'unité parent.



3 Tenez enfoncé le bouton marche/arrêt () (B-6) de l'unité parent pendant 2 secondes.

> Les indicateurs de volume (B-9) deviendront brièvement oranges.

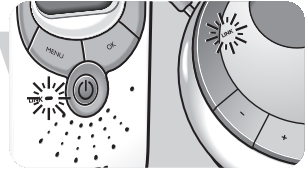
> L'affichage (B-8) s'allume. L'indicateur de niveau des piles () et la température de la pièce s'allument sur l'affichage.

> L'indicateur de liaison LINK (B-3) deviendra brièvement rouge puis deviendra vert clignotant, indiquant la recherche de connexion avec l'unité bébé.

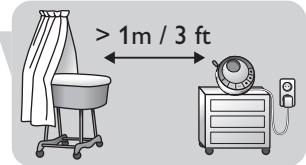
Utilisation de votre babyphone

FR

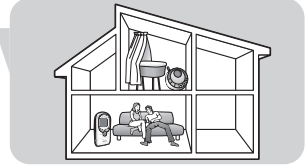
- > L'indicateur LINK (B-3) de l'unité parent deviendra vert clignotant, tandis que l'indicateur LINK (A-3) de l'unité bébé deviendra rouge clignotant jusqu'à ce que la connexion soit établie. Cela prendra environ 30 secondes. Les deux indicateurs LINK (A-3, B-3) deviendront alors vert fixe et le message *Not Linked* disparaîtra de l'affichage de l'unité bébé (A-11).



- 4 Placez l'unité bébé à au moins 1 mètre de distance de votre bébé.



- 5 Placez l'unité parent à l'endroit de votre choix, à portée de l'unité bébé, mais à au moins 1 mètre de l'unité bébé. Pour en savoir plus sur la portée, reportez-vous à « Spécifications techniques ».

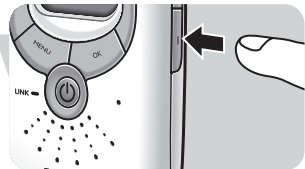
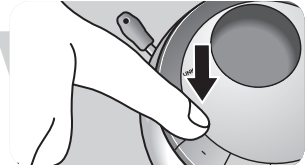


→ Vous pouvez maintenant surveiller votre bébé !

Autres fonctions

Réglage du volume du haut-parleur

- Appuyez à plusieurs reprises brièvement sur les boutons de volume + et – (A-4) de l'unité bébé jusqu'à ce que le volume désiré du haut-parleur de l'unité bébé soit atteint.
- Appuyez à plusieurs reprises brièvement sur les boutons de volume + et – (B-10) de l'unité parent jusqu'à ce que le volume désiré du haut-parleur de l'unité parent soit atteint.
- > Les affichages (A-11, B-8) indiquent de façon visuelle les réglages de volume des deux unités :
 - Vol VME OFF: volume de l'unité parent éteint/ surveillance silencieuse du bébé ;
 - Vol VME ■: volume minimum (unité parent et bébé);
 - Vol VME ■ ■ ■ ■ ■: volume maximum (unité parent et bébé);

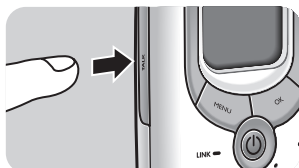


Remarques :

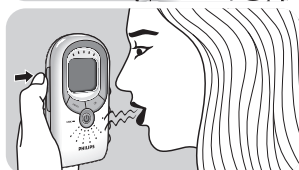
- Si vous appuyez trop longtemps sur les boutons de volume + et - (A-4, B-10), le volume ne sera pas réglé.
- Le réglage du volume de l'unité bébé est nécessaire seulement si vous désirez utiliser la fonction « Parler » (voir ci-dessous).

Parler à votre bébé (Fonction parler)

En utilisant le bouton de communication TALK (B-1) de l'unité parent, vous pouvez parler à votre bébé (par exemple pour le rassurer).



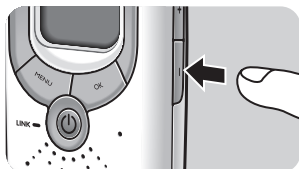
- Tenez enfoncé le bouton TALK (B-1) et parlez clairement dans le micro (B-5).
- Relâchez le bouton TALK (B-1) quand vous avez fini de parler.



Remarque : Pendant que vous appuyez sur le bouton TALK (B-1), vous ne pouvez pas entendre votre bébé.

Surveillance silencieuse de votre bébé

- Appuyez la plusieurs reprises brièvement sur le bouton de volume - (B-10) de l'unité parent jusqu'à ce que le volume soit totalement coupé.



- > Quand aucun son n'est détecté, tous les indicateurs de niveau sonore (B-9) sont éteints.



- > Quand un son est détecté, les indicateurs de niveau sonore (B-9) deviennent oranges.



Autres fonctions

FR

Activation/désactivation de la veilleuse

1 Appuyez brièvement sur le bouton de veilleuse (☞) (A-7) de l'unité bébé pour activer la veilleuse (A-10).

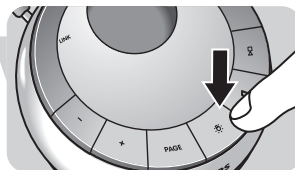
> ☞ s'allume sur les deux affichages.

2 Appuyez à nouveau brièvement sur le bouton de veilleuse (☞) (A-7) de l'unité bébé pour désactiver la veilleuse (A-10).

> La veilleuse s'assombrit progressivement avant de s'éteindre.

> ☞ s'éteint sur les deux affichages.

- Quand vous utilisez l'unité bébé sur piles, éteignez la veilleuse. Vous économiserez les piles !



Remarque : Si vous appuyez trop longtemps sur le bouton de veilleuse (☞) (A-7), la veilleuse (A-10) ne s'activera/se désactivera pas.

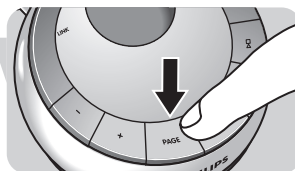
Contacter l'unité parent

Si l'unité parent est égarée et que le volume est éteint, vous pouvez utiliser le bouton de contact PAGE (A-5) de l'unité bébé pour retrouver l'unité parent.

1 Appuyez brièvement sur le bouton PAGE (A-5) de l'unité bébé.

> **P29 in9** apparaît sur les deux affichages (A-11, B-8).

> L'unité parent restaurera automatiquement le volume à un niveau moyen et l'alerte de contact retentira.

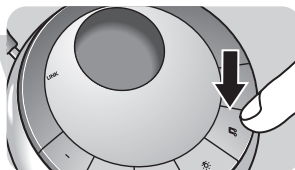


2 Pour arrêter l'alerte de contact, appuyez à nouveau sur le bouton PAGE (A-5) ou sur un des boutons de l'unité parent.

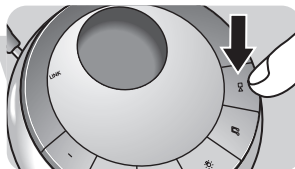
Remarque : Si vous appuyez trop longtemps sur le bouton PAGE (A-5), l'alerte de contact ne fonctionnera pas.

Lecture de berceuses

1 Appuyez plusieurs fois sur le bouton de berceuse (♫, A-8) de l'unité bébé pour sélectionner l'une des cinq berceuses disponibles.



2 Appuyez brièvement sur le bouton de lecture/d'arrêt (▶■, A-9) pour démarrer la berceuse sélectionnée.



FR

Autres fonctions



- Appuyez brièvement sur le bouton OK (B-7) de l'unité parent pour interrompre la berceuse en cours. Appuyez sur le bouton de lecture/d'arrêt (▶■, A-9) de l'unité bébé ou à nouveau sur le bouton OK (B-7) de l'unité parent pour relancer la lecture de la berceuse.
> Si la lecture n'est pas relancée dans les 60 secondes suivantes, la fonction « Berceuse » s'éteindra automatiquement.



- Appuyez à nouveau brièvement sur le bouton de lecture/d'arrêt (▶■, A-9) de l'unité bébé pour arrêter la lecture de la berceuse.

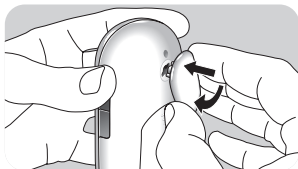
Remarque : Si vous appuyez trop longtemps sur le bouton de berceuse (J, A-8), aucune berceuse sera sélectionnée.

Ajout / retrait de la pince de ceinture et de la lanière

Si l'unité parent fonctionne sur piles, vous pouvez l'emporter dans la maison et autour, vous permettant de vous déplacer tout en surveillant votre bébé.

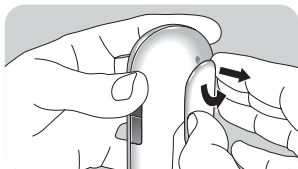
Ajout de la pince de ceinture

- Insérez la petite broche située à l'arrière de la pince de ceinture (B-11) au dos de l'unité parent. Faites tourner la pince vers la gauche jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



Retrait de la pince de ceinture

- Faites tourner la pince vers la droite (TURN ▶) et retirez-la.

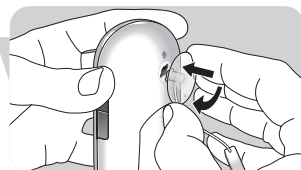


Autres fonctions

FR

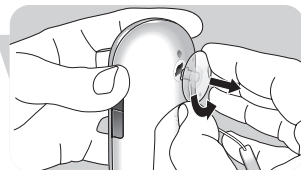
Ajout de la lanière

- Insérez la petite broche située à l'extrémité de la lanière dans le logement (B-11) au dos de l'unité parent.
Faites tourner la petite broche vers la gauche jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



Retrait de la lanière

- Faites tourner la petite broche vers la droite (TURN ►) et retirez-la.



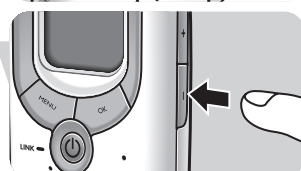
Options de menu

La plupart des fonctions de votre babyphone peuvent être utilisées en appuyant sur les boutons des unités. Cependant, les fonctions suivantes ne peuvent être utilisées qu'à partir du menu de l'unité parent. La veilleuse et la fonction « Berceuse » peuvent être utilisées soit à partir du menu, soit en appuyant sur les boutons.

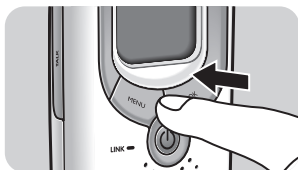
Remarque : Tous les boutons cités se trouvent sur l'unité parent.

Utilisation du menu – Explications générales

- 1 Appuyez sur le bouton MENU (B-2) pour ouvrir le menu.
> La première option de menu apparaît sur l'affichage.
- 2 Utilisez les boutons – et + (B-10) pour sélectionner l'option de menu désirée.
- 3 Appuyez sur le bouton OK (B-7) pour confirmer votre sélection.
> **saved** apparaît sur l'affichage.



Options de menu



- 4 Appuyez à nouveau sur le bouton MENU (B-2) pour quitter le menu.

Remarque : Appuyez toujours brièvement sur les boutons MENU (B-2), – et + (B-10) et OK (B-7).

Activation/désactivation de la veilleuse

- Sélectionnez **LIGHT ON?** (veilleuse allumée) ou **LIGHT OFF?** (veilleuse éteinte) à l'aide des boutons – et + (B-10). Confirmez en appuyant sur OK (B-7).

Lecture de berceuses

Pour démarrer ou arrêter une berceuse:

- Sélectionnez **LULLABY** à l'aide des boutons – et + (B-10). Confirmez en appuyant sur OK (B-7).
- Sélectionnez **PLAY?** pour relancer la dernière berceuse lue ou **STOP LULLABY?** pour arrêter la lecture. Confirmez en appuyant sur OK (B-7).

Pour sélectionner une autre berceuse:

- Sélectionnez **LULLABY** à l'aide des boutons – et + (B-10). Confirmez en appuyant sur OK (B-7).
- Sélectionnez **SELECT NEW** à l'aide des boutons – et + (B-10). Confirmez en appuyant sur OK (B-7).
- Sélectionnez la berceuse désirée à l'aide des boutons – et + (B-10). Confirmez en appuyant sur OK (B-7).

Réglage de la sensibilité du micro

Vous pouvez régler la sensibilité de son de l'unité bébé au niveau de votre choix. Si vous choisissez le niveau de sensibilité maximum, tous les sons (y compris la respiration de votre bébé, si elle est assez sonore) vous parviendront par l'unité parent. Vous ne pouvez modifier la sensibilité du micro que si la connexion entre l'unité bébé et l'unité parent est établie (quand les indicateurs LINK (A-3, B-3) sont vert fixe).

- Sélectionnez **SENSITIVITY** à l'aide des boutons – et + (B-10). Confirmez en appuyant sur OK (B-7).
- Sélectionnez le niveau de sensibilité désiré pour le micro de l'unité bébé à l'aide des boutons – et + (B-10). Confirmez en appuyant sur OK (B-7).

> Sensibilité ■ = niveau minimum / sensibilité la plus faible ;
Sensibilité ■ ■ ■ ■ ■ = niveau maximum / sensibilité la plus haute

Activation / désactivation de l'alarme de niveau de son

Si l'alarme est activée, l'unité parent émet des bips dès que le deuxième indicateur de niveau de son (B-9) devient orange, tandis que le volume est coupé.

- Sélectionnez *Sound Al Ert* à l'aide des boutons – et + (B-10). Confirmez en appuyant sur OK (B-7).
- Sélectionnez *Al Ert on?* (alarme activée) ou *Al Ert off?* (alarme désactivée). Confirmez en appuyant sur OK (B-7).

Réglage de la température maximum et minimum

Vous pouvez choisir la température (la température minimum et maximum) dans la chambre de votre bébé.

- Sélectionnez *TEMPERATURE -- °* à l'aide des boutons – et + (B-10). Confirmez en appuyant sur OK (B-7).
> *RANGE* apparaît sur l'affichage. Confirmez en appuyant sur OK (B-7).
- Sélectionnez la température minimum désirée à l'aide des boutons – et + (B-10). Confirmez en appuyant sur OK (B-7).
- Sélectionnez la température maximum désirée à l'aide des boutons – et + (B-10). Confirmez en appuyant sur OK (B-7).

Activation de l'alarme de température

L'alarme de température sonnera à partir de l'unité parent si la température de la pièce dépasse les températures minimum ou maximum choisies ou si la température de la pièce descend au-dessous de 7°C ou s'élève au-dessus de 33°C.

- Sélectionnez *TEMPERATURE -- °* à l'aide des boutons – et + (B-10). Confirmez en appuyant sur OK (B-7).
- Sélectionnez *Al Ert On/OFF* à l'aide des boutons – et + (B-10). Confirmez en appuyant sur OK (B-7).
- Sélectionnez *Al Ert On?* (alarme activée) ou *Al Ert OFF?* (alarme désactivée).

Confirmez en appuyant sur OK (B-7).

Dépannage

En cas de problème, vérifiez tout d'abord les points suivants. Si les conseils ci-dessous ne vous aident pas à résoudre le problème, consultez votre revendeur ou notre service après-vente (voir page 2). Ne tentez en aucun cas de réparer cet appareil, car vous invalideriez la garantie.

Problème	Cause possible	Solution
Indicateur LINK (A-3, B-3) ne s'allume pas du tout.	Unité parent : Adaptateur secteur (B-14) non branché.	Connectez l'adaptateur secteur (B-14) à la prise murale.
	L'unité n'est pas allumée.	Tenez enfoncé le bouton marche/arrêt (⏻) (B-6) pendant 2 secondes.
	Les piles sont faibles.	Rechargez les piles (B-12).
	Les piles sont déchargées.	Remplacez les piles (B-12).
	Unité bébé : Adaptateur secteur (A-14) non branché.	Connectez l'adaptateur secteur (A-14) à l'unité bébé. Connectez l'adaptateur secteur (A-14) à une prise murale.
	L'unité n'est pas allumée.	Tenez enfoncé le bouton marche/arrêt (⏻) (A-1) pendant 2 secondes.
	Les piles sont faibles.	Remplacez les piles (A-12).
Indicateur LINK (A-3, B-3) rouge clignotant/alarme sur l'unité parent.	Les unités sont hors de portée l'une de l'autre.	Diminuez la distance entre les unités (voir « Spécifications techniques »).
	Les piles de l'unité bébé sont faibles.	Remplacez les piles (A-12.).
	Les piles de l'unité parent sont faibles	Rechargez les piles (B-12).
	Les piles de l'unité parent sont déchargées.	Remplacez les piles (B-12).
	Impossible d'établir la connexion, même quand les unités sont proches l'une de l'autre.	Essayez d'utiliser le mode initialisation usine. Voir chapitre « Mode initialisation usine »

Dépannage

FR

Problème	Cause possible	Solution
	Pas d'alimentation sur l'une des unités.	Appuyez sur le bouton marche/arrêt (A-1, B-6) pendant 2 secondes.
Son aigu.	Les appareils sont trop près l'un de l'autre.	Eloignez l'unité parent de l'unité bébé (au moins d'1 mètre).
	Le volume de l'unité parent est trop élevé.	Diminuez le volume (B-10) de l'unité parent.
Aucun son/ les pleurs du bébé ne s'entendent pas.	Le volume de l'unité parent est réglé trop bas ou éteint.	Diminuez le volume de l'unité parent (B-10).
	La sensibilité du micro est trop basse sur l'unité parent.	Augmentez le niveau de sensibilité du micro dans le menu de l'unité parent.
	Les unités sont hors de portée	Rapprochez l'unité parent de l'unité bébé.
L'unité parent réagit trop vite aux autres bruits ambiants.	Les bruits ambiants déclenchent l'émission.	Rapprochez l'unité bébé du bébé (respectez la distance minimale de 1 mètre).
	Le niveau de sensibilité du micro est trop élevée.	Diminuez le niveau de sensibilité du micro dans le menu de l'unité parent.
L'indicateur de niveau des piles () s'allume sur l'affichage (A-11, B8).	Les piles sont faibles ou déchargées.	Remplacez / rechargez les piles (A-12, B-12).
L'unité parent réagit lentement/trop tard aux pleurs du bébé.	La sensibilité du micro est trop basse.	Augmentez le niveau de sensibilité du micro dans le menu de l'unité parent et/ou rapprochez l'unité bébé du bébé (respectez la distance minimale de 1 mètre).

FR

Questions fréquemment posées

Question

Réponse

Les spécifications techniques indiquent une portée de 300 mètres à l'extérieur. Pourquoi la portée de mon babyphone est-elle bien inférieure ?

La portée indiquée n'est valable à hors de la maison qu'à l'air libre. A l'intérieur de la maison, la portée effective est limitée par la quantité et le type de murs/plafonds qui séparent les unités. A l'intérieur de la maison, la portée va jusqu'à 50 mètres.

La liaison est coupée de temps en temps, le son est interrompu, etc.

Vous approchez sans doute des limites de la portée du signal. Essayez un endroit différent ou réduisez légèrement la distance entre les unités. Attendez environ 30 secondes chaque fois qu'une nouvelle liaison est établie entre les deux unités.

Que se passe-t-il en cas de panne de courant ?

Quand des piles sont installées dans les deux unités, elles passeront automatiquement au fonctionnement sur piles en cas de panne de courant.

Mon babyphone DECT est-il protégé contre les écoutes indiscretes et les interférences ?

Les 120 canaux garantissent la protection contre les interférences d'autres appareils.

Certains boutons ne semblent pas fonctionner lorsque j'appuie dessus. Comment corriger cela ?

A l'exception des boutons marche/arrêt (A-1, B-6), appuyez brièvement sur les boutons.

Je place l'unité parent dans le chargeur (B-15) mais l'unité ne fonctionne pas.

Lorsque les piles de l'unité parent sont faibles, vous devrez attendre jusqu'à 20 minutes après avoir placé l'unité dans le chargeur avant qu'elle fonctionne à nouveau.

Informations importantes

FR

Alimentation

Spécifications techniques

- 1 adaptateur secteur 9 V / 300 mA cc pour l'unité bébé (fourni)
- 1 chargeur 9V / 300mA CC pour l'unité parent (fourni)
- 4 piles non rechargeables 1,5V de type AA pour l'unité bébé. Non fournies.
- 2 piles rechargeables 1,2V de type AAA pour l'unité parent. Fournies

Portée de fonctionnement

Jusqu'à 300 mètres dans des conditions idéales. Les murs, portes, etc., réduisent la portée. A l'intérieur, la portée peut aller jusqu'à 50 mètres.

Matériaux secs	Epaisseur des matériaux	Perte de portée
Bois, plâtre, carton, verre (pas de métal ni de fils électriques, pas de plomb)	< 30 cm	0 - 10%
Briques, contreplaqué	< 30 cm	5 - 35%
Béton armé	< 30 cm	30 - 100%
Grilles/barres métalliques	< 1 cm	90 - 100%
Feuilles de métal, d'aluminium	< 1 cm	100%

Température de fonctionnement

0 - 40 °C

Norme

DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunication)

La norme DECT utilise des techniques radio numériques de pointe pour utiliser efficacement le spectre des radiofréquences. Elle permet d'obtenir une haute qualité de voix et une technologie économique en énergie. En outre, elle vous permet d'être avec votre bébé à une portée allant jusqu'à 300 mètres à l'air libre.

Entretien

- Nettoyez le babyphone à l'aide d'un tissu humide.
- Jetez les piles utilisées en respectant l'environnement.
- Si l'appareil fonctionne sur secteur, vérifiez tous les six mois que les piles ne fuient pas.

Informations importantes

Informations concernant l'environnement

Mise au rebut des produits en fin de vie

Ce produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants recyclables de haute qualité.



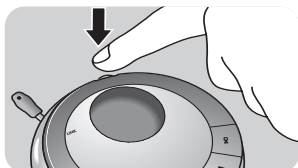
Le symbole d'une poubelle barrée apposé sur un produit signifie que ce dernier répond aux exigences de la directive européenne 2002/96/EC.

Informez-vous auprès des instances locales sur le système de collecte des produits électriques et électroniques en fin de vie.

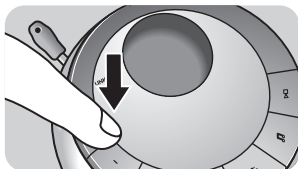
Conformez-vous à la législation en vigueur et ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers. Seule une mise au rebut adéquate des produits peut empêcher la contamination de l'environnement et ses effets nocifs sur la santé.

Mode initialisation usine

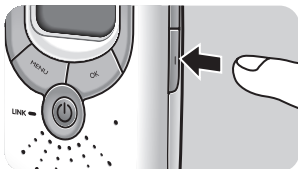
Ce mode permet de restaurer les réglages usine par défaut des deux unités. L'initialisation usine peut être utilisée si des problèmes ne peuvent pas être résolus en appliquant les suggestions du chapitre « Dépannage ». La restauration doit être effectuée séparément pour chaque unité.



- 1 Tenez enfoncé le bouton marche/arrêt (⏻) (A-1, B-6) pendant 2 secondes pour allumer les unités.



- 2 Quand l'indicateur LINK (A-3, B-3) de chaque unité s'allume, appuyez *immédiatement* sur le bouton volume - (A-4, B-10) et tenez-le enfoncé pendant 1 seconde.
> Les réglages par défaut des unités ont alors été restaurés.



Informations importantes

FR

Réglages usine par défaut

Unité parent

- Volume du haut-parleur : I
- Sensibilité du micro : 5 (maximum)
- Alarme de niveau de son: activée
- Alarme de température: désactivée

Unité bébé

- Volume du haut-parleur : 3
- Veilleuse : désactivée
- Berceuse: I
- Température minimum: 14°C
- Température maximum: 23°C

Besoin d'aide ?

Aide en ligne : www.philips.com

Aide interactive, téléchargements et questions fréquemment posées

Ligne d'assistance :

Appelez nos spécialistes :

- Jours de semaine de 9h à 20h.
- Samedi de 10h à 18h.

Vous trouverez le numéro de téléphone à la page 2 de ce manuel.

On vous demandera :

- Une description du problème et à quel moment il s'est produit
- Le numéro de type indiqué sur l'étiquette de votre produit
- La date d'achat

Descripción de las funciones

A. Unidad del bebé

- A-1 Botón de encendido/apagado (⏻)
- A-2 Sensor de temperatura
- A-3 Luz LINK
- A-4 Botones de volumen – / +
- A-5 Botón PAGE
- A-6 Microphone
- A-7 Botón de luz nocturna (💡)
- A-8 Botón de canción de cuna (🎵)
- A-9 Botón de reproducción/parada (▶■)
- A-10 Luz nocturna
- A-11 Pantalla
- A-12 Compartimiento de pilas
- A-13 Enchufe de alimentación de CC 9V / 300mA
- A-14 Adaptador de alimentación de CA

B. Unidad de padres

- B-1 Botón de comunicación TALK
- B-2 Botón MENU
- B-3 Luz LINK
- B-4 Altavoz
- B-5 Micrófono
- B-6 Botón de encendido/apagado (⏻)
- B-7 Botón OK
- B-8 Pantalla
- B-9 Luces de nivel de sonido
- B-10 Botones de volumen – / +
- B-11 Hueco para el clip para el cinturón o correa para el cuello
- B-12 Tapa del compartimiento de pilas
- B-13 Clip para el cinturón
- B-14 Adaptador de alimentación de CA
- B-15 Base de carga
- B-16 Luz indicadora de corriente POWER
- B-17 Correa para el cuello
- B-18 Bolsa de viaje



Descripción de las funciones

ES

C. Otras cosas que necesita

Ambas unidades pueden funcionar con corriente de la red o con pilas.

Para funcionamiento con pilas, necesitará:

- 4 pilas AA de 1,5 V no recargables para la unidad del bebé.
No suministradas.
- 2 pilas AAA de 1,2 V recargables para la unidad de padres.
Suministradas.

D. Pantalla

 Indicador de temperatura ambiental.

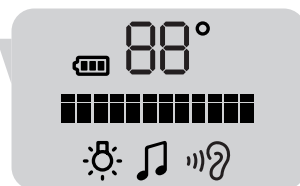
 Indicador de pilas

 Indicadores de volumen

 Indicador de luz nocturna

 Indicador de canción de cuna

 Indicador de sensibilidad de micrófono



HIGH – La temperatura ambiental es más alta que la temperatura establecida en el menú

LOW – La temperatura ambiental es más baja que la temperatura establecida en el menú

Not Linked - No hay conexión entre las unidades

VOLUME ■ ■ ■ – Indicación de volumen

Paused – La reproducción de la canción de cuna se interrumpió

Contenido

2	Línea de ayuda
3	Ilustraciones
42	Descripción de las funciones
42	Unidad del bebé
42	Unidad de padres
43	Otras cosas que necesita
43	Pantalla
44	Contenido
45	Bienvenido
45	Información de seguridad
45	Preparación del vigilabebés para utilizarlo
45	Unidad del bebé
46	Unidad de padres
47	Utilización del vigilabebés
48	Otras funciones
48	Ajuste del volumen del altavoz
49	Cómo hablar a su bebé
49	Ajuste de la sensibilidad del micrófono
50	Vigilancia silenciosa del bebé
50	Cómo llamar a la unidad de padres
50	Reproducción de canciones de cuna
51	Enganche/desenganche del clip para el cinturón y la correa para el cuello
52	Opciones de menú
52	Funcionamiento del menú – Explicación general
53	Encendido/apagado de la luz nocturna
53	Reproducción de canciones de cuna
53	Ajuste de la sensibilidad del micrófono
54	Encendido/apagado de la alerta sonora
54	Ajuste de la gama de temperaturas del cuarto
54	Ajuste de la alerta de temperatura
55	Resolución de problemas
57	Preguntas frecuentes
58	Información importante
58	Especificaciones técnicas
58	Mantenimiento
59	Información medioambiental
59	Modo de inicialización de fábrica
60	¿Necesita ayuda?
234	Garantía

Bienvenido

ES

Philips está dedicada a producir productos fiables de cuidado de los niños para dar a sus padres la tranquilidad que necesitan. Puede confiar en que este vigilabebés Philips le proporcionará soporte continuo al asegurar que usted siempre oiga claramente a su bebé sin ningún ruido que le distraiga. Su SKM7489NC utiliza tecnología DECT, que le garantiza que no recibirá ninguna interferencia de otros aparatos inalámbricos y que tendrá una señal clara entre la unidad de los padres y la unidad del bebé.

Philips Baby Care, taking care together

Información de seguridad

Antes de utilizar el vigilabebés sírvase leer esta guía cuidadosamente y guárdela para consultarla en el futuro. Este vigilabebés está destinado a ser un dispositivo de apoyo. No puede sustituir la supervisión responsable y apropiada realizada por personas mayores y no debe utilizarse de esta manera.

- Asegúrese de que la unidad del bebé y el cable adaptador estén siempre fuera del alcance del bebé (por lo menos a 1 metro de distancia).
- No coloque nunca la unidad del bebé dentro de la cuna o parque del bebé.
- No cubra nunca el vigilabebés (con una toalla, manta, etc.).
- No utilice nunca el vigilabebés en lugares húmedos o cerca de agua.
- Compruebe si el voltaje indicado en la placa de especificaciones de los adaptadores (A-I4, B-I4) corresponde al voltaje local antes de conectar el dispositivo a la red de CA.
- No exponga el vigilabebés a condiciones extremas de frío, calor o luz (por ejemplo, luz directa del sol).
- Puede confiar en que este vigilabebés Philips le proporcionará soporte continuo al asegurar que usted siempre oiga claramente a su bebé sin ningún ruido que le moleste.
- Si la pila se cambia por un tipo incorrecto, existe el riesgo de explosión.

Para la **unidad de padres**, utilice siempre **recargables**.

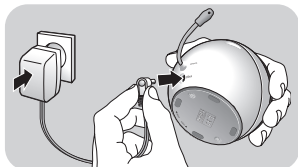
Preparación del vigilabebés para utilizarlo

Unidad del bebé

La unidad del bebé puede funcionar con corriente de la red o con pilas. Cuando las pilas están colocadas, tiene energía de respaldo automática en caso de un corte de corriente.

Funcionamiento con corriente de la red

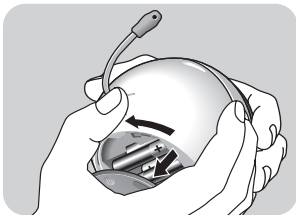
- 1 Conecte el cable del adaptador de corriente (A-I4) al enchufe de alimentación (CC 9V / 300mA - A-I3) del vigilabebés.
- 2 Conecte el adaptador de CA (A-I4) a un tomacorriente de pared.



→ ¡La unidad del bebé está ahora preparada para funcionamiento con corriente de la red!

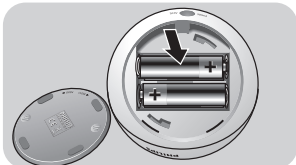
ES

Preparación del vigilabebés para utilizarlo

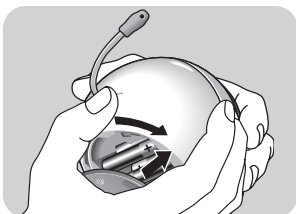


Funcionamiento con pilas

- 1 Abra el compartimiento de las pilas girando la tapa (A-12) hacia la izquierda (◀ OPEN), utilizando la palma de la mano. Retire la tapa.



- 2 Coloque cuatro pilas AA de 1.5V, observando la configuración + y - en el interior del compartimiento de las pilas (las pilas no se suministran; recomendamos pilas alcalinas Philips).

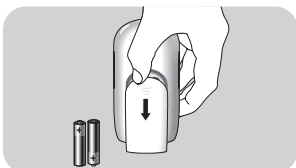


- 3 Vuelva colocar la tapa del compartimiento de pilas (A-12). Cierre el compartimiento de las pilas girando la tapa (A-12) hacia la derecha (CLOSE ▶), utilizando la palma de la mano.

Nota: Cuando las unidades están desactivadas, en caso de que funcionen con pilas, éstas se gastarán lentamente.

→ ¡La unidad del bebé ahora está preparada para funcionamiento con pilas!

Unidad de los padres



- 1 Abra el compartimiento de las pilas deslizando la tapa (B-12) hacia abajo.



- 2 Coloque las dos pilas AAA de 1,2V suministradas, tomando nota de la configuración de + y - del interior del compartimiento de pilas.



- 3 Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de pilas (B-12). Cierre el compartimiento deslizando la tapa (B-12) hacia arriba hasta que se acople en su sitio.
- 4 Conecte el adaptador de CA (B-14) de la base de carga (B-15) a un tomacorriente de pared.

Preparación del vigilabebés para utilizarlo

ES

5 Coloque la unidad de padres en la base de carga (B-15).

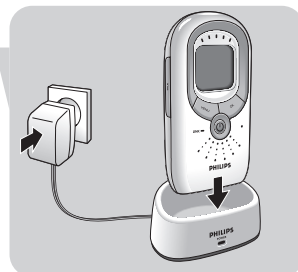
> La luz POWER (B-16) se enciende de color rojo.

6 Deje la unidad de los padres en la base de carga hasta que las pilas estén completamente cargadas (por lo menos 16 horas).

> La luz POWER (B-16) permanece de color rojo aunque las pilas estén completamente cargadas.

> Cuando las pilas están completamente cargadas, la unidad de padres puede retirarse de la base de carga y utilizarse sin cable de alimentación durante hasta 12 horas.

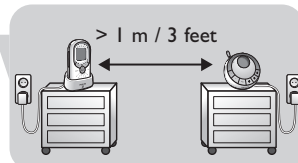
> Cuando el indicador de las pilas () de la pantalla (B-8) está vacío y la unidad de los padres emite pitidos, la pila está casi agotada. Coloque la unidad de padres en la base de carga (B-16) para recargar las pilas.



→ **¡Ahora la unidad de los padres está preparada para utilizarse!**

Utilización del vigilabebés

1 Posicione ambas unidades en la misma sala para comprobar la conexión. Asegúrese de que la unidad del bebé esté por menos a 1 metro de distancia de la unidad de los padres.

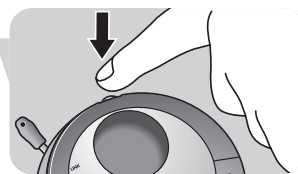


2 Mantenga apretado el botón de encendido/apagado () (A-1) de la unidad del bebé durante 2 segundos.

> La luz nocturna (A-10) se enciende brevemente.

> La luz de la pantalla (A-11) se enciende indicando la temperatura ambiental actual.

> *Not Linked* se enciende en la pantalla y la luz LINK (A-3) empieza a parpadear de color rojo, buscando una conexión con la unidad de padres.



3 Mantenga apretado el botón de encendido/apagado () (B-6) de la unidad de padres durante 2 segundos.

> Las luces de nivel de sonido (B-9) se encienden brevemente de color naranja.

> La pantalla (B-8) se enciende. El indicador de pilas () y el indicador de temperatura ambiental se encienden en la pantalla.

> La luz LINK (B-3) se enciende brevemente de color rojo y después empieza a parpadear de color verde, buscando la conexión con la unidad del bebé.

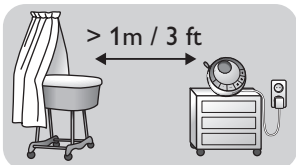


ES

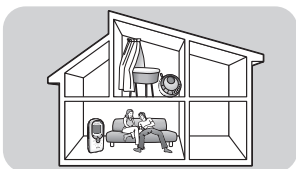
Utilización del vigilabebés



> La luz LINK (B-3) de la unidad de padres parpadea de color verde y la luz LINK (A-3) de la unidad del bebé se enciende de color rojo hasta que se ha establecido la conexión. Esto llevará hasta 30 segundos. Seguidamente ambas luces LINK (A-3, B-3) se encienden de color verde sin parpadear y el mensaje *Not LINKed* desaparece de la pantalla de la unidad del bebé (A-11).



4 Posicione la unidad del bebé por lo menos a 1 metro de distancia del bebé.

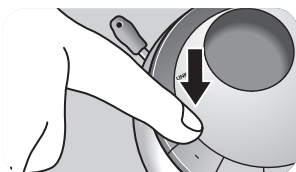


5 Posicione la unidad de los padres en el lugar deseado dentro del alcance de la unidad del bebé pero por lo menos a 1 metro de distancia de la misma. Para obtener más información sobre el alcance consulte 'Especificaciones técnicas'.

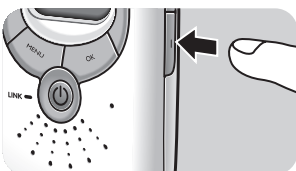
→ ¡Ahora puede vigilar a su bebé!

Otras funciones

Ajuste del volumen del altavoz



- Pulse brevemente los botones + y – (A-4) de la unidad del bebé hasta que se alcance el volumen de altavoz deseado para la unidad del bebé.



- Pulse brevemente los botones + y – (B-10) de la unidad de padres hasta que se alcance el volumen de altavoz deseado para la unidad de padres.

> Las pantallas (A-11, B-8) dan información visual sobre los ajustes de volumen de las unidades:

- *Vol MME OFF*: el volumen de la unidad de los padres está desactivado / vigilancia del bebé en silencio;
- *Vol MME* ■: volumen mínimo (unidad de padres y unidad del bebé)
- *Vol MME* ■ ■ ■ ■ ■: volumen máximo (unidad de padres y unidad del bebé)

Otras funciones

ES

Nota:

- Si mantiene apretados los botones de volumen + y – (A-4, B-10) durante demasiado tiempo, el volumen no se ajustará.
- Sólo necesita ajustar el volumen de la unidad del bebé cuando utiliza la función de comunicación (véase a continuación).

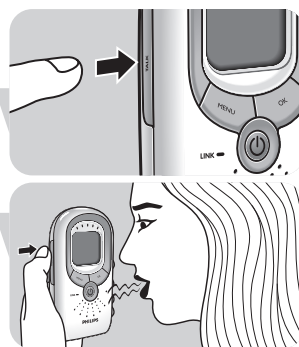
Cómo hablar a su bebé

(Función de comunicación)

Utilizando el botón de comunicación TALK (B-1) de la unidad de los padres puede hablar con su bebé (por ejemplo, para tranquilizarle).

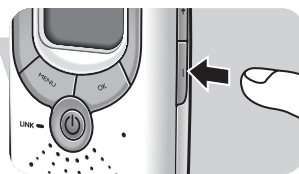
- Mantenga apretado el botón TALK (B-1) y hable claramente en el micrófono (B-5).
- Cuando termine de hablar deje de pulsar el botón TALK (B-1).

Nota: Mientras el botón TALK (B-1) está apretado, no se puede oír al bebé.



Vigilancia silenciosa del bebé

- Pulse breve y repetidamente el botón de volumen (B-10) de la unidad de padres hasta que el volumen esté completamente desactivado.

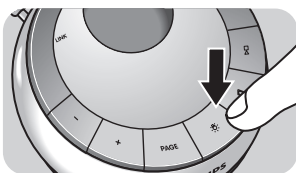


- > Cuando no se detecta sonido todas las luces de nivel de sonido (B-9) estarán apagadas.



- > Cuando se detecta sonido las luces de nivel de sonido (B-9) se encienden de color naranja.





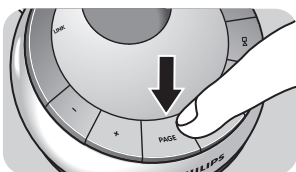
Encendido/apagado de la luz nocturna

- 1 Pulse brevemente el botón de luz nocturna (☾) (A-7) de la unidad del bebé para encender la luz nocturna (A-10).
> ☾ se enciende en ambas pantallas.
 - 2 Pulse brevemente el botón de luz nocturna (☾) (A-7) de nuevo para apagar la luz nocturna (A-10).
> La luz nocturna se atenúa gradualmente hasta que se apaga.
> ☾ se apaga en ambas pantallas.
- Apague la luz nocturna cuando la unidad del bebé funcione con pilas. ¡Esto ahorra energía!

Nota: Si mantiene apretado el botón de luz nocturna (☾) (A-7) durante demasiado tiempo, la luz nocturna (A-10) no se enciende/apaga.

Cómo localizar la unidad de padres

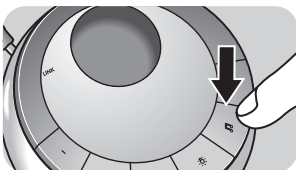
Cuando no se sabe dónde se ha dejado la unidad de los padres y el volumen está desactivado, puede utilizar el botón de localización PAGE (A-5) de la unidad del bebé para localizar la unidad de los padres.



- 1 Pulse brevemente el botón PAGE (A-5) de la unidad del bebé.
> **PAG IN** aparece en ambas pantallas (A-11, B-8).
> La unidad de padres se restaurará automáticamente a nivel de volumen mediano y sonará una alerta de localización.
- 2 Para parar la alerta de localización, pulse brevemente el botón page (A-5) de nuevo o cualquier botón de la unidad de padres.

Nota: Si mantiene apretado el botón PAGE (A-5) demasiado tiempo, la alerta de localización no sonará.

Reproducción de canciones de cuna

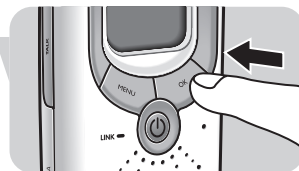


- 1 Pulse breve y repetidamente el botón de canción de cuna (🎵, A-8) de la unidad del bebé para seleccionar una de las cinco canciones de cuna disponibles.
- 2 Pulse brevemente el botón de reproducción/parada (▶■, A-9) para reproducir la canción de cuna seleccionada.

Otras funciones

ES

- Pulse brevemente el botón OK (B-7) de la unidad de padres para interrumpir la reproducción de la canción de cuna. Pulse el botón de reproducción/parada (▶■, A-9) de la unidad del bebé o el botón OK (B-7) de la unidad de padres de nuevo para reiniciar la reproducción de la canción de cuna.
> Si la canción de cuna no se reinicia antes de 60 segundos, la función de canción de cuna se desactiva automáticamente.



- Pulse de nuevo brevemente el botón de reproducción/parada (▶■, A-9) de la unidad del bebé para detener la reproducción de la canción de cuna



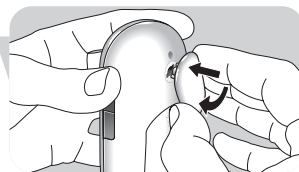
Nota: Si mantiene apretado demasiado tiempo el botón de canción de cuna (J, A-8) no se seleccionará ninguna canción de cuna.

Enganche/desenganche del clip para el cinturón y la correa para el cuello

Si la unidad de los padres funciona con pilas, puede llevarla por toda la casa, lo que le da libertad de movimiento mientras vigila a su bebé.

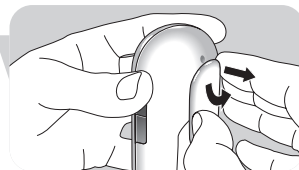
Enganche del clip para el cinturón

- Inserte el pequeño huso situado en la parte trasera del clip para el cinturón en la muesca (B-11) de la parte trasera de la unidad de los padres. Gire el clip para el cinturón hacia la izquierda hasta que se acople en posición.



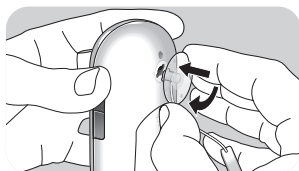
Desenganche del clip para el cinturón

- Gire el clip para el cinturón hacia la derecha (TURN▶) y retírelo.



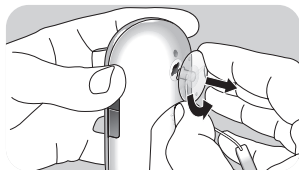
ES

Otras funciones



Enganche de la correa para el cuello

- Inserte el pequeño husillo situado en el extremo de la correa para el cuello en la muesca (B-11) de la parte trasera de la unidad de padres.
Gire el husillo hacia la izquierda hasta que se acople en posición.



Desenganche de la correa para el cuello

- Gire el husillo hacia la derecha (TURN 2) y retírelo. retírelo.

Opciones de menú

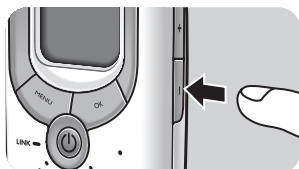
La mayoría de las funciones de su vigilabebés pueden operarse mediante las teclas locales de las unidades. Las funciones descritas a continuación sólo pueden operarse a distancia mediante el menú de la unidad de padres. Las funciones de luz nocturna y canción de cuna pueden operarse tanto utilizando el menú como las teclas locales.

Nota: Todos los botones mencionados están situados en la unidad de padres.

Funcionamiento del menú – Explicación general



- 1 Pulse el botón MENU (B-2) para abrir el menú.
> La primera opción de menú aparece en la pantalla.



- 2 Utilice los botones - y + (B-10) para seleccionar la opción de menú deseada.



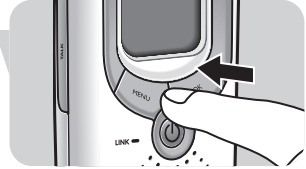
- 3 Pulse el botón OK (B-7) para confirmar su selección.
> **saved** aparece en la pantalla.

Opciones de menú

ES

5 Pulse el botón MENU (B-2) de nuevo para salir del menú.

Nota: Pulse siempre brevemente los botones MENU, (B-2),
– y + (B-10) y OK (B-7).



Encendido/apagado de la luz nocturna

- Seleccione **LIGHT ON?** (luz encendida) o **LIGHT OFF?** (luz apagada) usando – y + (B-10). Confirme con OK (B-7).

Reproducción de canciones de cuna

Para reproducir o parar una canción de cuna:

- Seleccione **Lullaby** 🎵, usando – y + (B-10).
Confirme con OK (B-7).
- Seleccione **Play** para reproducir la última canción de cuna reproducida o **Stop Lullaby** para parar la reproducción. Confirme con OK (B-7).

Para seleccionar una canción de cuna diferente:

- Seleccione **Lullaby** 🎵, usando – y + (B-10).
Confirme con OK (B-7).
- Seleccione **Select New**, usando – y + (B-10).
Confirme con OK (B-7).
- Seleccione la canción de cuna deseada, usando – y + (B-10).
Confirme con OK (B-7).

Ajuste de la sensibilidad del micrófono

Puede ajustar la sensibilidad del sonido de la unidad del bebé al nivel deseado. Cuando está puesta al nivel de sensibilidad máximo, en la unidad de los padres pueden oírse todos los sonidos (incluso la respiración del bebé, cuando es suficientemente ruidosa). Sólo puede cambiar la sensibilidad del micrófono si la conexión entre la unidad del bebé y la unidad de padres está establecida (cuando las luces LINK (A-3, B-3) están encendidas de color verde sin parpadear).

- Seleccione **Sensitivity** 🎵, usando – y + (B-10).
Confirme con OK (B-7).
- Seleccione el nivel de sensibilidad deseado para el micrófono de la unidad del bebé, usando – y + (B-10).
Confirme con OK (B-7).
 - > Sensibilidad ■ = nivel mínimo / sensibilidad mínima;
 - > Sensibilidad ■ ■ ■ ■ ■ = nivel máximo / sensibilidad máximo;

Encendido/apagado de la alerta sonora

Si la alerta sonora está activada, la unidad de padres emite pitidos tan pronto como la segunda luz de nivel de sonido (B-9) se enciende de color naranja mientras el volumen está desactivado.

- Seleccione *Sound Al Ert*, usando – y + (B-10).
Confirme con OK (B-7).
- Seleccione *Al Ert on?* (alerta activada) o *Al Ert off?* (alerta desactivada). Confirme con OK (B-7).

Ajuste de la gama de temperaturas del cuarto

Puede ajustar la gama de temperaturas (temperatura mínima y máxima) para el cuarto de su bebé.

- Seleccione *TEMPERature -- °*, usando – y + (B-10).
Confirme con OK (B-7).
> *RANGE* aparece en la pantalla. Confirme con OK (B-7).
- Establezca la temperatura mínima deseada, usando – y + (B-10). Confirme con OK (B-7).
- Establezca la temperatura máxima deseada, usando – y + (B-10). Confirme con OK (B-7).

Ajuste de la alerta de temperatura

La unidad de padres emitirá una alerta sonora de temperatura si la temperatura del cuarto supera la temperatura mínima o máxima, es decir, si la temperatura del cuarto desciende por debajo de 7° C o aumenta a más de 33° C

- Seleccione *TEMPERature -- °*, usando – y + (B-10).
Confirme con OK (B-7).
- Seleccione *Al Ert On/OFF*, usando – y + (B-10).
Confirme con OK (B-7).
- Seleccione *Al Ert On?* (alerta activada) o *Al Ert OFF?* (alerta desactivada). Confirme con OK (B-7).

Resolución de problemas

ES

Si surge un problema, compruebe primero los puntos detallados a continuación. Si no puede solucionar un problema siguiendo estos consejos, póngase en contacto con nuestra línea de ayuda (pág. 2) o consulte a su distribuidor. No debe intentar reparar el aparato usted mismo bajo ninguna circunstancia, ya que esto anularía la garantía.

Problema	Posible causa	Solución
La luz LINK (A-2, B-8) no se enciende en absoluto.	Unidad de padres: El adaptador de corriente (B-14) no está enchufado.	Conecte el adaptador de corriente (B-14) al tomacorriente de pared.
	La unidad no se activa.	Mantenga apretado el botón de encendido/apagado (⏻) (B-6) durante dos segundos.
	Las pilas están (casi) agotadas.	Cambie las pilas (B-12).
	Unidad del bebé: El adaptador de corriente (A-14) no está enchufado	Conecte el adaptador de corriente (A-14) a la unidad del bebé. Conecte el adaptador de corriente (A-14) al tomacorriente de pared.
	La unidad no se activa.	Mantenga apretado el botón de encendido/apagado (⏻) (A-1) durante dos segundos.
	Las pilas están casi agotadas.	Cambie las pilas (A-12).
La luz LINK (A2, B-8) parpadea de color rojo/ la alarma emite pitidos en la unidad de padres.	Las unidades están fuera de su alcance mutuo.	Reduzca la distancia entre las unidades (consulte 'Especificaciones técnicas).
	Las pilas de la unidad del bebé están casi agotadas.	Cambie las pilas (A-12).
	Las pilas de la unidad de padres están (casi) agotadas.	Cambie las pilas (B-12).
	Las unidades no pueden establecer una conexión, incluso cuando están cerca la una de la otra.	Intente resolver el problema utilizando el modo de inicialización de fábrica. Consulte el capítulo 'Modo de inicialización de fábrica'
	Una de las unidades no está activada.	Mantenga apretado el botón de encendido/apagado (A-1, B-6) durante dos segundos.

ES

Resolución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
Ruido muy agudo.	Las unidades están demasiado cerca la una de la otra.	Aparte la unidad de padres de la unidad del bebé (por lo menos 1 metro).
	El volumen de la unidad de padres es demasiado alto.	Reduzca el volumen (B-10) de la unidad de padres.
No se oye ningún sonido/llanto del bebé.	El volumen de la unidad de padres es demasiado bajo o está desactivado.	Aumente el volumen de la unidad (B-10).
	El nivel de sensibilidad del micrófono es demasiado bajo en la unidad de padres.	Aumente el nivel de la sensibilidad del micrófono en el menú de la unidad de padres.
	Las unidades están fuera de su alcance mutuo.	Acerque la unidad de padres a la unidad del bebé.
La unidad de padres reacciona demasiado rápidamente a otros sonidos ambientales.	Los sonidos ambientales activan la transmisión.	Acerque la unidad del bebé al bebé (mantenga una distancia mínima de 1 metro).
	El nivel de sensibilidad del micrófono es demasiado alto.	Decrease microphone sensitivity level in parent unit menu.
La luz de comprobación de pila () se enciende en la pantalla (A-11, B8).	Las pilas están casi agotadas.	Cambie las pilas (A-12, B-12).
Las pilas están casi o completamente agotadas	El nivel de sensibilidad del micrófono es demasiado bajo.	Aumente el nivel de la sensibilidad level in parent unit menu and/or del micrófono en el menú de la unidad de padres y/o acerque la unidad del bebé al bebé (mantenga una distancia mínima de 1 metro).

Preguntas frecuentes

ES

Pregunta

Respuesta

Las especificaciones técnicas muestran un alcance eficaz de 300 metros en el exterior.
¿Cómo es que mi vigilabebés alcanza mucho menos que esto?

El alcance especificado solamente es válido al aire libre. En el interior de la casa el alcance eficaz está limitado por el número y tipo de paredes y/o techos que la señal tiene que atravesar. En el interior de la casa el alcance eficaz será de hasta 50 metros.

La conexión se pierde ocasionalmente, hay interrupciones de sonido, etc.

Quizás se esté acercando a los límites del alcance eficaz. Pruebe en un lugar diferente o reduzca ligeramente la distancia. Debe observar que lleva alrededor de 30 segundos establecer una nueva conexión entre las unidades.

¿Qué ocurre durante un corte de corriente de la red?

Cuando hay pilas instaladas en ambas unidades, éstas pasan automáticamente al funcionamiento con pilas en caso de corte de corriente de la red.

¿Está protegido mi vigilabebés contra escucha indebida e interferencias?

Los 120 canales garantizan que no haya interferencias producidas por otro equipo.

Parece que algunos botones no funcionan cuando los pulso.
¿Qué hago incorrectamente?

Excepto por los botones de encendido/apagado (A-1, B-6), solamente pulse los botones brevemente.

Coloco la unidad de padres en la base de carga (B-15) pero la unidad no funciona.

Cuando las pilas de la unidad de padres están casi agotadas, debe esperar hasta 20 minutos después de colocar la unidad en el cargador antes de que la unidad empiece a funcionar.

Información importante

Fuente de alimentación

Preguntas frecuentes

- 1 adaptador de CA CC 9V / 300MA para la unidad del bebé (suministrado)
- 1 base de carga de CC 9V / 300 mA para la unidad de padres (suministrada)
- 4 pilas AA de 1,5 V no recargables para la unidad del bebé. No suministradas.
- 2 pilas AAA de 1,2 V recargables para la unidad de padres. Suministradas.

Alcance

Hasta 300 metros en condiciones ideales. Las paredes, puertas, etc. afectarán el alcance. Dentro de la casa el alcance es de hasta 50 metros.

Materiales secos	Espesor del material	Pérdida de alcance
Madera, yeso cartón, cartón, vidrio (sin metal o alambres, no cable)	< 30 cm / 12"	0 - 10%
Ladrillo, madera contrachapada	< 30 cm / 12"	5 - 35%
Hormigón reforzado	< 30 cm / 12"	30 - 100%
Rejas, barras metálicas	< 1 cm / 0,4"	90 - 100%
Chapas de aluminio, metálicas	< 1 cm / 0,4"	100%

Temperatura operativa

0°C – 40°C

Especificaciones técnica

Digital Enhanced Cordless Telecommunication (DECT)

(Telecomunicaciones inalámbricas mejoradas digitales)

El estándar DECT utilizar técnicas de radio digital avanzadas para conseguir el uso eficiente del espectro de radio.

Proporciona alta calidad de voz y seguridad y tecnología que usa poca energía. Le permite oír a su bebé a una distancia de hasta 300 metros al aire libre.

Mantenimiento

- Limpie el vigilabebés con un paño húmedo.
- Deseche las pilas usadas de una forma inocua para el medio ambiente.
- Cuando hay pilas colocadas cuando se utiliza el funcionamiento con corriente de la red, compruebe las pilas cada seis meses por si acaso hay alguna fuga.

Información importante

ES

Información medioambiental

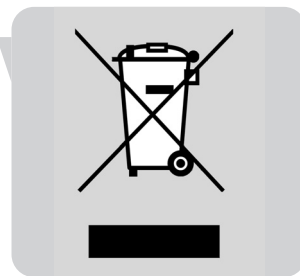
Desecho del producto antiguo

El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.

Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC.

Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos.

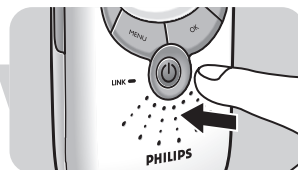
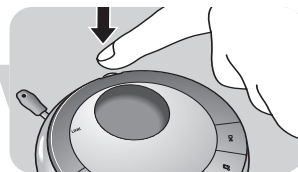
Cumpla con la normativa local y no deseché los productos antiguos con los desechos domésticos. El desecho correcto del producto antiguo ayudará a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.



Modo de inicialización de fábrica

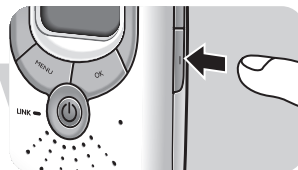
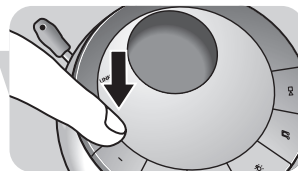
En este modo, ambas unidades pueden restaurarse a los ajustes por defecto de fábrica. Puede utilizarse la inicialización de fábrica si surgen problemas que no pueden solucionarse siguiendo las sugerencias del capítulo 'Resolución de problemas'. La restauración debe realizarse por separado para cada unidad.

- 1 Mantenga apretado el botón de encendido/apagado (⏻) (A-1, B-6) durante 2 segundos para activar las unidades.



- 2 Cuando las luces LINK (A-2, B-8) de las unidades se encienden, pulse inmediatamente y mantenga apretado el botón de volumen – (A-4, B-10) durante 1 segundo.

> Ahora las unidades han sido restauradas a los ajustes por defecto de fábrica.



ES

Información importante

Ajustes por defecto de fábrica

Unidad de padres

- Volumen del altavoz: I
- Sensibilidad de micrófono: 5 (máxima)
- Alerta sonora: activada
- Alerta de temperatura: desactivada

Unidad del bebé

- Volumen del altavoz: 3
- Luz nocturna: apagada
- Canción de cuna: I
- Alerta de temperatura baja: 14°C
- Alerta de temperatura alta: 23°C

¿Necesita ayuda?

Ayuda en línea: www.philips.com

Para ayuda interactiva, descargas y preguntas frecuentes

Línea de contacto:

Llame a nuestros especialistas:

- Días hábiles, de las 09:00 a las 20:00 horas.
- Sábados, de las 10:00 a las 18:00 horas.

Encontrará el número de teléfono en la página 2 de este manual.

Se le pedirá:

- Una descripción del problema y cuando ocurre
- El número de tipo indicado en la etiqueta de su producto
- La fecha de compra

Legende der Funktionen

DE

A. Babyeinheit

- A-1 Ein/Aus-Taste (⏻)
- A-2 Temperatursensor
- A-3 LINK Lampe
- A-4 Lautstärketasten – / +
- A-5 PAGE Taste
- A-6 Microphone
- A-7 Nachtlcht-Taste (🌙)
- A-8 Schlaflied-Taste (🎵)
- A-9 Wiedergabe/Stop-Taste (▶■)
- A-10 Nachtlcht
- A-11 Display
- A-12 Batteriefachdeckel
- A-13 DC 9V / 300mA Netzanschlussbuchse
- A-14 Netzadapter

B. Elterneinheit

- B-1 TALK Taste
- B-2 Taste MENU
- B-3 LINK Lampe
- B-4 Lautsprecher
- B-5 Mikrofon
- B-6 Ein/Aus-Taste (⏻)
- B-7 Taste OK
- B-8 Display
- B-9 Schallpegellampen
- B-10 Lautstärketasten – / +
- B-11 Aussparung für die Gürtelklemme
- B-12 Batteriefachdeckel
- B-13 Gürtelklemme
- B-14 Netzadapter
- B-15 Ladestation
- B-16 Stromanzeige POWER
- B-17 Halstrageband
- B-18 Reisetasche



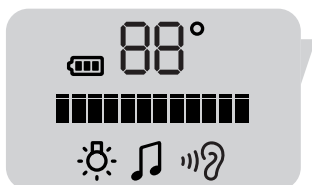
DE

Legende der Funktionen

C. Was Sie sonst noch benötigen

Beide Einheiten sind für den Netz- oder Batteriebetrieb ausgelegt. Für den Batteriebetrieb benötigen Sie:

- 4 AA-Batterien 1,5 V für Babyeinheit (nicht mitgeliefert)
- 2 AAA-Batterien 1,5 V für Elterneinheit (nicht mitgeliefert)



D. Display

88° Raumtemperaturanzeige

 Batterieanzeige

 Lautstärkeanzeige

 Nachtlichtanzeige

 Schlafliedanzeige

 Mikrofonempfindlichkeitsanzeige

H i g h - Raumtemperatur überschreitet im Menü eingestelltes Maximum

L o w - Raumtemperatur unterschreitet im Menü eingestelltes Minimum

N o t L i n k e d - Keine Verbindung zwischen Einheiten

V o l u m e ■ ■ ■ - Lautstärkeanzeige

P a u s e d - Wiedergabe des Schlafliedes unterbrochen

Inhalt

DE

2 Helpline

3 Abbildungen

61 Legende der Funktionen

- 61 Babyeinheit
- 61 Elterneinheit
- 62 Was Sie sonst noch benötigen
- 62 Display

63 Inhalt

64 Willkommen

- 64 Sicherheitsinformationen

64 Den Babymonitor einsatzbereit machen

- 64 Babyeinheit
- 65 Elterneinheit

66 Benutzung des Babymonitors

67 Weitere Funktionen

- 67 Lautsprecher-Lautstärkeeinstellung
- 68 Mit Baby sprechen
- 68 Mikrofonempfindlichkeit einstellen
- 69 Baby leise überwachen
- 69 Nachtlicht ein-/ausschalten
- 69 Schlaflieder spielen
- 70 Gürtelklemme und Halstrageband anbringen / abnehmen

71 Menüoptionen

- 71 Menübedienung – Allgemeine Erläuterung
- 72 Nachtlicht ein-/ausschalten
- 72 Schlaflieder spielen
- 72 Mikrofonempfindlichkeit einstellen
- 73 Schallwarnung ein-/ausschalten
- 73 Raumtemperaturbereich einstellen
- 73 Temperaturwarnung einstellen

74 Fehlersuche

76 Häufig gestellte Fragen

77 Wichtige Informationen

- 77 Technische Angaben
- 77 Pflege
- 78 Umweltinformationen
- 78 Werksinitialisierungsmodus

79 Hilfe nötig?

234 Garantie

DE

Willkommen

Philips engagiert sich für die Herstellung zuverlässiger Pflegeprodukte, um Eltern die nötige Gewissheit zu geben. Sie können diesem Philips-Babymonitor vertrauen – er unterstützt Sie rund um die Uhr und gewährleistet, dass Sie Ihr Baby stets ohne ablenkende Geräusche hören können. Ihr SKM7489NC verwendet DECT-Technologie, die völlige Freiheit von Störeinflüssen durch andere schnurlose Geräte und ein deutliches Signal zwischen Elterneinheit und Babyeinheit gewährleistet.

Philips Baby Care, taking care together

Sicherheitsinformationen

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig vor Benutzung Ihres Babymonitors durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Dieser Babymonitor ist ein Hilfsmittel. Bei seiner Verwendung ist aber zu bedenken, dass er kein Ersatz für verantwortungsbewusste und korrekte Aufsicht durch Erwachsene ist.

- Darauf achten, dass die Babyeinheit und das Adapterkabel stets für das Baby unerreichbar (mindestens 1 Meter weg) sind.
- Die Babyeinheit niemals in Babys Bett oder Laufstall positionieren.
- Den Babymonitor nie (mit einem Handtuch, einer Decke usw.) abdecken.
- Den Babymonitor nie an feuchten Orten oder in der Nähe von Wasser benutzen.
- Nachprüfen, dass die Spannung auf dem Typenschild der Adapter (A-14, B14) mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt, bevor der Anschluss an das Wechselstromnetz erfolgt.
- Den Babymonitor nicht extremer Kälte, Wärme oder Lichteinwirkung (z. B. direktes Sonnenlicht) aussetzen.
- Mit Ausnahme von Batteriefachdeckeln: die Babyeinheit und die Elterneinheit nicht öffnen, um Stromschlag zu verhindern.
- Explosionsgefahr beim Austausch von Batterien gegen einen unvorschriftsmäßigen Typ. Für die **Elterneinheit** stets **wiederaufladbare** Batterien verwenden.

Den Babymonitor einsatzbereit machen

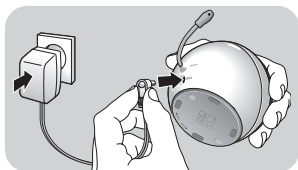
Babyeinheit

Die Babyeinheit ist für den Netz- oder Batteriebetrieb ausgelegt. Wenn Batterien eingelegt sind, dann sind Sie automatisch gegen Netzausfall abgesichert.

Netzbetrieb

- 1 Das Netzadapterkabel (A-14) an die Netzanschlussbuchse (DC 9 V/300 mA – A-13) der Babyeinheit anschließen.
- 2 Den Netzadapter (A-14) an eine Steckdose anschließen.

→ Die Babyeinheit ist jetzt für den Netzbetrieb bereit!

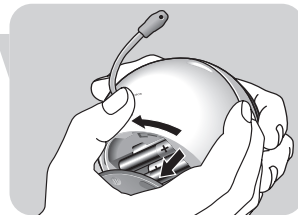


Den Babymonitor einsatzbereit machen

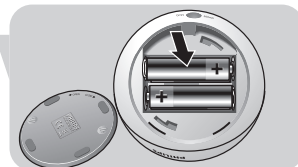
DE

Batteriebetrieb

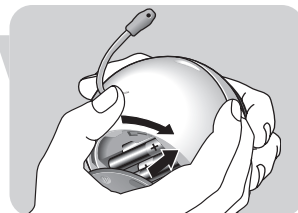
1 Das Batteriefach durch Drehen des Deckels (A-12) nach links (◀ OPEN) mit der Handfläche öffnen. Den Deckel abnehmen.



2 Vier AA-Batterien (1,5 V) einlegen. Dabei den + und – Pol im Batteriefach beachten (Batterien werden nicht mitgeliefert; wir empfehlen Philips-Alkalibatterien).



3 Den Batteriefachdeckel (A-12) wieder anbringen. Das Fach durch Drehen der Abdeckung (A-12) nach rechts (CLOSE ▶) mit der Handfläche schließen.

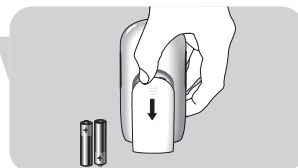


Hinweis: Batteriebetrieb - bei abgeschalteten Einheiten verlieren die Batterien langsam an Leistung.

→ **Die Babyeinheit ist jetzt für den Batteriebetrieb bereit!**

Elterneinheit

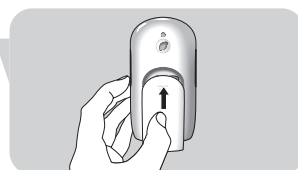
1 Das Batteriefach durch Schieben des Deckels (B-12) nach unten öffnen.



2 Zwei AAA-Batterien (1,5 V) einlegen. (Batterien werden nicht mitgeliefert; wir empfehlen Philips-Alkalibatterien.) Dabei den + und – Pol im Batteriefach beachten.



3 Den Batteriefachdeckel (B-12) wieder anbringen. Das Fach durch Schieben des Deckels (B-12) nach oben bis zum Einrasten schließen.



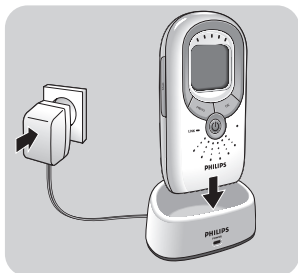
4 Den Netzadapter (B-14) der Ladestation (B-15) an eine Steckdose anschließen.

DE

Den Babymonitor einsatzbereit machen

5 Die Elterneinheit in die Ladestation (B-15) setzen.

> Die Anzeige POWER (B-16) leuchtet rot auf.



6 Die Elterneinheit in der Ladestation lassen, bis die Batterien voll aufgeladen sind (mindestens 16 Stunden).

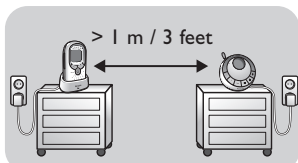
> Die Elterneinheit in der Ladestation lassen, bis die Batterien voll aufgeladen sind (mindestens 16 Stunden).

> Wenn die Batterien voll aufgeladen sind, kann die Elterneinheit aus der Ladestation herausgenommen und bis zu 12 Stunden lang netzunabhängig benutzt werden.

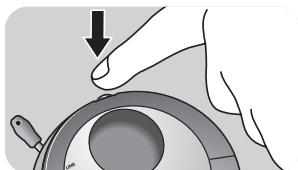
> Wenn die Batterieanzeige () im Display (B-8) leer ist und die Elterneinheit piept, sind die Batterien erschöpft. Die Elterneinheit in die Ladestation (B-16) setzen, um die Batterien wiederaufzuladen.

→ Die Elterneinheit ist jetzt einsatzbereit!

Benutzung des Babymonitors



1 Beide Einheiten im selben Zimmer aufstellen, um die Verbindung zu testen. Darauf achten, dass die Babyeinheit mindestens 1 Meter von der Elterneinheit entfernt ist.



2 Die Ein/Aus- () Taste (A-1) an der Babyeinheit 2 Sekunden lang drücken und halten.

> Das Nachtlicht (A-10) leuchtet kurz auf.

> Das Display (A-11) leuchtet und zeigt die derzeitige Raumtemperatur an.

> **Not Linked** leuchtet im Display und die LINK Lampe (A-3) beginnt rot zu blinken, wobei nach einer Verbindung zur Elterneinheit gesucht wird.



3 Press and hold the On/Off button () (B-6) on the parent unit for 2 seconds.

> The sound level lights (B-9) briefly light up orange.

> Das Display (B-8) leuchtet. Die Batterieanzeige () und die Raumtemperatur leuchten im Display.

> Die LINK Lampe (B-3) leuchtet kurz rot auf und beginnt dann grün zu blinken, wobei nach einer Verbindung zur Elterneinheit gesucht wird.

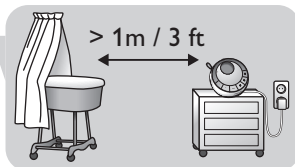
Benutzung des Babymonitors

DE

- > Die LINK Lampe (B-3) an der Elterneinheit blinkt grün und die LINK Lampe (A-3) an der Babyeinheit blinkt rot, bis die Verbindung aufgebaut ist. Dies dauert bis zu 30 Sekunden. Beide LINK Lampen (A-3, B-3) leuchten dann ununterbrochen grün auf und **Not L inKed** verschwindet aus dem Display der Babyeinheit (A-11).



- 4 Die Babyeinheit mindestens 1 Meter von Ihrem Baby entfernt aufstellen.



- 5 Die Elterneinheit an gewünschter Stelle innerhalb der Reichweite der Babyeinheit, aber mindestens 1 Meter von der Babyeinheit entfernt, aufstellen. Weitere Angaben zur Reichweite siehe 'Technische Angaben'.

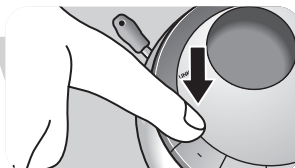


→ Jetzt können Sie Ihr Baby überwachen!

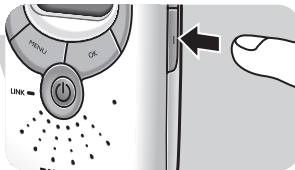
Weitere Funktionen

Lautsprecher-Lautstärkeeinstellung

- Die Lautstärketasten + und – (A-4) an der Babyeinheit wiederholt kurz drücken, bis die gewünschte Lautsprecherlautstärke der Babyeinheit erreicht ist.



- Die Lautstärketasten + und – (B-10) an der Elterneinheit wiederholt kurz drücken, bis die gewünschte Lautsprecherlautstärke der Elterneinheit erreicht ist.



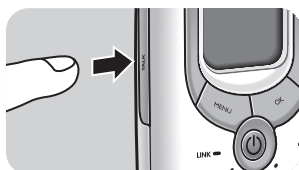
- > Die Displays (A-11, B-8) vermitteln visuelles Feedback zu den Lautstärkeeinstellungen der Einheiten:
- Vol uME OFF: Lautstärke Elterneinheit abgeschaltet / Baby leise überwachen;
 - Vol uME ■: Mindestlautstärke (Elterneinheit und Babyeinheit);
 - Vol uME ■ ■ ■ ■ ■: Maximale Lautstärke (Elterneinheit und Babyeinheit).

Hinweise:

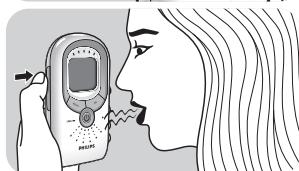
- Wenn Sie die Lautstärketasten + und – (A-4, B-10) zu lange drücken, wird die Lautstärke nicht eingestellt.
- Sie brauchen die Lautstärke der Babyeinheit nur dann einzustellen, wenn Sie die Sprechfunktion benutzen möchten (siehe unten).

Mit Baby sprechen (Sprechfunktion)

Bei Benutzung der TALK Taste (B-1) an der Elterneinheit können Sie mit Ihrem Baby sprechen (um es beispielsweise zu trösten).



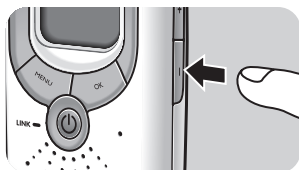
- Die TALK Taste (B-1) drücken und halten und deutlich in das Mikrofon (B-5) sprechen.
- Nach dem Sprechen die TALK Taste (B-1) loslassen.



Hinweis: Bei gedrückter TALK Taste (B-1) können Sie Ihr Baby nicht mehr hören.

Baby leise überwachen

- Die Lautstärketaste – (B-10) an der Elterneinheit kurz drücken, bis die Lautstärke völlig abgeschaltet ist.



> Wenn kein Sound festgestellt wird, sind alle Schallpegellampen (B-9) abgeschaltet.



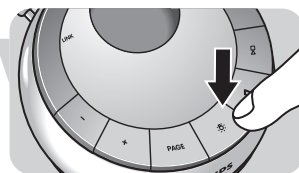
> Wenn ein Sound festgestellt wird, leuchten die Schallpegellampen (B-9) orange auf.

Weitere Funktionen

DE

Nachtlicht ein-/ausschalten

- 1 Die Nachtlicht-Taste (☾), A-7) an der Babyeinheit kurz drücken, um das Nachtlicht (A-10) einzuschalten.
 > ☾ leuchtet in beiden Displays.
 - 2 Die Nachtlicht-Taste (☾), A-7) abermals kurz drücken, um das Nachtlicht (A-10) abzuschalten.
 > Das Nachtlicht wird gedimmt und allmählich abgeschaltet.
 > ☾ erlischt in beiden Displays.
- Beim Batteriebetrieb der Babyeinheit das Nachtlicht abschalten. Dadurch wird Strom gespart!

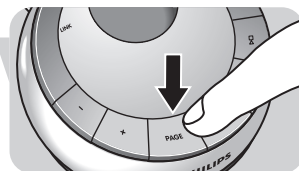


Hinweis: Wenn Sie die Nachtlicht-Taste (☾), A-7) zu lange drücken, wird das Nachtlicht (A-10) nicht ein-/abgeschaltet.

Elterneinheit rufen

Wenn die Elterneinheit abhanden kommt und die Lautstärke abgeschaltet ist, können Sie die Ruf- [PAGE] Taste (A-5) an der Babyeinheit zum Auffinden der Elterneinheit benutzen.

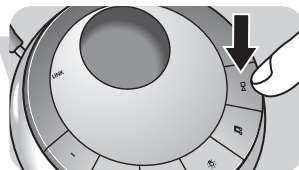
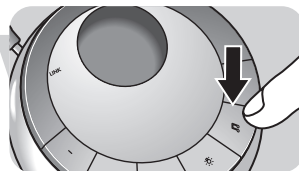
- 1 Die PAGE Taste (A-5) an der Babyeinheit kurz drücken.
 > *Pag in 9* erscheint in beiden Displays (A-11, B-8).
 > Die Elterneinheit wird automatisch auf mittlere Lautstärke rückgesetzt, und der Suchruf ertönt.
- 2 Zum Abstellen des Ruftons kurz die Ruf-Taste (A-5) erneut oder jede beliebige Taste an der Elterneinheit drücken.



Hinweis: Wenn Sie die PAGE Taste (A-5) zu lange drücken, ertönt kein Rufton.

Schlaflieder spielen

- 1 Die Schlaflied-Taste (♫, A-8) an der Babyeinheit wiederholt kurz drücken, um eines von fünf möglichen Schlafliedern zu wählen.
- 2 Die Wiedergabe/Stop-Taste (▶■, A-9) kurz drücken, um das gewählte Schlaflied abzuspielen.



DE

Weitere Funktionen



- Die Taste OK (B-7) an der Elterneinheit kurz drücken, um die Wiedergabe des Schlafliedes zu unterbrechen. Die Wiedergabe/Stop-Taste (▶■, A-9) an der Babyeinheit drücken oder erneut die Taste OK (B-7) an der Elterneinheit drücken, um die Wiedergabe des Schlafliedes fortzusetzen.
> Wenn die Schlaflied-Wiedergabe nicht innerhalb von 60 Sekunden fortgesetzt wird, wird die ‚Schlaflied‘-Funktion automatisch abgeschaltet.

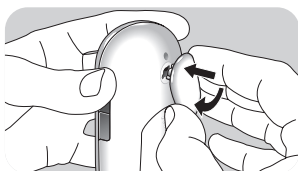


- Die Wiedergabe/Stop-Taste (▶■, A-9) an der Babyeinheit erneut kurz drücken, um die Wiedergabe des Schlafliedes zu stoppen.

Hinweis: Wenn Sie die Schlaflied-Taste (♫, A-8) zu lange drücken, wird kein Schlaflied gewählt.

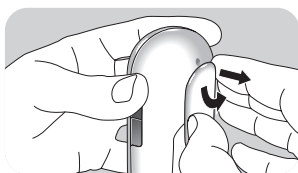
Gürtelklemme und Halstrageband anbringen / abnehmen

Beim Batteriebetrieb der Elterneinheit können Sie sie überall im Haus mit sich führen, d. h. Sie haben Bewegungsfreiheit und können Ihr Baby gleichzeitig überwachen.



Gürtelklemme anbringen

- Die kleine Spindel hinten an der Gürtelklemme in die Aussparung (B-I I) auf der Rückseite der Elterneinheit einfügen. Die Gürtelklemme bis zum Einrasten nach links drehen.



Gürtelklemme abnehmen

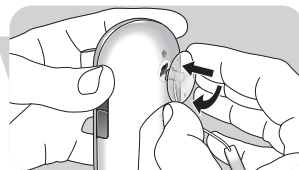
- Die Gürtelklemme nach rechts drehen (TURN ▶) und abnehmen.

Weitere Funktionen

DE

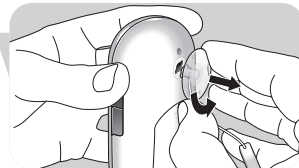
Halstrageband anbringen

- Die kleine Spindel am Ende des Halstragebandes in die Aussparung (B-11) auf der Rückseite der Elterneinheit einfügen. Die Spindel bis zum Einrasten nach links drehen.



Halstrageband abnehmen

- Die Spindel nach rechts drehen (TURN ►) und abnehmen.



Menüoptionen

Die meisten Funktionen Ihres Babymonitors können mit den [lokalen] Tasten an den Einheiten bedient werden. Die nachstehend beschriebenen Funktionen können nur über das Menü der Elterneinheit fernbedient werden. Die Nachtllicht-Funktion und die Schlaflied-Funktion können sowohl über Menütasten als auch lokale Tasten bedient werden.

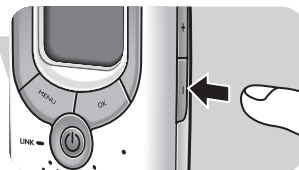
Hinweis: Alle benannten Tasten sind an der Elterneinheit befindlich.

Menübedienung – Allgemeine Erläuterung

- Die Taste MENU (B-2) drücken, um das Menü zu öffnen.
> Die erste Menüoption erscheint im Display.



- Die Tasten – und + (B-10) zur Auswahl der gewünschten Menüoption benutzen.



- Die Taste OK (B-7) drücken, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
> *Parent* erscheint im Display.





- 4 Die Taste MENU (B-2) erneut drücken, um das Menü zu beenden.

Hinweis: Die Tasten MENU (B-2), – und + (B-10) und OK (B-7) immer kurz drücken.

Nachtlicht ein-/ausschalten

- **L ight on?** (Licht ein) oder **L ight off?** (Licht aus) mit – und + (B-10) wählen. Mit OK (B-7) bestätigen.

Schlaflieder spielen

Zum Abspielen oder Stoppen eines Schlafliedes:

- **Lullaby** ♪, mit – und + (B-10) wählen. Mit OK (B-7) bestätigen.
- **Pl ay?** wählen, um das zuletzt gespielte Schlaflied zu wiederholen, oder **St op Lullaby?**, um die Wiedergabe zu stoppen. Mit OK (B-7) bestätigen.

Zum Wählen eines anderen Schlafliedes:

- **Lullaby** ♪ mit – und + (B-10) wählen. Mit OK (B-7) bestätigen.
- **Select new** mit – und + (B-10) wählen. Mit OK (B-7) bestätigen.
- Das gewünschte Schlaflied mit – und + (B-10) wählen. Mit OK (B-7) bestätigen.

Mikrofonempfindlichkeit einstellen

Sie können die akustische Empfindlichkeit der Babyeinheit auf den gewünschten Pegel einstellen. Bei eingestelltem maximalem Empfindlichkeitspegel sind alle Töne (u. a. die Atemzüge Ihres Babys, sofern laut genug) an der Elterneinheit zu hören. Sie können die Mikrofonempfindlichkeit nur dann ändern, wenn die Verbindung zwischen der Babyeinheit und der Elterneinheit aufgebaut ist (wenn die LINK Lampen (A-3, B-3) ununterbrochen grün leuchten).

- **Sensitivity** 📶 mit – und + (B-10) wählen. Mit OK (B-7) bestätigen.
- Den gewünschten Mikrofonempfindlichkeitspegel der Babyeinheit mit – und + (B-10) wählen. Mit OK (B-7) bestätigen.
 - > Empfindlichkeit ■ = Mindestpegel / niedrigste Empfindlichkeit;
 - Empfindlichkeit ■ ■ ■ ■ ■ =
 - Höchstpegel / höchste Empfindlichkeit

Schallwarnung ein-/ausschalten

Wenn die Schallwarnung eingeschaltet ist, piept die Elterneinheit, sobald die zweite Schallpegellampe (B-9) bei abgeschalteter Lautstärke orange aufleuchtet.

- Select *Sound Al Bert* mit – und + (B-10) wählen.
Mit OK (B-7) bestätigen.
- *Al Bert on?* (Warnung ein) oder *Al Bert off?* (Warnung aus) wählen. Mit OK (B-7) bestätigen.

Zimmertemperaturbereich einstellen

Sie können den Temperaturbereich (Mindest- und Höchsttemperatur) für Ihr Babyzimmer einstellen.

- *TEMPERATURE -- °* mit – und + (B-10) wählen.
Mit OK (B-7) bestätigen.
> *RANGE* erscheint im Display. Mit OK (B-7) bestätigen.
- Die gewünschte Mindesttemperatur mit – und + (B-10) einstellen. Mit OK (B-7) bestätigen.
- Die gewünschte Höchsttemperatur mit – und + (B-10) einstellen. Mit OK (B-7) bestätigen.

Temperaturwarnung einstellen

Die Elterneinheit gibt eine akustische Temperaturwarnung aus, wenn die tatsächliche Zimmertemperatur die eingestellte Mindest- bzw. Höchsttemperatur unter- bzw. überschreitet oder wenn die Zimmertemperatur unter 7°C fällt oder über 33°C ansteigt.

- *TEMPERATURE -- °* mit – und + (B-10) wählen.
Mit OK (B-7) bestätigen.
- *Al Bert On/OFF* mit – und + (B-10) wählen.
Mit OK (B-7) bestätigen.
- *Al Bert On?* (Warnung ein) oder *Al Bert Off?* (Warnung aus) wählen. Mit OK (B-7) bestätigen.

Fehlersuche

Wenn ein Problem auftritt, dann sind zuerst die nachstehend aufgeführten Punkte zu überprüfen. Falls Sie ein Problem nicht durch Befolgung dieser Ratschläge lösen können, so wenden Sie sich an unsere Helpline (Seite 2) oder Ihren Händler. Unter keinen Umständen sollten Sie selbst versuchen, das Gerät zu reparieren, weil dies zum Erlöschen der Garantie führt.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
LINK Lampe (A-3, B-33) leuchtet überhaupt nicht auf.	Elterneinheit: Netzadapter (B-14) nicht angeschlossen. Einheit nicht eingeschaltet.	Netzadapter (B-14) an Steckdose anschließen. Ein/Aus-Taste (⏻) (B-6) zwei Sekunden lang drücken und halten. Batterien wechseln (B-12). Batterien wechseln (B-12).
	Batterien sind erschöpft. Batterien sind leer.	
	Babyeinheit: Netzadapter (A-14) nicht angeschlossen.	Netzadapter (A-14) an Babyeinheit anschließen. Netzadapter (A-14) an Steckdose anschließen.
	Einheit nicht eingeschaltet. Batterien sind erschöpft.	Ein/Aus-Taste (⏻) (A-1) zwei Sekunden lang drücken und halten. Batterien wechseln (A-12).
LINK Lampe (A3, B-33) blinkt rot / Alarm piepst an Elterneinheit.	Einheiten außer Bereich.	Abstand zwischen Einheiten verringern (siehe 'Technische Angaben').
	Batterien der Babyeinheit sind erschöpft.	Batterien wechseln (A-12.).
	Batterien der Elterneinheit sind erschöpft.	Batterien wiederaufladen (B-12).
	Batterien der Elterneinheit sind leer.	Batterien wechseln (B-12).
	Verbindung zwischen Einheiten kann nicht aufgebaut werden, selbst wenn sie einander nahe sind.	Versuchen, das Problem anhand des Werksinitialisierungsmodus zu lösen. Siehe Kapitel 'Werksinitialisierungsmodus'.
	Kein Strom an einer der Einheiten.	Ein/Aus-Taste (A-1, B-6) zwei Sekunden lang drücken.

Fehlersuche

DE

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Hohes Geräusch.	Einheiten sind einander zu nahe.	Elterneinheit von Babyeinheit weg bewegen (mindestens 1 Meter).
	Lautstärke an Elterneinheit zu hoch eingestellt.	Lautstärke (B-10) an an Elterneinheit verringern.
Kein Sound/Weinen des Babys ist nicht zu hören.	Lautstärke an Elterneinheit ist zu niedrig eingestellt oder abgeschaltet.	Lautstärke an Elterneinheit (B-10) erhöhen.
	Mikrofonempfindlichkeitspegel an Elterneinheit ist zu niedrig eingestellt.	Mikrofonempfindlichkeitspegel im Menü der Elterneinheit erhöhen.
	Einheiten sind außer Bereich	Elterneinheit der Babyeinheit näher bringen.
Elterneinheit reagiert zu schnell auf Umgebungsgeräusche.	Umgebungsgeräusche lösen Übertragung aus.	Babyeinheit dem Baby näher bringen (Mindestabstand von 1 Meter wahren).
	Mikrofonempfindlichkeit zu hoch eingestellt.	Mikrofonempfindlichkeitspegel im Menü der Elterneinheit verringern.
Batteriekontrolllampe () leuchtet im Display (A-11, B-8).	Batterien sind erschöpft oder leer.	Batterien wechseln / wiederaufladen (A-12, B-12).
Elterneinheit reagiert langsam/spät auf Weinen des Babys.	Mikrofonempfindlichkeitspegel zu niedrig eingestellt.	Mikrofonempfindlichkeitspegel im Menü der Elterneinheit erhöhen und/oder Babyeinheit dem Baby näher bringen (Mindestabstand von 1 Meter wahren).

DE

Häufig gestellte Fragen

Frage

Antwort

Die technischen Angaben nennen eine Reichweite von 300 Meter im Freien. Warum schafft mein Babymonitor viel weniger als dies?

Die angegebene Reichweite ist nur draußen unter freiem Himmel gültig. In Ihrem Haus wird die Reichweite durch die Anzahl und Art von dazwischen befindlichen Wänden und/oder Decken eingeschränkt. Im Haus beträgt die Reichweite bis zu 50 Meter.

Die Verbindung geht hin und wieder verloren, Sound-Unterbrechungen usw.

Sie nähern sich wahrscheinlich den äußersten Grenzen des praktischen Reichweite. Probieren Sie einen anderen Ort aus oder verringern Sie geringfügig den Abstand. Bitte beachten Sie, dass es jedes Mal etwa 30 Sekunden dauert, bis eine neue Verbindung zwischen den Einheiten aufgebaut ist.

Was passiert bei einem Netzausfall?

Wenn Batterien in beide Einheiten eingelegt sind, schalten die Einheiten bei Netzausfall automatisch auf Batteriebetrieb um.

Ist mein DECT-Babymonitor vor Lauschangriffen und Störungen geschützt?

Die 120 Kanäle garantieren Freiheit von Störeinflüssen durch andere Geräte.

Einige Tasten scheinen nicht zu funktionieren, wenn ich sie drücke. Was mache ich falsch?

Mit Ausnahme der Ein/Aus-Taste (A-1, B-6) die Tasten nur kurz drücken.

Ich setze die Elterneinheit in die Ladestation (B-15), die Einheit funktioniert aber nicht.

Wenn die Batterien der Elterneinheit erschöpft sind, müssen Sie bis zu 20 Minuten nach dem Setzen der Einheit in das Ladegerät warten, bevor die Einheit zu funktionieren beginnt.

Wichtige Informationen

DE

Stromversorgung

Technische Angaben

- 1 Netzadapter DC 9V/300 mA für Babyeinheit
- 1 Ladestation DC 9V / 300 mA für Elterneinheit (mitgeliefert).
- 4 nicht wiederaufladbare AA-Batterien 1,5 V für Babyeinheit. Nicht mitgeliefert.
- 2 wiederaufladbare AAA-Batterien 1,2 V für Elterneinheit. Mitgeliefert.

Reichweite

Bis zu 300 Meter bei idealen Bedingungen. Wände, Türen usw. beeinflussen die Reichweite. Drinnen beträgt die Reichweite bis zu 50 Meter.

Trockene Materialien	Materialdicke	Reichweitenverlust
Holz, Gips, Pappe, Glas (ohne Metall oder Drähte, kein Blei)	< 30 cm	0 - 10%
Mauerstein, Sperrholz	< 30 cm	5 -35%
Stahlbeton	< 30 cm	30 -100%
Metallgitter, -stangen	< 1cm	90 -100%
Metall-, Aluminiumblech	< 1cm	100%

Betriebstemperatur

0°C – 40°C

Standard

Digital Enhanced Cordless Telecommunication (DECT)

Der DECT-Standard bedient sich moderner

Digitalfunkverfahren, um das Funkspektrum effizient zu nutzen.

Er gewährleistet hohe Sprechqualität und -sicherheit und energiearme Technik. Er macht es möglich, Ihr Baby bis zu 300 Meter entfernt im Freien zu hören.

Pflege

- Den Babymonitor mit einem feuchten Tuch reinigen
- Verbrauchte Batterien auf umweltfreundliche Weise entsorgen.
- Wenn Batterien bei Netzbetrieb eingelegt sind, die Batterien alle sechs Monate auf Auslaufen überprüfen.

Umweltinformationen

Entsorgung Ihres alten Geräts

Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wieder verwendet werden können.



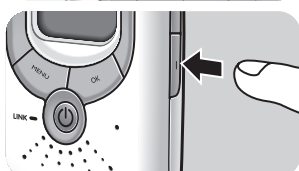
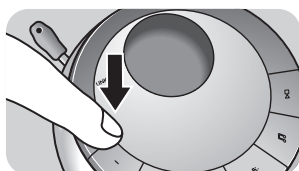
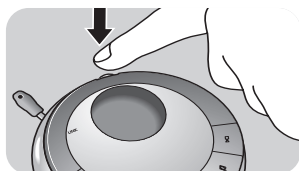
Beindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäischen Richtlinie 2002/96/EG gilt.

Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Ihrem Land.

Richten Sie sich bitte nach den geltenden Bestimmungen in Ihrem Land, und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Haushaltsabfall. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

Werksinitialisierungsmodus

In diesem Modus können beide Einheiten auf die werksseitigen Einstellungen rückgesetzt werden. Der Werksinitialisierungsmodus kann benutzt werden, wenn Probleme auftreten, die nicht durch Befolgen der Ratschläge im Kapitel ‚Fehlersuche‘ gelöst werden können. Jede Einheit muss gesondert rückgesetzt werden.



- 1 Die Ein/Aus- (⏻) Taste (A-1, B-6) 2 Sekunden lang drücken und halten, um die Einheiten einzuschalten.

- 2 Wenn die LINK Lampen (A-3, B-3) an den Einheiten aufleuchten, die Lautstärketaste – (A-4, B-10) sofort 1 Sekunde lang drücken und halten.
 - > Die Einheiten sind jetzt auf die werksseitigen Einstellungen rückgesetzt.

Wichtige Informationen

DE

Werksseitige Einstellungen

Elterneinheit

- Lautsprecherlautstärke: I
- Mikrofonempfindlichkeit: 5 (Maximum)
- Schallwarnung: ein
- Temperaturwarnung: aus

Babyeinheit

- Lautsprecherlautstärke: 3
- Nachtlicht: aus
- Schlaflied: I
- Warnung Mindesttemperatur: 14°C
- Warnung Höchsttemperatur: 23°C

Hilfe nötig?

Online-Hilfe: www.philips.com

Für interaktive Hilfe, Downloads und häufig gestellte Fragen

Kontakttelefon:

Rufen Sie unsere Spezialisten an:

- Wochentags von 09:00 bis 20:00 Uhr
- Samstags von 10:00 bis 18:00 Uhr

Die Telefonnummer finden Sie auf Seite 2 dieser Anleitung.

Sie werden um Folgendes gebeten:

- Eine Beschreibung des Problems, und wann es auftritt
- Die Typnummer auf dem Produktschild
- Das Kaufdatum

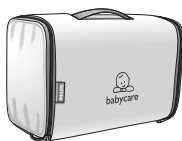
Overzicht van de functies

A. Baby-unit (zender)

- A-1 Aan/uit-knop (⏻)
- A-2 Temperatuursensor
- A-3 LINK-indicator
- A-4 Volumetoetsen – / +
- A-5 PAGE-knop
- A-6 Microfoon
- A-7 Knop voor het nachtlampje (💡)
- A-8 Slaapliedjesknop (🎵)
- A-9 Start/stop-knop (▶■)
- A-10 Nachtlampje
- A-11 Display
- A-12 Klepje van het batterijvak
- A-13 DC 9V / 300mA voedingsaansluiting
- A-14 Netadapter

B. Ouder-unit (ontvanger)

- B-1 TALK-knop
- B-2 MENU-knop
- B-3 LINK-indicator
- B-4 Luidspreker
- B-5 Microfoon
- B-6 Aan/uit-knop (⏻)
- B-7 OK-knop
- B-8 Display
- B-9 Geluidsniveau-indicators
- B-10 Volumetoetsen – / +
- B-11 Uitsparing voor riemclip of halskoord
- B-12 Klepje van het batterijvak
- B-13 Riemclip
- B-14 Netadapter
- B-15 Oplader
- B-16 Aan/uit-indicator POWER
- B-17 Halskoord
- B-18 Reistas



Overzicht van de functies

NL

C. Wat heeft u nog meer nodig?

Beide units kunnen via de netvoeding of op batterijen gebruikt worden. Voor gebruik op batterijen heeft u nodig:

- 4 niet-oplaadbare 1,5V-batterijen, type AA, voor de zender.
Niet bijgeleverd.
- 2 oplaadbare 1,2V-batterijen, type AAA, voor de ontvanger.
Bijgeleverd.

D. Display

88° Kamertemperatuurindicator

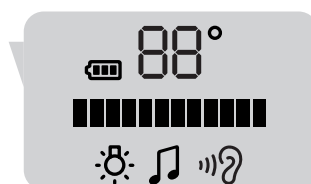
 Batterij-indicator

 Volume-indicators

 Nachtlampindicator

 Slaapliedjesindicator

 Microfoongevoeligheidsindicator



HIGH – De kamertemperatuur is hoger dan de in het menu ingestelde temperatuur.

LOW – De kamertemperatuur is lager dan de in het menu ingestelde temperatuur

Not Linked – Geen verbinding tussen de units

VOLUME ■ ■ ■ – Volume-indicatie

Paused – Het afspelen van het slaapliedje is onderbroken

Inhoudsopgave

2 Helpdesk

3 Illustraties

80 Overzicht van de functies

- 80 Baby-unit (zender)
- 80 Ouder-unit (ontvanger)
- 81 Wat heeft u nog meer nodig?
- 81 Display

82 Inhoudsopgave

83 Welkom

- 83 Veiligheidsinformatie

83 Gebruiksklaar maken van de babyfoon

- 83 Baby-unit (zender)
- 84 Ouder-unit (ontvanger)

85 Gebruik van uw babyfoon

86 Overige functies

- 86 Instellen van het luidsprekervolume
- 87 Praten tegen uw baby
- 87 In stilte toezicht houden op uw baby
- 88 In- / uitschakelen van het nachtlampje
- 88 Oproepen van de ontvanger
- 88 Afspelen van slaapliedjes
- 89 Bevestigen / losmaken van de riemclip en de halskoord

90 Menuopties

- 90 Bediening via het menu – Algemene uitleg
- 91 In- / uitschakelen van het nachtlampje
- 91 Afspelen van slaapliedjes
- 91 Instellen van de microfoongevoeligheid
- 92 In- / uitschakelen van het geluidsalarm
- 92 Instellen van de temperatuurslimieten
- 92 Inschakelen van het temperatuursalarm

93 Verhelpen van storingen

95 Veelgestelde vragen

96 Belangrijke informatie

- 96 Technische gegevens
- 96 Onderhoud
- 97 Met het oog op het milieu
- 97 Fabrieksinstellingen

98 Hulp nodig?

234 Garantie

Philips stelt zich als doel om betrouwbare producten te maken waar ouders volledig op kunnen vertrouwen. Deze Philips-babyfoon is er dag en nacht voor u en garandeert dat u uw baby altijd duidelijk hoort zonder storende bijgeluiden. Uw SKM7489NC maakt gebruik van DECT-technologie, die interferentie van andere draadloze apparatuur volledig uitsluit en een zuiver signaal tussen de zender en de ontvanger garandeert.

Philips Baby Care, taking care together

Veiligheidsinformatie

Leest u deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voor u uw babyfoon in gebruik neemt en bewaar hem voor later. Deze babyfoon is als hulpmiddel bedoeld. Het biedt geen vervanging voor verantwoordelijk ouderlijk toezicht en mag ook niet als zodanig gebruikt worden.

- Zorg ervoor dat de zender en het adaptersnoer altijd buiten het bereik van de baby zijn (op minstens 1 meter afstand).
- Plaats de zender nooit in het bedje of in de box van de baby.
- Dek de babyfoon nooit af (met een handdoek of deken enzovoort).
- Gebruik de babyfoon nooit op vochtige plaatsen of in de buurt van water.
- Controleer of het voltage dat vermeld staat op het typeplaatje van de adapters (A-14, B14) overeenkomt met de lokale netspanning voor u ze aansluit op het lichtnet.
- Bescherm de babyfoon tegen extreme kou, hitte of licht (bijvoorbeeld in de volle zon).
- Maak de behuizing van de zender of de ontvanger (behalve de batterijvakken) niet open om elektrische schokken te voorkomen.
- Als batterijen vervangen worden door een verkeerd type, ontstaat het risico dat ze gaan barsten. Gebruik voor de **ontvanger** altijd **oplaadbare** batterijen

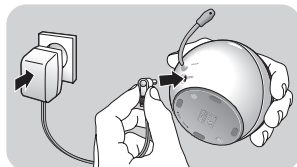
Gebruiksklaar maken van de babyfoon

Baby-unit (zender)

De zender kan via de netvoeding of op batterijen gebruikt worden. Als er batterijen geplaatst zijn, dan zorgen deze voor een automatische back-up als de stroom uit zou vallen.

Gebruik via de netvoeding

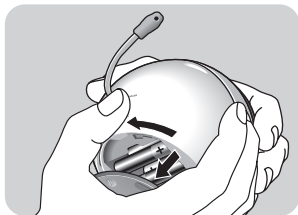
- 1 Sluit het snoer van de netadapter (A-14) aan op de voedingsaansluiting (DC 9V / 300mA - A-13) van de zender.
- 2 Sluit de netadapter (A-14) aan op het stopcontact.



→ De zender is nu klaar voor gebruik via de netvoeding!

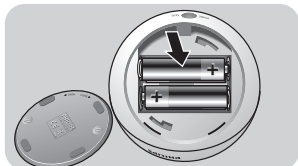
NL

Gebruiksklaar maken van de babyfoon

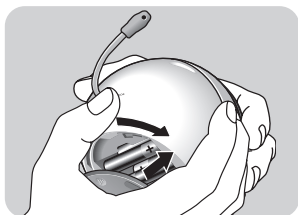


Gebruik op batterijen

1 Open het batterijvak door het deksel (A-12) met uw handpalm naar links (◀ OPEN) te draaien. Haal het klepje los.



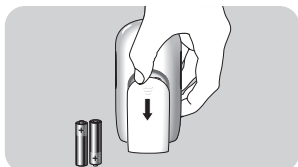
2 Plaats vier 1,5V-batterijen, type AA, in het batterijvak en let hierbij op de aanduidingen + en – binnenin het batterijvak (de batterijen zijn niet bijgeleverd; wij adviseren Philips-alkalinebatterijen).



3 Zet het klepje van het batterijvak (A-12) terug op zijn plaats. Sluit het batterijvak door het deksel (A-12) met uw handpalm naar rechts (CLOSE ▶) te draaien.

→ De zender is nu klaar voor gebruik op batterijen!

Ouder-unit (ontvanger)



1 Open het batterijvak door het klepje (B-12) naar beneden te schuiven.



2 Plaats twee 1,5V-batterijen, type AAA, in het batterijvak (de batterijen zijn niet bijgeleverd; wij adviseren Philips-alkalinebatterijen) en let hierbij op de aanduidingen + en – binnenin het batterijvak.



3 Zet het klepje van het batterijvak (B-12) terug op zijn plaats. Sluit het batterijvak door het klepje (B-12) omhoog te schuiven tot het vastklikt.

4 Sluit de netadapter (B-14) van de oplader (B-15) aan op het stopcontact.

Gebruiksklaar maken van de babyfoon

NL

5 Plaats de ontvanger in de oplader (B-15).

> De POWER-indicator (B-16) brandt rood.

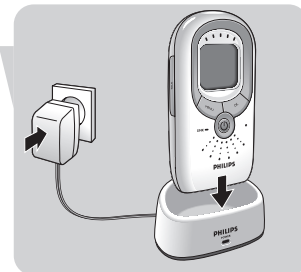
6 Laat de ontvanger in de oplader staan tot de batterijen helemaal opgeladen zijn (minimaal 16 uur).

> De POWER-indicator (B-16) blijft rood, zelfs als de batterijen helemaal volgeladen zijn.

> Als de batterijen helemaal volgeladen zijn dan kunt u de ontvanger uit de oplader halen en kunt u deze tot 12 uur draadloos gebruiken.

> Als de batterij-indicator () in het display (B-8) leeg is en de ontvanger piept, dan zijn de batterijen bijna leeg.

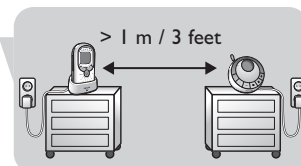
Plaats de ontvanger in de oplader (B-16) om de batterijen opnieuw op te laden.



→ De ontvanger is nu klaar voor gebruik!

Gebruik van uw babyfoon

1 Plaats beide units in dezelfde kamer om de verbinding te testen. Zorg ervoor dat er minstens een meter afstand is tussen de zender en de ontvanger.

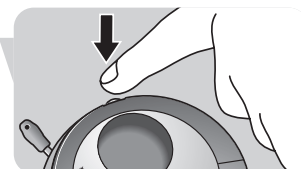


2 Houd de aan/uit-knop () (A-1) van de zender gedurende 2 seconden ingedrukt.

> Het nachtlampje (A-3) brandt heel even.

> De displayverlichting (A-11) gaat aan en geeft de huidige kamertemperatuur aan.

> In het display verschijnt *Not Linked* en de LINK-indicator (A-3) begint rood te knipperen terwijl gezocht wordt naar verbinding met de ontvanger.

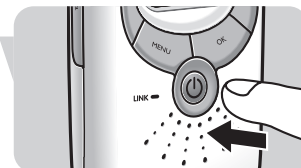


3 Houd de aan/uit-knop () (B-6) van de ontvanger gedurende 2 seconden ingedrukt.

> De geluidsniveau-indicators (B-9) branden heel even oranje.

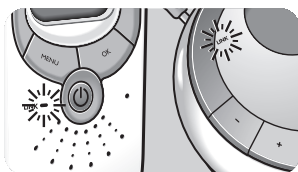
> Het display (B-8) gaat aan. De batterij-indicator () en de kamertemperatuur verschijnen in het display.

> De LINK-indicator (B-3) brandt heel even rood en begint vervolgens groen te knipperen terwijl gezocht wordt naar verbinding met de zender.

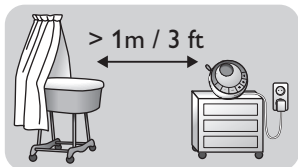


NL

Gebruik van uw babyfoon



> De LINK-indicator (B-3) op de ontvanger knippert groen en de LINK-indicator (A-3) op de zender knippert rood tot er verbinding gemaakt is. Dit duurt ongeveer 30 seconden. Daarna blijven de beide LINK-indicators (A-3, B-3) groen branden en verdwijnt *Not Linked* uit het display van de zender (A-11).



4 Plaats de zender minstens 1 meter van uw baby af.

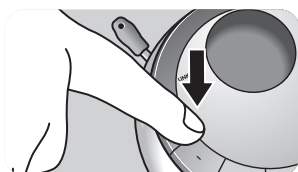


5 Plaats de ontvanger op de gewenste plek binnen het bereik van de zender maar op minstens 1 meter afstand van de zender. Voor meer informatie over het bereik, zie 'Technische gegevens'.

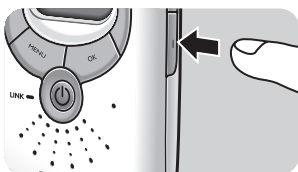
→ U kunt nu toezicht houden op uw baby!

Overige functies

Instellen van het luidsprekervolume



• Druk herhaaldelijk kort op de volumetoetsen + en – (A-4) op de zender tot het gewenste luidsprekervolume voor de zender bereikt is.



• Druk herhaaldelijk kort op de volumetoetsen + en – (B-10) op de ontvanger tot het gewenste luidsprekervolume voor de ontvanger bereikt is.

> De displays (A-11, B-8) laten de volume-instelling van de units zien:

- *VOLUME OFF*: het geluid van de ontvanger is uitgeschakeld/ de baby wordt in stilte in de gaten gehouden;
- *VOLUME* ■: laagste volume (ontvanger en zender);
- *VOLUME* ■ ■ ■ ■ ■: hoogste volume (ontvanger en zender).

Overige functies

NL

Opmerkingen:

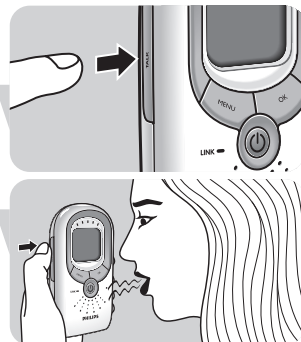
- Als u de volumetoetsen + en – (A-4, B-10) te lang ingedrukt houdt, dan wordt het volume niet gewijzigd.
- U hoeft het volume van de zender enkel in te stellen als u de terugspreekfunctie wilt gebruiken (zie onder).

Praten tegen uw baby (terugspreekfunctie)

Met behulp van de TALK-knop (B-1) op de ontvanger kunt u tegen uw baby praten (bijvoorbeeld om uw baby te troosten).

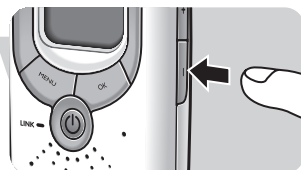
- Houd de TALK-knop (B-1) ingedrukt en praat duidelijk in de microfoon (B-5).
- Laat de TALK-knop (B-1) los als u klaar bent met praten.

Opmerking: Als de TALK-knop (B-1) ingedrukt is, kunt u uw baby niet langer horen.



In stilte toezicht houden op uw baby

- Druk herhaaldelijk kort op de volumetoets – (B-10) op de ontvanger tot het volume helemaal uitgeschakeld is.

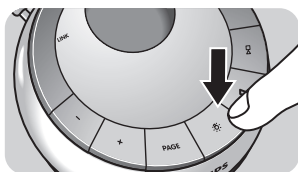


- > Als er geen geluid waargenomen wordt dan zijn alle geluidsniveau-indicators (B-9) uit.



- > Als er geluid waargenomen wordt dan branden de geluidsniveau-indicators (B-9) oranje.





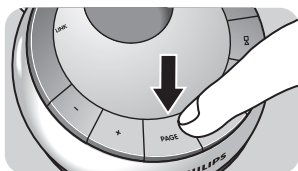
In- / uitschakelen van het nachtlampje

- 1 Druk kort op de knop voor het nachtlampje (☾) (A-7) op de zender om het nachtlampje (A-10) in te schakelen
 - > ☾ verschijnt in beide displays.
- 2 Druk nogmaals kort op de knop voor het nachtlampje (☾) (A-7) om het nachtlampje (A-10) uit te schakelen
 - > Het nachtlampje wordt gedimd en gaat langzaam uit.
 - > ☾ verdwijnt uit beide displays.
- Schakel het nachtlampje uit als u de zender op batterijen gebruikt. Zo spaart u energie!

Opmerking: Als u de knop voor het nachtlampje (☾) (A-7) te lang ingedrukt houdt, dan wordt het nachtlampje (A-10) niet in-/uitgeschakeld.

Oproepen van de ontvanger

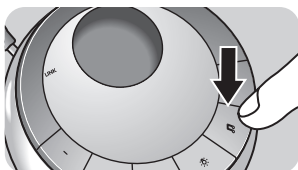
Als de ontvanger zoek is en het geluid uit staat dan kunt u de oproepknop PAGE (A-5) op de zender gebruiken om de ontvanger te vinden.



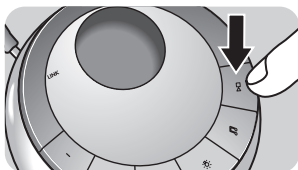
- 1 Druk kort op de PAGE-knop (A-5) op de zender.
 - > In beide displays (A-11, B-8) verschijnt **PAG IN**.
 - > Het volume van de ontvanger wordt automatisch op het middelste niveau ingesteld en u hoort een oproepsignaal.
- 2 Om het oproepsignaal uit te schakelen, drukt u kort op de oproepknop (A-5) of op een willekeurige knop op de ontvanger.

Opmerking: Als u de PAGE-knop (A-5) te lang ingedrukt houdt, dan komt er geen oproepsignaal.

Afspelen van slaapliedjes



- 1 Druk herhaaldelijk kort op de slaapliedjesknop (♪) (A-8) op de zender om één van de vijf beschikbare slaapliedjes te kiezen.



- 2 Druk kort op de start/stop-knop (▶■) (A-9) om het gekozen slaapliedje te starten.

Overige functies

NL

- Druk kort op de OK-knop (B-7) op de ontvanger om het afspelen van het slaapliedje te onderbreken.
- Druk op de start/stop-knop (▶■, A-9) op de zender of nogmaals op de OK-knop (B-7) op de ontvanger om het slaapliedje opnieuw te starten.
- > Als het slaapliedje niet binnen 60 seconden opnieuw gestart wordt dan wordt de slaapliedjesfunctie automatisch uitgeschakeld.
- Druk nogmaals kort op de start/stop-knop (▶■, A-9) op de zender om het afspelen van het slaapliedje te beëindigen.



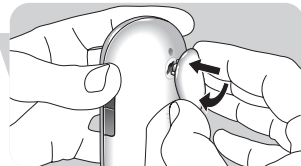
Opmerking: Als u de slaapliedjesknop (▶■, A-8) te lang ingedrukt houdt, dan wordt geen slaapliedje gekozen.

Bevestigen / losmaken van de riemclip en halskoord

Als de ontvanger op batterijen werkt, dan kunt u deze in en om het huis bij u dragen zodat u kunt gaan en staan waar u wilt terwijl u toch toezicht blijft houden op uw baby.

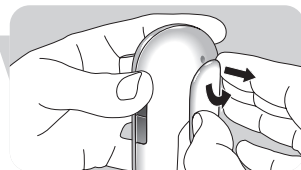
Bevestigen van de riemclip

- Schuif het kleine pinnetje aan de achterkant van de riemclip in de uitsparing (B-11) op de achterkant van de ontvanger. Draai de riemclip naar links tot hij vastklikt.



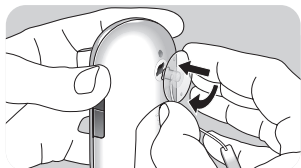
Losmaken van de riemclip

- Draai de riemclip naar rechts (TURN ▶) en maak hem los.



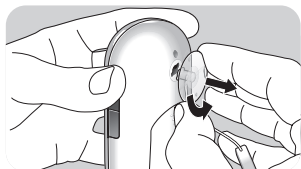
NL

Overige functies



Bevestigen van de halskoord

- Schuif het kleine pinnetje aan het uiteinde van de halskoord in de uitsparing (B-11) op de achterkant van de ontvanger. Draai het pinnetje naar links tot het vastklikt.



Losmaken van de halskoord

- Draai het pinnetje naar rechts (TURN ►) en maak het los.

Menu opties

De meeste functies van uw babyfoon kunnen rechtstreeks bediend worden via de knoppen op de units. De hierna volgende functies echter, kunnen enkel via het menu van de ontvanger bediend worden. Het nachtlampje en de slaapliedjes kunnen zowel via het menu als via de knoppen bediend worden.

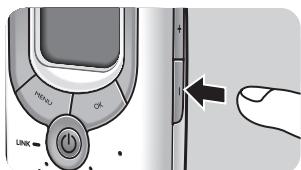
Opmerking: Alle vermelde knoppen bevinden zich op de ontvanger.

Bediening via het menu – Algemene uitleg

- 1 Druk op de MENU-knop (B-2) om het menu te openen.
> De eerste menuoptie verschijnt in het display.



- 2 Gebruik de toetsen – en + (B-10) om de gewenste menuoptie te kiezen.



- 3 Druk op de OK-knop (B-7) om uw keuze te bevestigen.
> In het display verschijnt *saved*.

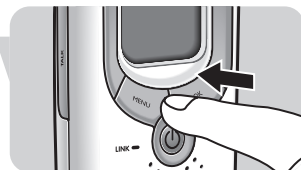


Menu opties

NL

- 4 Druk opnieuw op de MENU-knop (B-2) om het menu af te sluiten.

Opmerking: Druk altijd kort op de knoppen MENU (B-2), – en + (B-10) en OK (B-7).



In-/ uitschakelen van het nachtlampje

- Kies **L IGHt on?** (lampje aan) of **L IGHt off?** (lampje uit) met de toetsen – en + (B-10). Bevestig met OK (B-7).

Afspelen van slaapliedjes

Om een slaapliedje te starten of te stoppen:

- Kies **Lul laby** met de toetsen – en + (B-10). Bevestig met OK (B-7).
- Kies **Pl ay?** om het laatst gespeelde slaapliedje opnieuw te starten of **StoP Lul laby?** om het afspelen te beëindigen. Bevestig met OK (B-7).

Om een ander slaapliedje te kiezen:

- Kies **Lul laby** met de toetsen – en + (B-10). Bevestig met OK (B-7).
- Kies **SEL Ec t new** met de toetsen – en + (B-10). Bevestig met OK (B-7).
- Kies het gewenste slaapliedje met de toetsen – en + (B-10). Bevestig met OK (B-7).

Instellen van de microfoongevoeligheid

De geluidsgevoeligheid van de zender kan op het gewenste niveau ingesteld worden. Als de gevoeligheid op het hoogste niveau ingesteld is, dan hoort u via de ontvanger elk geluid (ook het ademen van uw baby, als dit luid genoeg is).

De microfoongevoeligheid kan enkel gewijzigd worden als er verbinding is tussen de zender en de ontvanger (als de beide LINK-indicators (A-3, B-3) continu groen branden).

- Kies **SEnS IT IV ITY** met de toetsen – en + (B-10). Bevestig met OK (B-7).
- Kies het gewenste gevoeligheidsniveau voor de microfoon van de zender met de toetsen – en + (B-10). Bevestig met OK (B-7).
 - > Gevoeligheid ■ = minimumniveau / laagste gevoeligheid;
 - Gevoeligheid ■ ■ ■ ■ ■ = maximumniveau / hoogste gevoeligheid

In-/ uitschakelen van het geluidsalarm

Als het geluidsalarm ingeschakeld is, dan begint de ontvanger te piepen zodra de tweede geluidsniveau-indicator (B-9) oranje brandt terwijl het volume van de ontvanger uitgeschakeld is.

- Kies **Sound Al E-L** met de toetsen – en + (B-10). Bevestig met OK (B-7).
- Kies **Al E-L On?** (alarm aan) of **Al E-L Off?** (alarm uit). Bevestig met OK (B-7).

Instellen van de temperatuurslimieten

You can set the temperature range (minimum and maximum temperature) for your baby's room.

- Kies **TEMPERature -- °** met de toetsen – en + (B-10). Bevestig met OK (B-7).
> In het display verschijnt **RANGE**. Bevestig met OK (B-7).
- Stel de gewenste minimumtemperatuur in met de toetsen – en + (B-10). Bevestig met OK (B-7).
- Stel de gewenste maximumtemperatuur in met de toetsen – en + (B-10). Bevestig met OK (B-7).

Inschakelen van het temperatuursalarm

Het temperatuursalarm van de ontvanger gaat af als de gemeten temperatuur in de kamer lager wordt dan de ingestelde minimumtemperatuur of hoger dan de ingestelde maximumtemperatuur of als de kamertemperatuur onder de 7°C gaat of hoger wordt dan 33°C.

- Kies **TEMPERature -- °** met de toetsen – en + (B-10). Bevestig met OK (B-7).
- Kies **Al E-L On/OFF** met de toetsen – en + (B-10). Bevestig met OK (B-7).
- Kies **Al E-L On?** (alarm aan) of **Al E-L Off?** (alarm uit). Bevestig met OK (B-7).

Verhelpen van storingen

NL

Als zich een probleem voordoet, controleer dan eerst de punten op de onderstaande lijst. Kunt u het probleem niet oplossen aan de hand van deze aanwijzingen, neem dan contact op met onze helpdesk (pagina 2) of raadpleeg uw leverancier. Probeer in geen geval zelf de set te repareren want dan vervalt de garantie.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De LINK-indicator (A-3, B-3) brandt nooit.	Ontvanger: De netadapter (B-14) is niet aangesloten.	Sluit de netadapter (B-14) aan op het stopcontact.
	De zender is niet ingeschakeld.	Houd de aan/uit-knop (Ⓢ) (B-6) twee seconden ingedrukt.
	De batterijen zijn bijna leeg.	Laad de batterijen (B-12) op.
	De batterijen zijn leeg.	Vervang de batterijen (B-12).
	Zender: De netadapter (A-14) is niet aangesloten.	Sluit de netadapter (A-14) aan op de zender. Sluit de netadapter (A-14) aan op het stopcontact.
	De zender is niet ingeschakeld.	Houd de aan/uit-knop (Ⓢ) (A-1) twee seconden ingedrukt.
	De batterijen zijn bijna leeg.	Vervang de batterijen (A-12).
De LINK-indicator (A3, B-3) knippert rood/ het alarm op de ontvanger gaat af.	De units zijn buiten elkaars bereik.	Plaats de units dichterbij elkaar (zie 'Technische gegevens').
	De batterijen van de zender zijn bijna leeg.	Vervang de batterijen (A-12).
	De batterijen van de ontvanger zijn bijna leeg.	Laad de batterijen (B-12) op.
	De batterijen van de ontvanger zijn leeg.	Vervang de batterijen (B-12).

Verhelpen van storingen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	Er komt geen verbinding tussen beide units, zelfs als ze dicht bij elkaar staan.	Probeer het probleem op te lossen met de functie 'Fabrieksinstellingen'. Zie hoofdstuk 'Fabrieksinstellingen'
	Geen voeding bij één van de units.	Houd de aan/uit-knop (A-1, B-6) twee seconden ingedrukt.
Hoge pieptoon.	De units staan te dicht bij elkaar.	Plaats de ontvanger verder van de zender af (minstens 1 meter).
	Het volume van de ontvanger staat te hard.	Zet het volume (B-10) van de ontvanger zachter.
Geen geluid/ u hoort de baby niet huilen.	Het volume van de ontvanger staat te zacht of is uitgeschakeld.	Zet het volume van de ontvanger (B-10) harder.
	De microfoongevoeligheid van de ontvanger staat te laag.	Stel het gevoeligheidsniveau van de microfoon hoger in via het menu van de ontvanger.
	De units zijn buiten elkaars bereik.	Zet de ontvanger dichterbij de zender.
De ontvanger reageert te snel op andere omgevingsgeluiden.	De zender wordt geactiveerd door omgevingsgeluiden.	Zet de zender dichterbij de baby (houd minstens 1 meter afstand).
	Het gevoeligheidsniveau van de microfoon staat te hoog.	Stel het gevoeligheidsniveau van de microfoon lager in via het menu van de ontvanger.
De batterij-indicator () begint te branden in het display (A-11, B8).	De batterijen zijn bijna of helemaal leeg.	Vervang / laad de batterijen (A-12, B-12).
De ontvanger reageert langzaam/te laat op het gehuil van de baby.	De microfoongevoeligheid staat te laag.	Stel het gevoeligheidsniveau van de microfoon hoger in via het menu van de ontvanger en/of zet de zender dichterbij de baby (houd minstens 1 meter afstand).

Veelgestelde vragen

NL

Vraag

Volgens de technische gegevens is het bereik buitenshuis 300 meter. Hoe komt het dat mijn systeem veel minder bereik heeft?

De verbinding, het geluid valt af en toe weg.

Wat gebeurt er als de stroom uitvalt?

Is mijn DECT-babyfoon beveiligd tegen afluisteren en interferentie?

Een aantal knoppen lijken niet te werken als ik ze indruk. Wat doe ik verkeerd?

Ik plaats de ontvanger in de oplader (B-15) maar de unit werkt niet.

Antwoord

Het opgegeven bereik geldt enkel in de open lucht. In huis wordt het effectieve bereik beperkt door het aantal en het soort muren en/of plafonds tussen de zender en de ontvanger. Binnenshuis is het bereik tot 50 meter.

U komt waarschijnlijk in de buurt van de grens van het effectieve zendbereik. Probeer een andere plek of plaats de units iets dichterbij elkaar. Denk erom dat het elke keer ongeveer 30 seconden duurt voor er een nieuwe verbinding is tussen de zender en de ontvanger.

Als er in beide units batterijen zitten, dan schakelen de units in geval van stroomuitval over op batterijvoeding.

Dankzij de 120 kanalen is er gegarandeerd geen interferentie van andere apparatuur.

Met uitzondering van de aan/uit-knoppen (A-1, B-6), dienen de knoppen slechts kort ingedrukt te worden.

Als de batterijen van de ontvanger bijna leeg zijn en u plaatst hem in de oplader, dan moet u tot 20 minuten wachten voor de unit weer werkt.

Belangrijke informatie

Voeding

Technische gegevens

- 1 netadapter DC 9V / 300MA voor de zender (bijgeleverd)
- 1 oplader DC 9V / 300mA voor de ontvanger (bijgeleverd)
- 4 niet-oplaadbare 1,5V-batterijen, type AA, voor de zender.
Niet bijgeleverd.
- 2 oplaadbare 1,2V-batterijen, type AAA, voor de ontvanger.
Bijgeleverd.

Bereik

Tot 300 meter onder ideale omstandigheden.
Muren, deuren enzovoort beïnvloeden het bereik.
Het bereik in huis is tot 50 meter.

Droge materialen	Dikte materiaal	Bereikverlies
Hout, pleister, gipskarton, glas (zonder metaal of kabels, geen lood)	< 30cm	0 - 10%
Baksteen, multiplex	< 30cm	5 - 35%
Gewapend beton	< 30cm	30 - 100%
Metalen roosters, spijlen	< 1cm	90 - 100%
Metaal, aluminium platen	< 1cm	100%

Bedrijfstemperatuur

0°C – 40°C

Standaard

Digital Enhanced Cordless Telecommunication (DECT)
De DECT-standaard maakt gebruik van geavanceerde digitale radiotechnieken om op een efficiënte manier gebruik te maken van het radiospectrum. Het resultaat is een hoge kwaliteit en veiligheid bij het praten en een laag verbruik. Het zorgt ervoor dat u uw baby tot op 300 meter afstand kunt horen.

Onderhoud

- Maak de babyfoon schoon met een vochtige doek.
- Lever de gebruikte batterijen in op een milieuvriendelijke manier.
- Als de netvoeding gebruikt wordt, controleer dan elke zes maanden of de batterijen niet lekken.

Belangrijke informatie

NL

Met het oog op het milieu

Verwijdering van uw oude product

Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen, welke gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden.

Als u op uw product een doorstreepte afvalcontainer op wieljes ziet, betekent dit dat het product valt onder de EU-richtlijn 2002/96/EC.

Win inlichtingen in over de manier waarop elektrische en elektronische producten in uw regio gescheiden worden ingezameld.

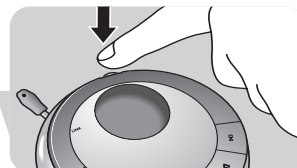
Neem bij de verwijdering van oude producten de lokale wetgeving in acht en plaats deze producten niet bij het gewone huishoudelijke afval. Als u oude producten correct verwijdert voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.



Fabrieksinstellingen

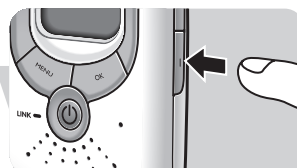
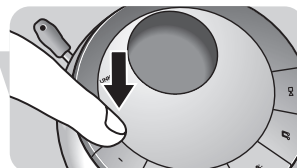
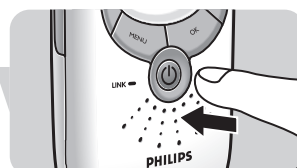
Met deze functie kunnen beide units teruggezet worden op de standaardfabrieksinstellingen. De fabrieksinstellingen kunnen gebruikt worden bij problemen die niet opgelost kunnen worden aan de hand van de aanwijzingen in het hoofdstuk 'Verhelpen van storingen'. Elke unit dient afzonderlijk gereset te worden.

- 1 Houd de aan/uit-knop (⏻) (A-1, B-6) van de zender gedurende 2 seconden ingedrukt.



- 2 Als de LINK-indicators (A-3, B-3) op beide units branden, druk dan *onmiddellijk* op de volumetoets – (A-4, B-10) en houd 1 seconde ingedrukt.

> De standaardfabrieksinstellingen van de units zijn nu hersteld.



NL

Belangrijke informatie

Standaardfabrieksinstellingen

Ouder-unit (ontvanger)

- Luidsprekervolume: I
- Microfoongevoeligheid: 5 (maximum)
- Geluidsalarm: aan
- Temperatuursalarm: uit

Baby-unit (zender)

- Luidsprekervolume: 3
- Nachtlampje: uit
- Slaapliedje: I
- Temperatuursalarm minimum: 14°C
- Temperatuursalarm maximum: 23°C

Hulp nodig?

On line-ondersteuning: www.philips.com

Voor interactieve ondersteuning, downloads en veelgestelde vragen

Helpdesk:

Bel onze specialisten:

- Op weekdays van 9:00 tot 20:00 uur.
- Op zaterdag van 10:00 tot 18:00 uur.

U vindt het telefoonnummer op pagina 2 van deze gebruiksaanwijzing.

U zult gevraagd worden naar:

- Een omschrijving van het probleem en wanneer het zich voordoet
- Het typenummer op het label van uw apparaat
- De aankoopdatum

Panoramica delle funzioni

IT

A. Unità del bambino

- A-1 Interruttore di alimentazione (⏻)
- A-2 Sensore di temperatura
- A-3 Spia LINK
- A-4 Pulsanti del volume – / +
- A-5 Pulsante PAGE
- A-6 Microfono
- A-7 Pulsante della luce notturna (🌙)
- A-8 Pulsante delle ninnananne (🎵)
- A-9 Pulsante di riproduzione/di arresto (▶■)
- A-10 Luce notturna
- A-11 Display
- A-12 Coperchio del vano batterie
- A-13 Presa di alimentazione DC 9V / 300mA
- A-14 Adattatore di alimentazione CA

B. Unità del genitore

- B-1 Pulsante di comunicazione TALK
- B-2 Pulsante MENU
- B-3 Spia LINK
- B-4 Altoparlante
- B-5 Microfono
- B-6 Interruttore di alimentazione (⏻)
- B-7 Pulsante OK
- B-8 Display
- B-9 Spie luminose del livello del suono
- B-10 Pulsanti del volume – / +
- B-11 Recesso per clip per cintura o per tracolla
- B-12 Coperchio del vano batterie
- B-13 Clip per cintura
- B-14 Adattatore di alimentazione CA
- B-15 Caricatore
- B-16 Spia di alimentazione POWER
- B-17 Tracolla
- B-18 Borsa di viaggio



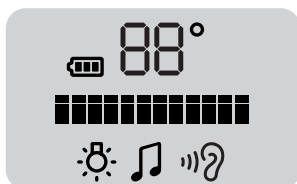
Panoramica delle funzioni

C. Di cos'altro avete bisogno

Entrambe le unità possono essere alimentate dalla rete o da batterie.

Per uso ad alimentazione a batteria avete bisogno di:

- 4 batterie AA di 1,5V non ricaricabili per l'unità del bambino.
Non incluse.
- 2 batterie AAA di 1,2V ricaricabili per l'unità del genitore.
Incluse.



D. Display



Indicatore di temperatura della stanza



Indicatore delle batterie



Indicatori di volume



Indicatore della luce notturna



Indicatore delle ninnananne



Indicatore di sensibilità del microfono

HIGH - La temperature della stanza supera la temperatura massima impostata nel menu

LOW - La temperature della stanza supera la temperatura minima impostata nel menu

Not Linked - Assenza di collegamento fra le unità

VOLUME ■ ■ ■ - Indicazione del volume

Paused - La riproduzione della ninnananna è interrotta

Indice

IT

2 Linea di assistenza

3 Illustrazioni

99 Panoramica delle funzioni

99 Unità del bambino

99 Unità del genitore

100 Di cos'altro avete bisogno

100 Display

101 Indice

102 Benvenuti

102 Informazioni sulla sicurezza

102 Preparazione del Baby Monitor

102 Unità del bambino

103 Unità del genitore

104 Uso del Baby Monitor

105 Altre funzioni

105 Regolazione del volume dell'altoparlante

106 Parlare al bambino

106 Regolazione della sensibilità del microfono

107 Controllare il bambino in sordina

107 Paging the parent unit

107 Riproduzione delle ninnananne

108 Collegamento/scollegamento del clip per cintura e della tracolla

109 Options de menu

109 Operazione del menu - Generalità

110 Accendere/spengere la luce notturna

110 Riproduzione delle ninnananne

110 Regolazione della sensibilità del microfono

111 Attivazione/disattivazione dell'allerta suono

111 Impostazione della temperature minima e massima

111 Attivazione dell'allerta temperatura

112 Ricerca dei guasti

114 Domande frequenti

115 Informazione importante

115 Specifiche tecniche

115 Manutenzione

116 Informazione ecologica

116 Modalità inizializzazione di fabbrica

117 Bisogno di aiuto?

234 Garanzia

IT

Benvenuti

Philips è dedicata a produrre prodotti che abbiano cura e siano affidabili per dare ai genitori la tranquillità di cui hanno bisogno. Potete fidarvi del Baby Monitor Philips per ottenere supporto 24 ore su 24 assicurandovi che potete sempre sentire il vostro bambino senza rumori di distrazione. Il vostro SKM7489NC utilizza la tecnologia DECT che garantisce nessunissima interferenza da altri elettrodomestici senza fili ed un segnale chiaro tra l'unità del genitore e quello del bambino.

Philips Baby Care, taking care together

Informazioni sulla sicurezza

Vi consigliamo di leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il Baby Monitor e di conservarle come riferimento futuro. Questo Baby Monitor rappresenta solo un aiuto. Non sostituisce in alcun modo un'opportuna e responsabile supervisione da parte di un adulto e non deve essere utilizzato come tale.

- Assicuratevi che l'unità del bambino e il cavo dell'adattatore si trovino sempre fuori della portata del bambino (ad almeno 1 metro di distanza).
 - Non collocare mai l'unità del bambino nel letto o nel box del bambino.
 - Non coprire mai il Baby Monitor (con asciugamani, coperte, etc.)
 - Non usare il Baby Monitor in luoghi umidi o nelle vicinanze di acqua.
 - Controllate che la tensione indicata sulla targhetta dati degli adattatori (A-14, B14) corrisponda alla tensione della rete locale prima di collegare all'alimentazione di rete.
 - Non esporre il Baby Monitor ad estremo freddo, calore o luce (es. diretta luce del sole).
 - C'è rischio d'esplosione se la batteria viene sostituita con una di un tipo non corretto.
- Per l'**unità del genitore**, utilizzate sempre delle batterie **ricaricabili**.

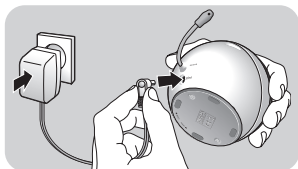
Preparazione del Baby Monitor

Unità del bambino

L'unità del bambino può essere alimentata dalla rete o da batterie. Quando le batterie sono inserite, funzioneranno come sorgente d'alimentazione di riserva in caso di un black-out.

Utilizzo con l'alimentazione di rete

- 1 Collegare il cavo dell'adattatore di alimentazione (A-14) alla relativa presa (DC 9V / 300mA - A-13) dell'unità del bambino
- 2 Collegare l'adattatore di alimentazione CA (A-14) alla presa di corrente.



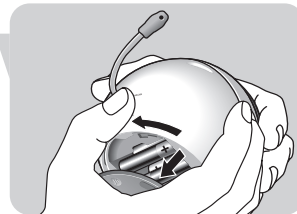
➔ Adesso, l'unità del bambino è pronta per l'uso con l'alimentazione dalla rete!

Preparazione del Baby Monitor

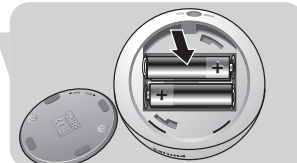
IT

Utilizzo con alimentazione a batterie

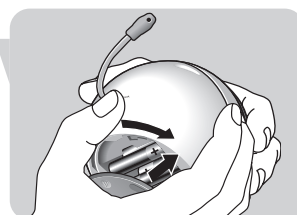
- 1 Aprite il vano batterie girando il coperchio (A-12) verso sinistra (◀ OPEN), usando il palmo della mano. Togliere il coperchio.



- 2 Inserite quattro batterie AA da 1,5V, facendo attenzione a rispettare la configurazione + e – all'interno del vano batterie (le batterie non sono incluse; noi raccomandiamo batterie alcaline Philips).



- 3 Riponete il coperchio (A-12) del vano batterie in posizione. Chiudete il vano batterie girando il coperchio (A-12) verso destra (CLOSE ▶), usando il palmo della mano.

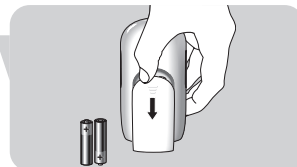


Nota: Quando le unità sono spente, nel caso di funzionamento a batterie, le batterie continuano a scaricarsi lentamente.

→ Adesso, l'unità del bambino è pronta per l'uso con l'alimentazione a batterie!

Unità del genitore

- 1 Aprite il vano batterie facendo scorrere il coperchio (B-12) verso il basso.



- 2 Inserite le due batterie AAA da 1,5V incluse facendo attenzione a rispettare la configurazione + e – all'interno del vano batterie.



- 3 Riponete il coperchio (B-12) del vano batterie in posizione. Chiudete il vano batterie facendo scorrere il coperchio (B-12) verso l'alto fino a quando scatta in posizione.



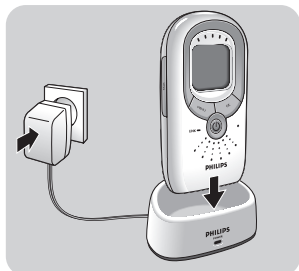
- 4 Collegate l'adattatore di alimentazione (B-14) del caricatore (B-15) alla presa di corrente.

IT

Preparazione del Baby Monitor

5 Mettete l'unità del genitore nel caricatore (B-15).

> La spia POWER (B-16) si illumina in rosso.



6 Lasciate l'unità del genitore nel caricatore fino a quando le batterie non siano caricate completamente (almeno 16 ore).

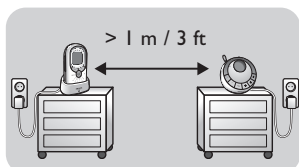
> La spia POWER (B-16) continua ad illuminarsi in rosso, anche quando le batterie sono caricate completamente.

> Una volta che le batterie sono completamente cariche, l'unità del genitore può essere estratta dal caricatore ed utilizzata senza fili fino a 12 ore.

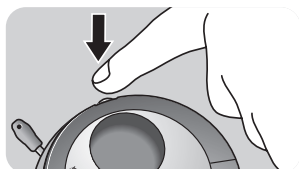
> Quando l'indicatore delle batterie () sul display (B-8) è vuoto e l'unità del genitore emette dei cicalini, l'energia delle batterie è bassa. Mettete l'unità del genitore nel caricatore (B-16) per ricaricare le batterie.

→ Adesso, l'unità del genitore è pronta per l'uso!

Uso del Baby Monitor



1 Posizionate entrambe le unità nella stessa stanza per testare il collegamento. Assicuratevi che l'unità del bambino sia almeno ad 1 metro di distanza dall'unità del genitore.



2 Premete e tenete premuto l'interruttore di alimentazione () (A-1) sull'unità del bambino per 2 secondi.

> La luce notturna (A-10) si accende brevemente.

> Il display (A-11) si illumina e indica la temperatura attuale della stanza.

> *Not Linked* si illumina sul display e la spia LINK (A-3) inizia a lampeggiare in rosso, cercando collegamento con l'unità del genitore.



3 Premete e tenete premuto l'interruttore di alimentazione () (B-6) sull'unità del genitore per 2 secondi.

> Le spie del livello del suono (B-9) si illuminano brevemente in arancione.

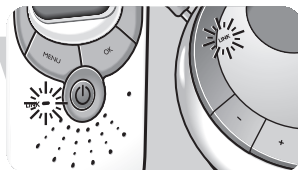
> Il display (B-8) si illumina. L'indicatore delle batterie () e la temperatura della stanza si illuminano sul display.

> La spia LINK (B-3) si illumina brevemente in rosso poi inizia a lampeggiare in verde, cercando collegamento con l'unità del bambino.

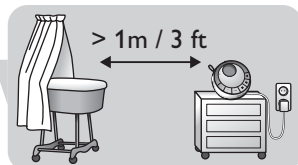
Uso del Baby Monitor

IT

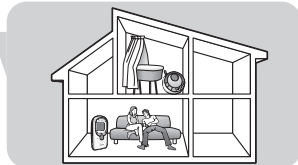
- > La spia LINK (B-3) sull'unità del genitore lampeggia in verde e la spia LINK (A-3) sull'unità del bambino lampeggia in rosso fino a quando si stabilisce il collegamento. Questo ci impiega circa 30 secondi. Entrambe le spie LINK (A-3, B-3) si illuminano allora ininterrottamente in verde e il messaggio *Not Linked* scompare dal display dell'unità del bambino (A-11).



- 4 Posizionate l'unità del bambino ad almeno un metro di distanza dal bambino.



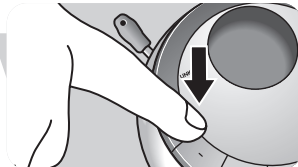
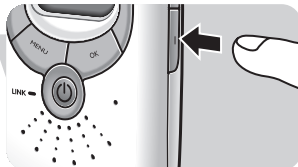
- 5 Posizionate l'unità del genitore al posto desiderato all'interno della portata operativa dell'unità del bambino ma ad almeno 1 metro di distanza dall'unità del bambino. Per ulteriori informazioni sulla portata operativa consultate 'Specifiche tecniche'.



→ A questo punto potete monitorare il bambino!

Altre funzioni

Regolazione del volume dell'altoparlante

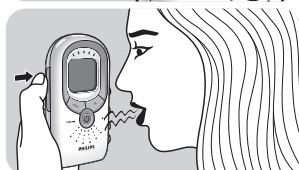
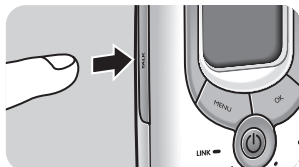
- Premete ripetutamente brevemente i pulsanti di volume + e - (A-4) dell'unità del bambino fino a quando sia trovato il volume desiderato per l'altoparlante dell'unità del bambino.
- 
- Premete ripetutamente brevemente i pulsanti di volume + e - (B-10) dell'unità del genitore fino a quando sia trovato il volume desiderato per l'altoparlante dell'unità del genitore.
- 
- > I display (A-11, B-8) avvertono visivamente le impostazioni di volume delle unità.
- *VOLUME OFF*: il volume dell'unità del genitore è spento/il bambino viene controllato in sordina;
 - *VOLUME* ■: volume minimo (unità del genitore e del bambino);
 - *VOLUME* ■ ■ ■ ■ ■: volume massimo (unità del genitore e del bambino).

Note:

- Se premete i pulsanti del volume + e – (A-4, B-10) troppo a lungo, il volume non viene regolato.
- Dovrete regolare il volume dell'unità del bambino solamente quando desiderate utilizzare l'interfono (vedete qui di seguito).

Parlare al bambino (interfono)

Mentre utilizzate il pulsante TALK (B-1) sull'unità del genitore potete parlare al bambino (es. per dare conforto).

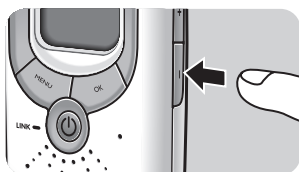


- Premete e tenete premuto il pulsante TALK (B-1) e parlate chiaramente nel microfono (B-5).
- Quando avete finito di parlare, rilasciate il pulsante TALK (B-1).

Nota: Quando si preme il pulsante TALK (B-1), non potete più sentire il bambino.

Controllare il bambino in sordina

- Premete ripetutamente brevemente il pulsante del volume – (B-10) dell'unità del genitore fino a quando il volume è completamente spento.



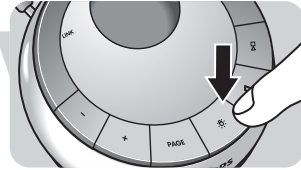
- > Quando non si rileva nessun suono, tutte le spie del livello del suono (B-9) saranno spente.



- > Quando si rileva un suono, le spie del livello del suono (B-9) si illuminano in arancione.

Accendere/spegnere la luce notturna

- 1 Premete brevemente il pulsante della luce notturna (☼) (A-7) sull'unità del bambino per accendere questa luce (A-10).
 - > ☼ si illumina su entrambe i display.
- 2 Premete brevemente il pulsante della luce notturna (☼) (A-7) un'altra volta per spegnere detta luce (A-10).
 - > La luce notturna si attenua e si spegne gradualmente.
 - > ☼ si spegne su entrambe i display.
- Per conservare energia, spegnete la luce notturna quando si adopera l'unità del bambino con batterie. Questo fa risparmiare energia!

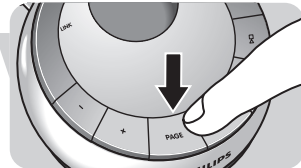


Nota: Se premete il pulsante della luce notturna (☼) (A-7) troppo a lungo, detta luce (A-10) non viene spenta.

Individuare l'unità del genitore

Se l'unità del genitore è malposizionata ed il volume è disattivato, potete utilizzare il pulsante di chiamata PAGE (A-5) dell'unità del bambino per trovare l'unità del genitore.

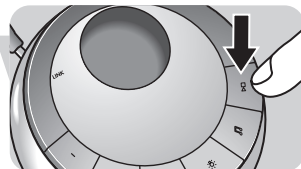
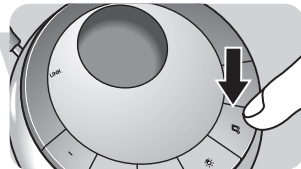
- 1 Premete brevemente il pulsante PAGE (A-5) dell'unità del bambino.
 - > **PAGE** appare su entrambe i display (A-11, B-8).
 - > L'unità del genitore si ripristina automaticamente al livello di volume medio e l'allerta di chiamata suonerà.
- 2 Per arrestare l'allerta di richiamo, premete di nuovo brevemente il pulsante (A-5) o qualsiasi altro pulsante dell'unità del genitore.



Nota: Se premete il pulsante PAGE (A-5) troppo a lungo, l'allerta di chiamata non suonerà.

Riproduzione delle ninnananne

- 1 Premete ripetutamente brevemente il pulsante delle ninnananne (🎵, A-8) dell'unità del bambino per selezionare una delle cinque ninnananne disponibili.
- 2 Premete brevemente il pulsante di riproduzione/di arresto (▶■, A-9) per riprodurre la ninnananna selezionata.



IT

Altre funzioni



- Premete brevemente il pulsante OK (B-7) dell'unità del genitore per interrompere la riproduzione della ninnananna. Premete il pulsante di riproduzione/di arresto (▶■, A-9) dell'unità del bambino o di nuovo il pulsante OK (B-7) dell'unità del genitore per riprendere la riproduzione della ninnananna.

> Se la ninnananna non viene ricominciata entro 60 secondi, la funzione delle ninnananne si spegne automaticamente.



- Premete di nuovo brevemente il pulsante di riproduzione/di arresto (▶■, A-9) dell'unità del bambino per arrestare la riproduzione della ninnananna.

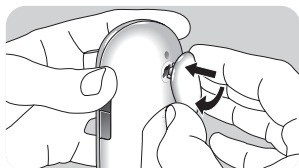
Nota: Se premete il pulsante delle ninnananne (♪, A-8) troppo a lungo, nessuna ninnananna verrà selezionata.

Collegamento / scollegamento del clip per cintura

Se l'unità del genitore sta funzionando con batterie, la potete portare per tutta la vostra abitazione, dandovi libertà di movimento mentre monitorate il bambino.

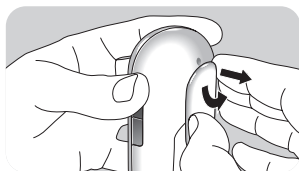
Collegamento del clip per cintura

- Inserite la piccola spina sul retro del clip per cintura nel recesso (B-11) sul retro dell'unità del genitore. Girare il clip per cintura verso sinistra fino a quando scatta in posizione.



Scollegamento del clip per cintura

- Girare il clip per cintura verso destra (TURN ▶) ed estrarlo.



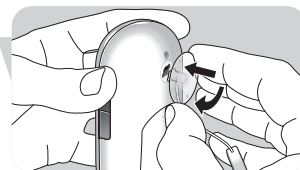
Altre funzioni

IT

Collegamento della tracolla

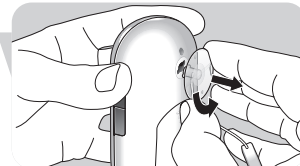
- Inserite la piccola spina all'estremità della tracolla nel recesso (B-11) sul retro dell'unità del genitore.

Girare la piccola spina verso sinistra fino a quando scatta in posizione.



Scollegamento della tracolla

- Girare la piccola spina verso destra (TURN 2) ed estrarla.



Options de menu

La maggior parte delle funzioni del vostro Baby Monitor può essere azionata con i pulsanti sulle unità. Le funzioni descritte qui di seguito possono essere azionate soltanto tramite il menu dell'unità del genitore. La luce notturna e le ninnananne possono essere azionate sia tramite il menu che utilizzando i pulsanti.

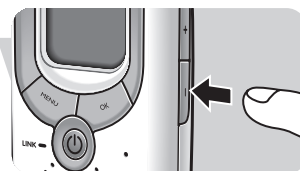
Nota: Tutti i pulsanti descritti si trovano sull'unità del genitore.

Operazione del menu - Generalità

- 1 Premete il pulsante MENU (B-2) per attivare il menu.
 - > La prima opzione del menu appare sul display.



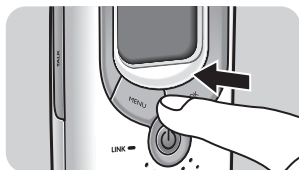
- 2 Utilizzate i pulsanti – e + (B-10) per selezionare l'opzione desiderata del menu.



- 4 Premete il pulsante OK (B-7) per confermare la vostra selezione.
 - > saved appare sul display.



IT Options de menu



5 Premete il pulsante MENU (B-2) di nuovo per disattivare il menu.

Nota: Premete sempre brevemente i pulsanti MENU (B-2), – e + (B-10) e OK (B-7).

Accendere/spegnere la luce notturna

- Selezionate **L IGHt ON?** (luce accesa) o **L IGHt OFF?** (luce spenta) con i pulsanti – e + (B-10). Confermate con il pulsante OK (B-7).

Riproduzione delle ninnananne

Per riprodurre o arrestare una ninnananna:

- Selezionate **Lul laby** ♪, con i pulsanti – e + (B-10). Confermate con il pulsante OK (B-7).
- Selezionate **Plaby?** per riprodurre nuovamente l'ultima ninnananna riprodotta o **StoP Lul laby?** per arrestare la riproduzione. Confermate con il pulsante OK (B-7).

Per selezionare un'altra ninnananna

- Selezionate **Lul laby** ♪ con i pulsanti – e + (B-10). Confermate con il pulsante OK (B-7).
- Selezionate **SEL EcE nEW** con i pulsanti – e + (B-10). Confermate con il pulsante OK (B-7).
- Selezionate la ninnananna desiderata con i pulsanti – e + (B-10). Confermate con il pulsante OK (B-7).

Regolazione della sensibilità del microfono

La sensibilità del microfono può essere regolata al livello desiderato. Quando la sensibilità è regolata al livello massimo, tutti i suoni (incluso il respiro del bambino se sufficientemente alto) possono essere uditi sull'unità del genitore. Potete soltanto modificare la sensibilità del microfono se il collegamento tra l'unità del bambino e quella del genitore è stato stabilito (quando le spie LINK (A-3, B-3) si illuminano ininterrottamente in verde).

- Selezionate **SEnS IT IV ILTY** 🎧 con i pulsanti – e + (B-10). Confermate con il pulsante OK (B-7).
- Selezionate il livello di sensibilità desiderato per il microfono dell'unità del bambino con i pulsanti – e + (B-10). Confermate con il pulsante OK (B-7).
 - > Sensibilità ■ = livello minimo / sensibilità più bassa
 - Sensibilità ■ ■ ■ ■ ■ = livello massimo / sensibilità più alta

Options de menu

IT

Attivazione / disattivazione dell'allerta suono

Se l'allerta suono è attivata, l'unità del genitore emetterà dei cicalini appena si illumina in arancione la seconda spia del livello del suono (B-9) quando il volume dell'unità del genitore è spento.

- Selezionate *Sound Al Ert* con i pulsanti – e + (B-10). Confermate con il pulsante OK (B-7).
- Selezionate *Al Ert on?* (allerta attiva) o *Al Ert off?* (allerta disattiva). Confermate con il pulsante OK (B-7).

Impostazione della temperature minima e massima

Potete impostare una gamma di temperatura (temperatura minima e massima) per la stanza del vostro bambino.

- Selezionate *TEMPERATURE -- °* con i pulsanti – e + (B-10). Confermate con il pulsante OK (B-7).
> *RANGE* appare sul display. Confermate con il pulsante OK (B-7).
- Selezionate la temperatura minima desiderata con i pulsanti – e + (B-10). Confermate con il pulsante OK (B-7).
- Selezionate la temperatura massima desiderata con i pulsanti – e + (B-10). Confermate con il pulsante OK (B-7).

Attivazione dell'allerta temperatura

L'allerta temperatura suonerà dall'unità del genitore se l'attuale temperatura della stanza supera la temperatura minima o massima impostata o se la temperatura della stanza cade al di sotto di 7°C o si alza oltre 33°C.

- Selezionate *TEMPERATURE -- °* con i pulsanti – e + (B-10). Confermate con il pulsante OK (B-7).
- Selezionate *Al Ert On/OFF* con i pulsanti – e + (B-10). Confermate con il pulsante OK (B-7).
- Selezionate *Al Ert On?* (allerta attiva) o *Al Ert Off?* (allerta disattiva). Confermate con il pulsante OK (B-7).

Ricerca dei guasti

Se si riscontra un problema, controllate per prima i seguenti punti. Se non si è in grado di rettificare un problema seguendo questi consigli, contattate la nostra linea di assistenza (pagina 2) o consultate il rivenditore. In nessuna circostanza bisogna tentare di riparare personalmente l'apparecchio; tali interventi annullano la garanzia.

Problema	Possibile causa	Soluzione
La spia LINK (A-2, B-8) non si illumina affatto.	Unità del genitore: L'adattatore di alimentazione (B-14) non è inserito.	Collegate l'adattatore di alimentazione (B-14) alla presa di corrente.
	L'unità non è accesa.	Premete e tenete premuto l'interruttore di alimentazione (☺) (B-6) per due secondi.
	Le batterie sono scariche. Le batterie sono esauste.	Ricaricate le batterie (B-12). Sostituite le batterie (B-12).
	Unità del bambino: L'adattatore di alimentazione (A-14) non è inserito.	Collegate l'adattatore di alimentazione (A-14) all'unità del bambino. Collegate l'adattatore di alimentazione (A-14) alla presa di corrente.
	L'unità non è accesa.	Premete e tenete premuto l'interruttore di alimentazione (☺) (A-1) per due secondi.
	Le batterie sono scariche.	Sostituite le batterie (A-12).
La spia LINK (A2, B-8) lampeggia in rosso/allarme suona sull'unità del genitore.	Le unità sono fuori portata.	Diminuite la distanza tra le unità (consultate 'Specifiche tecniche').
	Le batterie dell'unità del bambino sono scariche	Sostituite le batterie (A-12).
	Le batterie dell'unità del genitore sono scariche.	Ricaricate le batterie (B-12).
	Le batterie dell'unità del genitore sono esauste.	Sostituite le batterie (A-12).
	Le unità non stabiliscono il collegamento, anche quando sono vicine una all'altra.	Provate a risolvere il problema utilizzando la modalità di inizializzazione di fabbrica. Consultate il capitolo 'Modalità di inizializzazione di fabbrica'
	Assenza di alimentazione su una delle unità.	Premete l'interruttore di alimentazione (A-1, B-6) per due secondi.

Ricerca dei guasti

IT

Problema	Possibile causa	Soluzione
Alto rumore acuto.	Le unità sono troppo vicine una all'altra.	Distanziate l'unità del genitore da quella del bambino (almeno 1 metro).
	Il volume dell'unità genitore è regolato troppo alto.	Diminuite il volume (B-10) on dell'unità del genitore.
Assenza di suono/ il pianto del bambino non si sente.	Il volume dell'unità genitore è regolato troppo basso o è spento.	Aumentate il volume (B-10) dell'unità del genitore.
	Il livello della sensibilità del microfono è regolato troppo basso sull'unità del genitore.	Aumentate il livello della sensibilità del microfono nel menu dell'unità del genitore.
	Le unità sono fuori portata.	Avvicinate l'unità genitore a quella del bambino.
L'unità del genitore reagisce troppo rapidamente ad altri suoni dell'ambiente.	I suoni dell'ambiente fanno scattare la trasmissione.	Avvicinate l'unità del bambino al bambino (mantenete la minima distanza di 1 metro).
	La sensibilità del microfono è stata regolata troppo alta.	Diminuite il livello della sensibilità del microfono nel menu dell'unità del genitore.
L'indicatore delle batterie () si illumina sul display (A-11, B-8).	Le batterie si stanno scaricando o sono quasi scariche.	Sostituite / ricaricate le batterie (A-12, B-12).
L'unità del genitore reagisce lenta/tardi al pianto del bambino.	La sensibilità del microfono è stata regolata troppo bassa.	Aumentate il livello della sensibilità del microfono nel menu dell'unità del genitore e/o avvicinate l'unità del bambino (mantenete la distanza minima di 1 metro).

IT

Domande frequenti

Domanda

Risposta

Le specifiche tecniche riportano una portata operativa di 300 metri all'esterno. Come mai il mio Baby Monitor gestisce molto meno di tanto?

La portata specifica è solo valida per l'esterno all'aria aperta. All'interno dell'abitazione la portata operativa è limitata dal numero di pareti e/o volte da sorpassare. All'interno dell'abitazione la portata operativa sarà fino a 50 metri.

Il collegamento viene perduto ogni tanto, interruzioni sonore, ecc.

State probabilmente avvicinandovi ai limiti esterni della portata pratica. Provate una nuova locazione o riducete leggermente la distanza fra le unità. Vogliate notare che ci vogliono 30 secondi ogni volta prima di stabilire un nuovo collegamento tra le due unità.

Cosa succede in caso di un black-out?

Quando le batterie sono installate su entrambe le unità, queste automaticamente passano all'alimentazione a batteria in caso di un black-out.

Il mio Baby Monitor DECT è sicuro da ascolti indiscreti e da interferenza?

I 120 canali garantiscono nessuna interferenza da altre apparecchiature.

Alcuni pulsanti non sembrano funzionare quando li premo. Cosa faccio che non va?

Eccetto per gli interruttori di alimentazione (A-1, B-6), premete i pulsanti solamente brevemente.

Metto l'unità del genitore nel caricatore (B-15) ma l'unità non funziona.

Quando le batterie dell'unità del genitore sono scariche, dovrete aspettare fino a 20 minuti dopo aver messo l'unità nel caricatore prima che l'unità funzioni.

Important information

IT

Alimentazione

Specifiche tecniche

- 1 adattatore di alimentazione 9V CC / 300mA per l'unità del bambino (fornito)
- 1 caricatore CC 9V / 300mA per l'unità del genitore (incluso)
- 4 batterie AA di 1,5V non ricaricabili per l'unità del bambino. Non incluse.
- 2 batterie AAA di 1,2V ricaricabili per l'unità del genitore. Inclusive.

Portata operativa

Fino a 300 metri in condizioni ideali. Porte, pareti, ecc. influiranno sulla portata. All'interno la portata è di 50 metri.

Materiali secchi	Spessore del materiale	Riduzione della portata
Legno, stucco, cartone, vetro (senza metallo o cavi, nè piombo)	< 30cm	0 - 10%
Mattone, legno compensato	< 30cm	5 - 35%
Cemento armato	< 30cm	30 - 100%
Griglie, barre metalliche	< 1cm	90 - 100%
Griglie, metalliche	< 1cm	100%

Temperatura operativa

0°C – 40°C

Normativa

Digital Enhanced Cordless Telecommunication (DECT)
Lo standard DECT fa uso di tecniche radio digitali avanzate per ottenere utilizzo efficiente dello spettro radio. Produce un'alta qualità e sicurezza di comunicazione e una tecnologia di basso consumo. Rende possibile sentire il bambino ad una portata fino a 300 metri all'esterno.

Manutenzione

- Pulite il Baby Monitor con un panno inumidito.
- Smaltite le batterie usate in un modo non nocivo all'ambiente.
- Nel caso di utilizzo ad alimentazione di rete, controllate le batterie ogni sei mesi per possibile perdita.

IT Informazione importante

Informazione ecologica

Smaltimento di vecchi prodotti

Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati. Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva comunitaria 2002/96/CE

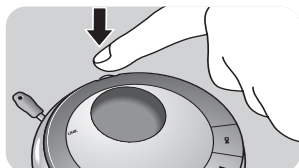
Informarsi sulle modalità di raccolta, dei prodotti elettrici ed elettronici, in vigore nella zona in cui si desidera disfarsi del prodotto.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

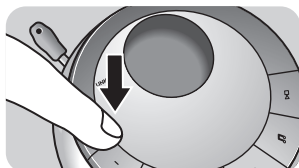


Modalità inizializzazione di fabbrica

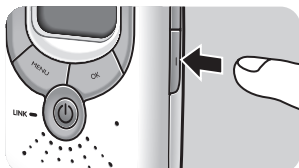
In questa modalità entrambe le unità possono essere ripristinate alle impostazioni di default della fabbrica. L'inizializzazione di fabbrica può essere utilizzata se si verificano problemi che non si possono risolvere a seguito dei suggerimenti del capitolo 'Ricerca dei guasti'. Il ripristino deve essere effettuato separatamente per ogni unità.



- 1 Premete e tenete premuto l'interruttore di alimentazione (⏻) (A-3, B-3) per 2 secondi per accendere le unità.



- 2 Quando le spie LINK (A-2, B-8) sulle unità si accendono, premete *immediatamente* e tenete premuto il pulsante del volume – (A-4, B-10) per 1 secondo.
> A questo punto le unità sono state ripristinate secondo l'impostazione di default di fabbrica.



Informazione importante

IT

Impostazioni di default di fabbrica

Unità del genitore

- Volume dell'altoparlante: I
- Sensibilità del microfono: 5 (max.)
- Allerta suono: attiva
- Allerta temperatura: disattiva

Unità del bambino

- Volume dell'altoparlante: 3
- Luce notturna: spenta
- Ninnananna: I
- Temperatura minima: 14°C
- Temperatura massima: 23°C

Bisogno di aiuto?

Assistenza on-line: www.philips.com

Per assistenza interattiva, scaricamenti e domande frequenti.

Linea di assistenza:

Chiamate i nostri specialisti:

- Giorni feriali dalle 9.00 alle 20.00
- Sabato dalla 10.00 alle 18.00

I numeri telefonici si trovano alla pagina 2 del presente manuale.

Vi verrà chiesto:

- Una descrizione del problema e quando si verifica
- Il numero del modello sull'etichetta del vostro prodotto
- La data di acquisto

Descrição de funções

A. Unidade para bebés

- A-1 Botão para ligar/desligar (☺)
- A-2 Sensor de temperatura
- A-3 Luz indicadora de ligação LINK
- A-4 Botões de regulação do volume – / +
- A-5 Botão de alerta PAGE
- A-6 Microfone
- A-7 Botão da luz nocturna (☾)
- A-8 Botão de melodia (♪)
- A-9 Botão reproduzir/parar (▶■)
- A-10 Luz nocturna
- A-11 Visor
- A-12 Tampa do compartimento das pilhas
- A-10 Tomada de alimentação CC 9V / 300mA
- A-14 Transformador de corrente CA

B. Unidade dos pais

- B-1 Botão de comunicação TALK
- B-2 Botão MENU
- B-3 Luz indicadora de ligação LINK
- B-4 Altifalante
- B-5 Microfone
- B-6 Botão para ligar/desligar (☺)
- B-7 Botão OK
- B-8 Visor
- B-9 Luzes indicadoras do nível de som
- B-10 Botões de regulação do volume – / +
- B-11 Reentrância para a mola do cinto ou fita de pendurar ao pescoço
- B-12 Tampa do compartimento das pilhas
- B-13 Mola do cinto
- B-14 Transformador de corrente CA
- B-15 Base de carregamento
- B-16 Luz indicadora de corrente POWER
- B-17 Fita de pendurar ao pescoço
- B-18 Estojo de viagem



Descrição de funções

PO

C. Também necessário

Ambas as unidades podem ser alimentadas pela corrente da rede ou a pilhas.

Para utilização a pilhas, precisará de:

- 4 pilhas AA de 1,5 V não recarregáveis para a unidade para bebés. Não fornecidas.
- 2 pilhas AAA de 1,2 V recarregáveis para a unidade dos pais. Fornecidas

D. Visor

 88° Indicador da temperatura do quarto

 Indicador de carga das pilhas

 Indicadores de volume

 Indicador de luz nocturna

 Indicador de melodia

 Indicador da sensibilidade do microfone

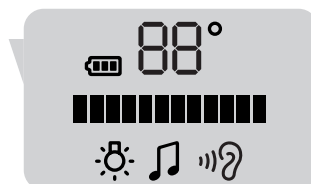
HIGH - Temperatura do quarto acima da temperatura programada no menu

LOW - Temperatura do quarto abaixo da temperatura programada no menu

Not Linked - Não há ligação entre as unidades

VOLUME ■ ■ ■ - Indicação do volume

Paused - Indicador da sensibilidade do microfone



Índice

2 Linha de ajuda

3 Ilustrações

I18 Descrição de funções

- I18 Unidade para bebés
- I18 Unidade dos pais
- I19 Também necessário
- I19 Visor

I20 Índice

I21 Seja bem-vindo

- I21 Informação de segurança

I21 Preparar para utilização

- I21 Unidade para bebés
- I22 Unidade dos pais

I23 Utilização do monitor para bebés

I24 Outras características

- I24 Regular o volume do altifalante
- I25 Falar com o bebé
- I25 Vigiar o bebé em silêncio
- I26 Ligar/desligar a luz nocturna
- I26 Fazer o 'paging' da unidade dos pais
- I26 Reproduzir melodias de embalar
- I27 Prender/desprender a mola do cinto e a fita de pendurar ao pescoço

I28 Opções do menu

- I28 Funcionamento do menu – explicação geral
- I29 Ligar/desligar a luz nocturna
- I29 Reproduzir melodias de embalar
- I29 Ajustar a sensibilidade do microfone
- I30 Activar/desactivar o alarme sonoro
- I30 Programar a gama de temperaturas do quarto
- I30 Programar o alarme de temperatura

I31 Resolução de problemas

I33 Perguntas frequentes

I34 Informação importante

- I34 Dados técnicos
- I34 Manutenção
- I35 Informação relativa ao ambiente
- I35 Modo de inicialização de fábrica

I36 Precisa de ajuda?

234 Garantia

Seja bem-vindo

PO

A Philips está dedicada a produzir produtos fiáveis que ajudem à prestação de cuidados e dêem aos pais a tranquilidade de espírito de que necessitam. Pode confiar que este monitor Philips para bebés o irá apoiar vinte e quatro horas por dia, assegurando que pode sempre ouvir claramente o seu bebé sem qualquer ruído que o distraia. O SKM7489NC usa a tecnologia DECT, que garante interferência zero de outros aparelhos sem fios e um sinal claro entre a unidade para bebés e a unidade dos pais.

Philips Baby Care, taking care together

Informação de segurança

Queira, por favor, ler com atenção este manual antes de usar o monitor para bebés e guarde-o depois para referência futura. O monitor foi concebido como equipamento auxiliar. Não substitui a vigilância adequada e responsável de um adulto e não deve, portanto, ser usado com essa finalidade.

- Certifique-se de que a unidade para bebés e o fio do transformador estão sempre fora do alcance do bebé (a uma distância de, pelo menos, 1 metro).
- Nunca coloque a unidade para bebés dentro da caminha ou do parque do bebé.
- Nunca tape o monitor para bebés (com uma toalha, um cobertor, etc.).
- Nunca use o monitor para bebés em locais húmidos ou perto de água.
- Verifique se a tensão indicada na placa de tipo dos transformadores (A-14, B14) corresponde à tensão da rede local antes de ligar o monitor à tomada de alimentação CA.
- Não exponha o monitor para bebés a condições extremas de frio, calor ou luz (por ex. à luz solar directa).
- Para evitar choque eléctrico, não abra a unidade para bebés nem a unidade dos pais (com excepção das tampas dos compartimentos de pilhas).
- Risco de explosão se as pilhas forem substituídas por um tipo incorrecto.

Na **unidade dos pais**, use sempre pilhas **recarregáveis**.

Preparar o monitor para bebés para utilização

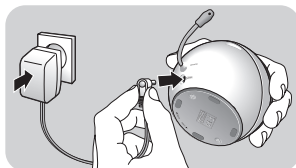
Unidade para bebés

A unidade para bebés pode ser alimentada pela corrente da rede ou a pilhas. Quando as pilhas se encontram colocadas, tem automaticamente uma alimentação de segurança em caso de corte de energia da rede.

Utilização com corrente da rede

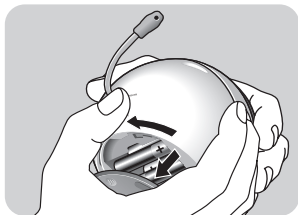
- 1 Ligue o fio do transformador (A-14) à tomada de alimentação (CC 9V/300mA - A-13) da unidade para bebés.
- 2 Ligue o transformador CA (A-14) a uma tomada de parede.

→ A unidade para bebés está agora pronta a ser usada com corrente da rede!



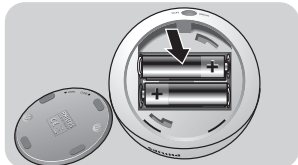
PO

Preparar o monitor para bebés para utilização

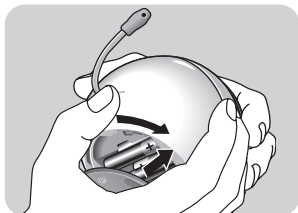


Utilização a pilhas

1 Abra o compartimento das pilhas rodando a respectiva tampa (A-12) para a esquerda (◀ OPEN), usando a palma da mão. Retire a tampa.



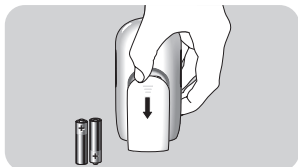
2 Coloque quatro pilhas AA de 1,5 V, seguindo as indicações + e – que se encontram dentro do compartimento (as pilhas não vêm incluídas; nós recomendamos pilhas alcalinas Philips).



3 Volte a colocar a tampa (A-12) no compartimento. Feche o compartimento das pilhas rodando a respectiva tampa (A-12) para a direita (CLOSE ▶), usando a palma da mão.

→ A unidade para bebés está agora pronta a ser usada a pilhas!

Unidade dos pais



1 Abra o compartimento das pilhas fazendo deslizar a respectiva tampa (B-12) para baixo.



2 Coloque as duas pilhas AAA de 1,5V fornecidas, seguindo as indicações + e – que se encontram dentro do compartimento das pilhas



3 Volte a colocar a tampa (B-12) no compartimento. Feche o compartimento fazendo deslizar a respectiva tampa (B-12) para cima até encaixar com um clique.

4 Ligue o transformador de corrente CA (B-14) da base de carregamento (B-15) a uma tomada de parede.

Preparar o monitor para bebés para utilização

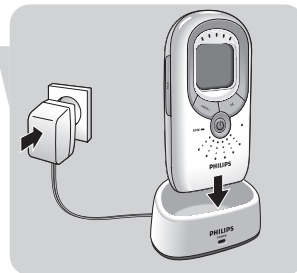
PO

5 Coloque a unidade dos pais na base de carregamento (B-15).

- > A luz indicadora de corrente POWER (B-16) acende a vermelho.

6 Deixe a unidade dos pais na base de carregamento até as pilhas estarem completamente carregadas (pelo menos 16 horas).

- > A luz indicadora de corrente POWER (B-16) permanecerá vermelha, até mesmo quando as pilhas já estiverem completamente carregadas.
- > Quando as pilhas estiverem completamente carregadas, a unidade dos pais pode ser retirada da base de carregamento e usada sem fios por um período máximo de 12 horas.
- > Quando o indicador de carga das pilhas () aparecer vazio no visor (B-8) e a unidade dos pais emitir um “bip”, isso significa que a carga das pilhas está fraca. Coloque a unidade dos pais na base de carregamento (B-16) para recarregar as pilhas.

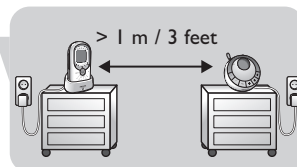


→ A unidade dos pais está agora pronta a ser usada!

Utilização do monitor para bebés

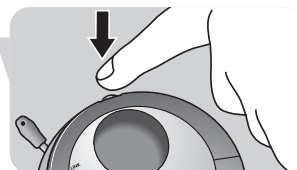
1 Coloque as duas unidades na mesma sala para testar a

- ligação. Certifique-se de que a unidade para bebés está a pelo menos 1 metro de distância da unidade dos pais.



2 Carregue continuamente no botão de ligar/desligar (⏻) (A-1) da unidade para bebés durante 2 segundos.

- > A luz nocturna (A-10) acende-se por momentos.
- > A luz do visor (A-11) acende a indicar a actual temperatura do quarto.
- > A indicação *Not Linked* acende no visor e a luz indicadora de ligação LINK (A-3) começa a piscar a vermelho, à procura de ligação com a unidade dos pais.



3 Carregue continuamente no botão de ligar/desligar (⏻) (B-6) da unidade dos pais durante 2 segundos.

- > As luzes indicadoras do nível de som (B-9) acendem por momentos com uma luz laranja.
- > O visor (B-8) ilumina-se. O indicador de carga das pilhas () e a temperatura do quarto acendem-se no visor.
- > A luz indicadora de ligação LINK (B-3) acende-se por momentos a vermelho e depois começa a piscar uma luz verde, à procura de ligação com a unidade para bebés.

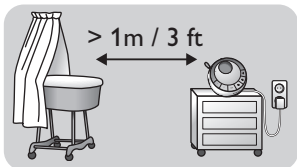


PO

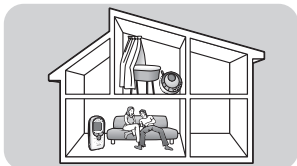
Utilização do monitor para bebés



> A luz indicadora de ligação LINK (B-3) da unidade dos pais pisca a verde e a luz indicadora de ligação LINK (A-3) da unidade para bebés pisca a vermelho até a ligação ser estabelecida. Isto demorará um máximo de 30 segundos. Ambas as luzes indicadoras de ligação LINK (A-3, B-3) ficam então continuamente acesas a verde e a mensagem *Not Linked* desaparece do visor da unidade para bebés (A-11).



4 Coloque a unidade para bebés a pelo menos 1 metro de distância do bebé.

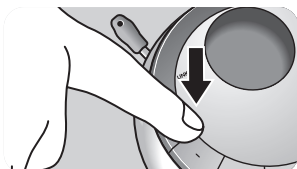


5 Coloque a unidade dos pais no local desejado, dentro do alcance de funcionamento da unidade para bebés, mas a uma distância de pelo menos 1 metro da unidade para bebés. Para mais informação sobre o alcance de funcionamento, consulte os 'Dados Técnicos'.

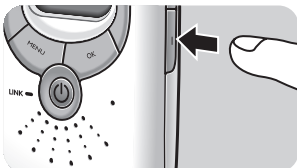
→ Pode agora vigiar o bebé!

Outras características

Regular o volume do altifalante



- Carregue por momentos e repetidamente nos botões + e - de regulação do volume (A-4) da unidade para bebés até atingir o volume desejado para o altifalante da unidade para bebés.



- Carregue por momentos e repetidamente nos botões + e - de regulação do volume (B-10) da unidade dos pais até atingir o volume desejado para o altifalante da unidade dos pais.

> Os visores (A-11, B-8) dão informação visual das definições de volume das unidades:

- *Vol UME OFF*: volume da unidade dos pais desligado/monitorização silenciosa do bebé;
- *Vol UME* ■: volume mínimo (unidade dos pais e unidade para bebés);
- *Vol UME* ■ ■ ■ ■ ■: volume máximo (unidade dos pais e unidade para bebés);

Outras características

PO

Notas:

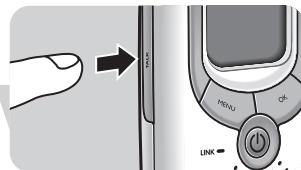
- Se carregar durante demasiado tempo nos botões + e - de regulação do volume (A-4, B-10), o volume não será regulado
- Só necessita de ajustar o volume da unidade para bebés quando utiliza a função de comunicação (consulte as instruções que se seguem).

Falar com o bebé (Função de comunicação TALK)

Usando o botão de comunicação TALK (B-1) da unidade dos pais, pode falar com o bebé (por ex. para o confortar).

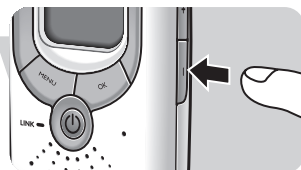
- Carregue continuamente no botão de comunicação TALK (B-1) e fale claramente para o microfone (B-5).
- Solte o botão de comunicação TALK (B-1) quando acabar de falar.

Nota: Quando o botão de comunicação TALK se encontra carregado, não é possível ouvir o bebé.



Vigiar o bebé em silêncio

- Carregue por momentos e repetidamente no botão - de regulação do volume (B-10) da unidade dos pais até o volume ser completamente desligado.



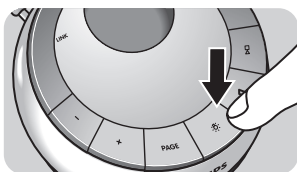
> Quando não for detectado qualquer som, as luzes indicadoras do nível de som (B-9) estarão todas apagadas.



> Quando for detectado qualquer som, as luzes indicadoras do nível de som (B-9) acenderão com uma cor laranja.



Outras características



Ligar/desligar a luz noturna

1 Carregue brevemente no botão de luz noturna (☾) (A-7) na unidade para bebés para ligar a luz noturna (A-10).

> A indicação ☾ acende em ambos os visores.

2 Volte a carregar brevemente no botão de luz noturna (☾) (A-7) para desligar a luz noturna (A-10).

> A luz noturna atenua-se e apaga-se gradualmente.

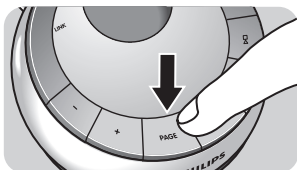
> A indicação ☾ apaga-se em ambos os visores.

- Desligue a luz noturna quando estiver a usar a unidade para bebés com pilhas. Isto poupará energia!

Nota: Se carregar durante demasiado tempo no botão de luz noturna (☾) (A-7), a luz noturna (A-10) não será ligada/desligada.

Fazer o 'paging' da unidade dos pais

Se não se lembra onde está a unidade dos pais e o respectivo volume está desligado, pode usar o botão de alerta PAGE (A-5) da unidade para bebés para localizar a unidade dos pais.



1 Carregue brevemente no botão de alerta PAGE (A-5) da unidade para bebés.

> A indicação *P29 in9* aparece em ambos os visores (A-11, B-8).

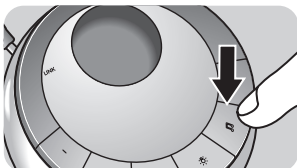
> A unidade dos pais volta automaticamente a um nível de volume médio e ouve-se um sinal de "paging".

2 Para anular o alerta de 'paging', volte a carregar brevemente no botão de alerta PAGE (A-5) ou em qualquer botão da unidade dos pais.

Nota: Se carregar durante demasiado tempo no botão de alerta PAGE (A-5), não será emitido o alerta de 'paging'.

Reproduzir melodias de embalar

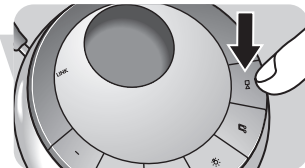
1 Carregue por momentos e repetidamente no botão de melodia (♫, A-8) na unidade para bebés para seleccionar uma das cinco melodias de embalar disponíveis.



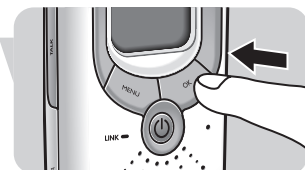
Outras características

PO

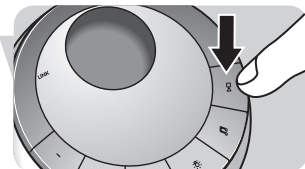
- 2 Carregue por momentos no botão reproduzir/parar (▶■, A-9) para reproduzir a melodia seleccionada.



- Carregue por momentos no botão OK (B-7) da unidade dos pais para interromper a reprodução da melodia de embalar. Volte a carregar no botão reproduzir/parar (▶■, A-9) da unidade para bebés ou no botão OK (B-7) da unidade dos pais para retomar a reprodução da melodia.
 > Se a reprodução não for retomada no espaço de 60 segundos, a função de melodia de embalar desligar-se-á automaticamente.



- Volte a carregar por momentos no botão reproduzir/parar (▶■, A-9) da unidade para bebés para deixar de reproduzir a melodia.



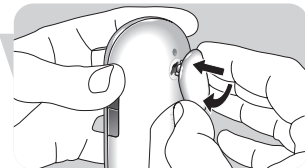
Nota: Se carregar no botão de melodia (♪, A-8) durante demasiado tempo, não será seleccionada qualquer melodia.

Prender/desprender a mola do cinto e a fita de pendurar ao pescoço

Se a unidade dos pais estiver a funcionar a pilhas, pode levá-la consigo para onde quiser, o que lhe dá liberdade de movimentos permitindo-lhe ao mesmo tempo continuar a vigiar o bebé.

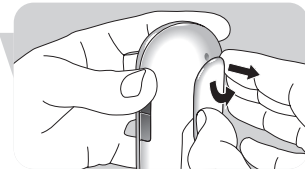
Prender a mola do cinto

- Introduza o espigão da parte de trás da mola do cinto na reentrância (B-11) da parte de trás da unidade dos pais. Rode a mola do cinto para a esquerda até ela encaixar com um clique.

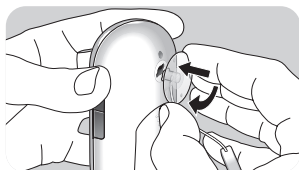


Desprender a mola do cinto

- Rode a mola do cinto para a direita (TURN ▶) e tire-a para fora.

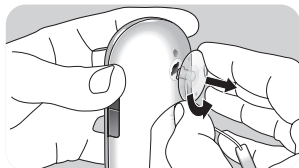


Outras características



Prender a fita de pendurar ao pescoço

- Introduza o espigão da extremidade da fita de pendurar ao pescoço na reentrância (B-11) da parte de trás da unidade dos pais.
Rode o espigão para a esquerda até ele encaixar com um clique.



Desprender a fita de pendurar ao pescoço

- Rode o espigão para a direita (TURN ►) e tire-o para fora.

Opções do menu

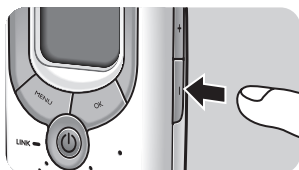
A maior parte das funções do monitor para bebés pode ser accionada através das teclas das unidades. As funções descritas nesta secção só podem ser accionadas à distância, através do menu da unidade dos pais. As funções de luz nocturna e de melodia de embalar podem ser accionadas quer através do menu, quer através das teclas das unidades.

Nota: Todos os botões indicados se encontram na unidade dos pais.

Funcionamento do menu – explicação geral



- 1 Carregue no botão MENU (B-2) para abrir o menu.
> Aparece no visor a primeira opção do menu.



- 2 Use os botões - e + (B-10) para seleccionar a opção do menu desejada.



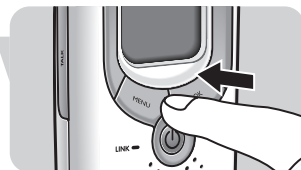
- 3 Carregue no botão OK (B-7) para confirmar a selecção.
> Aparece no visor a indicação *Saved*.

Opções do menu

PO

4 Volte a carregar no botão MENU (B-2) para sair do menu.

Nota: Carregue sempre nos botões MENU (B-2), – e + (B-10) e OK (B-7) apenas por momentos breves.



Ligar/desligar a luz nocturna

- Seleccione **LIGHT on?** (luz acesa) ou **LIGHT off?** (luz apagada) utilizando – e + (B-10). Confirme com OK (B-7).

Reproduzir melodias de embalar

Para reproduzir ou parar uma melodia de embalar:

- Select **Lullaby** 🎵, using – and + (B-10).
Confirm with OK (B-7).
- Seleccione **PLAY?** para repetir a última melodia reproduzida ou **STOP Lullaby?** para parar a reprodução.
Confirme com OK (B-7).

Para seleccionar outra melodia:

- Seleccione **Lullaby** 🎵 utilizando – e + (B-10).
Confirme com OK (B-7).
- Seleccione **SEL EcL nEW** utilizando – e + (B-10).
Confirme com OK (B-7).
- Seleccione a melodia desejada utilizando – e + (B-10).
Confirme com OK (B-7).

Ajustar a sensibilidade do microfone

Pode ajustar para o nível desejado a sensibilidade ao som da unidade para bebés. Quando ajustada para o nível de sensibilidade máximo, é possível ouvir todos os sons (incluindo a respiração do bebé, se for suficientemente alta) na unidade dos pais. Só é possível alterar a sensibilidade do microfone se estiver estabelecida a ligação entre a unidade para bebés e a unidade dos pais (se as luzes indicadoras de ligação LINK (A-3, B-3) estiverem continuamente acesas a verde).

- Seleccione **SENS IT IV ILTY** 🎧, utilizando – e + (B-10).
Confirme com OK (B-7).
- Seleccione o nível de sensibilidade desejado para o microfone da unidade para bebés utilizando – e + (B-10).
Confirme com OK (B-7).
> Sensibilidade ■ = nível mínimo / sensibilidade mais reduzida;
Sensibilidade ■ ■ ■ ■ ■ = nível máximo / sensibilidade mais elevada.

Activar/desactivar o alarme sonoro

Se o alarme sonoro estiver activado, a unidade dos pais emitirá um “bip” assim que a segunda luz indicadora do nível de som (B-9) acender a laranja quando o volume se encontra desligado.

- Seleccione *Sound Al Ert* utilizando – e + (B-10).
Confirme com OK (B-7).
- Seleccione *Al Ert on?* (alarme activado) ou *Al Ert off?* (alarme desactivado).
Confirme com OK (B-7).

Programar a gama de temperaturas do quarto

Pode programar a gama de temperaturas (a temperatura mínima e a temperatura máxima) para o quarto do bebé.

- Seleccione *TEMPERature -- °* utilizando – e + (B-10).
Confirme com OK (B-7).
> Aparece no visor a indicação *RANGE*.
Confirme com OK (B-7).
- Seleccione a temperatura mínima desejada utilizando – e + (B-10). Confirme com OK (B-7).
- Seleccione a temperatura máxima desejada utilizando – e + (B-10). Confirme com OK (B-7).

Programar o alarme de temperatura

O alarme de temperatura tocará na unidade dos pais se a temperatura real do quarto exceder a temperatura mínima ou máxima programada ou se a temperatura do quarto descer para menos de 7°C ou subir para mais de 33°C.

- Seleccione *TEMPERature -- °* utilizando – e + (B-10).
Confirme com OK (B-7).
- Seleccione *Al Ert On/OFF* utilizando – e + (B-10).
Confirme com OK (B-7).
- Seleccione *Al Ert On?* (alarme activado) ou *Al Ert Off?* (alarme desactivado).
Confirme com OK (B-7).

Resolução de problemas

PO

Na eventualidade de ocorrer um problema, comece por verificar os pontos a seguir indicados. Se não conseguir resolver o problema seguindo estas sugestões, contacte a nossa linha de ajuda (página 2) ou consulte o seu distribuidor. Em nenhuma circunstância deverá tentar reparar você mesmo o aparelho, já que tal iria invalidar a garantia.

Problema	Causa possível	Solução
A luz indicadora de ligação LINK (A-3, B-3) não acende.	Unidade dos pais: O transformador (B-14) não está ligado.	Ligue o transformador de corrente (B-14) à tomada da parede.
	A unidade não está ligada.	Carregue continuamente no botão de ligar/desligar (⏻) (B-6) durante dois segundos.
	As pilhas estão fracas.	Recarregue as pilhas (B-12).
	As pilhas estão completamente gastas.	Substitua as pilhas (B-12).
	Unidade para bebés: O transformador (A-14) não está ligado.	Ligue o transformador (A-14) à unidade para bebés.
	A unidade não está ligada.	Ligue o transformador (A-14) à tomada da parede.
A luz indicadora de ligação LINK (A-3, B-3) pisca a vermelho/o alarme soa na unidade dos pais.	A unidade não está ligada.	Carregue continuamente no botão de ligar/desligar (⏻) (A-1) durante dois segundos.
	As pilhas estão fracas.	Substitua as pilhas (A-12).
	As unidades estão fora do alcance de funcionamento.	Reduza a distância entre as unidades (consulte 'Dados Técnicos').
	As pilhas da unidade para bebés estão fracas.	Substitua as pilhas (A-12).
	As pilhas da unidade dos pais estão fracas.	Recarregue as pilhas (B-12).
	As pilhas da unidade dos pais estão completamente gastas.	Substitua as pilhas (B-12).
A luz indicadora de ligação LINK (A-3, B-3) pisca a vermelho/o alarme soa na unidade dos pais.	As unidades não conseguem estabelecer ligação, nem mesmo quando próximas.	Tente resolver o problema usando o modo de inicialização de fábrica. Consulte o capítulo 'Modo de inicialização de fábrica'.
	Não há corrente numa das unidades.	Carregue no botão de ligar/desligar (A-1, B-6) durante dois segundos.

Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Solução
Ruído agudo.	As unidades estão demasiado próximas.	Afaste a unidade dos pais da unidade para bebés (pelo menos 1 metro).
	O volume da unidade dos pais está demasiado alto.	Baixe o volume (B-10) na unidade dos pais.
Não há som/não se ouve o choro do bebé.	O volume da unidade dos pais está demasiado baixo ou desligado.	Aumente o volume na unidade dos pais (B-10).
	O nível de sensibilidade do microfone está demasiado baixo na unidade dos pais.	Aumente o nível de sensibilidade do microfone no menu da unidade dos pais
	As unidades estão fora do alcance de funcionamento.	Desloque a unidade dos pais para mais perto da unidade para bebés.
A unidade dos pais reage demasiado rapidamente a outros sons de ambiente.	Os sons do ambiente estão a desencadear a transmissão.	Desloque a unidade para bebés para mais perto do bebé (mantenha uma distância mínima de 1 metro).
	O nível de sensibilidade do microfone está demasiado alto	Reduza o nível de sensibilidade do microfone no menu da unidade dos pais.
A luz indicadora de carga das pilhas () acende-se no visor (A-11, B8).	As pilhas estão fracas ou completamente gastas.	Substitua /recarregue as pilhas (A-12, B-12).
A unidade dos pais reage lentamente/tarde ao choro do bebé.	A sensibilidade do microfone está demasiado baixa.	Aumente o nível de sensibilidade do microfone no menu da unidade dos pais e/ou chegue a unidade para bebés para mais perto do bebé (mantenha uma distância mínima de 1 metro).

Perguntas frequentes

PO

Pergunta

Resposta

Os dados técnicos indicam um alcance de funcionamento de 300 metros ao ar livre. Como se explica que o meu monitor para bebés alcance muito menos do que isso?

O alcance indicado só é válido ao ar livre. Dentro de casa, o alcance de funcionamento é limitado pelo número e tipo de paredes e/ou tectos entre as unidades. Dentro de casa, o alcance de funcionamento máximo é de 50 metros.

A ligação perde-se de vez em quando, há interrupções de som, etc.

Está provavelmente a aproximar-se dos limites de alcance de funcionamento. Experimente outro local ou reduza ligeiramente a distância entre as unidades. Queira notar que demora sempre aproximadamente 30 segundos a estabelecer uma nova ligação entre as unidades.

O que acontece na eventualidade de um corte de energia?

Quando há pilhas colocadas em ambas as unidades, as unidades passam automaticamente a funcionar a pilhas na eventualidade de um corte de energia.

O meu monitor DECT para bebés é seguro contra escuta por terceiros e interferência?

Os 120 canais garantem que não há interferência de outro equipamento.

Alguns botões parecem não funcionar quando carrego neles. O que é que eu estou a fazer incorrectamente?

Com excepção dos botões para ligar e desligar (A-1, B-6), deve carregar em todos os botões apenas por momentos breves.

Coloco a unidade dos pais na base de carregamento (B-15), mas a unidade não funciona

Quando as pilhas da unidade dos pais estão fracas, é necessário esperar até 20 minutos depois de colocar a unidade no carregador para que a unidade comece a funcionar.

Informação importante

Alimentação

Dados técnicos

- 1 transformador de corrente CA CC 9V / 300mA para a unidade para bebés (fornecido)
- 1 base de carregamento CC 9V / 300mA para a unidade dos pais (fornecida)
- 4 pilhas AA de 1,5V não recarregáveis para a unidade para bebés. Não fornecidas.
- 2 pilhas AAA de 1,2V recarregáveis para a unidade dos pais. Fornecidas.

Alcance de funcionamento

Até 300 metros em condições ideais. Paredes, portas, etc. afectam o alcance do sistema. Dentro de casa, o alcance de funcionamento máximo é de 50 metros.

Materiais secos	Espessura do material	Perda de alcance
Madeira, estuque, gesso cartonado, vidro (sem metal nem arame, sem chumbo)	< 30cm	0 - 10%
Tijolo, contraplacado	< 30cm	5 - 35%
Betão armado	< 30cm	30 - 100%
Grelhas ou barras metálicas	< 1cm	90 - 100%
Metal, folhas de alumínio	< 1cm	100%

Temperatura de funcionamento

0°C – 40°C

Norma

Digital Enhanced Cordless Telecommunication (DECT)
A norma DECT utiliza técnicas digitais de rádio avançadas para conseguir um uso eficiente do espectro de radiofrequências. Proporciona um elevado nível de qualidade da voz e de segurança e uma tecnologia de baixo consumo de energia. Torna possível ouvir o seu bebé a uma distância máxima de 300 metros ao ar livre.

Manutenção

- Limpe a unidade para bebés com um pano húmido
- Ao deitar fora as pilhas usadas, faça-o de uma maneira que respeite o ambiente.
- Se o monitor for alimentado por corrente da rede, verifique as pilhas de seis em seis meses para ver se estão a verter.

Informação importante

PO

Informação relativa ao ambiente

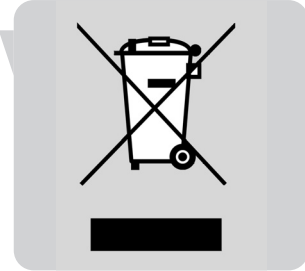
Eliminação do seu antigo produto

O seu produto foi desenhado e fabricado com matérias-primas e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Quando este símbolo, com um latão traçado, está afixado a um produto significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/EC

Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.

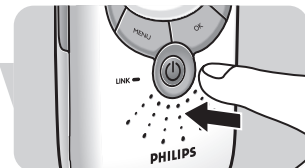
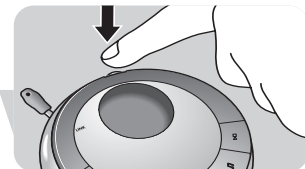
Aja de acordo com os regulamentos locais e não descarte os seus antigos produtos com o lixo doméstico comum. A correcta eliminação do seu antigo produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública.



Modo de inicialização de fábrica

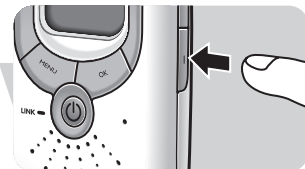
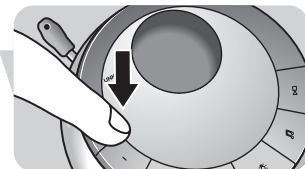
Neste modo, ambas as unidades podem ser reiniciadas para os valores predefinidos de fábrica. A inicialização de fábrica pode ser usada se ocorrerem problemas que não possam ser resolvidos seguindo as sugestões do capítulo 'Resolução de problemas'. A reinicialização tem de ser feita separadamente para cada unidade.

- 1 Carregue continuamente no botão de ligar/desligar (⏻) (A-1, B-6) durante 2 segundos para ligar as unidades.



- 2 Quando as luzes indicadoras de ligação LINK (A-3, B-3) das unidades acenderem, carregue imediata e continuamente no botão - de regulação do volume (A-4, B-10) durante 1 segundo.

> As unidades foram agora reiniciadas para os valores predefinidos de fábrica



PO

Informação importante

Valores predefinidos de fábrica

Unidade dos pais

- Volume do altifalante: I
- Sensibilidade do microfone 5 (máximo)
- Alarme sonoro: activado
- Alarme de temperatura: desactivado

Unidade para bebés

- Volume do altifalante: 3
- Luz nocturna: desligada
- Melodia de embalar: I
- Alarme de temperatura baixa: 14°C
- Alarme de temperatura alta: 23°C

Precisa de ajuda?

Ajuda online: www.philips.com

Para ajuda interactiva, downloads e perguntas frequentes

Linha de contacto:

Ligue para os nossos especialistas:

- Dias de semana das 09.00 às 20.00 horas
- Sábados das 10.00 às 18.00 horas.

Encontrará o número de telefone na página 2 deste manual.

Ser-lhe-á pedido:

- Uma descrição do problema e quando se verifica
- O número de identificação constante da etiqueta do produto
- A data de aquisição

Κατάλογος λειτουργιών

GR

A. Μονάδα μωρού

- A-1 Κουμπί λειτουργίας (⏻)
- A-2 Αισθητήρας θερμοκρασίας
- A-3 Φωτεινή ένδειξη LINK (Σύνδεση)
- A-4 Κουμπιά έντασης ήχου – / +
- A-5 Κουμπί PAGE (Εντοπισμός)
- A-6 Μικρόφωνο
- A-7 Κουμπί νυκτερινού φωτισμού (☾)
- A-8 Κουμπί νανουρίσματος (🎵)
- A-9 Κουμπί αναπαραγωγής/διακοπής (▶■)
- A-10 Νυκτερινός φωτισμός
- A-11 Οθόνη
- A-12 Κάλυμμα θήκης μπαταριών
- A-13 Υποδοχή τροφοδοσίας DC 9V / 300mA
- A-14 Τροφοδοτικό εναλλασσόμενου ρεύματος (AC)

B. Μονάδα γονέα

- B-1 Κουμπί TALK (Ομιλία)
- B-2 Κουμπί MENU (Μενού)
- B-3 Φωτεινή ένδειξη LINK (Σύνδεση)
- B-4 Ηχείο
- B-5 Μικρόφωνο
- B-6 Κουμπί λειτουργίας (⏻)
- B-7 Κουμπί OK
- B-8 Οθόνη
- B-9 Φωτεινές ενδείξεις στάθμης ήχου
- B-10 Κουμπιά έντασης ήχου – / +
- B-11 Υποδοχή για το κλιπ ζώνης or neck strap
- B-12 Κάλυμμα θήκης μπαταριών
- B-13 Κλιπ ζώνης
- B-14 Τροφοδοτικό εναλλασσόμενου ρεύματος (AC)
- B-15 Βάση φόρτισης
- B-16 Φωτεινή ένδειξη POWER (Λειτουργία)
- B-17 Ιμάντας λαιμού
- B-18 Ταξιδιωτικός σάκος



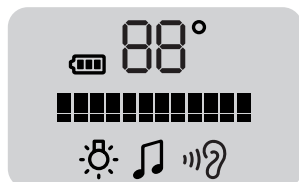
Κατάλογος λειτουργιών

C. Τι άλλο χρειάζεστε

Και οι δύο μονάδες μπορούν να λειτουργήσουν με τροφοδοσία από την πρίζα ή από μπαταρίες.

Για χρήση με μπαταρίες, θα χρειαστείτε:

- 4 μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες 1.5V τύπου AA για τη μονάδα μωρού. Δεν συμπεριλαμβάνονται.
- 2 επαναφορτιζόμενες μπαταρίες 1.2V τύπου AAA για τη μονάδα γονέα. Συμπεριλαμβάνονται.



D. Οθόνη

88° Ένδειξη θερμοκρασίας δωματίου

Ένδειξη μπαταριών

Ενδείξεις έντασης ήχου

Ένδειξη νυκτερινού φωτισμού

Ένδειξη νανουρίσματος

Ένδειξη ευαισθησίας μικροφώνου

Hi - Η θερμοκρασία δωματίου είναι υψηλότερη από τη θερμοκρασία που έχει ρυθμιστεί στο μενού

Lo - Η θερμοκρασία δωματίου είναι χαμηλότερη από τη θερμοκρασία που έχει ρυθμιστεί στο μενού

No Link - Δεν υπάρχει σύνδεση μεταξύ των μονάδων

Vol Up ■ ■ ■ - Ένδειξη έντασης του ήχου

Paused - Η αναπαραγωγή του νανουρίσματος έχει διακοπεί

Περιεχόμενα

GR

2 Γραμμή βοήθειας

3 Εικόνες

137 Κατάλογος λειτουργιών

137 Μονάδα μωρού

137 Μονάδα γονέα

138 Τι άλλο χρειάζεστε

138 Οθόνη

139 Περιεχόμενα

140 Εισαγωγή

140 Πληροφορίες για ασφαλή χρήση

140 Προετοιμασία για χρήση της συσκευής παρακολούθησης μωρού

140 Μονάδα μωρού

141 Μονάδα γονέα

142 Χρήση της συσκευής παρακολούθησης μωρού

143 Άλλες λειτουργίες

143 Ρύθμιση της έντασης του ηχείου

144 Επικοινωνία με το μωρό

144 Παρακολούθηση του μωρού χωρίς ήχο

145 Άναμμα / σβήσιμο του νυκτερινού φωτισμού

145 Εντοπισμός μονάδας γονέα

145 Αναπαραγωγή νανουρισμάτων

146 Σύνδεση / αποσύνδεση κλιπ ζώνης και ιμάντα λαιμού

147 Επιλογές μενού

147 Λειτουργία μενού - Γενική περιγραφή

148 Άναμμα / σβήσιμο του νυκτερινού φωτισμού

148 Αναπαραγωγή νανουρισμάτων

148 Ρύθμιση της ευαισθησίας του μικροφώνου

149 Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση ηχητικού συναγερμού

149 Ρύθμιση του εύρους της θερμοκρασίας δωματίου

149 Ρύθμιση συναγερμού θερμοκρασίας

150 Αντιμετώπιση προβλημάτων

152 Συχνές ερωτήσεις

153 Σημαντικές πληροφορίες

153 Τεχνικές προδιαγραφές

153 Συντήρηση

154 Πληροφορίες για την προστασία του περιβάλλοντος

154 Λειτουργία επαναφοράς εργοστασιακών ρυθμίσεων

155 Χρειάζεστε βοήθεια;

234 Εγγύηση

Εισαγωγή

Η Philips είναι αφοσιωμένη στην παραγωγή αξιόπιστων προϊόντων φροντίδας που προσφέρουν στους γονείς την αίσθηση εμπιστοσύνης που χρειάζονται. Μπορείτε να είστε σίγουροι ότι αυτή η συσκευή παρακολούθησης Philips θα σας προσφέρει βοήθεια 24 ώρες το 24ωρο, εξασφαλίζοντας ότι θα μπορείτε να ακούτε πάντοτε το μωρό σας καθαρά, χωρίς ενοχλητικούς θορύβους. Η συσκευή SKM7489NC χρησιμοποιεί την τεχνολογία DECT, που εγγυάται μηδενικές παρεμβολές από άλλες ασύρματες συσκευές και την εξασφάλιση καθαρού σήματος μεταξύ της μονάδας γονέα και της μονάδας μωρού.

Συστήματα φροντίδας μωρών από τη Philips, είναι και δική μας φροντίδα

Πληροφορίες για ασφαλή χρήση

Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή παρακολούθησης μωρού και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά. Η συσκευή παρακολούθησης μωρού προορίζεται για χρήση ως βοήθημα. Δεν υποκαθιστά την υπεύθυνη και σωστή επιτήρηση από ενήλικο και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται με αυτό τον τρόπο.

- Φροντίστε η μονάδα μωρού και το καλώδιο του τροφοδοτικού να βρίσκονται πάντα σε σημείο που δεν μπορεί να τα φτάσει το μωρό (σε απόσταση τουλάχιστον ενός μέτρου).
- Μην τοποθετείτε ποτέ τη μονάδα μωρού στο εσωτερικό της κούνιας ή του πάρκου του μωρού.
- Μην καλύπτετε ποτέ τη συσκευή παρακολούθησης μωρού (με πετσέτα, κουβέρτα κ.λπ.).
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή παρακολούθησης μωρού σε σημεία με υγρασία ή κοντά σε νερό.
- Προτού συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή εναλλασσόμενου ρεύματος (πρίζα), ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα τύπου των τροφοδοτικών (A-I1, B14) αντιστοιχεί στην τάση του τοπικού δικτύου ηλεκτροδότησης.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή παρακολούθησης μωρού σε ακραίες συνθήκες ψύχους, θερμοκρασίας ή φωτισμού (για παράδειγμα, στο άμεσο ηλιακό φως).
- Για την πρόληψη του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, μην ανοίγετε τα περιβλήματα της μονάδας μωρού και της μονάδας γονέα (εκτός από το κάλυμμα της θήκης μπαταριών).
- Κίνδυνος έκρηξης εάν οι μπαταρίες αντικατασταθούν από μπαταρίες λάθος τύπου. Για τη μονάδα γονέα χρησιμοποιείτε πάντοτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ενώ για την **μονάδα μωρού** χρησιμοποιείτε πάντοτε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Προετοιμασία για χρήση της συσκευής παρακολούθησης μωρού

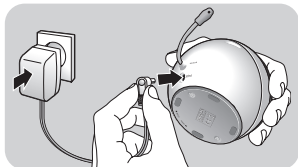
Μονάδα μωρού

Η μονάδα μωρού μπορεί να λειτουργεί με τροφοδοσία από την πρίζα ή από μπαταρίες. Όταν έχουν τοποθετηθεί μπαταρίες στη συσκευή, έχετε ένα αυτόματο εφεδρικό σύστημα τροφοδοσίας σε περίπτωση διακοπής της ηλεκτροδότησης από την πρίζα.

Χρήση με τροφοδοσία από την πρίζα

- 1 Συνδέστε το καλώδιο του τροφοδοτικού εναλλασσόμενου ρεύματος (A-I4) στην υποδοχή τροφοδοσίας (DC 9V / 300mA - A-I3) της μονάδας μωρού.
- 2 Συνδέστε το τροφοδοτικό εναλλασσόμενου ρεύματος (A-I4) στην πρίζα.

→ Η μονάδα μωρού είναι πλέον έτοιμη για χρήση με τροφοδοσία από την πρίζα.

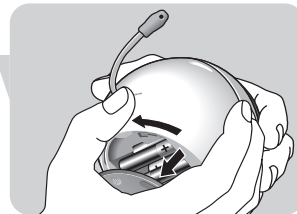


Προετοιμασία για χρήση της συσκευής...

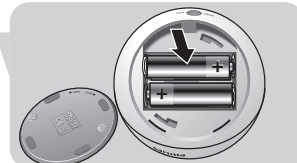
GR

Χρήση με μπαταρίες

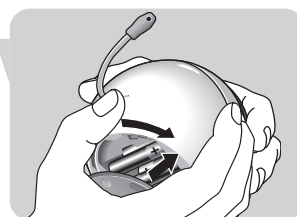
1 Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών στρέφοντας το κάλυμμα (A-12) προς τα αριστερά (ένδειξη ◀ OPEN) με την παλάμη του χεριού σας. Αφαιρέστε το κάλυμμα.



2 Τοποθετήστε τέσσερις μπαταρίες 1.5V, τύπου AA, σύμφωνα με τις ενδείξεις + και – στο εσωτερικό της θήκης μπαταριών (δεν συμπεριλαμβάνονται μπαταρίες, συνιστούμε τη χρήση αλκαλικών μπαταριών Philips Alkaline).



3 Τοποθετήστε ξανά στη θέση του το κάλυμμα της θήκης μπαταριών (A-12). Κλείστε τη θήκη μπαταριών στρέφοντας το κάλυμμα (A-12) προς τα δεξιά (ένδειξη CLOSE ▶) με την παλάμη του χεριού σας.

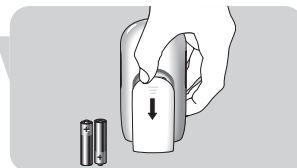


Σημείωση: Όταν χρησιμοποιούνται μπαταρίες, οι μπαταρίες εξακολουθούν να εκφορτίζονται με αργό ρυθμό ακόμη και όταν η μονάδα είναι εκτός λειτουργίας.

→ **Η μονάδα μωρού είναι πλέον έτοιμη για χρήση με μπαταρίες.**

Μονάδα γονέα

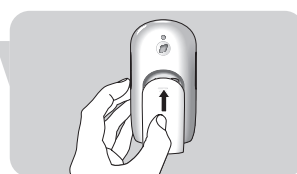
1 Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών σπρώχνοντας το κάλυμμα (B-12) προς τα κάτω.



2 Τοποθετήστε τις δύο μπαταρίες 1,5V τύπου AAA που συμπεριλαμβάνονται στη συσκευασία, σύμφωνα με τις ενδείξεις + και – στο εσωτερικό της θήκης μπαταριών.



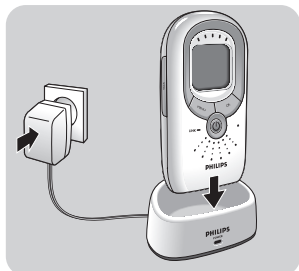
3 Τοποθετήστε ξανά στη θέση του το κάλυμμα της θήκης μπαταριών (B-12). Κλείστε τη θήκη μπαταριών σπρώχνοντας το κάλυμμα (B-12) προς τα πάνω, μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.



4 Συνδέστε το τροφοδοτικό εναλλασσόμενου ρεύματος (B-14) της βάσης φόρτισης (B-15) στην πρίζα.

GR

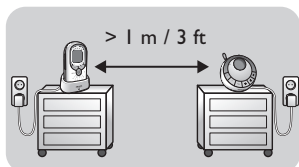
Προετοιμασία για χρήση της συσκευής...



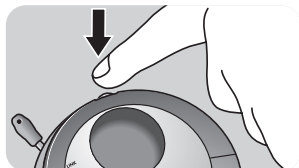
- 5 Τοποθετήστε τη μονάδα γονέα στη βάση φόρτισης (B-15).
> Η φωτεινή ένδειξη POWER (B-16) ανάβει με κόκκινο χρώμα.
- 6 Αφήστε τη μονάδα γονέα στη βάση φόρτισης μέχρι οι μπαταρίες να φορτιστούν πλήρως (τουλάχιστον 16 ώρες).
> Η φωτεινή ένδειξη POWER (B-16) εξακολουθεί να ανάβει με κόκκινο χρώμα ακόμη και όταν οι μπαταρίες φορτιστούν πλήρως.
> Όταν οι μπαταρίες φορτιστούν πλήρως, η μονάδα γονέα μπορεί να αφαιρεθεί από τη βάση φόρτισης και να χρησιμοποιηθεί ασύρματα για διάστημα έως και 12 ωρών.
> Όταν η ένδειξη μπαταριών () που εμφανίζεται στην οθόνη (B-8) είναι κενή και η μονάδα γονέα εκπέμπει ηχητικό σήμα, η ισχύς των μπαταριών έχει μειωθεί σε χαμηλά επίπεδα. Τοποθετήστε τη μονάδα γονέα στη βάση φόρτισης (B-16) για να επαναφορτίσετε τις μπαταρίες.

→ Η μονάδα γονέα είναι πλέον έτοιμη για χρήση.

Χρήση της συσκευής παρακολούθησης μωρού



- 1 Τοποθετήστε και τις δύο μονάδες στο ίδιο δωμάτιο για να ελέγξετε τη σύνδεση. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα μωρού βρίσκεται σε απόσταση τουλάχιστον ενός μέτρου από τη μονάδα γονέα.



- 2 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας (A-1) στη μονάδα μωρού για 2 δευτερόλεπτα.
> Ο νυκτερινός φωτισμός (A-10) ανάβει για σύντομο χρονικό διάστημα.
> Η οθόνη (A-11) φωτίζεται υποδεικνύοντας την τρέχουσα θερμοκρασία δωματίου.
> Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη *No L inKed* και η φωτεινή ένδειξη LINK (A-3) αρχίζει να αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα, για όσο διάστημα εκτελείται αναζήτηση σήματος σύνδεσης με τη μονάδα γονέα.

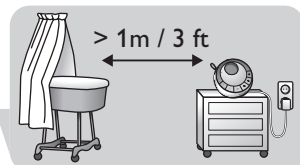


- 3 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας (B-6) στη μονάδα γονέα για 2 δευτερόλεπτα.
> Οι φωτεινές ενδείξεις στάθμης ήχου (B-9) ανάβουν για σύντομο χρονικό διάστημα με πορτοκαλί χρώμα.
> Η οθόνη (B-8) φωτίζεται. Η ένδειξη μπαταριών () και η θερμοκρασία του δωματίου εμφανίζονται στην οθόνη.

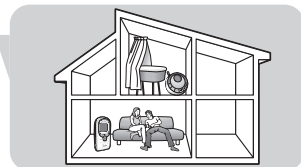
Χρήση της συσκευής παρακολούθησης μωρού

GR

- > Η φωτεινή ένδειξη LINK (B-8) ανάβει για λίγο με κόκκινο χρώμα και, στη συνέχεια, αρχίζει να αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα, για όσο διάστημα εκτελεί αναζήτηση σήματος σύνδεσης με τη μονάδα μωρού.
- > Η φωτεινή ένδειξη LINK (B-3) στη μονάδα γονέα αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα και η φωτεινή ένδειξη LINK (A-3) στη μονάδα μωρού αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα μέχρι να επιτευχθεί η σύνδεση. Αυτή η διαδικασία διαρκεί έως 30 δευτερόλεπτα. Αφού επιτευχθεί η σύνδεση, οι φωτεινές ενδείξεις LINK στις δύο μονάδες (A-3, B-3) ανάβουν σταθερά με πράσινο χρώμα και το μήνυμα **No L inked** δεν εμφανίζεται πλέον στην οθόνη της μονάδας μωρού (A-11).
- 4 Τοποθετήστε τη μονάδα μωρού σε απόσταση τουλάχιστον ενός μέτρου από το μωρό σας.



- 5 Τοποθετήστε τη μονάδα γονέα στην επιθυμητή θέση, εντός της εμβέλειας λειτουργίας της μονάδας μωρού, αλλά σε απόσταση τουλάχιστον ενός μέτρου από τη μονάδα μωρού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εμβέλεια λειτουργίας, ανατρέξτε στις "Τεχνικές προδιαγραφές".

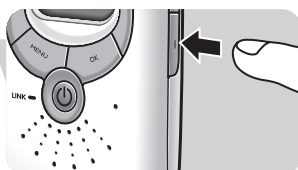
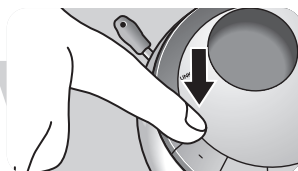


→ Τώρα, μπορείτε να παρακολουθείτε το μωρό σας.

Άλλες λειτουργίες

Ρύθμιση της έντασης του ηχείου

- Πατήστε στιγμιαία τα κουμπιά έντασης ήχου + και - (A-4) στη μονάδα μωρού, όσες φορές χρειαστεί, για να ρυθμίσετε την ένταση του ηχείου στη μονάδα μωρού στο επίπεδο που θέλετε.
- Πατήστε στιγμιαία τα κουμπιά έντασης ήχου + και - (B-10) στη μονάδα γονέα, όσες φορές χρειαστεί, για να ρυθμίσετε την ένταση του ηχείου στη μονάδα γονέα στο επίπεδο που θέλετε.
- > Στις οθόνες (A-11, B-8) εμφανίζονται οπτικές ενδείξεις για τις ρυθμίσεις έντασης ήχου των μονάδων:
 - **Vol Mute OFF**: έχει απενεργοποιηθεί ο ήχος στη μονάδα γονέα / η παρακολούθηση του μωρού εκτελείται χωρίς ήχο
 - **Vol Mute ■**: η ένταση του ήχου έχει ρυθμιστεί στο χαμηλότερο δυνατό επίπεδο (στη μονάδα γονέα και στη μονάδα μωρού)
 - **Vol Mute ■ ■ ■ ■ ■**: η ένταση του ήχου έχει ρυθμιστεί στο υψηλότερο δυνατό επίπεδο (στη μονάδα γονέα και στη μονάδα μωρού).



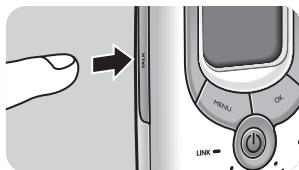
Άλλες λειτουργίες

Σημειώσεις:

- Εάν κρατήσετε πατημένα τα κουμπιά έντασης ήχου + και – (A-4, B-10) για περισσότερο χρόνο από όσο πρέπει, η ένταση του ήχου δεν μεταβάλλεται.
- Η ρύθμιση της έντασης του ήχου στη μονάδα μωρού απαιτείται μόνο όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ομιλίας (διαβάστε παρακάτω).

Επικοινωνία με το μωρό (λειτουργία ομιλίας)

Κρατώντας πατημένο το κουμπί TALK (B-1) στη μονάδα γονέα, μπορείτε να μιλήσετε στο μωρό σας (για παράδειγμα, για να το ηρεμήσετε).



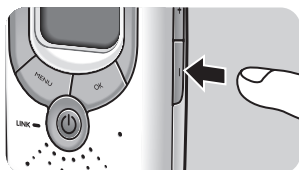
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί TALK (B-1) και μιλήστε καθαρά στο μικρόφωνο (B-5).
- Απελευθερώστε το κουμπί TALK (B-1) όταν σταματήσετε να μιλάτε.



Σημείωση: Όσο κρατάτε πατημένο το κουμπί TALK (B-1), δεν μπορείτε πλέον να ακούτε το μωρό σας.

Παρακολούθηση του μωρού χωρίς ήχο

- Πατήστε στιγμιαία το κουμπί έντασης ήχου – (B-10) στη μονάδα γονέα, όσες φορές χρειαστεί για να απενεργοποιήσετε εντελώς τον ήχο.



> Όλες οι φωτεινές ενδείξεις στάθμης ήχου (B-9) είναι πλέον σβησμένες.



> Όταν δεν ανιχνεύεται κάποιος ήχος, όλες οι φωτεινές ενδείξεις στάθμης ήχου (B-9) παραμένουν σβησμένες.



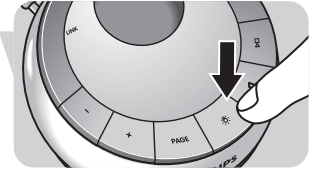
> Όταν ανιχνευθεί κάποιος ήχος, οι φωτεινές ενδείξεις στάθμης ήχου (B-9) ανάβουν με πορτοκαλί χρώμα.

Άλλες λειτουργίες

GR

Αναμμα/σβήσιμο του νυκτερινού φωτισμού

- 1 Πατήστε στιγμιαία το κουμπί νυκτερινού φωτισμού (☾) (A-7) στη μονάδα μωρού για να ανάψετε τον νυκτερινό φωτισμό (A-10).
 - > Η ένδειξη ☾ φωτίζεται και στις δύο μονάδες.
- 2 Ξαναπατήστε στιγμιαία το κουμπί νυκτερινού φωτισμού (☾) (A-7) για να σβήσετε τον νυκτερινό φωτισμό (A-10).
 - > Ο νυκτερινός φωτισμός εξασθενεί και σβήνει σταδιακά.
 - > Η ένδειξη ☾ σβήνει και στις δύο μονάδες.
- Σβήνετε τον νυκτερινό φωτισμό όταν η μονάδα μωρού λειτουργεί με μπαταρίες. Με αυτό τον τρόπο εξοικονομείτε ενέργεια.

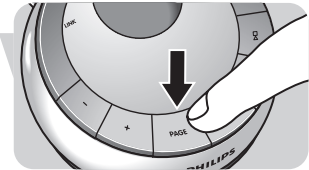


Σημείωση: Εάν κρατήσετε πατημένο το κουμπί νυκτερινού φωτισμού ☾ (A-7) για περισσότερο χρόνο από όσο πρέπει, ο νυκτερινός φωτισμός (A-10) δεν θα ανάψει/σβήσει.

Εντοπισμός μονάδας γονέα

Εάν δεν μπορείτε να βρείτε τη μονάδα γονέα και ο ήχος είναι απενεργοποιημένος, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κουμπί PAGE (A-5) στη μονάδα μωρού για να εντοπίσετε τη μονάδα γονέα.

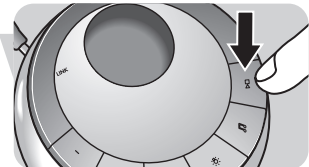
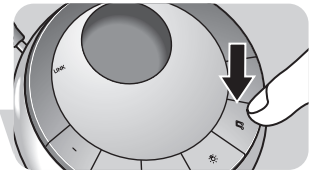
- 1 Πατήστε στιγμιαία το κουμπί PAGE (A-5) στη μονάδα μωρού.
 - > Η ένδειξη *P29 in9* εμφανίζεται και στις δύο οθόνες (A-11, B-8).
 - > Η ένταση του ήχου στη μονάδα γονέα επαναφέρεται αυτόματα στο μεσαίο επίπεδο και εκπέμπεται ένα ηχητικό σήμα εντοπισμού.
- 2 Για να διακόψετε την εκπομπή του ηχητικού σήματος εντοπισμού, πατήστε ξανά, στιγμιαία, το κουμπί εντοπισμού (A-5) ή οποιοδήποτε κουμπί στη μονάδα γονέα.



Σημείωση: Εάν κρατήσετε πατημένο το κουμπί PAGE (A-5) για περισσότερο χρόνο από όσο πρέπει, το ηχητικό σήμα εντοπισμού δεν θα ενεργοποιηθεί.

Αναπαραγωγή νανουρισμάτων

- 1 Πατήστε στιγμιαία το κουμπί νανουρίσματος (J, A-8) στη μονάδα μωρού, όσες φορές χρειαστεί για να επιλέξετε κάποιο από τα πέντε διαθέσιμα νανουρίσματα.
- 2 Πατήστε στιγμιαία το κουμπί αναπαραγωγής / διακοπής (▶■, A-9) για να ακουστεί το επιλεγμένο νανούρισμα.



GR

Άλλες λειτουργίες



- Πατήστε στιγμιαία το κουμπί ΟΛ (B-7) στη μονάδα γονέα για να διακόψετε την αναπαραγωγή του νανουρίσματος. Πατήστε το κουμπί αναπαραγωγής / διακοπής (▶■, A-9) στη μονάδα μωρού ή πατήστε ξανά το κουμπί ΟΚ (B-7) στη μονάδα γονέα για να ξεκινήσει πάλι το νανούρισμα.
> Εάν το νανούρισμα δεν ξεκινήσει πάλι εντός 60 δευτερολέπτων, η λειτουργία νανουρίσματος απενεργοποιείται αυτόματα.

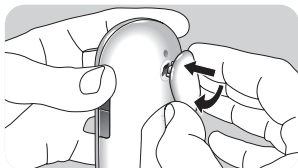


- Ξαναπατήστε στιγμιαία το κουμπί αναπαραγωγής / διακοπής (▶■, A-9) στη μονάδα μωρού για να διακόψετε την αναπαραγωγή του νανουρίσματος.

Σημείωση: Εάν κρατήσετε πατημένο το κουμπί νανουρίσματος (J, A-8) για περισσότερο χρόνο από όσο πρέπει, δεν θα επιλεγεί κανένα νανούρισμα.

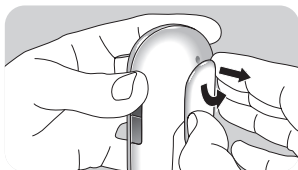
Παρακολούθηση του μωρού χωρίς ήχο και ιμάντα λαιμού

Εάν η μονάδα γονέα λειτουργεί με μπαταρίες, μπορείτε να τη μεταφέρετε μαζί σας στο σπίτι, έχοντας ελευθερία κινήσεων ενώ εξακολουθείτε να παρακολουθείτε το μωρό σας.



Σύνδεση

- Τοποθετήστε τη μικρή προεξοχή στην πίσω πλευρά του κλιπ ζώνης στην υποδοχή (B-11) που βρίσκεται στην πίσω πλευρά της μονάδας γονέα. Περιστρέψτε το κλιπ ζώνης προς τα αριστερά, μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.



Αποσύνδεση

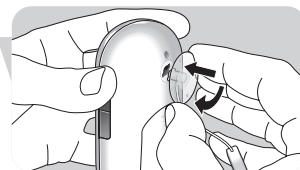
- Περιστρέψτε το κλιπ ζώνης προς τα δεξιά (TURN ▶) και αφαιρέστε το.

Άλλες λειτουργίες

GR

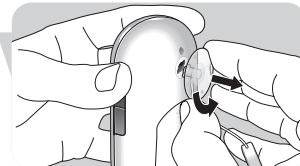
Σύνδεση του ιμάντα λαιμού

- Τοποθετήστε τη μικρή προεξοχή στο άκρο του ιμάντα λαιμού στην υποδοχή (B-11), στην πίσω πλευρά της μονάδας γονέα. Περιστρέψτε την προεξοχή προς τα αριστερά, μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.



Αποσύνδεση του ιμάντα λαιμού

- Περιστρέψτε την προεξοχή προς τα δεξιά (TURN ►) και αφαιρέστε τη.



Επιλογές μενού

Μπορείτε να χειριστείτε τις περισσότερες λειτουργίες της συσκευής παρακολούθησης μωρού τοπικά, μέσω των κουμπιών κάθε μονάδας. Ο χειρισμός των λειτουργιών που περιγράφονται παρακάτω είναι δυνατός από απόσταση μόνο μέσω του μενού της μονάδας γονέα. Ο χειρισμός των λειτουργιών νυκτερινού φωτισμού και νανουρίσματος είναι δυνατός τόσο μέσω του μενού όσο και μέσω των κουμπιών κάθε μονάδας.

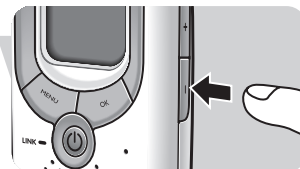
Σημείωση: Όλα τα κουμπιά που αναφέρονται βρίσκονται στη μονάδα γονέα.

Λειτουργία μενού - Γενική περιγραφή

- 1 Πατήστε το κουμπί MENU (B-2) για να ανοίξετε το μενού.
> Στην οθόνη εμφανίζεται η πρώτη επιλογή μενού.

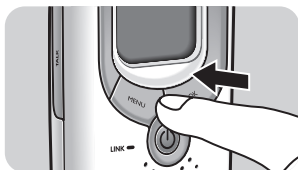


- 2 Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά – και + (B-10) για να επιλέξετε την επιλογή μενού που θέλετε.



- 3 Πατήστε το κουμπί OK (B-7) για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.
> Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **saved**.





4 Ξαναπατήστε το κουμπί MENU (B-2) για έξοδο από το μενού.

Σημείωση: Πατάτε πάντοτε στιγμιαία τα κουμπιά MENU (B-2), – και + (B-10) και OK (B-7).

Άναμμα/σβήσιμο του νυκτερινού φωτισμού

- Επιλέξτε **LIGHT ON?** (άναμμα) ή **LIGHT OFF?** (σβήσιμο) χρησιμοποιώντας τα κουμπιά – και + (B-10). Πατήστε OK (B-7) για επιβεβαίωση.

Αναπαραγωγή νανουρισμάτων

Για αναπαραγωγή ή διακοπή ενός νανουρίσματος:

- Επιλέξτε **Lullaby**, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά – και + (B-10). Πατήστε OK (B-7) για επιβεβαίωση.
- Επιλέξτε **PLAY?** για επανάληψη του νανουρίσματος που αναπαράχθηκε πιο πρόσφατα ή **STOP Lullaby?** για διακοπή της αναπαραγωγής. Πατήστε OK (B-7) για επιβεβαίωση.

Για να επιλέξετε άλλο νανούρισμα:

- Επιλέξτε **Lullaby**, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά – και + (B-10). Πατήστε OK (B-7) για επιβεβαίωση.
- Επιλέξτε **Select New**, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά – και + (B-10). Πατήστε OK (B-7) για επιβεβαίωση.
- Επιλέξτε το νανούρισμα που θέλετε, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά – και + (B-10). Πατήστε OK (B-7) για επιβεβαίωση.

Ρύθμιση της ευαισθησίας του μικροφώνου

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ευαισθησία ανίχνευσης ήχων της μονάδας μωρού στο επιθυμητό επίπεδο. Όταν επιλεγεί η μέγιστη ευαισθησία, από τη μονάδα γονέα μπορούν να ακουστούν όλοι οι ήχοι (περιλαμβανομένης της αναπνοής του μωρού, όταν αυτή είναι αρκετά δυνατή). Μπορείτε να αλλάξετε την ευαισθησία του μικροφώνου μόνο αφού επιτευχθεί σύνδεση μεταξύ της μονάδας μωρού και της μονάδας γονέα (όταν οι φωτεινές ενδείξεις LINK (A-3, B-3) ανάβουν συνεχώς με πράσινο χρώμα).

- Επιλέξτε **Sense level**, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά – και + (B-10). Πατήστε OK (B-7) για επιβεβαίωση.
 - Επιλέξτε το επίπεδο ευαισθησίας που θέλετε για το μικρόφωνο της μονάδας μωρού, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά – και + (B-10). Πατήστε OK (B-7) για επιβεβαίωση.
- > Ευαισθησία ■ = χαμηλότερη δυνατή ρύθμιση / ελάχιστη ευαισθησία'

Ευαισθησία ■ ■ ■ ■ ■ = υψηλότερη δυνατή ρύθμιση / μέγιστη ευαισθησία

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση ηχητικού συναγερμού

Εάν είναι ενεργοποιημένος ο ηχητικός συναγερμός, η μονάδα γονέα εκπέμπει ηχητικό σήμα μόλις ανάψει με πορτοκαλί χρώμα η δεύτερη φωτεινή ένδειξη στάθμης ήχου (B-9), όταν ο ήχος είναι απενεργοποιημένος.

- Επιλέξτε *Sound Al E-L*, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά – και + (B-10). Πατήστε OK (B-7) για επιβεβαίωση.
- Επιλέξτε *Al E-L On?* (ενεργοποίηση συναγερμού) ή *Al E-L Off?* (απενεργοποίηση συναγερμού). Πατήστε OK (B-7) για επιβεβαίωση.

Ρύθμιση του εύρους της θερμοκρασίας δωματίου

Μπορείτε να ρυθμίσετε το εύρος θερμοκρασίας (ελάχιστη και μέγιστη θερμοκρασία) για το δωμάτιο του μωρού σας.

- Επιλέξτε *TEMPERATURE -- °*, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά – και + (B-10). Πατήστε OK (B-7) για επιβεβαίωση.
> Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη *RANGE*. Πατήστε OK (B-7) για επιβεβαίωση.
- Επιλέξτε την ελάχιστη θερμοκρασία που θέλετε, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά – και + (B-10). Πατήστε OK (B-7) για επιβεβαίωση.
- Επιλέξτε τη μέγιστη θερμοκρασία που θέλετε, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά – και + (B-10). Πατήστε OK (B-7) για επιβεβαίωση.

Ρύθμιση συναγερμού θερμοκρασίας

Ο συναγερμός θερμοκρασίας ηχεί στη μονάδα γονέα εάν η πραγματική θερμοκρασία του δωματίου πέσει κάτω από την καθορισμένη ελάχιστη θερμοκρασία ή τους 7°C ή αυξηθεί πάνω από την καθορισμένη μέγιστη θερμοκρασία ή τους 33°C.

- Επιλέξτε *TEMPERATURE -- °*, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά – και + (B-10). Πατήστε OK (B-7) για επιβεβαίωση.
- Επιλέξτε *Al E-L On/OFF*, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά – και + (B-10). Πατήστε OK (B-7) για επιβεβαίωση.
- Επιλέξτε *Al E-L On?* ή *Al E-L Off?*. Πατήστε OK (B-7) για επιβεβαίωση.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα, ελέγξτε πρώτα μήπως συμβαίνει κάτι από τα παρακάτω. Εάν δεν μπορείτε να λύσετε ένα πρόβλημα ακολουθώντας τις παρακάτω συμβουλές, επικοινωνήστε με τη γραμμή βοήθειας (σελίδα 2) ή απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της περιοχής σας. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή, καθώς αυτό καθιστά άκυρη την εγγύηση.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η φωτεινή ένδειξη LINK (A-3, B-3) δεν ανάβει καθόλου.	Μονάδα γονέα: Δεν είναι συνδεδεμένο το τροφοδοτικό (B-14). Η μονάδα δεν βρίσκεται σε λειτουργία. Οι μπαταρίες έχουν σχεδόν αδειάσει. Οι μπαταρίες έχουν εξαντληθεί.	Συνδέστε το τροφοδοτικό (B-14) στην πρίζα. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας (⏻) (B-6) Επαναφορτίστε τις μπαταρίες (B-12). Αντικαταστήστε τις μπαταρίες (B-12).
	Μονάδα μωρού: Δεν είναι συνδεδεμένο το τροφοδοτικό (A-14).	Συνδέστε το τροφοδοτικό (A-13) στη μονάδα μωρού. Συνδέστε το τροφοδοτικό (A-13) στην πρίζα.
	Η μονάδα δεν βρίσκεται σε λειτουργία. Οι μπαταρίες έχουν σχεδόν αδειάσει.	Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας (⏻) (A-1) για δύο δευτερόλεπτα. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες (A-9).
Η φωτεινή ένδειξη LINK (A2, B-8) αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα/η μονάδα γονέα εκπέμπει ηχητικό σήμα.	Οι μονάδες βρίσκονται εκτός εμβέλειας.	Μειώστε την απόσταση μεταξύ των μονάδων (ανατρέξτε στις "Τεχνικές προδιαγραφές"). Αντικαταστήστε τις μπαταρίες (A-12).
	Οι μπαταρίες της μονάδας μωρού έχουν σχεδόν αδειάσει. Οι μπαταρίες της μονάδας γονέα έχουν σχεδόν αδειάσει. Οι μπαταρίες της μονάδας γονέα έχουν σχεδόν εξαντληθεί. Δεν είναι δυνατή η επίτευξη σύνδεσης μεταξύ των μονάδων, ακόμη και όταν βρίσκονται σε μικρή απόσταση μεταξύ τους.	Επαναφορτίστε τις μπαταρίες (B-12). Αντικαταστήστε τις μπαταρίες (B-12). Προσπαθήστε να λύσετε το πρόβλημα χρησιμοποιώντας τη λειτουργία επαναφοράς εργοστασιακών ρυθμίσεων. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Λειτουργία επαναφοράς εργοστασιακών ρυθμίσεων"
	Η μία από τις δύο μονάδες βρίσκεται εκτός λειτουργίας.	Πατήστε το κουμπί λειτουργίας (A-1, B-6) για δύο δευτερόλεπτα.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

GR

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Ακούγεται οξύς ήχος.	Οι μονάδες βρίσκονται σε πολύ μικρή απόσταση μεταξύ τους. Η ένταση του ήχου στη μονάδα γονέα έχει ρυθμιστεί σε πολύ ψηλό επίπεδο.	Απομακρύνετε τη μονάδα γονέα από τη μονάδα μωρού (τουλάχιστον στο ένα μέτρο). Μειώστε την ένταση του ήχου (B-10) στη μονάδα γονέα.
Δεν ακούγεται ήχος/δεν ακούγεται το κλάμα του μωρού.	Η ένταση του ήχου στη μονάδα γονέα έχει ρυθμιστεί πολύ χαμηλά ή η εκπομπή ήχου έχει απενεργοποιηθεί. Η ευαισθησία του μικροφώνου έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλό επίπεδο στη μονάδα γονέα. Οι μονάδες βρίσκονται εκτός εμβέλειας	Αυξήστε την ένταση του ήχου (B-10) στη μονάδα γονέα. Αυξήστε το επίπεδο ευαισθησίας του μικροφώνου από το μενού της μονάδας γονέα. Μετακινήστε τη μονάδα γονέα πιο κοντά στη μονάδα μωρού.
Η μονάδα γονέα αντιδρά υπερβολικά γρήγορα σε άλλους ήχους του περιβάλλοντος.	Οι ήχοι του περιβάλλοντος ενεργοποιούν τη μετάδοση. Η ευαισθησία του μικροφώνου έχει ρυθμιστεί πολύ ψηλά.	Μετακινήστε τη μονάδα μωρού πιο κοντά στο μωρό (διατηρώντας την ελάχιστη απόσταση του ενός μέτρου). Μειώστε το επίπεδο ευαισθησίας του μικροφώνου (B-2) στη μονάδα γονέα.
Η φωτεινή ένδειξη μπαταριών (■) είναι αναμμένη.	Οι μπαταρίες έχουν σχεδόν εξαντληθεί.	Αντικαταστήστε / επαναφορτίστε τις μπαταρίες (A-12, B-12).
Η μονάδα γονέα αντιδρά αργά/με καθυστέρηση στο κλάμα του μωρού.	Το επίπεδο ευαισθησίας του μικροφώνου έχει ρυθμιστεί πολύ χαμηλά.	Αυξήστε το επίπεδο ευαισθησίας του μικροφώνου από το μενού της μονάδας γονέα ή/και μετακινήστε τη μονάδα μωρού πιο κοντά στο μωρό (διατηρώντας την ελάχιστη απόσταση του ενός μέτρου).

Συχνές ερωτήσεις

Ερώτηση

Στις τεχνικές προδιαγραφές αναφέρεται εμβέλεια λειτουργίας 300 μέτρων σε υπαίθριο χώρο. Γιατί η δική μου συσκευή παρακολούθησης μωρού έχει πολύ μικρότερη εμβέλεια σε σχέση με τις προδιαγραφές;

Η σύνδεση διακόπτεται κατά διαστήματα, παρατηρούνται διακοπές στον ήχο κ.λπ.

Πώς μπορεί να αντιμετωπιστεί το ενδεχόμενο διακοπής ρεύματος;

Είναι η συσκευή παρακολούθησης μωρού τεχνολογίας DECT προστατευμένη από το ενδεχόμενο λήψης του σήματος από άλλες συσκευές και παρεμβολές;

Ορισμένα κουμπιά μοιάζουν να μη λειτουργούν όταν τα πατάω. Τι κάνω λάθος;

Τοποθετώ τη μονάδα γονέα στη βάση φόρτισης (B-15) αλλά η μονάδα δεν λειτουργεί.

Απάντηση

Η εμβέλεια που αναφέρεται ισχύει μόνο για υπαίθριους χώρους. Στο εσωτερικό του σπιτιού σας η πραγματική εμβέλεια περιορίζεται από τον αριθμό και το υλικό κατασκευής των τοίχων ή/και των οροφών που παρεμβάλλονται. Στο εσωτερικό του σπιτιού, η εμβέλεια λειτουργίας είναι έως 50 μέτρα.

Πιθανώς, βρίσκεστε κοντά στο ανώτατο όριο της πραγματικής εμβέλειας. Αλλάξτε θέση ή μειώστε λίγο την απόσταση. Σημειώστε ότι απαιτούνται περίπου 30 δευτερόλεπτα κάθε φορά για την επίτευξη σύνδεσης μεταξύ των μονάδων.

Όταν έχουν τοποθετηθεί μπαταρίες και στις δύο μονάδες, οι μονάδες λειτουργούν αυτόματα με τις μπαταρίες σε περίπτωση διακοπής της ηλεκτροδότησης από το κεντρικό δίκτυο.

Τα 120 κανάλια εγγυώνται την απουσία παρεμβολών από άλλο εξοπλισμό.

Εκτός από τα κουμπιά λειτουργίας (A-1, B-6), πρέπει να πατάτε τα κουμπιά μόνο στιγμιαία.

Όταν οι μπαταρίες της μονάδας γονέα έχουν σχεδόν αδειάσει, πρέπει να περιμένετε έως 20 λεπτά μετά την τοποθέτηση της μονάδας στον φορτιστή, μέχρι να αρχίσει να λειτουργεί ξανά η μονάδα.

Σημαντικές πληροφορίες

GR

Τροφοδοσία

Τεχνικές προδιαγραφές

- 1 τροφοδοτικό εναλλασσόμενου ρεύματος DC 9V / 300 mA για τη μονάδα μωρού (συμπεριλαμβάνεται)
- 1 βάση φόρτισης ΔΓ 9X / 300mA για τη μονάδα γονέα (συμπεριλαμβάνεται)
- 4 μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες 1.5V τύπου AA για τη μονάδα μωρού. Δεν συμπεριλαμβάνονται.
- 2 επαναφορτιζόμενες μπαταρίες 1.2V τύπου AAA για τη μονάδα γονέα. Συμπεριλαμβάνονται.

Προδιαγραφές λειτουργίας

Έως 300 μέτρα σε ιδανικές συνθήκες. Τοίχοι, πόρτες κλπ. επηρεάζουν την εμβέλεια.
Σε εσωτερικό χώρο, η εμβέλεια είναι έως 50 μέτρα.

Στεγνά υλικά	Πάχος υλικού	Απώλεια εμβέλειας
Ξύλο, δομικός γύψος, γυψοσανίδα, γυαλί (χωρίς μεταλλικά στοιχεία ή σύρματα, χωρίς μόλυβδο)	< 30cm / 12"	0 - 10%
Τούβλα, κόντρα πλακέ	< 30cm / 12"	5 - 35%
Οπλισμένο σκυρόδεμα	< 30cm / 12"	30 - 100%
Μεταλλικά πλέγματα, ράβδοι	< 1cm / 0.4"	90 - 100%
Μεταλλικά ελάσματα, ελάσματα αλουμινίου	< 1cm / 0.4"	100%

Θερμοκρασία λειτουργίας

0°C – 40°C

Πρότυπο

DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunication - Ψηφιακές προηγμένες ασύρματες τηλεπικοινωνίες)
Το πρότυπο DECT χρησιμοποιεί εξελιγμένες τεχνικές ψηφιακής ραδιοζεύξης για την αποτελεσματική χρήση του φάσματος ραδιοσυχνότητων. Προσφέρει υψηλή ποιότητα ομιλίας και ασφάλεια, με τεχνολογία χαμηλής ισχύος. Καθιστά δυνατό να ακούτε το μωρό σας σε απόσταση έως 300 μέτρων σε υπαίθριο χώρο.

Συντήρηση

- Καθαρίζετε τη συσκευή παρακολούθησης μωρού με ελαφρά βρεγμένο πανί
- Απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες με τρόπο που είναι φιλικός προς το περιβάλλον.
- Σε περίπτωση που έχουν τοποθετηθεί μπαταρίες, αλλά η συσκευή χρησιμοποιείται με τροφοδοσία από την πρίζα, ελέγχετε τις μπαταρίες κάθε έξι μήνες για το ενδεχόμενο διαρροής.

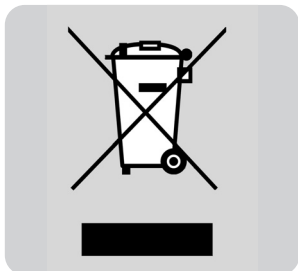
GR

Σημαντικές πληροφορίες

Πληροφορίες για την προστασία του περιβάλλοντος

Απόρριψη παλιού προϊόντος

Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί με υψηλής ποιότητας υλικά και εξαρτήματα που μπορούν να ανακυκλωθούν και να ξαναχρησιμοποιηθούν.



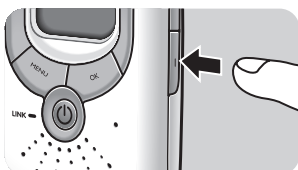
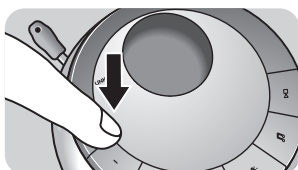
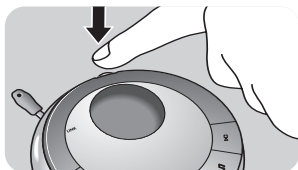
Όταν ένα προϊόν φέρει την ένδειξη ενός διαγραμμένου κάδου με ρόδες, τότε το προϊόν αυτό καλύπτεται από την Οδηγία 2002/96/EK

Παρακαλούμε να ενημερωθείτε σχετικά με το τοπικό σύστημα ξεχωριστής συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

Παρακαλούμε να ακολουθείτε την τοπική νομοθεσία και να μην απορρίπτετε τα παλιά σας προϊόντα μαζί με τα οικιακά σας απορρίμματα. Η σωστή μέθοδος απόρριψης των παλιών σας προϊόντων θα συμβάλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Λειτουργία επαναφοράς εργοστασιακών ρυθμίσεων

Μέσω αυτής της λειτουργίας, μπορεί να εκτελεστεί επαναφορά των προεπιλεγμένων εργοστασιακών ρυθμίσεων και στις δύο συσκευές. Η επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων μπορεί να χρησιμοποιηθεί εάν παρουσιαστούν προβλήματα τα οποία δεν μπορούν να αντιμετωπιστούν ακολουθώντας τις συμβουλές του κεφαλαίου "Αντιμετώπιση προβλημάτων". Η επαναφορά πρέπει να πραγματοποιηθεί χωριστά για κάθε μονάδα.



1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας (⏻) (A-1, B-6) για 2 δευτερόλεπτα για να θέσετε σε λειτουργία τις μονάδες.

2 Όταν ανάψουν οι φωτεινές ενδείξεις LINK (A-2, B-8) στις μονάδες, **πατήστε αμέσως και κρατήστε πατημένο** το κουμπί ρύθμισης της έντασης του ήχου – (A-4, B-10) για 1 δευτερόλεπτο.

> Η επαναφορά των μονάδων στις προεπιλεγμένες εργοστασιακές ρυθμίσεις έχει πλέον ολοκληρωθεί.

Σημαντικές πληροφορίες

GR

Προεπιλεγμένες εργοστασιακές ρυθμίσεις

Μονάδα γονέα

- Ένταση ήχου ηχείου: 1
- Ευαισθησία μικροφώνου 5 (μέγιστη)
- Ηχητικός συναγερμός: ενεργοποιημένος
- Συναγερμός θερμοκρασίας: απενεργοποιημένος

Μονάδα μωρού

- Ένταση ήχου ηχείου: 3
- Νυκτερινός φωτισμός: απενεργοποιημένος
- Νανούρισμα: 1
- Συναγερμός χαμηλής θερμοκρασίας: 14°C
- Συναγερμός υψηλής θερμοκρασίας: 23°C

Χρειάζεστε βοήθεια;

Ηλεκτρονική βοήθεια: www.philips.com

Για αλληλεπιδραστική βοήθεια, μεταφόρτωση αρχείων και συχνές ερωτήσεις

Γραμμή επικοινωνίας:

Καλέστε τους ειδικούς μας:

- Καθημερινές 09:00 - 20:00.
- Σάββατα 10:00 - 18:00.

Ο αριθμός τηλεφώνου αναγράφεται στη σελίδα 2 αυτού του εγχειριδίου.

Θα σας ζητηθούν οι εξής πληροφορίες:

- Περιγραφή του προβλήματος και τότε παρουσιάζεται
- Ο αριθμός τύπου που αναγράφεται στην ετικέτα του προϊόντος
- Η ημερομηνία αγοράς

Teckenförklaring

A. Babyenhet

- A-1 På/av-knapp (⏻)
- A-2 Temperatursensor
- A-3 LINK-lampa
- A-4 Volymknappar – / +
- A-5 PAGE-knapp
- A-6 Mikrofon
- A-7 Nattlampsknapp (🌙)
- A-8 Vaggviseknapp (🎵)
- A-9 Spela/stoppknapp (▶■)
- A-10 Nattlampa
- A-11 Ruta
- A-12 Lock till batterifacket
- A-13 Elingång för DC 9V / 300mA
- A-14 Nätadapter

B. Föräldraenhet

- B-1 TALK-knapp
- B-2 MENU-knapp
- B-3 LINK-lampa
- B-4 Högtalare
- B-5 Mikrofon
- B-6 På/av-knapp (⏻)
- B-7 OK-knapp
- B-8 Ruta
- B-9 Ljudnivålampor
- B-10 Volymknappar – / +
- B-11 Uttag för bältesklämma eller halsrem
- B-12 Lock till batterifacket
- B-13 Bältesklämma
- B-14 Nätadapter
- B-15 Laddningsbas
- B-16 Strömindikator POWER
- B-17 Halsrem
- B-18 Transportväska



Teckenförklaring

SV

C. Vad du behöver mer

Båda enheterna kan användas på elnätet eller med batteri.
För användning med batteri behöver du:

- 4 st. 1,5 V ej uppladdningsbara batterier i AA-storlek för babyenheten. Medföljer ej.
- 2 st. 1,2 V uppladdningsbara batterier i AAA-storlek för föräldraenheten. Medföljer.

D. Ruta

 Rumstemperaturindikator

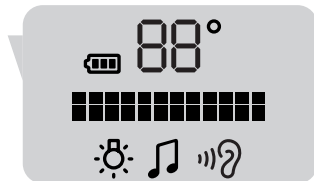
 Batteriindikator

 Volymindikator

 Nattlampsindikator

 Vaggviseindikator

 Mikrofonkänslighetsindikator



High - Rumstemperaturen högre än börvärdet i menyn

Low - Rumstemperaturen lägre än börvärdet i menyn

Not Linked - Ingen kontakt mellan enheterna

Volume - Volymindikation

Paused - Vaggvisan avbruten

Innehåll

2 Telefonstöd

3 Illustrationer

156 Teckenförklaring

- 156 Babyenhet
- 156 Föräldraenhet
- 157 Vad du behöver mer
- 157 Ruta

158 Innehåll

159 Välkommen

- 159 Säkerhetsinformation

159 Göra din babyvakt klar för användning

- 159 Babyenhet
- 160 Föräldraenhet

161 Använda babyvakten

162 Andra funktioner

- 162 Justera högtalarvolymen
- 163 Tala till barnet
- 163 Övervaka barnet ljudlöst
- 164 Koppla på / av nattlampan
- 164 Söka föräldraenheten
- 164 Spela vaggvisa
- 165 Sätta fast/ ta bort bältesklämman och halsremmen

166 Menyval

- 166 Menyanvändning - Allmän beskrivning
- 167 Koppla på/av nattlampan
- 167 Spela vaggvisa
- 167 Justera mikrofonens känslighet
- 168 Koppa på/av ljudlarm
- 168 Ställa in börvärdesintervall för rumstemperatur
- 168 Ställa in temperaturvarning

169 Felsökning

171 Vanliga frågor

172 Viktig information

- 172 Tekniska specifikationer
- 172 Underhåll
- 173 Miljöinformation
- 173 Återgång till fabriksinställningarna

174 Behöver du hjälp?

234 Garanti

Välkommen

SV

Philips är kända för sina praktiska och tillförlitliga produkter som ger nyblivna föräldrar den trygghet de behöver. Du kan lita på denna babyvakt från Philips dygnet runt, genom att du kan alltid höra barnet tydligt utan några störande ljud.

Din SKM7489NC använder sig av DECT-teknologi, som garanterar frihet från störningar från andra trådlösa apparater och ger en klar signal mellan föräldraenheten och babyenheten.

Philips Baby Care, taking care together

Säkerhetsinformation

Läs denna bruksanvisning noga innan du börjar använda babyvakten, och behåll den så du kan komma tillbaka till den senare. Babyvakten är avsedd som ett hjälpmedel. Den är ingen ersättning för ansvarskännande och korrekt övervakning från en vuxen, och ska inte användas som en sådan.

- Se till att babyenheten och adapterkabeln alltid är utom räckhåll för barnet (minst 1 meter bort).
- Lägg aldrig babyenheten i barnets säng eller lekhagen.
- Täck aldrig över babyvakten (med en handduk, filt eller dylikt).
- Använd aldrig babyvakten på fuktiga ställen eller nära vatten.
- Kontrollera att spänningen som anges på adapterarnas märkplåt (A-14, B14) överensstämmer med elnätets spänning innan du sätter i kontaktarna i ett vägguttag.
- Utsätt inte babyvakten för stark kyla, hetta eller ljus (t.ex. direkt solljus).
- Öppna inte höljen till babyenheten eller föräldraenheten (utom locken till batterifacken). Då kan du få en elektrisk stöt.
- Det finns risk för explosion om fel typ batterier används.
I **föräldraenheten** ska alltid **uppladdningsbara** batterier användas.

Göra din babyvakt klar för användning

Babyenhet

Babyenheten kan användas på elnätet eller med batteri.

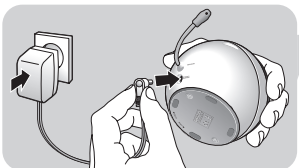
Om du har batterier ilagda i babyvakten fortsätter den att fungera vid strömavbrott.

Användning på elnätet

1 Sätt i nätadapters sladd (A-14) i nätingången (DC 9V / 300mA - A-13) på babyenheten.

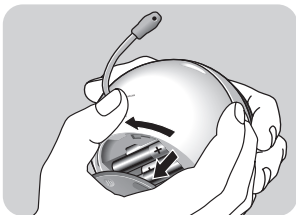
2 Sätt i nätadaptern (A-14) i ett vägguttag.

→ **Babyenheten är nu klar för användning på nätet.**



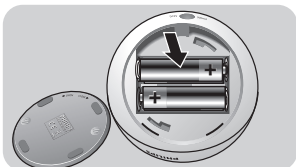
SV

Göra din babyvakt klar för användning

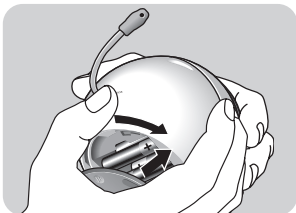


Användning med batterier

1 Öppna batterifacket genom att vrida locket (A-12) till vänster (◀ OPEN), med handflatan. Ta av locket.



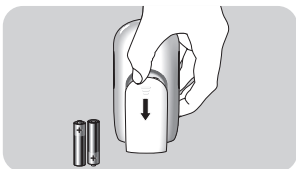
2 Lägg i fyra 1,5 V-batterier av AA-storlek. Se till att de kommer åt rätt håll, se + och – inuti batterifacket. (Batterier medföljer inte. Vi rekommenderar alkaliska batterier från Philips).



3 Sätt tillbaka locket till batterifacket (A-12). Stäng facket genom att vrida locket (A-12) till höger (CLOSE ▶), med handflatan.

→ **Babyenheten är nu klar för användning med batterier.**

Föräldraenhet



1 Öppna batterifacket genom att skjuta locket (B-12) neråt.



2 Lägg i de båda medföljande uppladdningsbara 1,2 V-batterierna av AAA-storlek. Se till att de kommer rätt enligt markeringarna för + och - i batterifacket.



3 Sätt tillbaka locket till batterifacket (B-12). Stäng facket genom att skjuta locket (B-12) uppåt tills det knäpps fast.

4 Sätt i laddningsbasens nätadapter (B-14) i ett vägguttag.

Göra din babyvakt klar för användning

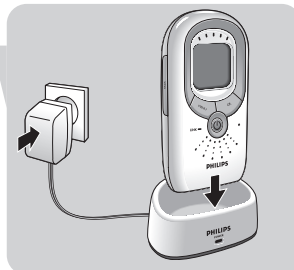
SV

5 Lägg föräldraenheten i laddningsbasen (B-15).

- > Då tänds POWER lampan (B-16) och lyser rött.

6 Låt föräldraenheten ligga kvar i laddningsbasen tills batterierna är fulladdade (minst 16 timmar).

- > POWER -lampan (B-16) fortsätter att lysa rött även när batterierna är fulladdade. När batterierna är fulladdade kan föräldraenheten tas ut ur laddaren och användas trådlöst i upp till 12 timmar.
- > När batteriindikatorn () i rutan (B-8) är tom och föräldraenheten piper är batteriet svagt. Lägg föräldraenheten i laddaren (B-16) för att ladda upp batterierna.

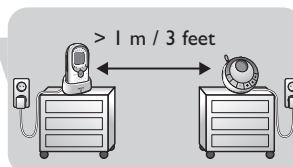


→Föräldraenheten är nu klar för användning.

Använda babyvakten

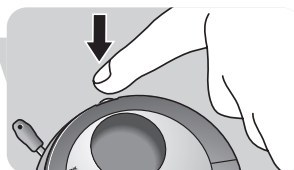
1 Ställ båda enheterna i samma rum för att testa anslutningen.

Se till att babyenheten är på minst 1 meters avstånd från föräldraenheten.



2 Håll ner på/av-knappen () (A-1) på babyenheten i 2 sekunder.

- > Nattlampan (A-3) tänds då helt kort.
- > Rutan (A-11) tänds och den aktuella temperaturen i rummet visas.
- > **Not Linked** tänds i rutan och LINK-lampan (A-3) börjar blinka rött för att ange att enheten försöker upprätta kontakt med föräldraenheten.



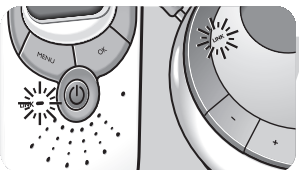
3 Håll ner på/av-knappen () (B-6) på föräldraenheten i 2 sekunder.

- > Ljudnivålampan (B-9) lyser orange helt kort.
- > Rutan (B-8) tänds. Batteriindikatorn () och rumstemperaturen tänds i rutan.
- > LINK-lampan (B-3) lyser först rött och börjar sedan blinka grönt medan den söker kontakt med babyenheten.



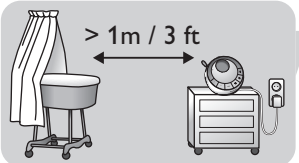
SV

Använda babyvakten



> LINK-lampan (B-3) på föräldraenheten blinkar grönt och LINK-lampan (A-3) på babyenheten blinkar rött tills kontakt upprättats. Det kan ta upp till 30 sekunder.

Båda LINK-lamporna (A-3, B-3) lyser sedan med stadigt grönt sken, och meddelandet *Note LINKed* försvinner ur babyenhetens ruta (A-11).



4 Ställ babyenheten på minst 1 meters avstånd från barnet.

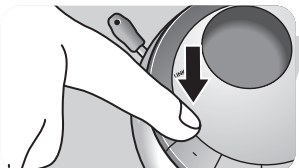


5 Ställ föräldraenheten på önskad plats inom babyenhetens räckvidd men minst 1 meter från babyenheten. För mer information om räckvidd, se "Tekniska specifikationer".

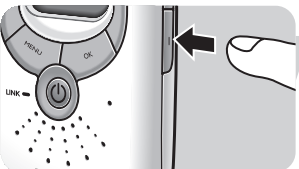
→Du kan nu lyssna på ditt barn.

Andra funktioner

Justera högtalarvolymen



- Tryck upprepade gånger helt kort på volymknapparna + och – (A-4) på babyenheten tills önskad högtalarvolym på babyenheten uppnåtts.



- Tryck upprepade gånger helt kort på volymknapparna + och – (B-10) på babyenheten tills önskad högtalarvolym på föräldraenheten uppnåtts.

> I rutan (A-11, B-8) kan du se volyminställningarna på de båda enheterna:

- *VOLUME OFF*: föräldraenheten är avstängd/
övervakar babyenheten tyst,
- *VOLUME* ■: lägsta volym (föräldra- och babyenheten),
- *VOLUME* ■ ■ ■ ■ ■: högsta volym
(föräldra- och babyenheten).

Andra funktioner

SV

Obs:

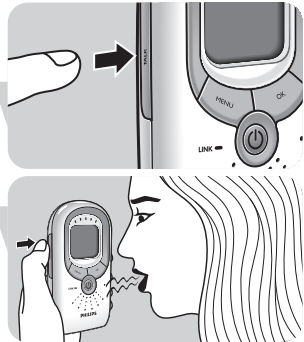
- Om du håller ner volymknapparna + och – (A-4, B-10) för länge, justeras inte volymen.
- Volymen på babyenheten behöver bara ställas in om du tänker använda talfunktionen (se nedan).

Tala till barnet (Talfunktion)

När du använder TALK-knappen (B-1) på föräldraenheten kan du prata med barnet (t.ex. för att trösta det).

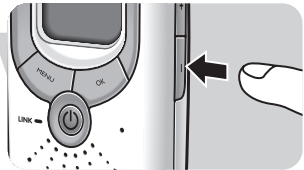
- Håll ner TALK-knappen (B-1) och tala tydligt in i mikrofonen (B-5).
- Släpp upp TALK-knappen (B-1) när du har pratat färdigt.

Obs: När TALK-knappen (B-1) är nertryckt kan du inte längre höra barnet.



Övervaka barnet ljudlöst

- Tryckupprepade gånger helt kort på volymknappen – (B-10) på föräldraenheten tills volymen är helt avstängd.



> Om inget ljud avkänns, lyser inga ljudnivålampor (B-9).



> Om ett ljud avkänns lyser ljudnivålamporna (B-9) orange.





Koppla på / av nattlampan

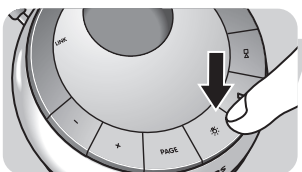
- 1 Tryck helt kort på nattlampsknappen (☼) (A-7) på babyenheten för att koppla på nattlampan (A-10).
> ☼ tänds i båda rutorna.
- 2 Tryck helt kort på nattlampsknappen (☼) (A-7) igen för att stänga av nattlampan (A-10).
> Nattlampan blir svagare och släcks gradvis.
> ☼ slocknar i båda rutorna.

- Om du använder babyenheten på batterier är det bäst att stänga av nattlampan. Då sparar du på batterierna!

Obs: Om du trycker på nattlampsknappen (☼) (A-7) för länge, stänger nattlampan (A-10) inte av sig.

Söka föräldraenheten

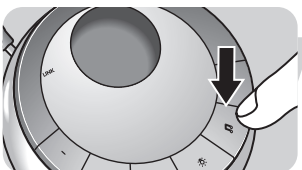
Om du inte kan hitta föräldraenheten och volymen är avstängd kan du använda PAGE-knappen (A-5) på babyenheten för att hitta föräldraenheten.



- 1 Tryck helt kort på PAGE-knappen (A-5) på babyenheten.
> *PAGE* visas i båda rutorna (A-11, B-8).
> Volymen på föräldraenheten ställs då automatiskt på medelhög volymnivå, och ett sökningspip hörs.
- 2 För att stoppa sökningspipet trycker du på sökningsknappen (A-5) igen eller på valfri knapp på föräldraenheten.

Obs: Om du trycker för länge på PAGE-knappen (A-5) hörs inget sökningspip.

Spela vaggvisa



- 1 Tryck helt kort på vaggviseknappen (♪) (A-8) på babyenheten för att välja en av de fem vaggvisor som finns.



- 2 Tryck helt kort på spela/stopp-knappen (▶■) (A-9) för att spela den inställda vaggvisan.

Andra funktioner

SV

- Tryck helt kort på OK-knappen (B-7) på föräldraenheten för att avbryta vaggvisan.
Tryck på spela/stopp-knappen (▶■, A-9) på babyenheten eller på OK-knappen (B-7) på föräldraenheten för att starta vaggvisan igen.
> Om vaggvisan inte startas igen inom en minut stängs vaggvisafunktionen av automatiskt.



- Tryck helt kort på spela/stopp-knappen (▶■, A-9) på babyenheten igen för att avbryta vaggvisan.



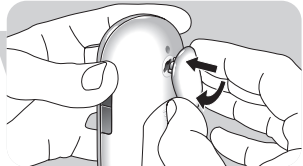
Obs: Om du trycker på vaggviseknappen (J, A-8) för länge väljs ingen vaggvisa.

Sätta fast/ ta bort bältesklämman och halsremmen

Om föräldraenheten används på batterier kan du bära omkring den i och omkring huset, för att få rörelsefrihet medan du övervakar barnet.

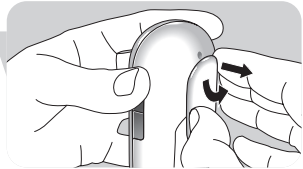
Sätta fast bältesklämman

- Sätt i det lilla stiftet på baksidan av bältesklämman i uttaget (B-11) på baksidan av föräldraenheten.
Vrid bältesklämman till vänster tills den knäpps fast.



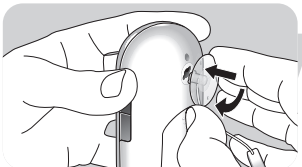
Ta bort bältesklämman

- Vrid bältesklämman till höger (TURN ▶) och ta bort den.



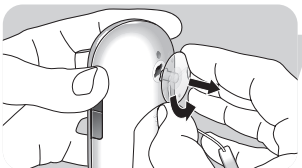
SV

Andra funktioner



Sätta fast halsremmen

- Sätt i det lilla stiftet i änden av halsremmen i uttaget (B-11) på baksidan av föräldraenheten.
- Vrid stiftet till vänster tills det knäpps fast.



Ta bort halsremmen

- Vrid stiftet till höger (TURN ►) och ta ut det.

Menyval

De flesta funktioner på babyenheten kan styras med de lokala knapparna på enheterna. De funktioner som beskrivs här nedan kan bara styras från föräldraenhetens meny. Nattlamps- och vaggvisefunktionerna kan styras både från menyn och med de lokala knapparna.

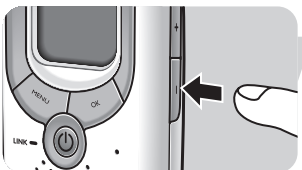
Obs: Alla knappar som nämns finns på föräldramenyn.

Menyanvändning - Allmän beskrivning

- 1 Tryck på MENU-knappen (B-2) för att öppna menyn.
> Då visas det första valet på rutan.



- 2 Använd knapparna – och + (B-10) för att välja önskat menyval.

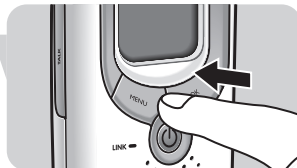


- 3 Tryck på OK-knappen (B-7) för att bekräfta ditt val.
> Då visas **saved** i rutan.



4 Tryck på MENU-knappen (B-2) igen för att lämna menyn.

Obs: Knapparna MENU (B-2), – och + (B-10) och OK (B-7) ska bara tryckas på helt kort.



Koppla på / av nattlampan

- Välj **L I G H T o n ?** (lampa på) eller **L I G H T o f f ?** (lampa av) med – och + (B-10). Bekräfta med OK (B-7).

Spela vaggvisa

Spela och stoppa en vaggvisa:

- Välj **L u l l a b y ?**, med – och + (B-10). Bekräfta med OK (B-7).
- Välj **P l a y ?** för att spela om den senaste vaggvisan eller **S t o p L u l l a b y ?** för att stoppa spelning av vaggvisa. Bekräfta med OK (B-7).

Välja en annan vaggvisa:

- Välj **L u l l a b y ?**, med – och + (B-10). Bekräfta med OK (B-7).
- Välj **S e l e c t n e w**, med – och + (B-10). Bekräfta med OK (B-7).
- Välj önskad vaggvisa med – och + (B-10). Bekräfta med OK (B-7).

Justera mikrofonens känslighet

Du kan ställa in babyenhetens ljudkänslighet till önskad nivå.

Vid maxinställningen kan alla ljud (också barnets andning om den är tillräckligt högljudd) höras på föräldraenheten. Du kan bara ställa om mikrofonens känslighet när det är kontakt mellan babyenheten och föräldraenheten (när LINK-lamporna (A-3, B-3) lyser med stadigt grönt sken).

- Välj **S e n s i t i v i t y ?**, med – och + (B-10). Bekräfta med OK (B-7).
- Ställ in känslighetsnivån för babyenhetens högtalare med – och + (B-10). Bekräfta med OK (B-7).
 > Sensitivity ■ = lägsta nivå / lägsta känslighet,
 Sensitivity ■ ■ ■ ■ ■ = maxnivå / högsta känslighet

Koppa på och av ljudlarm

Om ljudlarmet är påkopplat, piper föräldraenheten så snart som den andra ljudnivålampan (B-9) lyser orange om volymen är avstängd.

- Välj *Sound Al Evt*, med – och + (B-10).
Bekräfta med OK (B-7).
- Välj *Al Evt on?* (larm på) eller *Al Evt off?* (larm av).
Bekräfta med OK (B-7).

Ställa in börvärdesintervall för rumstemperatur

Du kan ställa in börvärdesintervallet för temperaturen (lägsta och högsta temperatur) för barnet rums.

- Välj *TEMPERATURE -- °* med – och + (B-10).
Bekräfta med OK (B-7).
> Då visas *RANGE* i rutan. Bekräfta med OK (B-7).
- Ställ in önskad lägsta temperatur med – och + (B-10).
Bekräfta med OK (B-7).
- Ställ in önskad högsta temperatur med – och + (B-10).
Bekräfta med OK (B-7).

Ställa in temperaturvarning

Temperaturlarmet piper från föräldraenheten om den faktiska rumstemperaturen gör över den inställda högsta eller lägsta temperaturen eller om temperaturen i rummet går under 7°C eller över 33°C.

- Välj *TEMPERATURE -- °* med – och + (B-10).
Bekräfta med OK (B-7).
- Välj *Al Evt On/OFF*, med – och + (B-10).
Bekräfta med OK (B-7).
- Välj *Al Evt On?* (larm på) eller *Al Evt Off?* (larm av).
Bekräfta med OK (B-7).

Felsökning

SV

Om det uppstår något problem ber vi dig först att gå genom följande punkter. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av de tipsen, kan du kontakta vår helpline (sid. 2) eller vända dig till försäljningsstället. Försök under inga omständigheter att laga enheten själv. Då gäller inte garantin längre.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
LINK-lampan (A-3, B-3) lyser inte alls.	Föräldraenhet: Nätadaptern (B-14) sitter inte i.	Sätt i nätadaptern (B-14) i vägguttaget.
	Enheten inte påkopplad.	Håll ner på/av-knappen (⏻) (B-6) i två sekunder.
	Batterierna svaga.	Ladda batterierna (B-12).
	Batterier är urladdade.	Byt batterierna (B-12).
	Babyenheten: Nätadaptern (A-14) sitter inte i.	Sätt i nätadaptern (A-14) i babyenheten. Sätt i nätadaptern (A-14) i vägguttaget.
	Enheten inte påkopplad.	Håll ner på/av-knappen (⏻) (A-1) i två sekunder.
	Batterierna svaga.	Byt batterierna (A-12).
LINK-lampan (A-3, B-3) blinkar rött/larm piper på föräldraenheten.	Enheterna utom räckhåll.	Minska avståndet mellan enheterna (se "Tekniska specifikationer).
	Babyenhetens batterier är svaga.	Byt batterierna (A-12).
	Föräldraenhetens batterier är svaga.	Ladda batterierna (B-12).
	Föräldraenhetens batterier är urladdade.	Byt batterierna (B-12).
	Enheterna får inte kontakt, inte ens intill varandra.	Försök lösa problemen med hjälp av återgång till fabriksinställningarna. Se kapitlet 'Återgång till fabriksinställningarna'

SV

Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Lösning
	Ingen ström på en av enheterna.	Tryck på på/av-knappen (A-1, B-6) i två sekunder.
Högfrekvent ljud.	Enheterna står för nära varandra.	Flytta föräldraenheter bort från babyenheten (minst 1 meter).
	Volymen på föräldraenheten för högt inställd.	Minska volymen (B-10) på föräldraenheten.
Inget ljud/barnets skrik kan inte höras.	Volymen på föräldraenheten är för lågt inställd eller avstängd.	Öka volymen på föräldraenheten (B-10).
	Mikrofonens känslighetsnivå för lågt inställd på föräldraenheten.	Öka mikrofonens känslighet i föräldraenhetens meny.
	Enheterna är utanför räckvidden	Flytta föräldraenheten närmare babyenheten.
Föräldraenheten reagerar för snabbt på andra ljud i omgivningen.	Omgivningsljud utlöser sändning.	Flytta babyenheten närmare barnet (håll ett minimiavstånd på 1 meter).
	Mikrofonen är inställd på för hög känslighet.	Minska mikrofonens känslighet i föräldraenhetens meny.
Batterikontrolllampan () lyser i rutan (A-11, B8).	Batterierna är svaga eller urladdade.	Byt / ladda om batterierna (A-12, B-12).
Föräldraenheten reagerar långsamt när barnet skriker.	Mikrofonkänsligheten är för lågt inställd.	Öka mikrofonens känslighet i föräldraenhetens meny och/eller flytta babyenheten närmare barnet (håll ett minimiavstånd på en meter).

Vanliga frågor

SV

Fråga

I den tekniska specifikationen står det att räckvidden är 300 meter utomhus. Varför klarar mitt system mycket mindre än det?

Kontakten förloras då och då, det är avbrott i ljudet osv.

Vad händer om det blir strömavbrott?

Är min DECT babyvakt säker för tjuvlyssning och störningar?

Vissa knappar verkar inte fungera när jag trycker på dem. Vad gör jag för fel?

Jag har lagt föräldraenheten i laddningsbasen (B-15) men enheten fungerar inte.

Svar

Den specificerade räckvidden gäller bara utomhus. Inomhus begränsas räckvidden av hur mycket vägg och/eller tak som finns mellan och av vilken typ. Inuti huset är räckvidden upp till 50 meter.

Babyvakten är antagligen nära gränsen för den praktiska räckvidden. Prova med en annan placering eller minska avståndet mellan enheterna något. Observera att det tar ca 30 sekunder varje gång innan ny kontakt uppnås mellan enheterna.

Om det finns batterier i båda enheterna kopplas de automatiskt om till batteridrift vid strömavbrott.

Det finns 120 kanaler, så det ska inte behöva förekomma störningar från annan utrustning.

Alla knappar utom på/av-knapparna (A-1, B-6) ska bara tryckas ner helt kort.

När batterierna i föräldraenheten är svaga måste du vänta i upp till 20 minuter efter att ha lagt enheten i laddaren innan enheten börjar fungera igen.

Viktig information

Strömförsörjning

Tekniska specifikationer

- 1 st. nätadapter DC 9V / 300mA för babyenheten (medföljer)
- 1 st. laddningsbar DC 9V / 300 mA för föräldraenheten (medföljer)
- 4 st. 1,5 V ej uppladdningsbara batterier i AA-storlek för babyenheten. Medföljer ej.
- 2 st. 1,2 V uppladdningsbara batterier i AAA-storlek för föräldraenheten. Medföljer.

Räckvidd

Upp till 300 meter under idealiska förhållanden.

Väggar, dörrar etc påverkar räckvidden. Inomhus är räckvidden upp till/ 50 meter.

Torrt material	Materialtjocklek	Räckviddsförlust
Trä, gips, gipsplatta, glas (utan metall eller tråd, utan bly)	< 30 cm	0 - 10%
Tegel, plywood	< 30 cm	5 - 35%
Armerad betong	< 30 cm	30 - 100%
Metalltrådar, galler	< 1 cm	90 - 100%
Metall, aluminium-plåt	< 1 cm	100%

Temperatur under användning

0°C – 40°C

Standard

Digital Enhanced Cordless Telecommunication (DECT)
DECT-standarden använder sig av avancerad digital radioteknik för att uppnå effektiv användning av radiospektrat. Med den teknologin uppnår man hög talkvalitet, hög säkerhet och låg strömförbrukning. Det gör att du kan höra ditt barn på ett avstånd på upp till 300 meter utomhus.

Underhåll

- Gör ren babyvakten med en fuktig trasa
- Kassera uttjänta batterier på ett sätt som är skonsamt för miljön.
- Om du använder enheterna på nätet måste du en gång i halvåret kontrollera att batterierna inte läcker.

Viktig information

SV

Miljöinformation

Kassering av din gamla produkt

Produkten är utvecklad och tillverkad av högkvalitativa material och komponenter som kan både återvinnas och återanvändas.

När den här symbolen med en överkryssad papperskorg visas på produkten innebär det att produkten omfattas av det europeiska direktivet 2002/96/EG

Ta reda på var du kan hitta närmaste återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter.

Följ de lokala reglerna och släng inte dina gamla produkter i det vanliga hushållsavfallet. Genom att kassera dina gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att minska eventuella negativa effekter på miljö och hälsa.

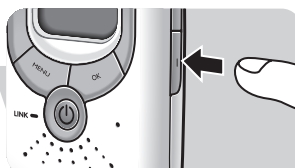
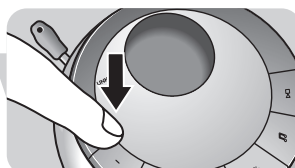
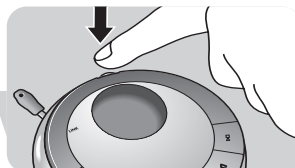


Återgång till fabriksinställningarna

In detta läge kan fabriksinställningarna återställas på båda enheterna. Du kan behöva återgå till fabriksinställningarna om det uppstår något problem som inte kan lösas med hjälp av förslagen under "Felsökning". Återställning måste göras separat på de båda enheterna.

- I Håll ner på/av-knappen (⏻) (A-1, B-6) i 2 sekunder för att koppla på enheterna.

- 2 När LINK-lamporna (A-3, B-3) på enheterna tänds, håller du omedelbart ner volymknappen – (A-4, B-10) i 1 sekund.
> Enheterna har nu återställts till fabriksinställningarna.



SV

Viktig information

Fabriksinställningar

Föräldraenhet

- Högtalarvolym: I
- Mikrofonkänslighet 5 (max)
- Ljudlarm: på
- Temperaturlarm: av

Babyenhet

- Högtalarvolym: 3
- Nattpampa: avstängd
- Vaggvisa: I
- Lågtemperaturlarm vid: 14°C
- Högtemperaturlarm vid: 23°C

Behöver du hjälp?

Online-hjälp: www.philips.com

För interaktiv hjälp, nedladdningar och vanliga frågor

Telefonhjälp:

Ring våra specialister:

- Vardagar kl. 09.00 - 20.00.
- Lördagar kl. 10.00 - 18.00.

Du hittar telefonnumret på sid. 2 i denna handbok.

Du blir ombedd att uppge följande:

- En beskrivning av problemet och när det inträffar
- Typnumret på märkplåten på produkten
- Inköpsdatum

Funktionsoversigt

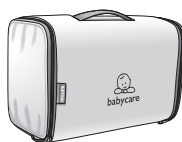
DA

A) Babyenhed

- A-1 Tænd/sluk-knap (⏻)
- A-2 Temperatursensor
- A-3 LINK forbindelseslys
- A-4 Lydstyrke – / + knapper
- A-5 PAGE søgeknap
- A-6 Mikrofon
- A-7 Knap til natlys (☾)
- A-8 Godnatsangsknap (🎵)
- A-9 Afspil/stop knap (▶■)
- A-10 Natlys
- A-11 Display
- A-12 Dæksel til batterirum
- A-13 DC 9 V / 300 mA strømforsyningsstikdåse
- A-14 Vekselstrømsadapter

B. Forældreenhed

- B-1 TALK taleknap
- B-2 MENU knap
- B-3 LINK forbindelseslys
- B-4 Højttaler
- B-5 Mikrofon
- B-6 Tænd/sluk-knap (⏻)
- B-7 OK knap
- B-8 Display
- B-9 Lydstyrkelys
- B-10 Lydstyrke – / + knapper
- B-11 Fordybning til bælte-clip eller halsrem
- B-12 Dæksel til batterirum
- B-13 Bælte-clip
- B-14 Vekselstrømsadapter
- B-15 Opladningsstation
- B-16 Strømlampe POWER
- B-17 Halsrem
- B-18 Rejsetaske

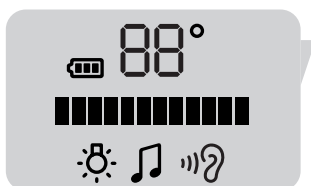


C. Hvad du ellers skal bruge

Begge enheder kan tilsluttes lysnettet eller bruges med batterier. Ved brug med batterier skal du bruge:

- 4 x 1,5V, AA ikke genopladelige batterier til babyenheden.
Medfølger ikke.
- 2 x 1,2V, AAA genopladelige batterier til forældreenheden.
Medfølger.

D. Display



88° Værelsestemperaturindikator

 Batteriindikator

 Lydstyrkeindikatorer

 Natlysindikator

 Godnatsangsindikator

 Mikrofonfølsomhedsindikator

HIGH - Værelsestemperaturen er højere end den i menuen indstillede temperatur

LOW - Værelsestemperaturen er lavere end den i menuen indstillede temperatur

Not Linked - Ingen forbindelse mellem enheder

VOLUME ■ ■ ■ - Lydstyrkeindikation

Paused - Afspilning af godnatsang afbrudt

Indholdsfortegnelse

DA

2 Hjælpetelefonlinie

3 Illustrationer

175 Funktionsoversigt

- 175 Babyenhed
- 175 Forældreenhed
- 176 Hvad du ellers skal bruge
- 176 Display

177 Indholdsfortegnelse

178 Velkommen

- 178 Sikkerhedsinformation

178 Klargøring af babyalarmen til brug

- 178 Babyenhed
- 179 Forældreenhed

180 Sådan bruges babyalarmen

181 Andre funktioner

- 181 Indstilling af højttalerlydstyrke
- 182 Sådan taler du til barnet
- 182 Lydløs overvågning af barnet
- 183 Sådan tændes og slukkes natlyset
- 183 Påsætning og aftagning af bælte-clip
- 183 Søgning efter forældreenheden
- 183 Afspilning af godnatsange
- 184 Påsætning / aftagning af bælte-clip og halsrem

185 Menuvalg

- 185 Betjening via menuen – generel forklaring
- 186 Sådan tændes og slukkes der for natlyset
- 186 Afspilning af godnatsange
- 186 Regulering af mikrofonfølsomhed
- 187 Sådan tændes og slukkes der for lydalarmen
- 187 Indstilling af værelsestemperaturområde
- 187 Indstilling af temperaturadvarsel

188 Problemløsning

190 Hyppigt stillede spørgsmål

191 Vigtig information

- 191 Tekniske specifikationer
- 191 Vedligeholdelse
- 192 Miljøinformation
- 192 Initialiseringsmodus for fabriksindstillinger
- 192 Har du brug for hjælp?

193 Har du brug for hjælp?

234 Garanti

Velkommen

Philips går helt op i at fremstille effektive og driftssikre produkter, som nye forældre virkelig har brug for. Du kan have tillid til, at denne babyalarm hjælper dig hele døgnet ved at sikre, at du altid klart og tydeligt kan høre dit barn uden forstyrrende lyde. SKM7489NC anvender DECT-teknologi, som garanterer nul interferens fra andre trådløse apparater og et klart signal mellem forældreenheden og babyenheden.

Philips Baby Care, taking care together

Sikkerhedsinformation

Før babyalarmen tages i brug, skal denne vejledning gennemlæses omhyggeligt og gemmes til senere brug. Denne babyalarm er beregnet til at være et hjælpemiddel. Den kan ikke erstatte forældrenes ansvar og opsyn med barnet og bør ikke bruges som sådan.

- Sørg for, at barnet ikke kan nå babyenheden og adapterledningen.
(Afstanden skal være mindst 1 meter.)
- Babyenheden må aldrig lægges i barnets seng eller kravlegård.
- Enhederne må aldrig tildækkes (med et håndklæde, tæppe eller lignende).
- Babyalarmen må aldrig anvendes på fugtige steder eller i nærheden af vand.
- Se efter, om den spænding, der er angivet på adapternes typeskilt (A-14, B14), svarer til den lokale strømspænding før de tilsluttes vekselstrømsforsyningen.
- Babyalarmen må ikke udsættes for ekstrem kulde, varme eller lys (f.eks. direkte sol).
- For at undgå at få et elektrisk stød må du ikke åbne kabinetterne på baby- og forældreenheden (undtagen dækslet til batterirummet).
- Der er risiko for eksplosion, hvis batterierne udskiftes med batterier af den forkerte type. Brug altid **genopladelige** batterier til for **ældreenheden**.

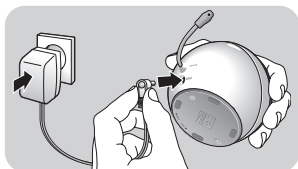
Klargøring af babyalarmen til brug

Babyenhed

Babyenheden kan tilsluttes lysnettet eller bruges med batterier. Når der er sat batterier i, vil du have automatisk opbakning i tilfælde af strømsvigt.

Brug med strømforsyning fra lysnettet

- 1 Tilslut strømadapterledningen (A-14) til strømforsyningsstikdåsen (DC 9V / 300 mA - A-14) på babyenheden.
- 2 Tilslut vekselstrømsadapteren (A-14) til en almindelig stikkontakt.



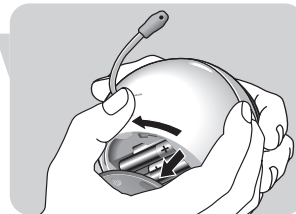
➔ **Babyenheden er nu klar til brug med strømforsyning fra lysnettet!**

Klargøring af babyalarmen til brug

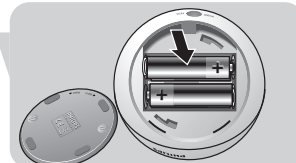
DA

Brug med batterier

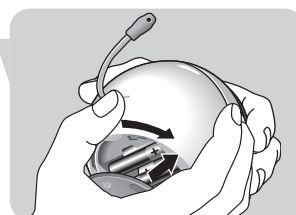
1 Batterirummet åbnes ved at dreje dækslet (A-12) til venstre (◀ OPEN (ÅBEN)) med håndfladen. Tag dækslet af.



2 Sæt fire 1,5V AA batterier i, og vær opmærksom på + og – mærkerne inde i batterirummet (batterier medfølger ikke; vi anbefaler Philips alkaline-batterier).



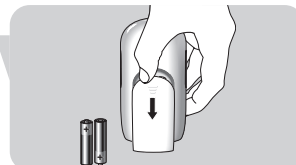
3 Sæt batterirummets dæksel (A-12) på igen. Batterirummet lukkes ved at dreje dækslet (A-12) til højre (CLOSE (LUK) ▶) med håndfladen.



→ Babyenheden er nu klar til brug med batterier!

Parent unit

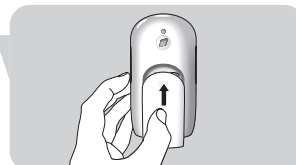
1 Dækslet til batterirummet åbnes ved at skubbe dækslet (B-12) nedad.



2 Sæt to 1,2V AAA batterier i (batterier medfølger ikke; vi anbefaler Philips alkaline-batterier). Vær opmærksom på + og – mærkerne inde i batterirummet.

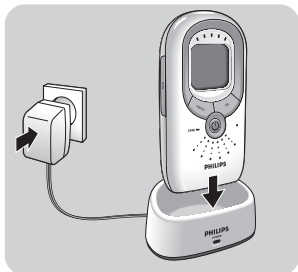


3 Sæt batterirummets dæksel (B-12) på igen. Rummet lukkes ved at skubbe dækslet (B-12) opad, indtil det klikker på plads.



DA

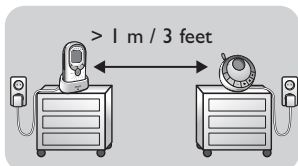
Klargøring af babyalarmen til brug



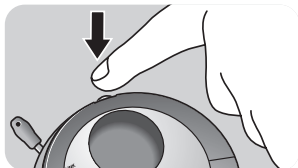
- 4 Tilslut vekselstrømsadapteren (B-14) fra opladningsstationen (B-15) til en almindelig stikkontakt.
- 5 Sæt forældreenheden i opladningsstationen (B-15).
> POWER strømlampen (B-16) lyser rødt.
- 6 Lad forældreenheden blive siddende i opladningsstationen, indtil batterierne er helt opladet (mindst 16 timer).
> POWER strømlampen (B-16) lyser rødt, selv når batterierne er helt opladet.
> Når batterierne er helt opladet, kan forældreenheden tages ud af opladningsstationen og anvendes trådløst i op til 12 timer.
> Når batteriindikatoren () i displayet (B-8) er tom og forældreenheden bipper, er batteristrømmen svag. Sæt forældreenheden i opladningsstationen (B-16) for at genoplade batterierne.

→ Forældreenheden er nu klar til brug!

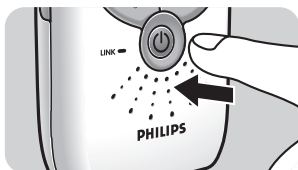
Sådan anvendes babyalarmen



- 1 Anbring begge enheder i samme rum for at afprøve forbindelsen. Sørg for, at babyenheden er mindst 1 meter fra forældreenheden.



- 2 Tryk på tænd/sluk-knappen () (A-1) på babyenheden og hold den nede i 2 sekunder.
> Natlyset (A-10) lyser et øjeblik.
> Displaylyset (A-11) lyser og angiver den aktuelle værelsestemperatur.
> **Not Linked** lyser på displayet og LINK forbindelseslyset (A-3) begynder at blinke rødt, mens der søges efter forbindelse med forældreenheden.

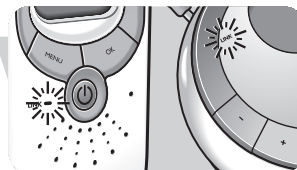


- 3 Tryk på tænd/sluk-knappen () (B-6) på forældreenheden og hold den nede i 2 sekunder.
> Lydstyrkelysene (B-9) lyser orange et øjeblik.
> Displayet (B-8) lyser. Batteriindikatoren () og værelsestemperaturen lyser i displayet.
> LINK lyset (B-3) lyser rødt et øjeblik og begynder så at blinke grønt, mens der søges efter forbindelse med babyenheden.

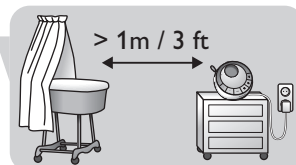
Sådan anvendes babyalarmen

DA

- > LINK forbindelseslyset (B-3) på forældreenheden blinker grønt og LINK forbindelseslyset (A-3) på babyenheden blinker rødt, indtil der er etableret forbindelse. Dette tager op til 30 sekunder. Begge LINK forbindelseslys (A-3, B-3) lyser så konstant grønt og meddelelsen *Not Linked* (ingen forbindelse) forsvinder fra babyenhedens display (A-11).



- 4 Babyenheden skal anbringes mindst 1 meter fra barnet.



- 5 Forældreenheden anbringes på det ønskede sted inden for babyenhedens funktionsrækkevidde, men mindst 1 meter fra babyenheden. Nærmere oplysninger om funktionsrækkevidden findes i 'Tekniske specifikationer'.

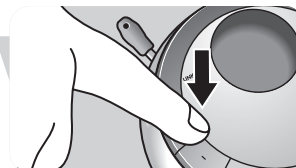


→ Du kan nu overvåge dit barn!

Andre funktioner

Indstilling af højttalerlydstyrke

- Tryk kortvarigt gentagne gange på lydstyrke + og – knapperne (A-4) på babyenheden, indtil den ønskede højttalerlydstyrke er opnået for babyenheden.
- Tryk kortvarigt gentagne gange på lydstyrke + og – knapperne (B-10) på forældreenheden, indtil den ønskede højttalerlydstyrke er opnået for forældreenheden.
- > Displayene (A-11, B-8) giver visuel feedback om indstillingen af enhedernes lydstyrke:
 - *Vol ume OFF*: lydstyrken på forældreenheden er afbrudt / den overvåger barnet lydløst;
 - *Vol ume* ■: minimal lydstyrke (forældreenhed og babyenhed);
 - *Vol ume* ■ ■ ■ ■ ■: maksimal lydstyrke (forældreenhed og babyenhed).

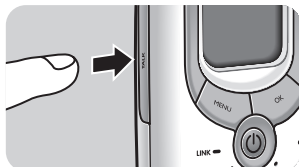


Bemærk:

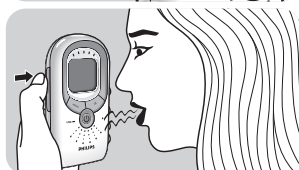
- Hvis du trykker for længe på lydstyrke + og – knapperne (A-4, B-10), bliver lydstyrken ikke indstillet.
- Du behøver kun regulere babyenhedens lydstyrke, når du anvender talefunktionen (se nedenfor).

Sådan taler du til barnet (talefunktion)

Mens du trykker på TALK taleknappen (B-1) på forældreenheden, kan du tale til barnet (f.eks. for at berolige det).



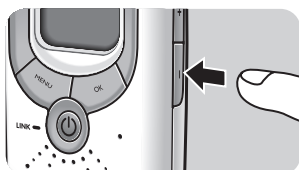
- Tryk på TALK knappen (B-1) og hold den nede. Tal så tydeligt i mikrofonen (B-5).
- Slip TALK knappen (B-1), når du er færdig med at tale.



Bemærk: Når der trykkes på TALK knappen (B-1), kan du ikke længere høre barnet.

Lydløs overvågning af barnet

- Tryk kortvarigt gentagne gange på lydstyrke - knappen (B-10) på forældreenheden, indtil lydstyrken er helt afbrudt.



> Når der ikke høres nogen lyd, er alle lydstyrkelys (B-9) slukket.



> Når der høres en lyd, lyser alle lydstyrkelys (B-9) orange.

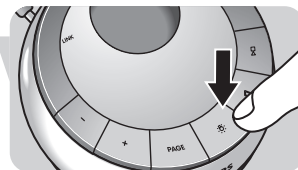


Andre funktioner

DA

Sådan tændes og slukkes natlyset

- 1 Tryk kortvarigt på natlysknappen (☼), A-7) på babyenheden for at tænde natlyset (A-10).
 - > ☼ lyser på begge display.
 - 2 Tryk kortvarigt på natlysknappen (☼), A-7) igen for at slukke natlyset (A-3).
 - > Natlyset dæmpes og slukkes gradvist.
 - > ☼ går ud på begge display.
- Sluk for natlyset, når babyenheden bruges med batterier. Det sparer nemlig strøm!

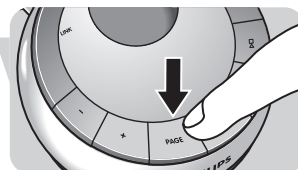


Bemærk: Hvis du trykker for længe på natlysknappen (☼, A-7), tændes/slukkes natlyset (A-10) ikke.

Søgning efter forældreenheden

Hvis forældreenheden er blevet væk og der er slukket for lydstyrken, kan du bruge PAGE søgeknappen (A-5) på babyenheden til at finde forældreenheden.

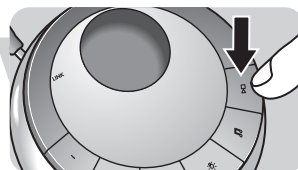
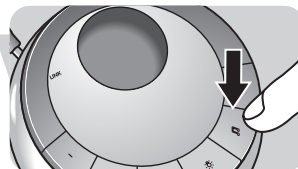
- 1 Tryk kortvarigt på PAGE knappen (A-5) på babyenheden.
 - > **PAGE in** (søger) vises på begge display (A-11, B-8).
 - > Forældreenheden genindstilles automatisk på mellemhøj lydstyrke og en søge-alarm lyder.
- 2 Du afbryder søgealarmen ved at trykke på søgeknappen (A-5) igen eller en hvilken som helst knap på forældreenheden.



Bemærk: Hvis du trykker for længe på PAGE knappen (A-5), lyder søgealarmen ikke.

Afspilning af godnatsange

- 1 Tryk kortvarigt gentagne gange på godnatsangsknappen (🎵, A-8) på babyenheden for at vælge en af de fem godnatsange, som findes.
- 2 Tryk kortvarigt på afspil/stop knappen (▶■, A-9) for at afspille den valgte godnatsang.



DA

Andre funktioner



- Tryk kortvarigt på OK knappen (B-7) på forældreenheden for at afbryde afspilningen af godnatsangen. Tryk atter på afspil/stop knappen (▶■, A-9) på babyenheden eller OK knappen (B-7) på forældreenheden for at starte afspilningen af godnatsangen igen.

> Hvis godnatsangen ikke startes igen inden 60 sekunder, afbrydes godnatsangsfunktionen automatisk.



- Tryk kortvarigt på afspil/stop knappen (▶■, A-9) på babyenheden igen for at standse afspilningen af godnatsangen.

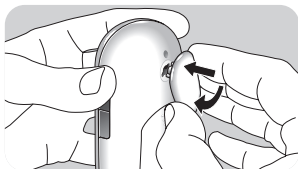
Bemærk: Hvis du trykker for længe på godnatsangsknappen (♪, A-8), vælges der ikke nogen godnatsang.

Påsætning / aftagning af bælte-clip og halsrem

Hvis forældreenheden bruges med batterier, kan du tage den med rundt i og omkring huset, så du kan bevæge dig frit omkring og stadig høre barnet.

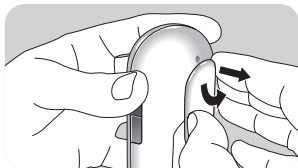
Påsætning af bælte-clip

- Sæt den lille tap bagpå bælte-clip'en ind i fordybningen (B-11) bagpå forældreenheden. Drej bælte-clip'en til venstre, indtil den klikker fast.



Aftagning af bælte-clip

- Drej bælte-clip'en til højre (TURN (drej) ▶) og tag den af.

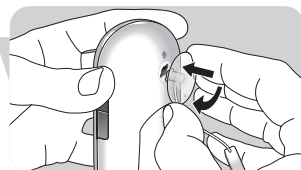


Andre funktioner

DA

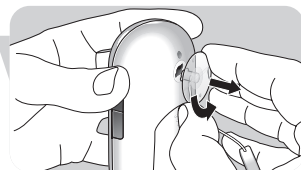
Påsætning af halsrem

- Sæt den lille tap på enden af halsremmen ind i fordybningen (B-11) bagpå forældreenheden.
Drej tappen til venstre, indtil den klikker på plads.



Aftagning af halsrem

- Turn the spindle to the right (TURN ►) and take it off.



Menuvalg

De fleste funktioner på babyalarmen kan betjenes ved hjælp af de lokale taster på enhederne. De funktioner, som er beskrevet i det følgende, kan kun fjernbetjenes via forældreenhedens menu. Natlys- og godnatsangsfunktionerne kan både betjenes via menuen og de lokale taster.

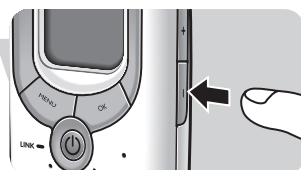
Bemærk: Alle de nævnte knapper sidder på forældreenheden.

Betjening via menuen – generel forklaring

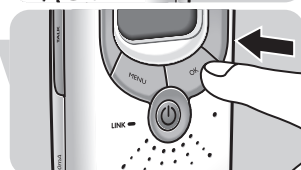
- 1 Tryk på MENU knappen (B-2) for at åbne menuen.
> Det første menuvalg vises på displayet.

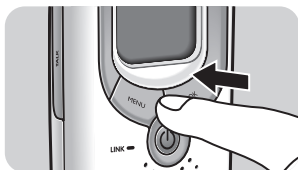


- 2 Brug – og + knapperne (B-10) til at vælge det ønskede menuvalg.



- 3 Tryk på OK knappen (B-7) for at bekræfte valget.
> **SAVED** (gemt) vises på displayet.





4 Tryk på MENU knappen (B-2) igen for at afslutte menuen.

Bemærk: Tryk altid kortvarigt på knapperne MENU (B-2), – og + (B-10) samt OK (B-7).

Sådan tændes og slukkes natlyset

- Vælg **L IGHt on?** (tænd lyset) eller **L IGHt off?**, (sluk lyset) med – og + (B-10). Bekræft med OK (B-7).

Afspilning af godnatsange

En godnatsang afspilles eller standses på følgende måde:

- Vælg **Lul I abY** ♪, (godnatsang) med – og + (B-10). Bekræft med OK (B-7).
- Vælg **PI abY?** for at afspille den sidst afspillede godnatsang eller **StoP I ul I abY?** for at standse afspilningen. Bekræft med OK (B-7).

Sådan vælges en anden godnatsang:

- Vælg **Lul I abY** ♪, (godnatsang) med – og + (B-10). Bekræft med OK (B-7).
- Vælg **SEl Et nEW**, (vælg ny) med – og + (B-10). Bekræft med OK (B-7).
- Vælg den ønskede godnatsang med – og + (B-10). Bekræft med OK (B-7).

Regulering af mikrofonfølsomhed

Du kan indstille babyenhedens lydfølsomhed på det ønskede niveau. Når den er indstillet på det maksimale følsomhedsniveau, kan alle lyde (bl.a. barnets åndedræt, hvis det er højt nok) høres på forældreenheden. Du kan kun ændre mikrofonfølsomheden, når der er etableret forbindelse mellem babyenheden og forældreenheden (når LINK forbindelseslysene (A-3, B-3) lyser konstant grønt).

- Vælg **SEnS It Iv ItY** » , (følsomhed) med – og + (B-10). Bekræft med OK (B-7).
- Vælg det ønskede følsomhedsniveau for babyenhedens mikrofon med – og + (B-10). Bekræft med OK (B-7).
 > Følsomhed ■ = minimal lydstyrke / laveste følsomhed;
 Følsomhed ■ ■ ■ ■ ■ = maksimal lydstyrke / højeste følsomhed.

Sådan tændes og slukkes der for lydalarmen

Hvis lydalarmen er tændt, bipper forældreenheden, så snart den anden lydstyrkelampe (B-9) lyser orange, mens lydstyrken er slukket.

- Vælg **SOUND AL ERT**, (lydalarm) med – og + (B-10).
Bekræft med OK (B-7).
- Vælg **AL ERT ON?** (tænd alarm) eller **AL ERT OFF?** (afbryd alarm). Bekræft med OK (B-7).

Indstilling af værelsestemperaturområde

Du kan indstille temperaturområdet (minimal og maksimal temperatur) for barneværelset.

- Vælg **TEMPERATURE -- °**, med – og + (B-10). Bekræft med OK (B-7).
>**RANGE** (område) vises på displayet. Bekræft med OK (B-7).
- Indstil den ønskede minimale temperatur med – og + (B-10). Bekræft med OK (B-7).
- Indstil den ønskede maksimale temperatur med – og + (B-10). Bekræft med OK (B-7).

Indstilling af temperaturadvarsel

Temperaturadvarslen lyder fra forældreenheden, hvis den aktuelle værelsestemperatur overstiger den indstillede minimale eller maksimale temperatur eller hvis værelsestemperaturen falder under 7°C eller stiger over 33°C.

- Vælg **TEMPERATURE -- °**, med – og + (B-10). Bekræft med OK (B-7).
- Vælg **AL ERT ON/OFF**, (tænd/afbryd advarsel) med – og + (B-10). Bekræft med OK (B-7).
- Vælg **AL ERT ON?** (tænd advarsel) eller **AL ERT OFF?** (afbryd advarsel). Bekræft med OK (B-7).

Problemløsning

Hvis der skulle opstå et problem, bedes du først kontrollere nedenstående punkter. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjælp af disse forslag, skal du kontakte hjælpetelefonlinjen (se side 2) eller forhandleren. Du må under ingen omstændigheder prøve at reparere sættet selv, da dette vil medføre, at garantien bortfalder.

Problem	Mulig årsag	Løsning
LINK lys (A-3, B-3) lyser slet ikke.	Forældreenhed: Strømadapter (B-14) er ikke sat i.	Tilslut vekselstrømsadapteren (B-14) til en stikkontakt.
	Enheden er ikke tændt.	Tryk på tænd/sluk-knappen (⏻) (B-6) og hold den nede i 2 sekunder.
	Batterierne er svage.	Genoplad batterierne (B-12).
	Batterierne er brugt op.	Udskift batterierne (B-12).
	Babyenhed: Strømadapter (A-14) ikke tilsluttet.	Tilslut strømadapteren (A-14) til babyenheden. Tilslut strømadapteren (A-14) til en stikkontakt.
	Batterierne er sat forkert i.	Sæt batterierne rigtigt i.
	Enheden er ikke tændt.	Tryk på tænd/sluk-knappen (⏻) (A-1) og hold den nede i 2 sekunder.
LINK lysene (A-3, B-3) blinker rødt/alarm bipper på forældreenheden.	Batterierne er brugt op.	Udskift batterierne (A-12).
	Enhederne er uden for hinandens rækkevidde.	Nedsæt afstanden mellem enhederne (se 'Tekniske specifikationer').
	Babyenhedens batterier er brugt op	Udskift batterierne (A-12).
	Forældreenhedens batterier er svage.	Genoplad batterierne (B-12).
	Forældreenhedens batterier er brugt op.	Udskift batterierne (B-12).

Problemløsning

DA

Problem	Mulig årsag	Løsning
	Enhederne kan ikke etablere forbindelse, selv om de er tæt på hinanden.	Prøv at løse problemet ved at bruge initialiseringsmodus for fabriksindstillinger. Se kapitlet 'Fabriksinitialiserings-modus'.
	Ingen strøm i en af enhederne.	Tryk på tænd/sluk-knappen (A-1, B-6) i 2 sekunder.
Høj pibetone.	Enhederne er for tæt på hinanden.	Flyt forældreenheden væk fra babyenheden (mindst 1 meter).
	Lydstyrken på forældreenheden er indstillet for højt.	Mindsk lydstyrken (B-10) på forældreenheden.
Ingen lyd/barnets gråd kan ikke høres.	Lydstyrken på forældreenheden er indstillet for lavt eller slukket.	Øg lydstyrken på forældreenheden (B-10).
	Mikrofonfølsomhedsniveauet er indstillet for lavt på forældreenheden.	Øg mikrofonfølsomheden i forældreenhedens menu.
	Enhederne er uden for hinandens rækkevidde	Flyt forældreenheden tættere på babyenheden.
Forældreenheden reagerer for hurtigt på andre omgivende lyde.	Omgivende lyde udløser transmission.	Flyt babyenheden tættere på barnet (hold minimal afstand af 1 meter).
	Mikrofonfølsomheden er indstillet for højt.	Nedsæt mikrofonfølsomheden i forældreenhedens menu.
Batterikontrollampen () lyser på displayet (A-11, B8).	Batterierne er helt eller næsten brugt op.	Udskift batterierne (A-12, B12).
Forældreenheden reagerer langsomt/sent på barnets gråd.	Mikrofonfølsomheden er indstillet for lavt.	Øg mikrofonfølsomhedsniveauet i forældreenhedens menu og/eller flyt babyenheden tættere på barnet (hold minimal afstand på 1 meter).

DA

Hyppigt stillede spørgsmål

Spørgsmål

Svar

De tekniske specifikationer viser en funktionsrækkevidde på 300 meter udendørs. Hvordan kan det være, at min babyalarm kan klare meget mindre end det?

Den anførte rækkevidde gælder kun udendørs i fri luft. Inde i huset er funktionsrækkevidden begrænset af antallet og typen af vægge og/eller lofter, der er imellem. Inde i huset er funktionsrækkevidden op til 50 meter.

Der tabes forbindelse nu og da; der er afbrydelser i lyden osv.

Du er sikkert i nærheden af den praktiske rækkeviddes ydergrænse. Prøv et andet sted eller nedsæt afstanden mellem enhederne lidt. Bemærk, at det tager ca. 30 sekunder hver gang, før der etableres en ny forbindelse mellem enhederne.

Hvad sker der under strømsvigt?

Når der er sat batterier i begge enheder, skifter de automatisk over til batterier, hvis strømmen svigter.

Er min DECT babyalarm beskyttet mod aflytning og interferens?

De 120 kanaler garanterer ingen interferens fra andet udstyr.

Nogle knapper lader ikke til at virke, når jeg trykker på dem. Hvad gør jeg forkert?

Med undtagelse af tænd/sluk-knapperne (A-1, B-6) skal der kun trykkes kortvarigt på knapperne.

Jeg har sat forældreenheden i opladningsstationen (B-15), men enheden virker ikke.

Når forældreenhedens batterier er svage, kan det være nødvendigt at vente i op til 20 minutter, efter at enheden er sat i opladeren, før enheden begynder at fungere.

Vigtig information

DA

Strømforsyning

Tekniske specifikationer

- 1 x vekselstrømsadapter DC 9V / 300 MA til babyenheden (medfølger)
- 1 x opladningsstation DC 9V / 300 mA til forældreenheden (medfølger)
- 4 x 1,5V, AA ikke genopladelige batterier til babyenheden. Medfølger ikke.
- 2 x 1,2V, AAA genopladelige batterier til forældreenheden. Medfølger.

Funktionsrækkevidde

Op til 300 meter under ideelle forhold. Vægge, døre osv. kan påvirke rækkevidden. Indendørs er rækkevidden op til 50 meter.

Tørre materialer	Materialetykkelse	Tab af rækkevidde
Træ, puds, gipsplader, glas (uden metal eller ståltråd, intet bly)	< 30 cm	0 - 10%
Mursten, krydsfiner	< 30 cm	5 -35%
Armeret beton	< 30 cm	30 -100%
Metalgitre, -stænger	< 1 cm	90 -100%
Metal-, aluminium-plader	< 1 cm	100%

Driftstemperatur

0°C – 40°C

Standard

Digital Enhanced Cordless Telecommunication (DECT)
DECT standarden bruger avanceret digital radioteknik til at opnå effektiv udnyttelse af radiospektrummet. Systemet giver høj talekvalitet og sikkerhed samt lavstrømsteknologi. Det gør det muligt at høre barnet i en rækkevidde på til 300 meter i fri luft.

Vedligeholdelse

- Rengør babyalarmen med en fugtig klud.
- Bortskaffelse af brugte batterier skal ske på en miljøvenlig måde.
- I tilfælde af at enhederne anvendes med strøm fra lysnettet, skal batterierne kontrolleres hver 6. måned for evt. lækage.

Miljøinformation

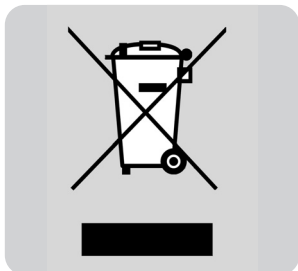
Bortskaffelse af dit gamle produkt

Dit produkt er konstrueret med og produceret af materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges.

Når dette markerede affaldsbøttesymbol er placeret på et produkt betyder det, at produktet er omfattet af det europæiske direktiv 2002/96/EC

Hold dig orienteret om systemet for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter i dit lokalområde.

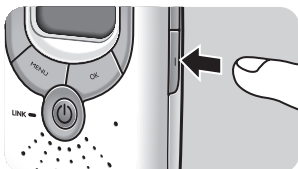
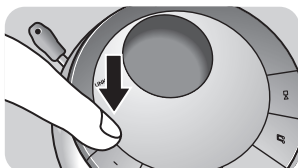
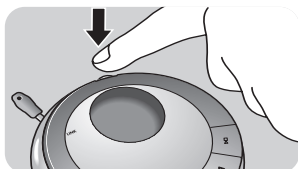
Overhold gældende regler, og bortskaf ikke dine gamle produkter sammen med dit almindelige husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af dine gamle produkter er med til at skåne miljøet og vores helbred.



Initialiseringsmodus for fabriksindstillinger

I denne modus kan begge enheder nulstilles til de standard fabriksindstillinger. Fabriksinitialisering kan anvendes, hvis der opstår problemer, som ikke kan løses ved at følge forslagene i kapitlet 'Problemløsning'. Nulstillingen skal foretages særskilt for hver unit.

1 Tryk på tænd/sluk-knappen (⏻) (A-1, B-6) og hold den nede i 2 sekunder for at tænde for enhederne.



2 Når LINK lysene (A-3, B-3) på begge enheder lyser, **tryk omgående på** lydstyrke – knappen (A-4, B-10) og hold den nede i 1 sekund.

> Enhederne er nu blevet nulstillet til de standard fabriksindstillinger.

Important information

DA

Standard fabriksindstillinger

Forældreenhed

- Højttalerlydstyrke: I
- Mikrofonfølsomhed 5 (maksimum)
- Lydalarm: tændt
- Temperaturalarm: afbrudt

Babyenhed

- Højttalerlydstyrke: 3
- Natlys: slukket
- Godnatsang: I
- Advarsel om lav temperatur: 14°C
- Advarsel om høj temperatur: 23°C

Har du brug for hjælp?

Online-hjælp: www.philips.com

For interaktiv hjælp, downloads og hyppigt stillede spørgsmål

Kontakttelefonlinje:

Ring til vore specialister:

- Ugedage fra kl. 09.00 - 20.00.
- Lørdage fra kl. 10.00 - 18.00.

Du kan finde telefonnummeret på side 2 i denne vejledning.

Du vil blive bedt om:

- En beskrivelse af problemet og hvornår det opstår
- Typenummeret på etiketten på produktet
- Købsdatoen

Oversikt over funksjoner

A. Babyenhet

- A-1 Av/På knapp (⏻)
- A-2 Temperaturføler
- A-3 LINK-lampe
- A-4 Volum - / + knapper
- A-5 PAGE søkeknapp
- A-6 Mikrofon
- A-7 Knapp for nattlys (🌙)
- A-8 Vuggeviser-knapp (🎵)
- A-9 Spill/stopp-knapp (▶■)
- A-10 Nattlys
- A-11 Display
- A-12 Deksel for batterirom
- A-13 DC 9V / 300mA jack til strømledning
- A-14 AC strømadapter, vekselstrøm

B. Foreldreenhet

- B-1 TALK taleknapp
- B-2 MENU menyknapp
- B-3 LINK lampe
- B-4 Høyttaler
- B-5 Mikrofon
- B-6 Av/På knapp (⏻)
- B-7 OK-knapp
- B-8 Display
- B-9 Lamper for lydnivå
- B-10 Volum - / + knapper
- B-11 Plass til belteklemme og nakkestrop
- B-12 Deksel til batterirom
- B-13 Belteklemme
- B-14 AC strømadapter, vekselstrøm
- B-15 Ladebase
- B-16 Strømlampe POWER
- B-17 Nakkestropp
- B-18 Bærepose



Oversikt over funksjoner

NO

C. Annet du trenger

Begge enhetene kan brukes med nettstrøm eller batteristrøm.

Til batteridrift trenger du:

- 4 x 1.5V, AA batterier til babyenheten (følger ikke med)
- 2 x 1.5V, AA batterier til foreldreenheten (følger ikke med)

D. Display

88° Indikator for romtemperatur

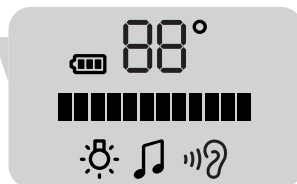
 Indikator for batteri

 Indikatorene for volum

 Indikator for nattlys

 Indikator for vuggevise

 Indikator for mikrofonens følsomhet



High - Romtemperatur høyere enn menyinnstilt temperatur

Low - Romtemperatur lavere enn menyinnstilt temperatur

Not Linked - Ingen forbindelse mellom enhetene

Volume ■ ■ ■ - Indikerer volum

Paused - Avbrutt avspilling av vuggevise

Innhold

2 Kundeservice

3 Illustrasjoner

194 Oversikt over funksjoner

194 Babyenhet

194 Foreldreenhet

194 Annet du trenger

195 Display

196 Innhold

197 Velkommen

197 Sikkerhetsinformasjon

197 Gjøre babymonitoren klar til bruk

197 Babyenheten

198 Foreldreenheten

199 Bruke babymonitoren

200 Andre funksjoner

200 Justere høyttalervolum

201 Snakke med babyen

201 Justere mikrofonens følsomhet

202 Dempet overvåking av babyen

202 Søke på foreldreenheten

202 Spiller vuggeviser

203 Feste / ta av beltelemme og nakkestrøpp

204 Menyalternativer

204 Bruke meny – Generell forklaring

205 Slå nattlyset av / på

205 Spille vuggeviser

205 Justere mikrofonens følsomhet

206 Slå lydvarsel av / på

206 Stille verdiområde for romtemperatur

206 Stille temperaturvarsel

207 Problemløsning

209 Vanlige spørsmål

210 Viktig informasjon

210 Teknisk spesifikasjon

210 Vedlikehold

211 Miljøinformasjon

211 Fabrikkinnstilt modus

212 Trenger du hjelp?

234 Garanti

Velkommen

NO

Philips satser på å produsere pålitelige omsorgsprodukter som gir foreldrene ro i sinnet. Du kan stole på at Philips babymonitor gir deg støtte døgnet rundt ved å sikre at du alltid kan høre babyen uten andre distraherende lyder. SKM7489NC bruker DECT-teknologi som kan garantere at det ikke kommer noen interferens fra andre trådløse apparater og som gir et klart signal mellom foreldreenheten og babyenheten.

Philips Baby Care, sammen om omsorg

Sikkerhetsinformasjon

Vennligst les denne bruksanvisningen nøye før du tar Babymonitoren i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk. Babymonitoren er ment å være et hjelpemiddel. Den er ingen erstatning for ansvarlig og skikkelig tilsyn av voksne og må ikke brukes på en slik måte.

- Sørg for at babyenheten og adapterledningen er utenfor babyens rekkevidde (minst 1 meter unna).
- Babyenheten må aldri plasseres i barnesengen eller lekegrinden.
- Babymonitoren må aldri dekkes til (med et håndkle, teppe, o.l.).
- Babymonitoren må aldri brukes der det er fuktig eller i nærheten av vann.
- Kontroller at spenningen som er vist på typeskiltet på adapterne (A-14, B14) samsvarer med nettspenningen før du kopler til nettstrømmen (AC).
- Babymonitoren må ikke utsettes for sterk kulde, varme eller lys (f.eks. direkte sollys).
- For å hindre elektrisk støt, la være å åpne noen av delene på baby- eller foreldreenheten (unntatt dekslene til batterirommene).
- Fare for eksplosjon hvis batteriene skiftes ut med feil type.
Sørg alltid for å bruke **oppladbare** batterier i **foreldreenheten**.

Gjøre babymonitoren klar til bruk

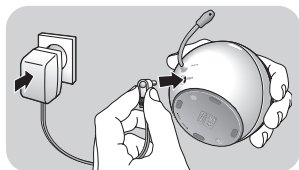
Babyenheten

Babyenheten kan brukes med nettstrøm eller batteristrøm. Når batteriene er på plass, har du automatisk reservestrom i tilfelle nettstrømmen blir borte.

Bruke nettstrøm

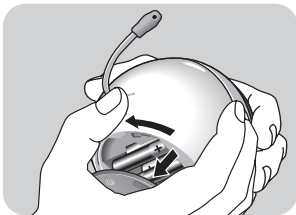
- 1 Kople strømadapterledningen (A-14) til jack for strøm (DC 9V / 300mA - A-10) på babyenheten.
- 2 Kople AC strømadapter (A-14) til en veggkontakt.

→ **Babyenheten er nå klar til bruk med nettstrøm!**



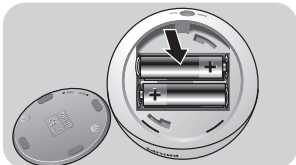
NO

Gjøre babymonitoren klar til bruk

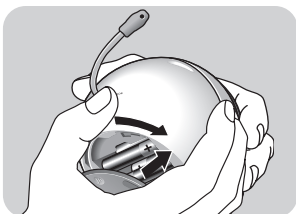


Bruke batteristrøm

- 1 Åpne batterirommet ved å dreie dekkelet (A-9) til venstre (◀ OPEN) med håndflaten. Ta av dekkelet.



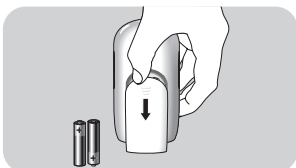
- 2 Legg i fire 1.5V AA batterier slik at de vender samme vei som + og – merkene i batterirommet (batteriene følger ikke med; vi anbefaler Philips Alkaline (alkaliske) batterier).



- 3 Sett batterirommet (A-12) på plass igjen. Lukk batterirommet ved å dreie dekkelet (A-12) til høyre (▶ OPEN) med håndflaten.

Merk: Når enhetene er slått av, og de bruker batteristrøm, vil batteriene langsomt utlades.

→ Babyenheten er nå klar til bruk med batteristrøm!



Bruke batteristrøm

- 1 Åpne batterirommet ved å skyve dekkelet (B-12) nedover.



- 2 Legg i to 1,2V AA batterier (batteriene følger ikke med; vi anbefaler Philips Alkaline (alkaliske) batterier) slik at de vender samme vei som + og – merkene i batterirommet.



- 3 Sett batterirommet (B-12) på plass igjen. Lukk batterirommet ved å skyve dekkelet (B-12) oppover til det klikker på plass.

- 4 Kople AC strømadapter (B-14) for ladebasen (B-15) til en veggkontakt.

Gjøre babymonitoren klar til bruk

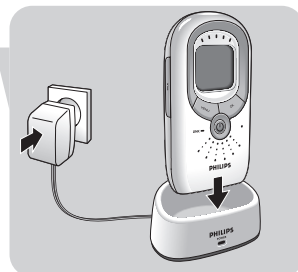
NO

5 Sett foreldreenheten på ladebasen (B-15).

- > POWER strømlampen (B-16) lyser rødt.

6 La foreldreenheten stå på ladebasen til batteriene er fullt ladet (minst 16 timer).

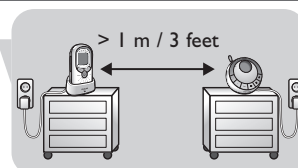
- > POWER strømlampen (B-16) vil fortsette å lyse rødt, også når batteriene er fulladet.
- > Når batteriene er fulladet, kan foreldreenheten tas ut av ladebasen og brukes trådløs i opp til 12 timer.
- > Når batteri-indikatoren () i displayet (B-8) er tom og foreldreenheten piper, er batteriet nesten utladet. Sett foreldreenheten i ladebasen (B-16) for å lade opp batteriene.



→ Foreldreenheten er nå klar til bruk!

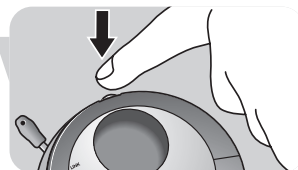
Bruke babymonitoren

- 1 Plasser begge enhetene i samme rom for å sjekke forbindelsen. Pass på at babyenheten er plassert minst 1 meter fra foreldreenheten.



- 2 Trykk og hold Av/På () knappen (A-1) på babyenheten i 2 sekunder.

- > Nattlyset (A-10) lyser en kort stund.
- > LINK-lampen (A-11) lyser rødt en kort stund og blinker så grønt mens den søker for å få forbindelse med foreldreenheten.
- > *Not Linked* lyser på displayet og LINK lampen (A-3) begynner å blinke rødt mens den prøver å få forbindelse med foreldreenheten.



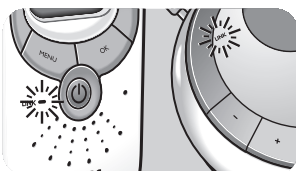
- 3 Trykk og hold Av/På () knappen (B-6) på foreldreenheten i 2 sekunder.

- > Lampene for lydstyrke (B-9) lyser oransje en kort stund.
- > Displayet (B-8) begynner å lyse. Batteri-indikator () og romtemperatur lyser på displayet.
- > LINK-lampen (B-3) lyser rødt en kort stund og blinker så grønt mens den søker for å få forbindelse med babyenheten.

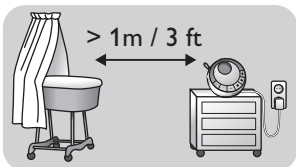


NO

Bruke baby monitoren



> LINK lampen (B-3) på foreldreenheten blinker grønt og LINK lampen (A-3) på babyenheten blinker rødt til forbindelsen har blitt opprettet. Dette vil ta opp til 30 sekunder. Begge LINK lampene (A-3, B-3) vil så lyse grønt kontinuerlig og meldingen *Not Linked* blir borte på displayet på babyenheten (A-11).



4 Plasser babyenheten minst 1 meter fra babyen.

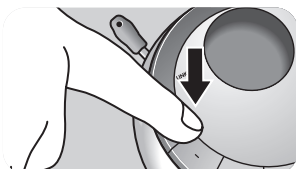


5 Plasser foreldreenheten på et passende sted innenfor rekkevidde for babyenheten, men i minst 1 meters avstand fra babyenheten. For mer informasjon om operasjonsradius, se 'Tekniske spesifikasjoner'.

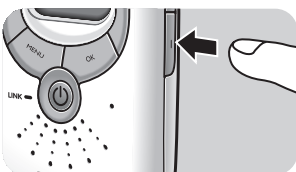
→ Du kan nå overvåke babyen!

Andre funksjoner

Justere høyttalervolum



- Trykk kort på volumknappene + og – (A-4) på babyenheten flere ganger til du får et passende høyttalervolum på babyenheten.



- Trykk kort på volumknappene + og – (A-4) på foreldreenheten flere ganger til du får et passende høyttalervolum på foreldreenheten.

> Displayene (A-11, B-8) gir visuell tilbakemelding om voluminnstillingene på enhetene:

- Vol VME OFF: volumet på foreldreenheten er slått av / stille overvåking av babyen;
- Vol VME ■: minimum volum (foreldre- og babyenhet);
- Vol VME ■ ■ ■ ■ ■: maksimum volum (foreldre- og babyenhet);

Andre funksjoner

NO

Merk:

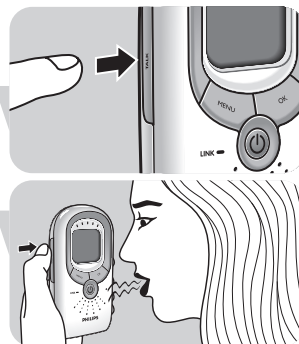
- Hvis du trykker for lenge på volumknappene + og – (A-4, B-10), kan ikke volumet justeres.
- Du behøver bare justere volumet på babyenheten når du bruker talefunksjonen (se nedenfor).

Snakke til babyen (Talefunksjon)

Når du bruker TALK taleknappen (B-1) på foreldreenheten, kan du snakke med babyen (hvis du f.eks. vil trøste babyen).

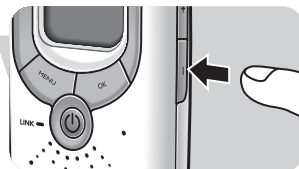
- Trykk og hold TALK taleknappen (B-1) og snak klart inn i mikrofonen (B-5).
- Slipp TALK taleknappen (B-1) når du er ferdig med å snakke.

Merk: Så lenge du trykker på TALK taleknappen (B-1), kan du ikke høre babyen.



Dempet overvåking av babyen

- Trykk kort på volumknappen – (B-10) på foreldreenheten til volumet er slått av helt.



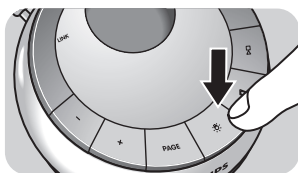
- > Når det ikke registreres noen lyd, vil alle lampene for lydnivå (B-9) være slukket.



- > Når det registreres en lyd, vil lampene for lydnivå (B-9) lyse oransje.



Andre funksjoner



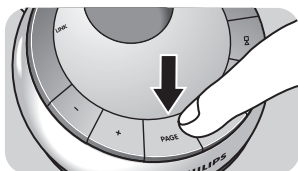
Slå nattlyset av/på

- 1 Trykk kort på knappen for nattlys (☀) (A-7) på babyenheten for å slå på nattlyset (A-3).
> ☀ begynner å lyse på begge displayene.
 - 2 Trykk kort på knappen for nattlys (☀) (A-7) igjen for å slå av nattlyset (A-3).
> Nattlyset dimmes og slår seg gradvis av.
> ☀ slutter å lyse på begge displayene.
- Slå av nattlyset hvis du bruker babyenheten med batterier. Slik sparer du strøm!

Merk: Hvis du trykker på knappen for nattlys (☀) (A-7) for lenge, vil ikke nattlyset (A-3) slå seg av/på.

Søke på foreldreenheten

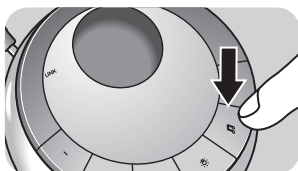
Hvis du har forlagt foreldreenheten eller volumet er slått av, kan du bruke PAGE søkeknappen (A-5) på babyenheten til å finne foreldreenheten.



- 1 Trykk kort PAGE søkeknappen (A-5) på babyenheten.
> *P39 in 9* vises på begge displayene (A-11, B-8).
> Foreldreenheten vil automatisk tilbakestille til middels volum og du vil høre et søkevarsel.
- 2 Vil du stoppe søkelyden, trykker du kort på søkeknappen (A-5) igjen eller en annen knapp på foreldreenheten.

Merk: Hvis du trykker for lenge på PAGE søkeknappen (A-5), vil du ikke høre søkelyden.

Spille vuggeviser



- 1 Trykk kort på vuggevise-knappen (♪) (A-8) på babyenheten flere ganger for å velge en av de fem vuggevisene.

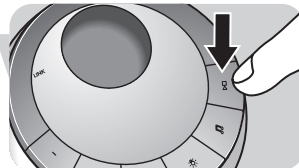
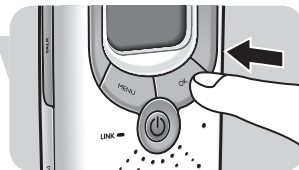


- 2 Trykk kort på spill/stopp-knappen (■) (A-9) for å spille vuggevisen du valgte.

Andre funksjoner

NO

- Trykk kort på OK-knappen (B-7) på foreldreenheten for å avbryte avspillingen av vuggevisen. Trykk på spill/stopp-knappen (▶■, A-9) på babyenheten eller OK-knappen (B-7) på foreldreenheten for å starte avspillingen av vuggevisen igjen.
> Hvis vuggevisen ikke blir startet igjen innen 60 sekunder, vil vuggevisefunksjonen slå seg av automatisk.
- Trykk kort på spill/stopp-knappen (▶■, A-9) på babyenheten for å stoppe avspillingen av vuggevisen.



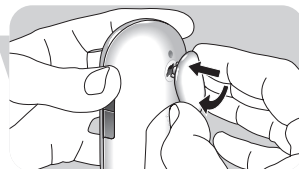
Merk: Hvis du trykker for lenge på vuggeviseknappen (♫, A-8) blir det ikke valgt noen vuggeviser.

Feste / ta av belteklemmen

Hvis foreldreenheten brukes med batterier, kan du gå med den i og rundt om i huset slik at du kan bevege deg fritt, men samtidig overvåke babyen.

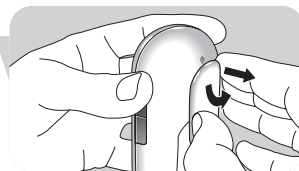
Feste belteklemme

- Stikk den lille tappen bak på belteklemmen inn i utsparingen (B-11) bak på foreldreenheten.
Drei belteklemmen til venstre til den klikker på plass.



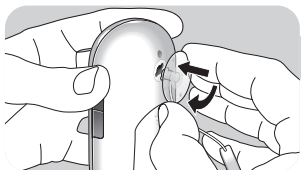
Ta av belteklemme

- Drei belteklemmen til høyre (TURN ▶) og ta den av.



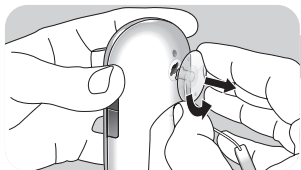
NO

Andre funksjoner



Feste nakkestropp

- Stikk den lille tappen bak på belteklemmen inn i utsparingen (B-11) bak på foreldreenheten.
Drei tappen til venstre til den klikker på plass.



Ta av nakkestropp

- Drei tappen til høyre (TURN ►) og ta den av.

Menyalternativer

De fleste funksjonene på babymonitoren kan betjenes via knappene på selve enhetene. Funksjonene som er beskrevet etter dette kan bare fjernbetjenes via menyen på foreldreenheten. Nattlys- og vuggevisefunksjonene kan betjenes både via menyen og lokale knapper.

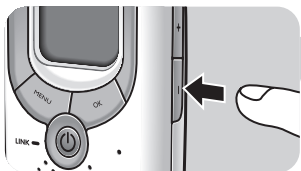
Merk: Alle knappene som er nevnt befinner seg på foreldreenheten.

Bruke meny – Generell forklaring

- 1 Trykk på MENY-knappen (B-2) for å åpne menyen.
> Det første menyalternativet vises på displayet.



- 2 Bruk – og + knappene (B-10) for å velge menyalternativ.



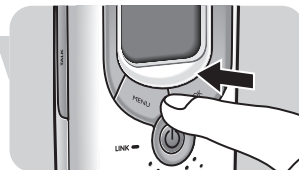
- 3 Trykk på OK-knappen (B-7) for å bekrefte valget.
> Saved vises på displayet.



Menyalternativer

NO

4 Trykk på MENY-knappen (B-2) igjen for å gå ut av menyen.



Merk: Gi alltid knappene MENY (B-2), – og + (B-10) og OK (B-7) bare korte trykk.

Switching night light on/off

- Velg **L IGHTE ON?** (lys på) eller **L IGHTE OFF?** (lys av) trykk på – og + (B-10). Bekreft med OK (B-7).

Spille vuggeviser

Spille eller stoppe en vuggeviser:

- Velg **Lull laby** ♪, trykk på – og + (B-10). Bekreft med OK (B-7).
- Velg **PI AY?** for å spille den sist spilte vuggevisen igjen eller **STOP lull laby?** for å stoppe avspillingen. Bekreft med OK (B-7).

For å velge en annen vuggeviser:

- Velg **Lull laby** ♪, trykk på – og + (B-10). Bekreft med OK (B-7).
- Velg **SEL ECT NEW**, trykk på – og + (B-10). Bekreft med OK (B-7).
- Velg ønsket vuggeviser, trykk på – og + (B-10). Bekreft med OK (B-7).

Justere mikrofonens følsomhet

Du kan stille lydfølsomheten på babyenheten til ønsket nivå.

Når den er stilt på maksimum følsomhetsnivå, vil all lyder (inkludert at babyen puster, hvis lyden er høy nok) kunne høres på foreldreenheten. Du kan bare endre mikrofonens følsomhet hvis det er opprettet forbindelse mellom babyenheten og foreldreenheten (når LINK-lampene (A-3, B-3) lyser grønt kontinuerlig).

- Velg **SENS IT IV ITY** 10, trykk på – og + (B-10). Bekreft med OK (B-7).
- Velg ønsket følsomhetsnivå for mikrofonen på babyenheten, bruk – og + (B-10). Bekreft med OK (B-7).
 > Følsomhet ■ = minimum nivå / lavest følsomhet;
 Følsomhet ■ ■ ■ ■ ■ =
 maksimum Inivå / høyest følsomhet

Slå lydvarsel av og på

Hvis lydvarselet er slått på, vil foreldreenheten pipe så snart den andre lampen for lysnivå (B-9) lyser oransje mens volumet er slått av.

- Velg *Sound Al Ert*, trykk på – og + (B-10).
Bekreft med OK (B-7).
- Velg *Al Ert on? or Al Ert off?*.
Bekreft med OK (B-7).

Stille verdiområde for romtemperatur

Du kan stille inn temperaturområdet (laveste og høyeste temperatur) for babyens rom.

- Velg *TEMPERature -- °*, bruk – og + (B-10).
Bekreft med OK (B-7).
> *RANGE* vises på displayet. Bekreft med OK (B-7).
- Still inn ønsket minimumstemperatur, trykk på – og + (B-10).
Bekreft med OK (B-7).
- Still inn ønsket maksimumstemperatur, trykk på – og + (B-10).
Bekreft med OK (B-7).

Stille temperaturvarsel

Temperaturvarselet vil lyde fra foreldreenheten hvis den faktiske romtemperaturen overskrider laveste eller høyeste innstilte temperatur eller hvis romtemperaturen synker under 7 °C eller stiger over 33 °C.

- Velg *TEMPERature -- °*, bruk – og + (B-10).
Bekreft med OK (B-7).
- Velg *Al Ert On/OFF*, trykk på – og + (B-10).
Bekreft med OK (B-7).
- Velg *Al Ert On? or Al Ert Off?*.
Bekreft med OK (B-7).

Problemløsning

NO

Hvis det oppstår et problem, kontroller først punktene på listen nedenfor. Hvis du ikke kan løse problemet ved å følge disse tipsene, kontakt kundeservice (side 2) eller rådspør forhandleren. Under ingen omstendigheter må du forsøke å reparere settet selv, da dette vil gjøre garantien ugyldig.

Problem	Mulig årsak	Løsning
LINK-lampe (A-3, B-3) lyser ikke i det hele tatt.	Foreldreenheten: Strømadapter (B-14) ikke koplet til.	Kople strømadapter (B-14) til veggkontakt.
	Enheten er ikke slått på.	Trykk og hold Av/På knappen (⏻) (B-6) i to sekunder.
	Batteriene er nesten utladet. Batteriene er utladet. Babyenheten: Strømadapter (A-11) ikke koplet til.	Lade opp batteriene (B-12). Skifte batterier (B-12). Kople strømadapter (A-14) til babyenheten. Kople strømadapter (A-14) til veggkontakt.
	Enheten er ikke slått på.	Trykk og hold Av/På knappen (⏻) (A-1) i to sekunder.
	Batteriene nesten utladet.	Bytt batterier (A-12).
LINK-lampe (A3, B-3) blinker rødt/alarm piper på foreldreenheten.	Enhetene utenfor rekkevidde.	Reduser avstanden mellom enhetene (se 'Tekniske spesifikasjoner').
	Batteriene i babyenheten er svake.	Skifte batterier (A-12).
	Batteriene i foreldreenheten er svake.	Lade opp batteriene (B-12).
	Batteriene i foreldreenheten er utladet.	Skifte batterier (B-12).
	Enhetene kan ikke opprette forbindelse, selv når nær hverandre.	Prøv å løse problemet ved å bruke fabrikkinnstilt modus. Se kapittel om 'Fabrikkinnstilt modus'.
	Ingen strøm på en av enheter.	Trykk Av/På knappen (A-1, B-6) i to sekunder.

NO

Problemløsning

Problem	Mulig årsak	Løsning
Høy pipetone.	Enhetene er for nær hverandre.	Flytt foreldreenheten bort fra babyenheten (minst 1 meter).
	Volumet på foreldreenheten stilt for høyt.	Demp volumet (B-10) på foreldreenheten.
Ingen lyd/babyens gråt kan ikke høres.	Volumet på foreldreenheten er stilt for lavt eller slått av.	Øk volumet på foreldreenheten (B-10).
	Mikrofonens følsomhet stilt for lavt på foreldreenheten.	Juster mikrofonens følsomhet (B-2) på foreldreenheten høyere.
	Enhetene er utenfor rekkevidde	Flytt foreldreenheten nærmere babyenheten.
Foreldreenheten reagerer for raskt til annen lyder i omgivelsene.	Lyder i omgivelsene utløser sending.	Flytt babyenheten nærmere babyen (hold minimal avstand til 1 meter).
	Mikrofonens følsomhet stilt for høy.	Reduser mikrofonens følsomhet (B-2) på foreldreenheten.
Kontrolllys for batteri () lyser (A11-B8).	Batteristrømmen er lav eller nesten utladet.	Bytt batterier (A-12, B-12).
Foreldreenheten reagerer langsomt/lent på babyens gråt.	Mikrofonens følsomhet er stilt for lav.	Øk mikrofonens følsomhet via menyen i foreldreenheten og/eller flytt babyenheten nærmere babyen (hold en avstand på minst 1 meter).

Vanlige spørsmål

NO

Spørsmål**Svar**

De tekniske spesifikasjonene viser en operasjonsradius på 300 meter i friluft. Hvorfor virker systemet mitt bare innenfor en mye kortere avstand?

Den spesifiserte rekkevidden gjelder bare i friluft. Inne i huset blir den faktiske rekkevidden redusert av antall og type vegger og/eller tak som hindrer signalet. Inne i huset vil operasjonsradius være inntil 50 meter.

Av og til blir forbindelsen brutt, der er forstyrrelser, osv.

Du er antagelig ved yttergrensen for praktisk rekkevidde. Prøv fra et annet sted eller gjør avstanden litt kortere. Vær klar over at det vil ta ca. 30 sekunder hver gang før det blir opprettet ny forbindelse mellom enhetene.

Hva skjer hvis nettstrømmen blir borte?

Når det er satt inn batterier i begge enhetene, vil de automatisk slå over på batteristrøm hvis nettstrømmen blir borte.

Kan min DECT babymonitor bli utsatt for tyvlytting eller interferens (radiostøy)?

120 kanaler garanterer at det ikke blir interferens fra annet utstyr.

Noen av knappene ser ikke ut til å virke når jeg trykker på dem. Hva gjør jeg feil?

Med unntak av Av/På knappene (A-1, B-6), bare gi knappene et kort trykk.

NO

Viktig informasjon

Strømforsyning

Tekniske spesifikasjoner

- 1 x AC strømadapter DC 9V / 300MA for babyenheten (følger med)
- 1 x AC strømadapter DC 3.6V / 200MA for foreldreenheten (følger med)
- 4 x AA 1,5 V Alkaliske batterier for babyenheten (følger ikke med)
- 2 x AAA 1,5 V Alkaliske batterier for foreldreenheten (følger ikke med)

Rekkevidde

Inntil 300 meter under ideelle forhold. Vegger, dører o.l. vil redusere rekkevidden. Innendørs er rekkevidden inntil 50 meter.

Tørre materialer	Material-tykkelse	Tap av rekkevidde
Tre, gips puss, papp, glass (uten metall eller tråder, ikke bly)	< 30cm / 12"	0 - 10 %
Murstein, finér	< 30cm / 12"	5 - 35 %
Armert betong	< 30cm / 12"	30 - 100 %
Metallgitter, -stenger	< 1cm / 0.4"	90 - 100 %
Metall, Aluminium plater	< 1cm / 0.4&"	100 %

Driftstemperatur

0 °C – 40 °C

Standard

DECT, forbedret digital trådløs kommunikasjon (Digital Enhanced Cordless Telecommunication)
DECT-standarden benytter avansert digital radioteknikk for å utnytte radiospekteret fullt ut. Denne teknologien gir høy talekvalitet og sikkerhet samt lavt strømforbruk. Den gjør det mulig for deg å høre babyen i en avstand på inntil 300 meter i friluft.

Vedlikehold

- Gjør babymonitoren ren med en fuktig klut
- Kast utbruktet batterier på en miljøvennlig måte.
- Hvis du har lagt inn batterier, men bruker netts strøm, bør du sjekke batteriene hvert halvår for mulig lekkasje.

Viktig informasjon

NO

Miljøinformasjon

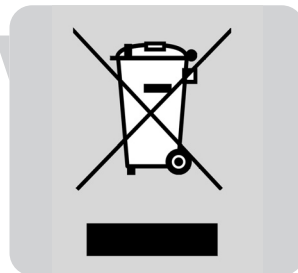
Avhending av gamle produkter

Produktet er utformet og produsert i materialer og komponenter av høy kvalitet, som kan resirkuleres og brukes på nytt.

Når denne søppelbøtten med kryss på følger med et produkt, betyr det at produktet dekkes av det europeiske direktivet 2002/96/EU

Finn ut hvor du kan levere inn elektriske og elektroniske produkter til gjenvinning i ditt lokalmiljø.

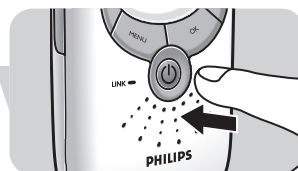
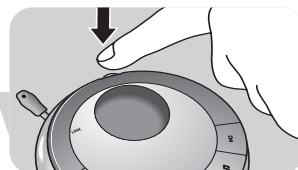
Overhold lokale regler, og ikke kast gamle produkter sammen med husholdningsavfallet. Riktig avhending av de gamle produktene dine vil hjelpe til med å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse.



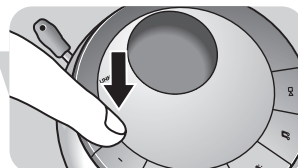
Fabrikkinnstilt modus

I denne modusen kan begge enhetene nullstilles til fabrikkens standardinnstillinger. Fabrikkinnstilling kan benyttes hvis det oppstår et problem som ikke kan løses ved å følge forslagene i kapittel om 'Problemløsning'. Nullstilling må gjøres separat for hver enhet.

- 1 Trykk og hold Av/På (⏻) knappen (A-1, B-6) i 2 sekunder for å slå på enhetene.



- 2 Når LINK-lampene (A-2, B-8) på enhetene lyser, trykk straks og hold volume – knappen (A-4, B-10) i 1 sekund.
> Enhetene har nå blitt nullstilt til fabrikkens standardinnstillinger.



NO

Viktig informasjon

Fabrikkens standardinnstillinger

Foreldreenheten

- Høyttalervolum: I
- Mikrofon følsomhet: 5 (maksimum)
- Lydvarsel: på
- Temperaturvarsel: av

Babyenheten

- Høyttalervolum: 3
- Nattlys: av
- Vuggeviser: I
- Lav temperatur-varsel: 14 °C
- Høy temperatur-varsel: 23 °C

Trenger du hjelp?

Online hjelp: www.philips.com

For interaktiv hjelp, nedlastbare filer og vanlige spørsmål

Kontakttelefon:

Ring våre spesialister:

- Virkedager fra kl. 09:00 - 20:00.
- Lørdag fra kl. 10:00 - 18:00.

Du finner telefonnumrene på side 2 i denne bruksanvisningen.

Du vil bli bedt om å oppgi:

- En beskrivelse av problemet og når det oppstår
- Typenummer på etiketten på produktet
- Kjøpedato

Toimintojen kuvaus

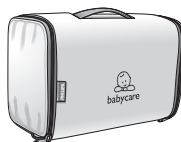
SU

A. Itkuhälytin

- A-1 Päällä/päältä pois -painike (☰)
- A-2 Lämpötilan anturi
- A-3 LINK-valo
- A-4 Äänenvoimakkuuspainikkeet – / +
- A-5 PAGE-painike
- A-6 Mikrofoni
- A-7 Yövalopainike (☾)
- A-8 Kehtolaulupainike (♪)
- A-9 Toisto/pysäytyspainike (▶■)
- A-10 Yövalo
- A-11 Näyttö
- A-12 Paristolokeron kansi
- A-13 DC 9V / 300mA virtalähdejakki
- A-14 Vaihtovirtasovitin

B. Vanhempien yksikkö

- B-1 TALK -painike
- B-2 MENU-painike
- B-3 LINK-valo
- B-4 Kaiutin
- B-5 Mikrofoni
- B-6 Päällä/päältä pois +painike (☰)
- B-7 OK-painike
- B-8 Näyttö
- B-9 Äänentason valot
- B-10 Äänenvoimakkuuspainikkeet – / +
- B-11 Syvennys vyöpidikettä tai kaulahihnaa varten
- B-12 Paristolokeron kansi
- B-13 Vyöpidike
- B-14 Vaihtovirtasovitin
- B-15 Latausalusta
- B-16 Virran valo POWER
- B-17 Kaulahihna
- B-18 Matkapussi



Toimintojen kuvaus

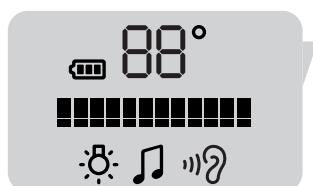
C. Mitä muuta tarvitaan

Molemmat laitteet voivat olla virta- tai paristokäyttöisiä.

Paristoja käytettäessä tarvitset:

- 4 x 1,5V, AA paristoa (ei ladattavissa) lapsen yksikköä varten.
Ei toimituksen mukana.
- 2 x 1,2V, AAA ladattavaa paristoa vanhempien yksikköä varten.
Toimituksen mukana.

D. Display



88° Huoneen lämpötilan osoitin

 Pariston osoitin

 Äänenvoimakkuuden osoittimia

 Yövalon osoitin

 Kehtolaulun osoitin

 Mikrofonin herkkyyden osoitin

H i g h - Huoneen lämpötila korkeampi kuin mikä on asetettu valikkoon

L o w - Huoneen lämpötila alhaisempi kuin mikä on asetettu valikkoon

N o t L i n k e d - Ei liitäntää yksikköjen välillä

V o l u m e ■ ■ ■ - Äänenvoimakkuuden osoitus

P a u s e d - Kehtolaulun toisto keskeytetty

Sisälllys

SU

2 Neuvonta

3 Kuvia

213 Toimintojen kuvaus

- 213 Lapsen yksikkö
- 213 Vanhempien yksikkö
- 214 Mitä muuta tarvitaan
- 214 Näyttö

215 Sisälllys

216 Tervetuloa

- 216 Turvallisuuata koskevia tietoja

216 Itkuhälyttimen saaminen käyttövalmiiksi

- 216 Lapsen yksikkö
- 217 Vanhempien yksikkö

218 Itkuhälyttimen käyttäminen

219 Muita toimintoja

- 219 Kaiuttimen äänenvoimakkuuden säätö
- 220 Puheleminen lapsen kanssa
- 220 Lapsen valvonta äänettömästi
- 220 Yövalon kytkentä päälle / pois päältä
- 221 Vanhempien hakulaite
- 221 Kehtolaulujen toisto
- 222 Vyöpidikkeen ja kaulahihnan liitäntä / irrottaminen

223 Valikkotoiminnot

- 223 Valikon käyttö - Yleisselitys
- 224 Yövalon kytkentä / katkaisu
- 224 Kehtolaulujen toisto
- 224 Mikrofonin herkkyyden säätö
- 225 Äänihälytyksen kytkentä / katkaisu
- 225 Huonelämpötila-alueen asetus
- 225 Huonelämpötilan hälyttimen asetus

226 Vianhaku

228 Usein esitettyjä kysymyksiä

229 Tärkeitä tietoja

- 229 Teknisiä tietoja
- 229 Huolto
- 230 Ympäristöä koskevia tietoja
- 230 Tehtaan alustustila
- 230 Tarvitsetko apua?

231 Tarvitsetko apua?

234 Takuu

Tervetuloa

Philips is omistautunut tuottamaan luotettavia tuotteita, jotka antavat lasten vanhemmille heidän tarvitsemansa varmistuksen niiden laadusta. Pystyt luottamaan siihen, että tämä Philipsin itkuhälytyn tarjoaa apua ympäri vuorokauden ja varmistaa, että pystyt aina kuulemaan selkeästi lapsesi ääntelyn ilman häiritsevää melua.

SKM7489NC-laite käyttää DECT-teknologiaa, joka takaa, että muut johdottomat laitteet eivät pysty aiheuttamaan häiriöitä ja että vanhempien yksikön ja lapsen yksikön välille saadaan selkeä signaali.

Philips Baby Care - yhdessä hoitaen

Turvallisuutta koskevia tietoja

Lue tämä käyttöopas tarkkaan ennen itkuhälyttimen käyttämistä ja säilytä se tulevaisuuden tarpeen varalta. Tämä itkuhälytyn on tarkoitettu vain apuvälineeksi. Se ei korvaa vastuuntuntoista ja asianmukaista

a aikuisen valvontaa eikä sitä saa käyttää sen korvauksena.

- Varmista, että lapsen yksikkö ja sovittimen johto ovat aina lapsen ulottumattomissa (vähintään 1 metrin päässä).
- Älä koskaan aseta lapsen yksikköä lapsen vuoteeseen tai leikkikiehkään.
- Älä koskaan peitä itkuhälytintä (pyyhkeellä, peitteellä jne.).
- Älä koskaan käytä itkulähetintä kosteissa paikoissa tai lähellä vettä.
- Tarkista, vastaako sovittimien (A-14, B14) sarjakilven osoittama jännite paikallista sähköjännitettä ennen virtalähteen kytkemistä.
- Älä altista itkuhälytintä äärimmäisille lämpötiloille tai valolle (esim. suoraan auringonvaloon).
- Sähköiskun estämiseksi älä avaa lapsen yksikön ja vanhempien yksikön kotelointa (poikkeuksena paristolokeron kannet).
- Vaarana räjähdys, jos paristot korvataan väärentyyppisillä paristoilla. Käytä aina ladattavia paristoja vanhempien yksiköllä.

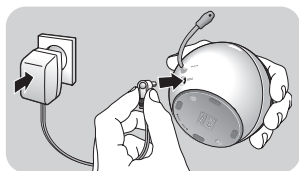
Toimia ennen itkuhälyttimen käyttöä

Lapsen yksikkö

Lapsen yksikkö voi olla virta- tai paristokäyttöinen. Paristojen ollessa asennettuna tarjolla on automaattinen varmistus sähkökatkoksen aiheutuessa.

Käyttö sähköllä

- 1 Liitä sähkösovittimen johto (A-14) lapsen yksikön sähkövirtajakkiin (DC 9V / 300mA - A-13).
- 2 Liitä vaihtovirran sovitin (A-14) pistorasiaan.



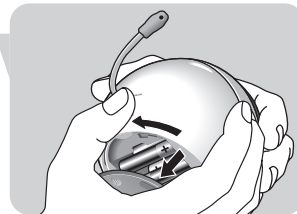
→ Itkuhälytyn on nyt valmis käytettäväksi sähkövirralla!

Toimia ennen itkuhälyttimen käyttöä

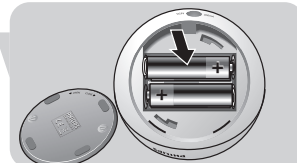
SU

Käyttö paristoilla

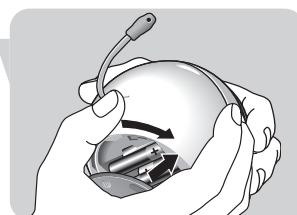
1 Avaa paristolokero kääntämällä kantta (A-12) vasemmalle (◀AVAA) käyttämällä kämmentä. Poista kansi.



2 Asenna neljä 1.5V, AA paristoa pannen merkille merkinnät + (plus) ja – (miinus) paristolokeron sisäpuolella (paristoja ei toimiteta mukana; suosittelemme Philipsin alkaliparistojen käyttöä).



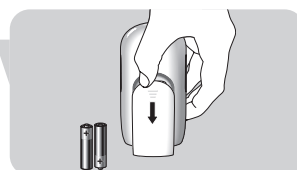
3 Aseta paristolokeron kansi (A-12) takaisin paikalleen. Sulje paristolokero kääntämällä kantta (A-12) oikealle (CLOSE ▶) käyttämällä kämmentä.



→ **Lapsen yksikkö on nyt valmis käytettäväksi sähkövirralla!**

Vanhempien yksikkö

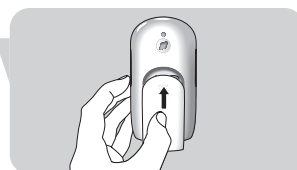
1 Avaa paristolokero liu'uttamalla kantta (B-12) alaspäin.



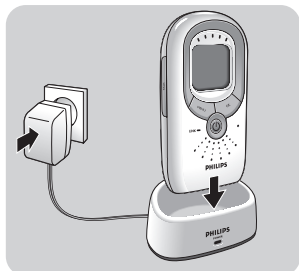
2 Asenna kaksi 1,5V, AA paristoa (paristoja ei toimiteta mukana; suosittelemme Philipsin alkaliparistojen käyttöä) pannen merkille merkinnät + (plus) ja – (miinus) paristolokeron sisäpuolella.



3 Aseta paristolokeron kansi (B-12) takaisin paikalleen. Sulje lokero liu'uttamalla kantta (B-12) ylöspäin, kunnes se naksauttaa paikalleen.



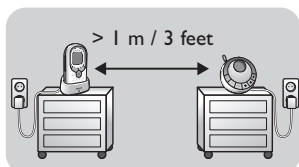
Toimia ennen itkuhälyttimen käyttöä



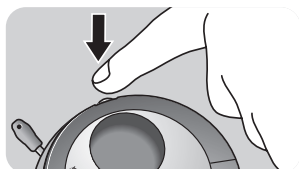
- 4 Liitä latausalustan (B-15) vaihtovirtasovitin (B-14) pistorasiaan.
- 5 Aseta vanhempien yksikkö latausalustaan (B-15).
 - > POWER -valo (B-16) syttyy ja jää palamaan punaisena.
- 6 Jätä vanhempien yksikkö latausalustaan, kunnes paristot on ladattu täyteen (vähintään 16 tuntia).
 - > POWER-valo (B-16) jää palamaan punaisena vielä senkin jälkeen kun paristot on ladattu täyteen.
 - > Kun paristot on ladattu täyteen, vanhempien yksikkö voidaan ottaa pois latausalustalta, ja sitä voidaan käyttää langattomasti 12 tuntia.
 - > Kun pariston osoitin () näytössä (B-8) on tyhjä ja vanhempien yksikkö 'piippaa', pariston teho on tyhjenemässä. Aseta vanhempien yksikkö latausalustaan (B-16) paristojen lataamiseksi uudelleen.

→ Vanhempien yksikkö on nyt käyttövalmis!

Itkuhälyttimen käyttäminen



- 1 Aseta molemmat yksiköt samaan huoneeseen liitännän testaamiseksi. Varmista, että lapsen yksikkö on vähintään 1 metrin etäisyydellä vanhempien yksiköstä.



- 2 Paina ja pidä painettuna päällä/pois päältä () -painiketta (A-1) lapsen yksiköllä 2 sekuntia.
 - > Yövalo (A-10) syttyy päälle hetkeksi.
 - > Näytön valo (A-11) syttyy päälle osoittaen senhetkisen huonelämpötilan.
 - > **Not Linked** syttyy päälle näytössä ja LINK-valo (A-3) alkaa vilkkua punaisena hakien yhteyttä vanhempien yksikköön.

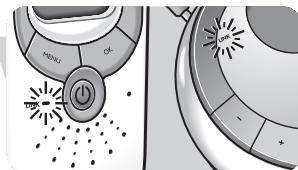


- 3 Paina ja pidä painettuna päällä/pois päältä () -painiketta (B-6) vanhempien yksiköllä 2 sekuntia.
 - > Äänitason valot (B-9) näkyvät hetken ajan oransseina.
 - > Näyttö (B-8) syttyy päälle. Pariston osoitin () ja huonelämpötila syttyvät päälle näytössä.
 - > LINK-valo (B-3) näkyy hetken ajan punaisena ja alkaa sen jälkeen vilkkua vihreänä hakien liitintään lapsen yksikköön.

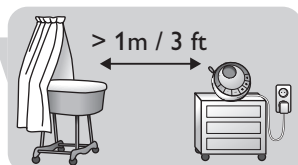
Itkuhälyttimen käyttäminen

SU

- > LINK-valo (B-3) vanhempien yksiköllä vilkkuu vihreänä ja LINK-valo (A-3) lapsen yksiköllä vilkkuu punaisena, kunnes on luotu yhteys. Tämä voi viedä 30 sekuntia. Molemmat LINK-valot (A-3, B-3) syttyvät ja jäävät palamaan vihreinä ja lapsen yksikön näyttöön (A-11) ilmestyy viesti **NoE Linked**.



- 4** Aseta lapsen yksikkö vähintään 1 metrin etäisyydelle lapsesta.



- 5** Aseta vanhempien yksikkö haluttuun paikkaan lapsen yksikön kantaman puitteissa, mutta vähintään 1 metrin etäisyydelle lapsen yksiköstä. Lisätietojen saamiseksi kantamasta katso 'Teknisiä tietoja'.

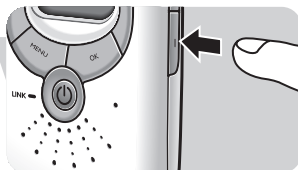
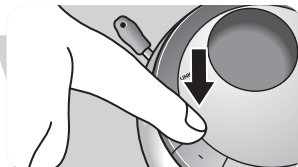


→ **Nyt olet valmis valvomaan lastasi!**

Muita ominaisuuksia

Kaiuttimen äänenvoimakkuuden säätö

- Paina hetken ajan äänenvoimakkuuspainikkeita + ja – (A-4) toistuvasti lapsen yksiköllä, kunnes on saatu haluttu kaiuttimen äänenvoimakkuus lapsen yksikköä varten.
- Paina hetken ajan äänenvoimakkuuden painikkeita + ja – (B-10) vanhempien yksiköllä toistuvasti, kunnes on saatu haluttu kaiuttimen äänenvoimakkuus.
- > Näytöt (A-11, B-8) antavat visuaalista palautetta yksiköiden äänenvoimakkuusasetuksista:
 - Vol **UNE OFF**: vanhempien yksikön äänenvoimakkuus kytketty pois päältä / lasta valvotaan äänettömästi;
 - Vol **UNE ■**: minimi äänenvoimakkuus (vanhempien ja lasten yksikkö);
 - Vol **UNE ■ ■ ■ ■ ■**: Joudut säätämään vain lapsen yksikön äänenvoimakkuuden puhetoimintoa käytettäessä (katso seuraavaa).

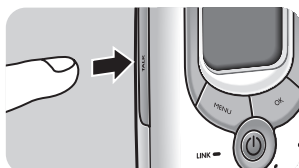


Huomautus:

- Jos painat äänenvoimakkuuspainikkeita (A-4, B-10) + ja – liian kauan, äänenvoimakkuus ei tule säädetyksi.
- Joudut säätämään vain lapsen yksikön äänenvoimakkuuden puhetoimintoa käytettäessä (katso seuraavaa).

Puhuminen lapselle (Puhetoiminto)

Käyttämällä TALK-painiketta (B-1) vanhempien yksiköllä voit puhua lapselle (esim. hänen rauhoittamiseksi).

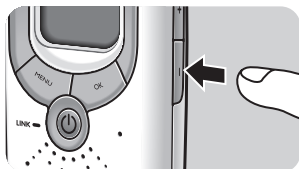


- Paina ja pidä painettuna TALK-painiketta (B-1) ja puhu selkeästi mikrofoniin (B-5).
- Vapauta TALK-painike (B-1) lopetettua puhumista.

Huomautus: Painaessasi TALK-painiketta (B-1) et pysty enää kuulemaan lapsen ääntä.

**Lapsen valvonta äänettömästi**

- Paina hetken ajan äänenvoimakkuuspainiketta (B-10) vanhempien yksiköllä toistuvasti, kunnes äänenvoimakkuus on kytketty täysin pois päältä.
 - > Kaikki äänitason valot (B-9) ovat nyt pois päältä.



- > Kun ei kuulu minkäänlaista ääntä, kaikki äänitason valot (B-9) ovat poissa päältä.



- > Kun kuuluu ääni, äänitason valot (B-9) näkyvät oranssinvärisinä.

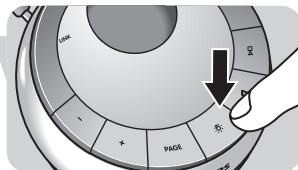


Muita ominaisuuksia

SU

Yövalon kytkentä päälle/pois päältä

- 1 Paina hetken ajan yövalopainiketta (☼) (A-7) lapsen yksiköllä yövalon (A-10) kytkemiseksi päälle.
 - > ☼ syttyy päälle molemmissa näytöissä.
- 2 Paina hetken ajan yövalopainiketta (☼ - A-7) uudelleen yövalon (A-10) kytkemiseksi pois päältä.
 - > Yövalo himmenee ja kytkeytyy vähitellen pois päältä.
 - > ☼ sammuu molemmissa näytöissä.
- Kytke yövalo pois päältä lapsen yksikköä käytettäessä paristoilla. Näin säästetään virtaa!

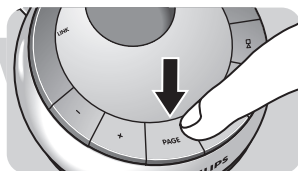


Huomautus: Jos painat yövalopainiketta (☼) (A-7) liian kauan, yövalo (A-10) ei kytkeydy päälle/ pois päältä.

Vanhempien yksikön hakulaite

Jos vanhempien yksikkö häviää ja äänenvoimakkuus on katkaistu pois päältä, voit käyttää lapsen yksikön PAGE-painiketta (A-5) vanhempien yksikön paikoittamiseksi.

- 1 Paina lyhyen aikaa lapsen yksikön PAGE-painiketta (A-5).
 - > **P29 In9** ilmestyy molempiin näyttöihin (A-11, B-8).
 - > Vanhempien yksikkö asettuu automaattisesti äänenvoimakkuuden keskitasolle ja kuuluu hakuhälytys.

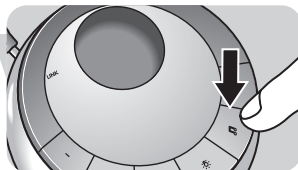


- 2 Hakuhälytyksen pysäyttämiseksi paina lyhyen aikaa uudelleen hakupainiketta (A-5) tai yhtä vanhempien yksikön painikkeista.

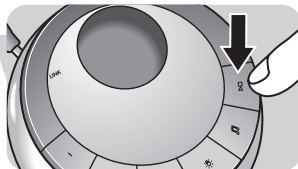
Huomautus: Jos painat PAGE-painiketta (A-5) liian kauan, hakuhälytys ei tule kuuluville.

Kehtolaulujen toisto

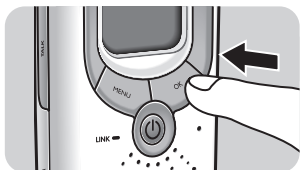
- 1 Paina hetken ajan kehtolaulupainiketta (🎵, A-8) lapsen yksiköllä toistuvasti valitsemaan yksi viidestä tarjolla olevasta kehtolaulusta.



- 2 Paina hetken ajan toisto/pysäytyspainiketta (▶■, A-9) valitun kehtolaulun toistamiseksi.



Muita ominaisuuksia



- Paina hetken ajan OK-painiketta (B-7) vanhempien yksiköllä kehtolaulun toiston keskeyttämiseksi. Paina toisto/pysäytyspainiketta (▶■, A-9) lapsen yksiköllä tai uudelleen OK-painiketta (B-7) vanhempien yksiköllä kehtolaulun toiston käynnistämiseksi uudelleen.
- > Jos kehtolaulua ei käynnistetä uudelleen 60 sekunnin sisällä, kehtolaulun toiminto katkaistaan pois päältä automaattisesti.



- Paina hetken ajan toisto/pysäytyspainiketta (▶■, A-9) uudelleen lapsen yksiköllä kehtolaulun toiston pysäyttämiseksi.

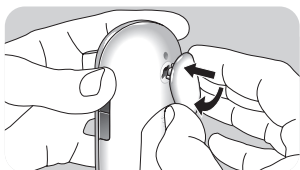
Huomautus: Jos painat kehtolaulupainiketta (♫, A-8) liian kauan, kehtolaulu ei tule valituksi.

Vyöpidikkeen ja kaulahihnan liittäminen / irrottaminen

Vanhempien yksikköä paristoilla käytettäessä pystyt kantamaan sitä mukanaasi eri puolilla asuntoa ja pystyt toimimaan vapaasti samalla lastasi valvoen.

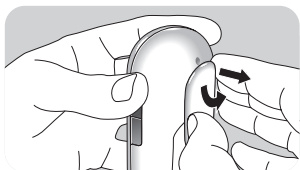
Vyöpidikkeen liittäminen

- Asenna vyöpidikkeen takana sijaitseva pieni kara vanhempien yksikön takaosassa sijaitsevaan syvennykseen (B-11). Käännä vyöpidikettä vasemmalle, kunnes se naksauttaa paikalleen.



Vyöpidikkeen irrottaminen

- Käännä vyöpidikettä oikealle (TURN ▶) ja irrota se.



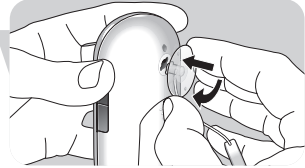
Muita ominaisuuksia

SU

Kaulahihnan liittäminen

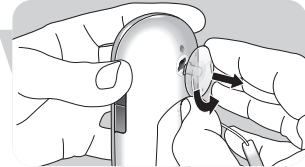
- Asenna pieni kara kaulahihnan syvennyksen päässä (B-11) vanhempien yksikön takaosaan.

Käännä karaa vasemmalle, kunnes se naksahtaa paikalleen.



Kaulahihnan irrottaminen

- Käännä karaa oikealle (TURN ►) ja irrota se.



Valikkotoiminnot

Itkuhälyttimen useimpia toimintoja voidaan käyttää yksikköjen paikallisten näppäinten avulla. Tämän jälkeen kuvattuja toimintoja voidaan vain etäkäyttää vanhempien yksikön valikon kautta. Yövalo- ja kehtolaulutoimintoja voidaan käyttää sekä valikon että paikallisten näppäinten kautta.

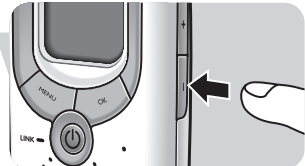
Huomautus: Kaikki mainitut painikkeet sijaitsevan vanhempien yksiköllä.

Valikon käyttö - Yleisselitys

- 1 Paina MENU-painiketta (B-2) valikon avaamiseksi.
> Näyttöön ilmestyy ensimmäinen valikkotoiminto.



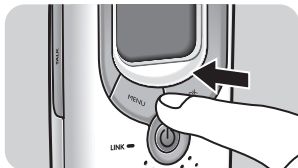
- 2 Käytä painikkeita – ja + (B-10) halutun valikkotoiminnon valitsemiseksi.



- 3 Paina OK -painiketta (B-7) valintasi vahvistamiseksi.
> saved ilmestyy näyttöön.



Valikkotoiminnot



4 Paina uudelleen MENU -painiketta (B-2) valikosta poistumiseksi.

Huomautus: Paina aina painikkeita MENU (B-2), – ja + (B-10) ja OK (B-7) vain lyhyen aikaa.

Yövalon kytkentä päälle/pois päältä

- Valitse **LIGHT ON?** (valo päällä) tai **LIGHT OFF?** (valo pois päältä) käyttämällä – ja + (B-10). Vahvista painamalla OK (B-7).

Kehtolaulujen toisto

Kehtolaulun toisto tai pysäytys:

- Valitse **Lullaby** ♪, käyttämällä – ja + (B-10). Vahvista painamalla OK (B-7).
- Valitse **Play?** viimeksi toistetun kehtolaulun toistamiseksi uudelleen tai **Stop lullaby?** toiston pysäyttämiseksi. Vahvista painamalla OK (B-7).

Erilaisen kehtolaulun valitseminen:

- Valitse **Lullaby** ♪, käyttämällä – ja + (B-10). Vahvista painamalla OK (B-7).
- Valitse **SEL E-L NEW**, käyttämällä – ja + (B-10). Vahvista painamalla OK (B-7).
- Valitse haluttu kehtolaulu käyttämällä – ja + (B-10). Vahvista painamalla OK (B-7).

Mikrofonin herkkyyden säätäminen

Voit asettaa lapsen yksikön äänen herkkyyden halutulle tasolle. Kun se on asetettu maksimille herkkyydelle, kaikki äänet (myös lapsen hengitys, kun se on kyllin äänekkästä) on kuultavissa vanhemman yksikön kautta. Voit vahtaa mikrofonin herkkyyttä vain, jos lapsen yksikön ja vanhempien yksikön välille on luotu liitäntä (kun LINK syttyy päälle (A-3, B-3) ja valo palaa vihreänä).

- Valitse **SENSITIVITY** ⚙, käyttämällä – ja + (B-10). Vahvista painamalla OK (B-7).
- Valitse haluttu herkkyytaso lapsen yksikön mikrofonia varten käyttämällä – ja + (B-10). Vahvista painamalla OK (B-7).
 - > Herkkyyys ■ = minimitaso / alhaisin herkkyy;
 - Herkkyyys ■ ■ ■ ■ ■ = maksimitaso / suurin herkkyy;

Äänihälytyksen kytkentä ja katkaisu

Jos äänihälytys on kytketty päälle, vanhempien yksikkö antaa 'piippauksia' heti kun toinen äänitason valo (B-9) näkyy oranssinvärisenä äänenvoimakkuuden ollessa katkaistuna pois päältä.

- Valitse *SOUND ALERT*, käyttämällä – ja + (B-10). Vahvista painamalla OK (B-7).
- Valitse *ALERT ON?* (hälytys päällä) tai *ALERT OFF?* (hälytys pois päältä). Vahvista painamalla OK (B-7).

Huonelämpötila-alueen asetus

Voit asettaa lämpötila-alueen (minimi- ja maksimilämpötila) lapsen huonetta varten.

- Valitse *TEMPERATURE -- °*, käyttämällä – ja + (B-10). Vahvista painamalla OK (B-7).
RANGE ilmestyy näyttöön. Vahvista painamalla OK (B-7).
- Aseta minimilämpötila käyttämällä – ja + (B-10). Vahvista painamalla OK (B-7).
- Aseta haluttu lämpötila käyttämällä – ja + (B-10). Vahvista painamalla OK (B-7).

Lämpötilahälytyksen asetus

Vanhempien yksiköstä kuuluu lämpötilahälytys, jos varsinainen huonelämpötila ylittää minimi- tai maksimilämpötilan tai jos huoneen lämpötila putoaa 7 °C:een alapuolelle tai nousee 33 °C:een yläpuolelle.

- Valitse *TEMPERATURE -- °*, käyttämällä – ja + (B-10). Vahvista painamalla OK (B-7).
- Valitse *ALERT ON/OFF*, käyttämällä – ja + (B-10). Vahvista painamalla OK (B-7).
- Valitse *ALERT ON?* (hälytys päällä) tai *ALERT OFF?* (hälytys pois päältä). Vahvista painamalla OK (B-7).

Vianhaku

Jos ilmenee ongelma, tarkista ensin seuraavassa kuvatut seikat. Jos et pysty korjaamaan ongelmaa näiden vinkkien avulla, ota yhteys neuvontaamme (sivu 2) tai myyntiliikkeeseen. Älä missään tapauksessa yritä korjata laitetta itse, muuten takuu ei ole voimassa.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
LINK-valo (A-3, B-3) ei syty lainkaan päälle.	Vanhempien yksikkö: Virtasovitin (B-14) ei liitetty pistorasiaan.	Liitä virtasovitin (B-14). pistorasiaan.
	Yksikön virtaa ei ole kytketty päälle.	Paina ja pidä painettuna päällä/ pois päältä -painiketta (⏻) (B-6) kaksi sekuntia.
	Paristojen teho on tyhjenemässä.	Lataa paristot uudelleen (B-12).
	Paristojen teho on tyhjentynyt.	Vaihda paristot (B-12).
	Lapsen yksikkö: Virtasovitin (A-14) ei liitetty pistorasiaan.	Liitä virtasovitin (A-14) to lapsen yksikkö. Liitä virtasovitin (A-14) pistorasiaan.
	Paristot väärin asennettu.	Asenna paristot oikein.
	Yksikön virtaa ei ole kytketty päälle.	Paina ja pidä painettuna päällä/ pois päältä -painiketta (⏻) (A-1) kaksi sekuntia.
	Paristot ovat tyhjenemässä.	Vaihda paristot (A-12).
LINK-valo (A3, B-3) vilkkuva punainen/hälytys 'piippaus' vanhempien yksiköllä.	Yksiköt kuuluman ulkopuolella.	Vähennä etäisyyttä yksikköjen välillä (katso 'Teknisiä tietoja').
	Lapsen yksikön paristojen teho on tyhjenemässä.	Vaihda paristot (A-12).
	Vanhempien yksikön paristojen teho on tyhjenemässä.	Lataa paristot uudelleen (B-12).
	Vanhempien yksikön paristojen teho on tyhjentynyt.	Vaihda paristot (B-12).
	Yksiköt eivät pysty luomaan liitانتä, vaikka lähellä toisiaan.	Yritä ratkaista ongelma käyttämällä tehtaan alustustilassa. Katso lukua 'Tehtaan alustus tila'
	Ei virtaa yhdellä laitteista.	Paina päällä/pois päältä -painiketta (A-1, B-6) kaksi sekuntia.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kimeä ääni.	Yksiköt ovat liian lähellä toisiaan.	Siirrä vanhempien yksiköllä pois lapsen yksiköstä (vähintään 1 metri).
	Äänenvoimakkuus vanhempien yksiköllä asetettu liian korkeaksi.	Vähennä äänenvoimakkuutta (B-10) vanhempien yksiköllä.
Ei ääntä/ lapsen itkua ei voida kuulla.	Äänenvoimakkuus vanhempien yksiköllä on asetettua liian alhaiseksi tai kytkeä pois päältä.	Lisää äänenvoimakkuutta vanhempien yksiköllä (B-10).
	Mikrofonin herkkyystaso asetettu liian alhaiseksi vanhempien yksiköllä.	Lisää mikrofonin herkkyystasoa vanhempien yksikön valikossa.
	Yksiköt kuuluman ulkopuolella	Siirrä vanhempien yksikkö lähemmäksi lapsen yksikköä.
Vanhempien yksikkö reagoi liian nopeasti muihin ympäristön ääniin.	Ympäristön äänien laukaisin lähetykselle.	Siirrä lapsen yksikkö lähemmäksi lasta (pidä ympäristön äänien 1 metri).
	Mikrofonin herkkyystaso on asetettu liian korkeaksi.	Vähennä mikrofonin herkkyystasoa vanhempien yksikön valikossa.
Paristotarkistuksen valo () syttyy päälle näytössä (A-I I, B8).	Paristojen teho on tyhjenemässä tai tyhjentynyt.	Vaihda / lataa paristot (A-I2, B-I2).
Vanhempien yksikkö reagoi hitaasti/ myöhäinen lapsen itkulla.	Mikrofonin herkkyys on asetettu liian alhaiseksi.	Lisää mikrofonin herkkyystasoa vanhempien yksikön valikossa ja/tai siirrä itkuhälytintä lähemmäksi lasta (pidä minimietäisyytenä 1 metri).

Usein esitettyjä kysymyksiä

Kysymys

Vastaus

Tekniset tiedot antavat kantamaksi 300 metriä ulkotilassa. Mistä johtuu, että itkuhälyttimeni ei pysty tähän?

Annettu kantama koskee vain ulkotilaa. Talon sisällä kantamaa rajoittavat välillä olevien seinien ja/tai kattojen määrä ja tyyppi. Talon sisällä kantama ulottuu 50 metriin asti.

Yhteys häviää ajoittain, äänessä on keskeytyksiä jne.

Olet todennäköisesti lähellä käytännön kantaman ulkorajoja. Kokeile erilaista paikkaa tai vähennä yksikköjen välistä etäisyyttä hivenen. Pane merkille, että kestää noin 30 sekuntia joka kerta ennen kuin saadaan uusi yhteys yksikköjen välille.

Mitä tapahtuu sähkökatkoksen aiheutuessa?

Kun paristot on asennettu molempiin yksikköihin, yksiköt kytkeytyvät automaattisesti käyttämään paristoja sähkökatkoksen aiheutuessa.

Onko DECT-itkuhälyttimeni suojattu salakuuntelulta ja häiriöiltä?

120 kanavaa varmistavat, että ei aiheudu muiden laitteiden tuotamia häiriöitä.

Jotkut painikkeista eivät tunnu toimivan niitä painettaessa. Mitä teen väärin?

Lukuunottamatta päällä/pois päältä -painikkeita (A-1, B-6) paina painikkeita vain hetken ajan.

Asetan vanhempien yksikön latausalustaan (B-15), mutta yksikkö ei toimi.

Kun vanhempien yksikön paristojen teho on tyhjenemässä, joudut ehkä odottamaan 20 minuuttia yksikön latauslaitteeseen asetuksen jälkeen ennen kuin yksikkö alkaa toimia.

Virtalähde**Teknisiä vakiotietoja**

- 1 x AC virtasovitin DC 9V / 300MA lapsen yksikköä varten (toimituksen mukana)
- 1 x latausalusta DC 9V / 300mA vanhempien yksikköä varten (toimituksen mukana)
- 4 x 1,5V, AA paristoja (ei ladattavissa) lapsen yksikköä varten. Ei toimituksen mukana.
- 2 x 1,2V, AAA ladattavia paristoja vanhempien yksikköä varten. Toimituksen mukana.

Kantama

300 metriin asti ihanteellisissa olosuhteissa. Seinät, ovet jne. vaikuttavat kantamaan. Sisätiloissa kantama on 50 metriä.

Kuivat materiaalit	Materiaalin paksuus	Kantaman menetys
Puu, rappauslaasti, rappauslaasti, pahvi, lasi (ilman metallia tai johtoja, ei lyjyä)	< 30cm	0 - 10%
Tiili, vaneri	< 30cm	5 - 35%
Vahvistettu betoni	< 30cm	30 - 100%
Metalliristikot, tangot	< 1 cm	90 - 100%
Metalli, alumiini	< 1 cm	100%
levyt		

Käyttölämpötila

0°C – 40°C

Vakio

Digital Enhanced Cordless Telecommunication (DECT)
 Vakio-DECT käyttää hyväksi pitkälle kehitettyä digitaalista radiotekniikkaa radiospektrin tehokkaan käytön saamiseksi. Se tarjoaa korkeatasoista laatua ja turvallisuutta sekä vähäenergistä teknologiaa. Sen avulla on mahdollista kuunnella lasta ulkotilassa 300 metrin etäisyydelle asti.

Huolto

- Puhdista itkuhälytin kostealla rievulla
- Hävitä paristot ympäristöystävällisellä tavalla.
- Virtaa käytettäessä tarkista paristot kuuden kuukauden väliajoin mahdollisten vuotojen varalta.

Ympäristöä koskevia tietoja

Vanhan tuotteen hävittäminen

Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu laadukkaista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.

Tuotteeseen kiinnitetty yliiivatun roskakorin kuva tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/96/EC soveltamisalaan.

Ota selvää sähkölaitteille ja elektronisille laitteille tarkoitetusta kierrätysjärjestelmästä alueellasi.

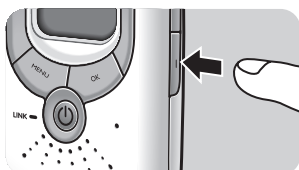
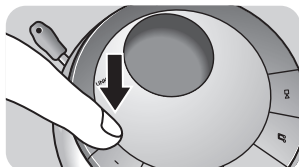
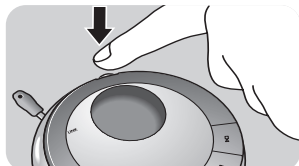
Noudata paikallisia sääntöjä äläkä hävitä vanhoja tuotteita tavallisen talousjätteen mukana. Vanhojen tuotteiden hävittäminen oikealla tavalla auttaa vähentämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.



Tehtaan alustustila

Tässä tilassa molemmat yksiköt voidaan nollata tehtaan oletusasetuksiin. Tehtaan alustusta voidaan käyttää, jos ilmenee ongelmia, joita ei pystytä ratkaisemaan seuraamalla luvussa 'Vianhaku' esitettyjä ehdotuksia. Nollaus on suoritettava erikseen kutakin yksikköä varten.

1 Paina ja pidä painettuna päällä/pois päältä (⏻) -painiketta (A-1, B-6) 2 sekuntia laitteiden kytkemiseksi pääl



2 Kun LINK-valot (A-3, B-3) yksiköillä syttyvät päälle, **paina välittömästi ja pidä painettuna** äänenvoimakkuuspainiketta (A-4, B-10) yhden sekunnin ajan.
> Yksiköt on nyt asennettu tehtaan oletusasetuksiin.

Tärkeitä tietoja

SU

Tehtaan oletusasetukset

Vanhempien yksikkö

- Kaiuttimen äänenvoimakkuus: I
- Mikrofonin herkkyys: 5 (maksimi)
- Äänihälytys: päällä
- Lämpötilahälytys: pois päältä

Lapsen yksikkö

- Kaiuttimen äänenvoimakkuus: 3
- Yövalo pois päältä
- Kehtolaulu: I
- Lämpötilahälytys alhainen: 14 °C
- Lämpötilahälytys korkea: 23 °C

Tarvitsetko apua?

Online-apu: www.philips.com

Tietojen saamiseksi vuorovaikutteisesta avusta, latauksista ja usein esitetyistä kysymyksistä

Yhteyslinja:

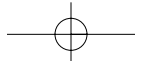
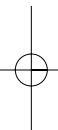
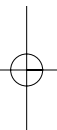
Ota yhteyttä spesialisteihimme:

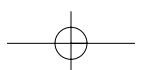
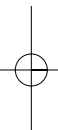
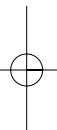
- Arkipäivinä klo 09.00 - 20.00.
- Lauantaisin klo 10.00 - 18.00.

Puhelinnumero löytyy tämän käyttöoppaan sivulta 2.

Sinulta kysytään seuraavia tietoja:

- Ongelman kuvaus ja milloin se aiheutuu
- Tuotteesi nimitarrassa esitetty tyyppinumero
- Ostopäivä





**Guarantee certificate
Garantiebewijs
Certificado de garantia
Garantibevís**

**Certificat de garantie
Certificado de garantia
Εγγύηση
Garantibevís**

**Garantieschein
Certificato di garanzia
Garanticertifikat
Takuutodistus**



year warranty
année garantie
Jahr Garantie
jaar garantie
año garantia
anno garanzia

χρόνος εγγύηση
år garanti
år garanti
år garanti
vuosi takuu
año garantia

Type: **SKM7489NC**

Serial nr: _____

Date of purchase - Date de la vente - Verkaufsdatum - Aankoopdatum - Fecha de compra - Date d'acquisition -
Data da aquisição - Ημερομηνία αγοράς - Inköpsdatum - Anskaffelsesdato - Køpedato - Oatopäivä -

Dealer's name, address and signature
Nom, adresse et signature du revendeur
Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers
Naam, adres en handtekening v.d. handelaar
Nombre, dirección y firma del distribuidor
Nome, indirizzo e firma del fornitore

Όνοματεπώνυμο, διεύθυνση και υπογραφή του εμπ. προμηθευτή
Återförsäljarens namn, adress och signatur
Forhandlerens navn, adresse og underskrift
Forhandlerens navn, adresse og underskrift
Jälleenmyyjän nimi, osoite ja allekirjoitus
Nome, morada e assinatura da loja

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

www.philips.com

www.philips.com

This document is printed on chlorine free produced paper
Data subject to change without notice
Printed in China

CE 0682

